

T.C.
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
YENİÇAĞ TARİHİ ANABİLİM DALI

Teşrîfât Defteri (BA, MAD, nr. 1332)
İnceleme-Çeviriyazı

Yüksek Lisans Tezi

Enise Büşra YILMAZ BOZYAK
2501131243

Tez Danışmanı:
Prof. Dr. Fikret SARICAOĞLU

İSTANBUL-2018



T.C.
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ



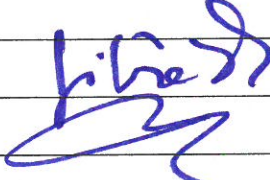
YÜKSEK LİSANS

TEZ ONAYI

ÖĞRENCİNİN;

Adı ve Soyadı : ENİSE BÜŞRA YILMAZ BOZYAK Numarası : 2501131243
Anabilim Dalı / Anasanat Dalı / Programı : TARİH / YENİÇAĞ TARİHİ Danışmanı : PROF. DR. FİKRET SARICAOĞLU
Tez Savunma Tarihi : 01.08.2018 Saati : 14:00
Tez Başlığı : " Teşrifât Defteri, (BA, MAD, nr. 1332) İnceleme-Çeviriyazı "

TEZ SAVUNMA SINAVI, İÜ Lisansüstü Eğitim-Öğretim Yönetmeliği'nin 36. Maddesi uyarınca yapılmış, sorulan sorulara alınan cevaplar sonunda adayın tezinin **KABULÜNE** OYBİRLİĞİ / OYÇOKLUGUYLA karar verilmiştir.

JÜRİ ÜYESİ	İMZA	KANAATİ (KABUL / RED / DÜZELTME)
1- PROF. DR. MAHMUT AK		
2- PROF. DR. FİKRET SARICAOĞLU		Kabul
3- DOÇ. DR. UĞUR DEMİR		Kabul

YEDEK JÜRİ ÜYESİ	İMZA	KANAATİ (KABUL / RED / DÜZELTME)
1- DOÇ. DR. RECEP AHISHALI		
2- DR. ÖĞR. ÜYESİ ÖZGÜR ORAL		Kabul

ÖZ

Yılmaz Bozyak, Enise Büşra, *Teşrîfât Defteri (BA, MAD, nr. 1332) İnceleme-Çeviriyazı*, Yüksek Lisans Tezi, Danışman: Prof. Dr. Fikret Sarıcaoğlu, 290 s.

Tez çalışmamızın konusunu Başbakanlık Osmanlı Arşivi Mâliyeden Müdevver Defterler fonunda yer alan 1332 numaralı defterin tamamının metin ve değerlendirmesi oluşturmaktadır. Teşrîfâtçı Mehmed Efendi tarafından tutulan bu teşrîfât ve yevmî mesârîf defteri transkribe edilmiş, harcama kayıtlarının ve olayların değerlendirilmesi yapılmıştır. IV. Murâd'ın saltanatı dönemidir ve H. 1046-1048/M. 1637-1638 yıllarını ihtivâ etmektedir. Defterde, Bayram Paşa'nın sadâreti, Şark seferi için yapılan hazırlıklar, hazırlıklar sırasında yapılan harcamalar, bayram günleri el öpenlerin listeleri, tâyn ve tevcihât sırasında hil'at giydirilenler, elçi kabûlleri, pâdişâha getirilen hediyeler, Acem elçisi, Yedikule'de mahbûs Erdel Bey-zâdesi ve Kırım hânının çeşitli masraf kayıtları, Emirgûne-zâde diye bilinen Yûsuf Paşa'nın içecek masrafları, pâdişâha yapılan harcamalar, sarây için yapılan harcamalar, Dîvân ve arzın olup olmadığı bilgisi, önemli günlerdeki hava durumu ve sair bilgiler kısaca kaydedilmiştir.

Defterin çeviriyazısı hazırlanmış ve değerlendirmeye birlikte, Osmanlı teşrîfât kuralları, pâdişâh ve sarây ile ilgili günlük hâdiseler ve törenler ve sair gelişmeler bakımından son derece önemli olan bir Osmanlı tarih kaynağının araştırmalara kazandırılması amaçlanmıştır.

Anahtar Kelimeler: Osmanlı Devleti, İstanbul, Sultân IV. Murâd, Vezîriâzam Bayram Paşa, Teşrîfât, Merâsimler

ABSTRACT

Yılmaz Bozyak, Enise Büşra, *Protocols Book (BA, MAD, no. 1332) Analysis-Translation*, Master's Thesis, Consultant: Prof. Dr. Fikret Sarıcaoğlu, 290 p.

The subject of our thesis work is constituted by the text and assessment of the whole register book with the identification number of 1332, which is in the fund of the Maliyeden Müdevver Defterler from Prime Minister's Ottoman Archives. These protocols and daily expenditures recorded by Teşrîfâtçı Mehmed Efendi was transcribed, and, payment records and events were evaluated. The register book covers the years 1046-1048/1637-1638 during the sultanate of Murad IV. In the book, Bayram Pasha's post of grand vizier, preparations for the Eastern campaign, expenditures made during the preparations, lists of hand kissers during the feast days, people rewarded by robe of honour during appointments and assignments, ambassador visits, brought gifts to sultan, ambassador of Shah of Iran, son of prince of Erdel jailed in Yedikule and the various expenditure records of the Crimean Khanate, the cost of beverages of Yusuf Pasha known as Emirgüne-zâde, the expenditures made for sultan, the expenditures for the palace, the information about whether Dîvân and the submission were present or not, the weather in important days and the miscellaneous information were briefly recorded.

The register book was transcribed and evaluated with the aim of bringing to the research of an Ottoman history source which is very important concerning Ottoman protocol rules, daily events and ceremonies related to the sultan and palace, and miscellaneous developments.

Keywords: Ottoman State, Istanbul, Sultan Murad IV, Grand Vizier Bayram Pasha, protocols, ceremonies.

ÖNSÖZ

Teşrifât defterleri, Kanûnî Sultân Süleymân döneminde ihdas edilen, Dîvân-ı hümâyûn'daki önemli görevlerden biri olan Teşrifâtçılık Kalemi dâhilinde tutulurdu. Teşrifât defterleri, Osmanlı merkez teşkilâtı hakkında bilgi edindiğimiz kaynaklardan en önemlilerindendir. 1332 numaralı defter, 1046-1048/1637-1638 yıllarına ait kayıtlarını ihtivâ etmektedir. Defterin içeriğini in'âm, ihsân ve mesârif kayıtları oluşturmaktadır. 1636 yılında yapılması kararlaştırılan Şark seferinin hazırlıkları Bayram Paşa'nın sadâretiyle birlikte başlamış, bunu devletin çeşitli sebeplere dönük harcamaları takip etmiştir.

Bu defterin incelenmesinde, dönemin şartları gereği yapılan törenler ve masraf kayıtlarının değerlendirilmesi ve devletin teşkilât yapısıyla ilgili bilgiler öne çıkmaktadır.

İncelenen defter, bayram tebrikleri münâsebetiyle pâdişâhın elini öpenlerin mansıplarına göre verilen isim listelerini, merâsime katılacak olan kişilerin teşrifât sırasını, onlara yapılan ihsânları ve giydirilen hil'atleri de içerir.

Pâdişâh ile sarây için harcanan, bununla beraber Vezîriâzam Bayram Paşa'nın Şark Seferi için harcanan bütçe, defterdeki kayıtlarda önemli yer tutmaktadır.

Kırım hân-zâdeleri ile Erdel ve Acem elçisinin ve Yedikule'de mahbûs Erdel Bey-zâde'sinin yiyecek ve içecek masraf kayıtları her ayın başında ve sonunda tutulmuştur. Osmanlı Devleti'nde, XVII. yüzyıl ortalarına kadar daha ziyade elçiler, Eflak ve Boğdan voyvodaları, Kırım hânları gibi yabancı ve mûteber misafirlere çeşitli ihtiyaçlarını karşılamak veya sırf ikrâm olunmak üzere yapılan nakdî veya aynî harcamalar *teşrif* adıyla kaydolunmuştur.

İslâmiyet'i yeni kabûl edenler, onlara yapılan ihsânlar ve arz günleri yine bu çalışmanın kapsamı dâhilindedir. Defterde Emîrgüne-zâde adıyla meşhur olan Yûsuf Paşa ile ilgili bir takım hâdiseler ve masraf kayıtları da mevcuttur.

Masrafların her gün nerelere ve ne kadar yapıldığı bir takım kayıtları içeren teşrifât defterinde gerek maddî gerekse manevî her türlü i'tâyı kapsayan in'âmalar, belgede aynı zamanda *âdet* adıyla da geniş bir alanda yer alır.

În‘âm, teşrîf, tasadduk, âdet türünden olmayan masraflar incelenen belgede *be-cihet* ifâdesiyle çokça bulunmaktadır.

Devletin ve sarâyın teşkilât yapısının oluşmasında önemli rol oynayan Osmanlı teşrîfâtı, XVII. yüzyılda mâliye kalemiyle içiçedir. Bu dönemde masrafların büyük kısmı resmî günler ve merâsimlerle ilgilidir. Devletin merâsim usûlleri ve protokol kaideleri, devletin zihniyetini ortaya koymada olduğu kadar, teşkilâtını, müessese ve memurlarının yerini tââyîn ve tespit hususunda da oldukça aydınlatıcı ve önemlidir.

Osmanlı Devleti’nde teşrîfât, halk ile yönetici sınıf arasındaki en önemli iletişim yollarından biriydi. Devletin haşmetinin bir göstergesi olan bu protokoller, yönetilenler için de pâdişâhın otoritesinin meşrûlaştığı, sürekliliğinin sağlandığı ve yönetenle bir bağın sağlandığı zeminleri oluşturuyordu.

Yapılan törenlerin özellikleri dönemin kültürel kimliğini, giyilen elbiseler ve kullanılan süsler dönemin zevk anlayışını yansıtmaları bakımından da önemlidir. Osmanlı arşiv vesikalarındaki harcama kayıtları dahil her türlü bilgiyi değerlendirmek daha iyi sonuçlara ulaşabilmeyi sağlayacak olması bakımından önem taşır.

Tez konusunu öneren ve çalışmanın hazırlanmasında rehberlik eden saygıdeğer hocam Prof. Dr. Fikret SARICAOĞLU’na, belgenin okunmasındaki katkılarından dolayı kıymetli büyüğüm Salih KAHRİMAN’a ve değerli babam Dr. Necdet YILMAZ’a, tez yazımının her aşamasında hiçbir desteğini esirgemeyen sevgili eşim Muhammed Zahid BOZYAK’a teşekkürler ediyorum.

İSTANBUL 2018
Enise Büşra YILMAZ BOZYAK

İÇİNDEKİLER

ÖZ.....	III
ABSTRACT	IV
ÖNSÖZ.....	V
KISALTMALAR LİSTESİ.....	IX
GİRİŞ	1
BİRİNCİ BÖLÜM	4
TEŞRÎFÂT DEFTERLERİ VE 1332 NUMARALI DEFTER	4
A. TEŞRÎFÂT DEFTERLERİ.....	4
B. 1332 NUMARALI DEFTERİN DEĞERLENDİRİLMESİ	5
1. DEFTERİN AİT OLDUĞU DÖNEM	5
2. DEFTERİN ŞEKİL ÖZELLİKLERİ	6
3. DEFTERİN İÇERİK ÖZELLİKLERİ	7
a. Tezkire Kayıtları	7
b. Hava Durumları.....	11
4. MERÂSİMLER	13
a. Bayram Tebrikleri	13
b. Pâdişâhın Elini Öpme.....	15
c. Hil'at Giydirilenler.....	16
5. YAPILAN HARCAMALAR.....	21
a. Pâdişâh İçin Yapılan Harcamalar	21
b. Sarây İçin Yapılan Harcamalar	23

c.	Şark Seferi İçin Yapılan Harcamalar	23
d.	Kırım Han-zâdelerine Yapılan Harcamalar	25
e.	Acem Elçisine Yapılan Harcamalar	27
f.	Yedikule’de Mahbûs Erdel Bey-zâdelerine Yapılan Harcamalar	28
g.	Yûsuf Paşa eş-şehîr Emirgûne-zâde’ye Yapılan Harcamalar	29
6.	DİĞER HARCAMALAR	31
a.	Mevâcib (Ulûfe) Dağıtımı	31
b.	Yeni Müslüman Olanlar	31
İKİNCİ BÖLÜM		32
DEFTERİN TRANSKRİPSİYONU		32
SONUÇ		286
KAYNAKÇA		287
EKLER		289

KISALTMALAR LİSTESİ

a.g.e.	: Adı geçen eser
a.g.m.	: Adı geçen makale
a.g.t.	: Adı geçen tez
a.mlf.	: Aynı müellif
B	: Receb
Bs.	: Baskı
Bkz.	: Bakınız
BOA	: Başbakanlık Osmanlı Arşivi
C	: Cemâziye'l-âhir
C.	: Cilt
Câ	: Cemâziye'l-evvel
Çev.	: Çeviren
DİA	: Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi
H.	: Hicrî
Haz.	: Hazırlayan
İ.Ü.	: İstanbul Üniversitesi
L	: Şevvâl
m	: Mezbûr
M	: Muharrem
MAD	: Mâliyeden Müdevver Defterler
N	: Ramazân
nr.	: Numara
OTDTS	: Pakalın, Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü
R	: Rebî'ü'l-âhir
Râ	: Rebî'ü'l-evvel
S	: Safer
s.	: Sayfa
Ş	: Şa'bân
TTK	: Türk Tarih Kurumu
v.	: Vefâtı

vb.	: Ve benzeri
vd.	: Ve devamı
v.d.	: Ve diğerleri
vr.	: Varak
vs.	: Ve sâire
yay.haz.	: Yayına hazırlayan
Z	: Zi'lhicce
Zâ	: Zi'lka'de



GİRİŞ

Osmanlı Devleti'nde XVI. yüzyıldan itibaren tespit edilebilen, başdefterdârlığa bağlı olarak ortaya çıkan teşrîfât müessesesi, varlığını devletin son anına kadar sürdürmüştür. Osmanlılar'da merâsimlerde teşrîfât işlerini yapan memur olarak teşrîfâtî, pâdişâha gelen pîşkeşlerin listelerini yapıp defterine kaydetmek ve ayrıca nakdî ve aynî ödemelerin masraf kayıtlarını tutmakla görevli idi. XVII. yüzyılda Osmanlı devlet teşkilâtındaki usûl ve kaideler daha da gelişmiş, neredeyse protokolsüz hiçbir şey yapılmamıştır. Böylelikle artık defter-i teşrîfâtların içeriği de değişmiş ve protokole dair ayrıntılı kayıtlar tutulmuştur. XVII. yüzyıl sonlarından itibaren ise teşrîfâtîlik, devletin protokol işleri ile alâkadar ve merâsimlerin düzeninden sorumlu bir müessese haline gelmiştir. Tutulan bu defterler, Osmanlı protokol usûllerinin öğrenilmesi bakımından oldukça aydınlatıcıdır¹.

Teşrîfât ve törenlerin temel kaynakları teşkilât kanûnnâmeleri ve teşrîfât defterleridir. Merâsime dair kurallar ilk defa Fâtih Sultân Mehmed (1451-1481) devrinde, pâdişâhın emriyle dönemin nişancısı Leysî-zâde Mehmed Efendi tarafından derlenen ve pâdişâhın ağzından yazılan teşkilâtla beraber bir kanûnnâmede toplanmıştır². Nitekim daha sonraki bütün kayıtlar bu kanunnâmede verilmiş sıranın esas alındığını gösterir.

Osmanlı merkez teşkilâtı, teşrîfât kuralları, merâsimler ve benzeri bilgilerin yer aldığı yazma ve basma olarak günümüze intikal eden pek çok eser kaleme alınmıştır. Bunların en önde gelenleri şöylece belirtilebilir.

Kanûnî Sultân Süleymân (1520-1566) döneminde vezîriâzamlık yapan Lütî Paşa görevinden ayrıldıktan sonra *Âsaf-nâme* adlı bir eser kaleme almıştır. Lütî Paşa bu eserinde XVI. yüzyıl devlet teşrîfâtı denilen usûl ve erkândan da söz etmiştir.

¹ Teşrîfât müessesesi ve defterleri hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. Filiz Çalışkan Karaca, "Tanzimat Dönemi ve Sonrasında Osmanlı Teşrîfât Müessesesi", İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü (doktora tezi, 1997); a.mlf., "Osmanlı Devleti'nde Teşrîfât Kalemi ve Teşrîfâtçılık", İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü (yüksek lisans tezi, 1989); a.mlf., "Teşrîfât", **DİA**, XL, (2011) s. 570-572.

² Filiz Çalışkan Karaca, "Teşrîfât", **DİA**, C. XL, 2011, s. 571.

Hezârfen Hüseyin Efendi'nin *Telhîsü'l-beyân fî kavânîn-i Âl-i Osmân* adlı eseri de bu alanın en temel eserlerindendir.

XVII. yüzyılın sonunda nişancılık vazifesinde bulunan Tevkî Abdurrahmân Paşa tarafından yazılan *Kânûnnâme-i Âl-i Osmân* kendisinden önceki merâsimlere dair adetleri de içine alan bir eserdir.

Belli kurallara göre yapılan törenler için en önemli kaynakların teşrîfât defterleri olması gerektiği halde bugün bilinen en erken tarihli defter XVII. yüzyılın sonuna aittir³. Bu eser Mehmed b. Ahmed tarafından kaleme alınan 1695 yılında II. Mustafa'nın (1695-1703) cülûsu ile başlayan *Defter-i Teşrîfât* ismini taşımaktadır.

XVIII. yüzyıla ait teşrîfât defteri olan merâsimleri anlatan en derli toplu eser Nailî Abdullâh Paşa'nındır.

Bahsedilen defterlerin bir kısmı yazma eser kütüphanelerinde, önemli bir kısmı da Başbakanlık Osmanlı Arşivi'nde muhafaza edilmektedir. Arşivde muhafaza edilen defterler, Dîvân-ı hümayûn ve Bâb-ı Defterî olmak üzere iki ana fon halinde tasnif edilmiştir. Bu iki başlık altında bir araya getirilen Teşrîfât ve Teşrîfâtçılık Defterleri, çok büyük ölçüde Kâmil Kepeci Tasnifi'nde bulunmaktadır. Bu tasnifte yer alan XVI. yüzyıla ait olan defterlerin birçoğu sadece in'âm ve hil'at tevcihleri ile ilgili olup bu hil'atlerin ne vesile ile kimlere ait olduğu bilgisini içerir. Bahsedilen defterlerin bilgileri iki başlık hâlinde verilmiştir.

986 Kâmil Kepeci Tasnifi Kataloğu'nda 664 mükerrer-676 mükerrer genel ve 1-16 özel numaralarda kayıtlı 955-1241/1548-1826 tarihleri arasında 19 adet Teşrîfât Defteri mevcuttur.

Ayrıca aynı kataloğun 682-696 mükerrer genel ve 1-15 mükerrer özel numaralarda "Teşrîfât Kalemi (B)" kaydı altında 988-1194/1580-1780 tarihleri arasında (mükerrer sayı ile) 16 adet Teşrîfât Kalemi Defteri daha mevcuttur⁴.

³ Zeynep Tarım Ertuğ, "Osmanlı İstanbul'unda Merâsim ve Teşrîfâta Dair Kaynaklar", **Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi**, C. VI No: 16, 2010, s.135.

⁴ **Başbakanlık Osmanlı Arşivi Rehberi**, Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, yay. haz.: Yusuf İhsan Genç v.d., 3. bs., Ankara, Başbakanlık Basımevi, 2010, s. 91.

Teşrîfât defterlerinin geniş çapta ele alınması Mübahat S. Kütükoğlu'nun Edebiyat Fakültesi'nde yaptırdığı mezuniyet tezi çalışmalarıyla başlamış ve ilgili pek çok çalışmada kaynak olarak kullanım kolaylığı sağlamıştır⁵.

Filiz Çalışkan'ın yüksek lisans ve doktora tezi, bunun yanında Diyanet İslâm Ansiklopedisi'nde yer alan maddeler konu ile ilgili sağladığı katkılar bakımından kayda değerdir.

A. KONUSU VE KAPSAMI

Bu çalışmada transkripsiyonu ve değerlendirmesi yapılan Mâliyeden Müdevver (Mad.d) 1332 numaralı IV. Murâd dönemine (1623-1640) ait teşrîfât defteri, büyük bölümü yapılan harcamaları içeren önemli bir mesârîf defteridir. Çalışmada defterin sunduğu bilgiler ışığında defterin ait olduğu dönemde düzenlenen merâsimler, alaylar, güncel bazı olaylar ve günün hava durumları kısa bilgiler halinde verilmiştir. Şark Seferi odağında yapılan masraflar, sarây masrafları ve diğer masraf kayıtları ayrıntılı olarak kayda geçirilmiştir. Yapılan harcamalarla birlikte verilen in'âmlar incelenen defteri oluşturan başlıca hususlardandır.

Çalışmada incelenen defter, 26 Ramazân 1046 ile 2 Muharrem 1048 (21 Şubat 1637-16 Mayıs 1638) tarihleri arasındaki günlük gelişmeleri ve masrafları ihtivâ eden Şark seferi hazırlıklarına yönelik bir defterdir.

B. YÖNTEMİ

Çalışmamızın ilk aşamasında siyâkat yazı çeşidi ile tutulan defter yeni harflere çevrilmiştir. Tutulan kayıtlar bilgisayar ortamında gün, ay, yıl, hâdis, gider ve açıklamaları şeklinde fişlenmiş, bu bilgiler genel bir tasnif ile değerlendirilmiştir. Giriş bölümü hariç iki bölüm halinde hazırlanan tez, çeviriyazı ve değerlendirmesinden oluşmuştur.

⁵ Ertuğ, a.g.m., s. 138.

BİRİNCİ BÖLÜM

TEŞRÎFÂT DEFTERLERİ VE 1332 NUMARALI DEFTER

A. TEŞRÎFÂT DEFTERLERİ

Sözlükte “şereflendirme, bir kimsenin ziyaretiyle bir yeri veya kişiyi şereflendirmesi” anlamındaki teşrîf kelimesinin çoğulu olup “protokol/merâsim” mânâsını XVIII. yüzyılda kazanmıştır⁶. Devlet adamları ve memurların resmî günlerde bulunacakları sıra ve sınıflar anlamına gelmektedir. Teşrîfât Defteri, merâsim sırasını ve kabûl gün ve saatlerini gösteren deftere verilen addır⁷. Bu defterleri sarây âdâbını ve bütün merâsimleri bilmesi gereken “teşrîfâtî efendi” tutar ve Sarây’da Dîvân-ı hümayûn’da ve Paşakapısı’nda yapılan merâsimde elindeki defter mucibince protokolü idare ve tatbik ederdi⁸.

İstanbul’da şehzâde ve sultânların düğünleri, tahta çıkış merâsimleri, Dîvân’da mevâcib (maaş) verilmesi, ziyafetler, elçilerin kabûlü, Mısır hazinesinin gelmesi, pâdişâhın cülûsunda veya bayramlarda sarâyda yapılan bayramlaşma ve tebrikler, sefere, göçe, ava, türbeler ziyaretine çıkmış pâdişâh merkezli Alây-ı hümayûnlar, donanmanın denize çıkması ve bir geminin denize inmesi, hükümdara peşkeş çekilmesi, hil’at giydirilmesi, senelik tevcihât ve tâyin münasebetiyle huzurda giydirilen hil’atlar teşrîfât defterlerinin konusunu oluştururdu.

Teşrîfâtçının dairesinde yevmî, mufassal ve müteferrik müteaddit defterler vardı⁹. Bu çalışmada incelenen belge, teşrîfâtî efendiler tarafından tutulan yevmî teşrîfât defteridir. Yevmiye defteri, gün ve tarih sırasıyla tutulmuş olan kronolojik defterlerdir. Pâdişâha takdim edilen kişilerin isimleri, giydikleri hil’atların çeşitleri, kürk masrafları ve ziyafetler dolayısıyla yapılan harcamalar, elçilerin kabûlleri

⁶ Filiz Çalışkan Karaca, “Teşrîfât”, *DİA*, C. XL, 2011, s. 570.

⁷ Mehmet Zeki Pakalın, *Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü*, c. III, 1993 s. 477.

⁸ Mithat Sertoğlu, *Osmanlı Tarih Lugatı*, İstanbul, 1986, s. 317.

⁹ İsmail Hakkı Uzunçarşılı, *Osmanlı Merkez ve Bahriye Teşkilâtı*, Ankara 1948, s.59.

esnasındaki tertip ve masraflar, dîvân toplanma zamanlarında bulunan üyelerin isimleri ve diğer bütün merâsimler özet olarak burada kaydedilirdi¹⁰.

Osmanlı Devleti'nin yıkılışına kadar önemini koruyan Teşrîfâtçılık makamı, devleti en iyi şekilde temsil etmek için kurulmuştur. Teşrîfât defterleri de bu amaca hizmet eden hâlen ulaşabileceğimiz önemli kaynaklardır.

B. 1332 NUMARALI DEFTERİN DEĞERLENDİRİLMESİ

1. DEFTERİN AİT OLDUĞU DÖNEM

1032/1623 senesinde on bir yaşında iken hükümdar ilan edilen IV. Murâd, pâdişâhlığının ilk on senesinde annesi Kösem Sultân ve onun etkisi altındaki devlet adamları sebebiyle etkisiz kaldı¹¹. Yönetimi tam anlamıyla, Vezîriâzam Receb Paşa'yı bertaraf edip zorbaları ortadan kaldırdığı Şevvâl 1041'den (Mayıs 1632) itibaren ele aldı. Bu tarihten itibaren aktif rol aldığı siyasette bir taraftan devlet içinde tehdit oluşturan unsurları etkisiz hale getirdi, diğer taraftan Doğu seferine odaklandı.

1041/1632 senesinden itibaren defterimizin de kapsamını oluşturan 1047-1048 tarihlerine kadar belli önemli uygulamalar ve olaylar görülmektedir.

1043/1633 senesinde büyük İstanbul yangını yaşandı. Bunun üzerine kahveler kapatıldı ve tütün yasağı konuldu. Vezîriâzam Tabanıyassı Mehmed Paşa İran seferine çıktı, Şeyhü'l-İslâm Ahî-zâde idam ettirildi. Ardından Lehistan seferine çıkıldı. 1044/1634 senesinde Abaza Mehmed Paşa ve şair Nef'î idam edildi.

1045/1635 senesinde pâdişâh Revan Kalesi'ni aldı ve Tebriz'e hareket etti. Şehzâde Bayezid ile Süleymân boğduruldu. 1046-48/1637-1638 tarihli olan defterimiz Bayram Paşa'nın sadârete geçmesinden itibaren başlamaktadır. Defterde yer alan gün itibarıyla tarihî gelişmeler aşağıda özetlenmiştir.

¹⁰ Dîvân-ı hümayûn toplanma günleri ve merasimlerine dâir ilgili literatürle birlikte bk. Fikret Sarıcaoğlu, "Dîvân-ı Hümayûn'un Kronolojik Toplanma ve Merasim Günleri (1153-1210/1740-1795)", *Osmanlı Araştırmaları/The Journal of Ottoman Studies*, XXX (2007), 87-143.

¹¹ IV. Murâd'ın saltanat yılları hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. M. Cavid Baysun, "Murâd IV", *İA*, VIII, s. 625-647; İsmail H. Danişmend, *İzahlı Osmanlı Tarihi Kronolojisi*, III, s.325-386; Ziya Yılmaz, "Murâd IV", *DİA*, XXXI, (2006), s. 177-183; Abdulkadir Özcan, *IV. Murâd Şarkın Sultânı*, İstanbul, 2016.

1046/1637 senesinde Bayram Paşa vezîriâzamlığa getirildikten sonra Şark Seferi'ne memur edildi. Bundan sonra aynı sene içerisinde sırayla sefer için hazırlıklar ve vezîriâzam alaylarla sefere çıkması gerçekleşti. Bu sırada Kırım hânı Mehmed Hân'dı. 16 Zilka'de 1046/11 Nisan 1637'de İstanbul'da Yorgancılar Başı'nda merhûm Evliyâ Mehmed Efendi'nin Câmî'nin yakınlarında yangın oldu. Bir ev ve bir dükkan yandı, çok fazla dükkan yıkıldı. Pâdişâh bizzat burada bulundu. 20 Zilka'de 1046/15 Nisan 1637'de Piyâle Kethudâ, pâdişâhın fermanıyla Karadeniz'e gönderildi. 23 Zilka'de 1046/18 Nisan 1637'de arpanın kilosunun ellışer akçeden satılmasına karar verildi.

1047/1637 senesinde eski Kırım hânı pâdişâhın emriyle idam edildi. Pâdişâhın kızı sultân vefat etti, devlet erkânı cenazesinde hazır bulundu.

Bu tarihler içerisinde dikkat çeken bazı detay hâdiseler de kaydolunmuştur. 15 Rebîulâhîr 1047/6 Eylül 1637 senesinde Dîvân-ı hümâyûn'da iki adam yalan yere şâhitlik yaptığı için Dîvân-ı hümâyûn'da Çeşme karşısında ikisi de muhkem büyük ağaçlara bağlanıp, alınları damgalanıp başlarına ışkın geçirildi. Ve merkebe bindirilip şehirde gezdirildiler.

1048 senesi Muharrem ayı(1638 senesi Mayıs ayı)nda Teşrîfâtî Efendi'nin sefere memur edilmesiyle olay ve masraf kayıtları sonlanmaktadır.

2. DEFTERİN ŞEKİL ÖZELLİKLERİ

Çalışmamızın konusunu oluşturan yevmî defter bizzat dönemin teşrîfâtçısı Mehmed Efendi tarafından kaydedilmiştir.

Söz konusu defter Başbakanlık Osmanlı Arşivi'nin Mâliyeden Müdevver Defterler Kataloğu'nda 01332 sıra numarasıyla kayıtlı olup düzenleniş tarihi Hicrî 1046-1048 (Miladî 1637-1638) olarak geçmektedir.

Toplam 102 sayfa olan defterin ebâdı 43 cm x 15.5 cm olup sayfalardaki kayıtlar çoğunlukla siyakat yazı stiliyle, belli bir kısmı divânî yazı stiliyle kaydedilmiştir.

Belli yerlerde bazı kelimeler silinmiş durumdadır, bazı kelimeler de boş kalmıştır. Bu noksanlık defterin çeviri yazısında [noksan] kaydıyla belirtilmiştir.

Bazı kayıtlar tutulurken de cümle başlamış fakat sonlandırılmamıştır. Çeviriyazıda bu durum *[devamı yok]* kaydı ile belirtilmiştir.

Olmayan ya da eksik olan bazı kelimeler de doğru yazımları öngörülerek köşeli parantez içerisinde tamamlanmıştır. *[Yev]mü'l-isneyn* örneğinde olduğu gibi defterin çeviriyazısında köşeli parantez çokça yer almıştır.

Teşrîfâtî Mehmed Efendi, 27 Ramazân 1046/22 Şubat 1637'de Sadriâzam Bayram Paşa tarafından bu defteri yazma görevinin kendisine verildiğini söyleyerek yevmî mesârîf ve teşrîfât yazımına başlamıştır. 102 sayfalık bu defteri tutarken kullandığı dil değişiklik göstermemiştir. Arapça-Farsça kelimeler, terimler ve ekler ağırlıklı kullanılmıştır.

11 Muharrem 1048/25 Mayıs 1638 tarihinde de sefere memur edildiğini söyleyerek defterin yazımını şu şekilde sonlandırmıştır:

Bu hakîr Mehmed Sefer-i hümayûn'a me'mûr olmağın zamânımızda vâkı' olan mesârîfâtıdır. Hâlâ Âsitâne-i sa'âdet'de teşrîfât hıdmetinde olan karındaşımız Mehmed Efendi'ye sûret-i defter-i teşrîfât virildi.

3. DEFTERİN İÇERİK ÖZELLİKLERİ

a. Tezkire Kayıtları

Belgede çoğunluğu masraf kayıtlarını içeren tezkireler yer almaktadır. Bunlardan bazıları in'âm tezkiresi, âdet tezkiresi, teşrîf tezkiresi, be-cihet tezkiresidir. İn'âmlar incelenen belgeyi kapsayan başlıca konulardandır.

Âdet tezkiresi, belli vazifelilere, yine belli zamanlarda verilmesi mutâd olan eşya için hazırlanmış tezkirelerdir¹². Âdet olarak nitelenen itâlardan bir kısmı, verilmiş amacına uygun olarak, âdet-i yıllık, âdet-i zemistânî, âdet-i bahâriye, âdet-i nev-müslim, âdet-i acemilik ve âdet-i miyân-bend, âdet-i nafaka-bahâ-i me'kûlât meşrûbât, âdet-i nevrûziye, âdet-i kumanya-bahâ ve âdet-i peksimet-bahâ, âdet-i mirvaha-bahâ, âdet-i döşeme-bahâ, âdet-i kırba-bahâ gibi isimler almıştır¹³. Örneğin yeni müslüman olanlara bir miktar nakit ve destâr verilmesi belgede âdet tezkiresi

¹² Mübahat S. Kütükoğlu, *Osmanlı Belgelerinin Dili (Diplomatik)*, İstanbul 1994, s. 258.

¹³ Karaca, *a.g.t.*, s. 48.

adıyla yer almıştır. Vezîriâzam Bayram Paşa ile sefere giden bazı sucular ve sucularbaşısına verilenler belgede yine âdet tezkiresi olarak yer almıştır.

‘Âdet-i nev-müslim ki nâmeş Ali nihâde bâ-şeref-i İslâm müşerref-kerde, be-Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ-fermân-ı âlî el-vâkı’ fî 12 [Şevvâ] sene 1046. Be-dest-i Mehmed Çavuş an-çavuşân-ı Topçuyân-ı Dergâh-ı âlî		‘Âdet-i ser-sakâyân ve ba’zı sakâyân der-Dîvân-ı hümâyûn bâ-Sefer-i hümâyûn reften be-hazret-i Sadr-ı a’zam Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu iclâlehû</i> be-Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ-fermân-ı âlî	
Neferen		Neferen	Be-her fî 500
1		5	Kıymet
Kıymet			2.500
100			Yalnız iki bin beş
Yalnız yüz akçedir			yüz akçedir

În‘âm tezkireleri, getirdikleri haber, yaptıkları iş gibi bir sebeple kendisine ihsanda bulunulanlara verilecek şeyi bildiren tezkirelerdir. Taltîf, takdîr, teşvîk, tebrîk gibi çeşitli amaçlarla Hazîne-i âmire’den yapılmış ihsanlardır. Teşrîfât rûz-nâmçelerindeki kayıtların çoğu in‘âm tezkirelerinden oluşur. *Âdet* ve *teşrîf* adı altında verilen tezkirelerin çoğunluğu da özel isimler almış in‘âmlardır.

Genel olarak hil‘atler de in‘âm olarak nitelendirilmişlerdir. Kurban Bayramı’nda pâdişâhın elini öpen ve pâdişâhın huzûrunda hil‘at giydirilenler, belgede şu şekilde zikredilmiştir.

Fî 10 şehr-i Z[ilhicce] sene minh ve ‘îd-i şerîf yevm-i mezbûrda huzûr-ı pâdişâhîde giydirilen hil‘atdır.

În‘âm-ı hil‘athâ-i ba’zı kesân der-vakt-i ‘îd-i adhâ dest-bûs-ı pâdişâhî-kerde der-devr-i mezbûr an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı

Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne.

Neferen: 8

Hil‘at-ı serâser-i altunum gümüſüm sevb 8

‘İd-i ſerîf günü hân-zâdelere giydirilen hil‘atlerdir ki sekiz nefer hân-zâdelere bu minvâl üzere zikrdır.

Teſrîf tezkireleri, yabancı devlet elçilerine, bazı mûteber misafirlere, Kırım hânı ile Eflak ve Boğdan voyvodalarına yapılan aynî ve nakdî yardımlarla birlikte giydirilen hil‘atler için hazırlanan tezkirelerdir. İncelediğimiz belgede Erdel Kralı elçisi için verilen bir teſrîf tezkiresi örneği ſu ſekildedir:

Teſrîf be-elçi-i Kral-ı Erdel der-vakt-i hazîne-âverde ve pîſkeſ keſîde âmede der-Dîvân-ı âlî

Kupa-i kebîr	Leğen	İbrik
An-sîm	An-sîm	An-sîm
Kıt‘a	Kıt‘a	Kıt‘a
10	1	1

Genellikle in‘âm, âdet ve teſrîf tezkiresi türünden olmayan bazı sıradan masraflar için kullanılan be-cihet ifadesi incelediğimiz belgede sıkça yer almaktadır. Mâlî bir terim olan bu ifade masraf kayıtlarının başında kullanılır. İncelediğimiz defterde Acem elçisinin 27 Şa‘bân 1047/14 Ocak 1638 senesi yiyecek ve içecek masraf kayıtları *be-cihet* ifadesiyle kaydedilmiştir.

Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade 18 kıyye fî [noksan]	Be-cihet-i bahâ-i ‘asel Be-her yevm fî kıyye 8 Kıymet	Be-cihet-i bahâ-i sükker Kıyye 2 fî Kıymet	Be-cihet-i bahâ-i ſem‘-i asel Be-her yevm fî 1 kıyye	Be-cihet-i bahâ-i kahve-i Haleb be-her yevm fî 2 kıyye
---	---	--	---	--

Kıymet 180	80	20	Kıymet 10	Kıymet 20
Be-cihet-i bahâ-i pirinç Keyl 7 be-her yevm fî 10 Keyl 70	Be-cihet-i bahâ- i şa‘îr Be-her yevm 30 keyl fî 30 Keyl 300	Be-cihet-i bahâ-i saman Be-her yevm 30 kantâr fî 60 Kantâr 300	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i revgan Be-her yevm 4 Kıyye 40	Be-cihet-i bahâ-i dakîk Be-her yevm 4 keyl fî Keyl 40
Be-cihet-i bahâ-i zeytûn Be-her kantâr 8 Aded 80	Be-cihet-i bahâ- i penir Be-her yevm 4 kıyye Kıymet 40	Be-cihet-i bahâ-i tavuk Be-her yevm aded 15 Kıymet 150	Be-cihet-i piyâz Be-her yevm kıyye 10 Kıymet 100	Be-cihet-i bahâ-i fûlful Be-her yevm 60 dirhem fî Aded 600
Be-cihet-i bahâ-i zağferân Be-her yevm fî 10 dirhem Kıymet 100	Be-cihet-i dârçın Be-her yevm 5 dirhem fî Kıyye 50	Be-cihet-i bahâ-i nohud Be-her yevm 4 kıyye Kıyye 40	Be-cihet-i yoğurd Be-her yevm 6 kıyye Kıyye 60	Be-cihet-i bahâ-i tuz Be-her yevm 4 kıyye Kıyye 40
Be-cihet-i	Be-cihet-i bahâ-	Be-cihet-i	Be-cihet-i	Be-cihet-i bahâ-i âb-ı

bahâ-i kabak Be-her yevm 15 kıyye fî Kıymet 150	i bâdılcân Be-her yevm 150 aded fî Kıymet 30	bahâ-i koruk Be-her yevm 3 Kıymet 30	bahâ-i kavun Be-her yevm 20 Kıymet 200	limon Be-her yevm 3 kıyye Kıyye 30
Be-cihet-i bahâ-i sirke Be-her yevm Kıymet 40	Be-cihet-i bahâ- i hammâliye Kıymet [noksan]	Üç defterin sûreti müfredâtı ile yazılmışdır. Akçenin mecmû'ı yukarıda zikr olunmuşdur.		

b. Hava Durumları

Defterde belli aralıklarla bilgisi verilen bir husûs da hava durumlarıdır. Havaların yağmurlu, karlı ya da fırtınalı olması, kışın yağın dolular ve havaların güzelleşmesi düzenli olarak kaydedilmiştir.

GÜN	AY	YIL	HADİSE
30	N	1046	Arefe günü dîvân hocaları el öptüler, bayram tebriği yapıldı. Kış sert idi.
12	L	1046	Bir karış dolu yağdı, kış sert idi.
16	L	1046	Kış sert idi. Sefere gidecek 200 yük akçe Üsküdar'a gitti.
17	L	1046	Kış sert idi.
18	L	1046	Hava latîf oldu. Dîvân-ı hümayûn'da bazı kişilere pâdişâhın elini öptükten sonra hilat giydirildi.
10	ZÂ	1046	Kış sert olup kar yağdı.
11	ZÂ	1046	Hava latîf idi. Pâdişâh hazretleri Davutpaşa'dan göç eyledi.
12	ZÂ	1046	Havalar düzeldi.
19	ZÂ	1046	Havalar düzeldi.

26	ZÂ	1046	Havalar düzeldi.
23	Z	1046	Havalar düzeldi.
26	Z	1046	Pâdişâh hazretleri Üsküdar'da olup geldiler. Havalar düzeldi.
7	M	1047	Bâbü's-sa'âde ağalarının acemiliği için hil'at giydirildi. Nakışlı elbiseler, altınla işlenmiş sarık ve kemer verildi.
17	C	1047	Milâdî Kâsım günü geldi. Havalar latîf oldu.
8	B	1047	Kış ziyâde geçti. Pâdişâh hazretleri Davutpaşa Bahçesi Sarâyı'na göç eylediler.
23	B	1047	Havalar çok güzelleşti. Pâdişâh hazretleri Davutpaşa'da at gezintisi yaptılar.
4	Ş	1047	Dîvân oldu. Kış sert idi. Kuru soğuk oldu.
7	N	1047	Dîvân oldu. Yıllık vermeye mübâşeret olundu. Hava latîf idi. Rûz-namçeî efendi hazretleri hastalıktan kalkıp dîvâna geldi. Rumeli'deki devşirme Acemi Oğlanları'nın 2 çorbacısına hil'at giydirildi.
10	N	1047	Dîvân olup arz olmadı. Kış sert idi.
11	N	1047	Kış sert olup kar yağdı.
13	N	1047	Hava latîf idi.
16	N	1047	Dîvân oldu. Havalar biraz güzelleşti.
18	N	1047	Hava latîf idi.
3	L	1047	Hava çok yağmurlu ve çamurlu olup zorluklar oldu.
17	L	1047	Kış sert idi.
18	L	1047	Kış sert idi.
17	ZÂ	1047	Masraflar görüldü. Hava latîf idi.
23	ZÂ	1047	Pâdişâh hazretleri sefere giderken büyük bir merâsimle Üsküdar'a Otağ-ı hümayûna teşrîf ettiler. Hava biraz yağmurlu idi.
9	Z	1047	Kurban Bayramı arefesi oldu. Hava biraz yağmurlu idi.

4. MERÂSİMLER

a. Bayram Tebrikleri

Osmanlı sarâyında cülûs tebrikinden sonra en ehemmiyetli merâsim Ramazân ve Kurban bayramlarında yapılan tebrikler idi, buna “bayramlaşma” anlamında muâyede denilirdi¹⁴.

Defterde yer alan el öpme (dest-bûs) merâsimlerinin büyük bir kısmı bayramlaşma günlerinde gerçekleşmiştir. Yaklaşık iki yıllık yevmî defter olan çalışmamızda iki Ramazân Bayramı (1 Şevvâl 1046-1047), iki Kurban Bayramı (10 Zilhicce 1046-1047) olmak üzere toplam dört bayram günü kaydolunmuştur. Bu kayıtlara göre bayram alaylarına dair teşrîfât geleneği mufassal olarak aktarılmayıp pâdişâhın elini öpenler, onlara giydirilen hil‘atler ve yapılan in‘âmlar liste halinde tutulmuştur.

GÜ N	AY	YIL	HADİSE
1	L	1046	Pâdişâh namazdan çıkıp Sarây-ı âmire’ye geldi. Yeni müslüman olanlara tezkirelerini verdi. Kapûdân Mustafa Paşa’ya İstanbul’da kaymakamlık verildi, pâdişâhın elini öptü. Vezîr-i sâni Mûsâ Paşa’ya Budin beylerbeyiliği verildi. Bir önceki Van beylerbeyi Ali Paşa, Tımaşvar Beylerbeyiliğine getirildi.
1	L	1046	Ramazân bayramı günü. ‘Ulemâ pâdişâh ile bayramlaştı. Hil‘at giydirilenler: Şeyhü’l-İslâm Yahya Efendi, bir önceki Rumeli kâdî‘askeri Ebû Said Efendi, bir önceki Anadolu kâdî‘askeri Mûsâ, bir önceki İstanbul kâdîsı Şu‘râyî, İstanbul kâdîsı Ahmed, bir önceki Edirne kâdîsı Abdullâh Efendi, bir önceki Bursa kâdîsı Edhem-zâde Efendi, bir önceki Bursa kâdîsı Mehmed Efendi, bir önceki Bursa kâdîsı Çavuş-zâde Efendi, bir önceki Mısır kâdîsı Seyyid Mehmed Efendi, bir önceki Mısır kâdîsı Bâkî-zâde Efendi, bir önceki Mısır kâdîsı Ahmed Efendi, bir önceki Şam kâdîsı Abdurrahman Efendi, bir önceki Şam kâdîsı Ali Efendi, Galata kâdîsı olan Mustafa Efendi, bir önceki Halep kâdîsı Ebû Su‘ûd Efendi, Eyüb kâdîsı olan Zeynelâbidîn Efendi. Ma‘zûl

¹⁴ İsmail Hakkı Uzunçarşılı, **Osmanlı Devleti’nde Sarây Teşkilâtı**, Ankara 1945, s. 201.

			beylerbeyilerden bayramlaşanlar: Bir önceki Van beylerbeyi Sarıkçı İbrâhîm Paşa, bir önceki Trabzon Beylerbeyi Mustafa Paşa. Tatar hân-zâdelerden 3 kişi.
10	Z	1046	Bugün Kurban Bayramı olup ‘ulemâ-yı kirâm pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylediler. Ma‘zûl beylerbeyiler de dest-bûs eylediler. Pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyleyen ‘ulemâ-yı kirâm: Şeyhü’l-İslâm Yahya Efendi, bir önceki Rumeli kâdî‘askeri Yahya Efendi, bir önceki Rumeli kâdî‘askeri Ebû Saîd, bir önceki Anadolu kâdî‘asker Mehmed Efendi, bir önceki İstanbul kâdîsı Şa‘rânî Efendi, bir önceki İstanbul kâdîsı Çivi-zâde Mehmed, İstanbul kâdîsı olan Ahmed Efendi, bir önceki Edirne kâdîsı Kâsım Efendi, bir önceki Bursa kâdîsı Edhem-zâde Efendi, bir önceki Burûsa kâdîsı Mehmed Efendi, bir önceki Mısır kâdîsı Abdurrahman, bir önceki Mısır kâdîsı Ahmed, bir önceki Şam kâdîsı Abdurrahman, bir önceki Mekke kâdîsı [noksan] şu an Galata kâdîsı olan Mustafa, bir önceki Halep kâdîsı Mehmed, bir önceki Selanik kâdîsı Mehmed, şu an Eyüb kâdîsı olan Zeynelâbidîn, bir önceki Medîne kâdîsı Mustafa, bir önceki Selanik kâdîsı Şehzâde Efendi.
1	L	1047	Ramazân Bayramı günü idi. Vezîr ve ‘ulemânın hepsi pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylediler. Pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyleyen iki hân-zâdeye hil‘at giydirildi. Pâdişâhı dest-bûs eyleyenler: Şeyhü’l-İslâm Yahya Efendi, bir önceki Rumeli kâdî‘askeri Yahya Efendi, bir önceki Rumeli kâdî‘askeri Nuh Efendi, bir önceki İstanbul kâdîsı Mûsâ Efendi, bir önceki İstanbul kâdîsı Şu‘râyî arâyî Efendi, bir önceki Edirne kâdîsı Seyyid Mehmed Efendi, bir önceki Burûsa kâdîsı Edhem-zâde Efendi, bir önceki Medîne kâdîsı Mustafa Efendi, bir önceki Kudüs kâdîsı Seyyid Mehmed Efendi. Azledilen beylerbeyilerden 3 kişi pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylediler.
10	Z	1047	Kurban Bayramı oldu. Pâdişâh hazretleri dest-bûs edildi. Pâdişâhı dest-bûs eyleyenler: Şeyhü’l-İslâm Yahya Efendi, bir önceki Rumeli kâdî‘askeri Yahya Efendi, bir önceki Rumeli kâdî‘askeri İbni Said, bir önceki Rumeli kâdî‘askeri Nuh Efendi, bir önceki Anadolu kâdî‘askeri Mahmûd Efendi, şu an İstanbul kâdîsı olan İsa Efendi, bir önceki İstanbul kâdîsı Şu‘râyî arâyî Efendi, bir önceki İstanbul kâdîsı Çivi-zâde Şeyh Mehmed, bir önceki Bursa kâdîsı Şeyh Mehmed Efendi, bir önceki

			Bursa kâdîsı Edhem-zâde Efendi, bir önceki Bursa kâdîsı Azîz Efendi, bir önceki Haleb kâdîsı Mehmed, bir önceki Mısır kâdîsı Mehmed Efendi, bir önceki Selanik kâdîsı Kemaleddîn, şu an Galata kâdîsı olan Mevlânâ Mehmed Efendi, 4 nefer han-zâde.
--	--	--	---

b. Pâdişâhın Elini Öpme

Bir hürmet göstergesi olarak pâdişâhın elini öpme (dest-bûs) çeşitli sebeplerle gerçekleşmiştir. Defterde daha çok bayramlaşma vesilesiyle yer tutan bu merâsim aynı zamanda devlet erkânına mansıb verilmesi, eyâlet tevcîhâtı, elçilerin kabûlü ve sâir şekillerde kaydedilmiştir.

GÜ N	AY	YIL	HADİSE
5	L	1046	Bayrâm Paşa Şark seferine memur olundu, pâdişâhı dest-bûs eyledi.
5	L	1046	Kanısav Mehmed Paşa'ya Maraş eyâleti sadaka buyuruldu, pâdişâhı dest-bûs eyledi.
5	L	1046	Mustafa Paşa'ya İstanbul'da kâmmakâmlık sadaka buyruldu, pâdişâhı dest-bûs eyledi.
5	L	1046	Müstedâm-zâde Mustafa Ağa'ya Sipahiler ağalığı sadaka buyuruldu, pâdişâhı dest-bûs eyledi.
10	Z	1046	Bayram günü pâdişâhın huzurunda dest-bûs eden bazı kişilere hil'at giydirildi. Toplamda 18 hil'at giydirildi.
10	Z	1046	Bugün Kurban Bayramı olup 'ulemâ-yı kirâm pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylediler. Ma'zûl beylerbeyiler de dest-bûs eylediler.
29	Z	1046	Arz olup kâdî efendiler, müderrisler ve Habeş beylerbeyisi Mustafa Paşa pâdişâhı dest-bûs eylediler.
6	M	1047	Erdel elçisi İstanbul'a hazine getirdi, pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylemedi.
12	M	1047	Dîvân olup Erdel Kralı elçisi pâdişâh hazretlerine gümüşten bardak, leğen ve ibrik hediyeleri sunup dest-bûs eyledi.
12	RÂ	1047	Dubrovnik elçisi hazine getirip pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyledi. Abdi Paşa'ya Bolu sancağı tevcîh olup pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylediler. Eski ve yeni Dubrovnik elçilerine, elçinin tercümânına ve

			diğer iki kişiye hil'at giydirildi.
4	R	1047	Acem şâhı elçisine ve bazı kişilere pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyleyip hil'at giydirildi. Acem elçisi pâdişâh hazretlerine pîşkeş getirdi.
9	CÂ	1047	Dîvân oldu. Subaşı kethudâsı da subaşı yerine pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyleyip subaşı oldu.
21	CÂ	1047	Dîvân olup arz oldu. Dest-bûs edilip hil'at giydirildi.
8	N	1047	Dîvân olup arz oldu. Erdel elçisi İstanbul'a cizye ve pîşkeş getirdi. Pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyledi. 1 kıt'a gümüşten ibrik ile leğen, gümüşten büyük kupa pîşkeş getirildi. Erdel elçisine, elçinin baş tercümânına ve adamlarına, Erdel bey-zâdelerine hil'at giydirildi.
22	CÂ	1047	Dîvân olup arz olmadı. Mansıb verilenler pâdişâhı dest-bûs eylediler.
28	B	1047	Dîvân olup arz olmadı ancak pâdişâh hazretleri dest-bûs edildi.
1	L	1047	Ramazân Bayramı günü idi. Vezîr ve 'ulemânın hepsi pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylediler. Pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyleyen iki hân-zâdeye hil'at giydirildi. Azledilen beylerbeyilerden 3 kişi pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylediler.
29	L	1047	Dîvân olup arz olmadı. Pâdişâh dest-bûs edildi. Muslihiddîn adında bir kişiye segbân-başılık verildi. Yeniçeriye kapı ferman olundu. 3.000 Dergâh-ı âlî yeniçerisi kişi kapıya çıktı.
6	ZÂ	1047	Dîvân olup pâdişâh hazretleri Üsküdar'dan İstanbul'a göçtüler. Mısır Beylerbeyisi Hüseyin Paşa Üsküdar'a gelip pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyleyip pîşkeş çekti. Pâdişâh hazretleri Sarây-ı âmire'ye geldiler.
12	ZÂ	1047	Arz olup pâdişâh dest-bûs edildi. Sipahiler Ağalığı Osman Ağa'ya verildi. Dergâh-ı âlî sipahilerinden pâdişâhı dest-bûs eyleyen Osman Ağa'ya hil'at giydirildi.
10	Z	1047	Kurban Bayramı oldu. Pâdişâh hazretleri dest-bûs edildi.

c. Hil'at Giydirilenler

Üste giyilen elbisenin giydirilmesi yerinde kullanılan, hakimiyetin bir sembolü olan hil'at; pâdişâhlarla sadrazamlar tarafından takdir, tebrik veya teşvik için giydirilirdi.

Hil'atler, çeşitli devlet görevleri verilenlere, bu görevler dahilinde yetkileri tasdik edilenlere, pâdişâha bağlılıklarını gösterenlere giydirilirdi. Diğer taraftan taltif

amacıyla giydirilen, yılda bir veya birkaç defa verilen (genellikle kışlık, yazlık ve baharlık), resmî kayıtlara “*âdet*” olarak geçirilen hil‘atler de vardı.

Maddî sıkıntı içine düşüldüğü dönemlerde bile uygulanması sürdürülen bu geleneğe çok önem verilmiştir.

Defterde de bayram günlerinde el öpenlere, elçilere, elçi tercümânlarına, kendisine tevcihât yapılanlara, genel tâyinler sırasında yeni görev alan veya yerinde kalan kimselere hil‘at giydirildiğini görmekteyiz. Giydirilen bu hil‘atler kumaş çeşidine, işlemesine veya derecesine göre *hil‘at-ı mütenevvi‘a*, *hil‘at-ı serâser*, *hil‘at-ı altunum gümüşüm*, *hil‘at-ı a‘lâ* olarak isimlendirilmişlerdir.

GÜN	AY	YIL	HADİSE
7	L	1046	12 nefere hil'at giydirildi.
10	Z	1046	Bayram günü pâdişâhın huzurunda dest-bûs eden bazı kişilere hil'at giydirildi. Toplamda 18 hil'at giydirildi.
14	Z	1046	Dîvân oldu. Selanik'ten Mehmed Hoca'ya hil'at giydirildi.
17	Z	1046	Vezîr Mustafa Paşa gayrimüslim haberci Kırakoş'a hil'at giydirdi.
18	Z	1046	Vezîr Mûsâ Paşa Mahmûd Ağa'ya hil'at giydirdi.
28	Z	1046	Dîvân olup pâdişâh hazretleri de Sarây'a geldiler. Vezîr Mustafa Paşa bazı kişilere hil'at giydirdi.
2	M	1047	Vezîr Mustafa Paşa bazı kişilere hil'at giydirdi.
7	M	1047	Bâbü's-sa'âde ağalarının acemiliği için hil'at giydirildi. Nakışlı elbiseler, altınla işlenmiş sarık ve kemer verildi.
19	S	1047	Dîvân-ı âlî'den bazı kişilere hil'at giydirildi.
20	S	1047	Otluk Anbârı'na vezîrler gelip onlara pâdişâhın huzurunda hil'at giydirildi.
12	RÂ	1047	Dubrovnik elçisi hazine getirip pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyledi. Abdî Paşa'ya Bolu sancağı tevcih olup pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylediler. Eski ve yeni Dubrovnik elçilerine, elçinin tercümânına ve diğer iki kişiye hil'at giydirildi.
12	RÂ	1047	Leh elçisi, Mimârbaşı, Kırım Girây Sultân'a, onun vezîrine ve Avlonya mîralayına hil'at giydirildi.
4	R	1047	Acem elçisine ve bazı kişilere pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyleyip hil'at giydirildi. Acem elçisi pâdişâh hazretlerine pîşkeş getirdi.
4	R	1047	Divân-ı âlî'den bazı kişilere hil'at giydirildi.
12	R	1047	Pâdişâh hazretleri Davutpaşa'ya göç eylediler. Dîvân-ı âlî'den bazı kişilere hil'at giydirildi.
18	R	1047	Dîvân olup arz olmadı. Gümrük Emîni Ali Çelebi'ye hil'at giydirildi. Gümrük emînliği için Yahudi haham gelip ihtisap mukâta'acısı oldu.
23	R	1047	Odun Anbârı'nda hil'atlar giydirildi.
21	CÂ	1047	Dîvân olup arz oldu. Dest-bûs edilip hil'at giydirildi.
30	CÂ	1047	Karadeniz'den kadırgalar geldi ve Mısır Beylerbeyisi Mehmed Paşa hazretlerini Mısır'a götürmek için Emînönü'de yanaştı. Eflak ve Boğdan hazinesini getiren Silahdâr Paşa'nın adamlarına ve Kaymakam Mustafa Paşa'nın adamına hil'at giydirildi.
12	C	1047	Dîvân oldu. Ser-buhûrî-yi Hâssa ve Ermenilerin Cizye Emîni'ne hil'at giydirildi.

15	C	1047	Dîvân olup arz olmadı. Gümrük Emîni Ali Çelebi'ye Dîvân-ı hümâyûn'da hil'at giydirildi.
19	C	1047	Dîvân oldu. Acem elçisine yiyecekler defterinin müfredat sûreti verildi. Ermeni cizye Emîni Veyis Efendi ve ortağı Hasan Ağa'ya hil'at giydirildi.
27	C	1047	Dîvân olup arz olmadı. Üsküp Nâzırı Receb-zâde'nin adamlarına 2 hil'at giydirildi. Kıbrıs Beylerbeyi'ne Vezîr Mustafa Paşa tarafından hil'at giydirildi.
12	B	1047	Dîvân olmadı. Boğdan Beyi'ne hil'at giydirildi.
14	B	1047	Dîvân olup arz olmadı. Surre alayı günü Darüssaade Ağası'na hil'at giydirildi.
25	B	1047	Dîvân oldu. Edirne Bostancıbaşıları'ndan Sinân Ağa, Edirne bahçelerinin muhasebesini Pâdişâh huzurunda teslim etti. Sinân Ağa'ya hil'at giydirildi.
26	B	1047	Dîvân olup arz olmadı. İstanbul yakınlarına bir sürü devşirme gulâmı getiren görevliye hil'at giydirildi.
27	B	1047	Dîvân olup arz olmadı. Rûz-namçeî efendi hasta oldu. Bazı kişilere hil'at giydirildi.
2	Ş	1047	Dîvân oldu. Üsküp Nâzırı Recebzâde'ye hil'at giydirildi.
5	Ş	1047	Dîvân oldu. Pâdişâhın Tüfenkcibaşısı Hüseyin Ağa'ya ve onun adamına hil'at giydirildi.
9	Ş	1047	Dîvân oldu. Sefer mühimmâtının işleri görüldü. Kıptiyân Beyi İbrâhîm ve Ermeni cizyedârı Sâlih Ağa'ya hil'at giydirildi.
16	Ş	1047	Dîvân oldu. Acemî oğlanlarının çorbacısına hil'at giydirildi.
17	Ş	1047	Dîvân olup arz olmadı. Erdel elçisi müjdesine gelen adama hil'at giydirildi, yiyecek harcamaları yapıldı.
2	N	1047	Dîvân olup arz olmadı. Üsküp'ten akçe getiren 2 kişiye hil'at giydirildi.
7	N	1047	Dîvân oldu. Yıllık vermeye mübâşeret olundu. Havalar güzel idi. Rûz-namçeî efendi hazretleri hastalıktan kalkıp dîvâna geldi. Rumeli'deki devşirme Acemi Oğlanları'nın 2 çorbacısına hil'at giydirildi.
8	N	1047	Dîvân olup arz oldu. Erdel elçisi İstanbul'a cizye ve pîşkeş getirdi. Pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyledi. 1 kıt'a gümüşten ibrik ile

			leğen, gümüşten büyük kupa pîşkeş getirildi. Erdel elçisine, elçinin baş tercümânına ve adamlarına, Erdel bey-zâdelerine hil'at giydirildi.
17	N	1047	Dîvân olup arz oldu. Pâdişâh hazretleri Sarây-ı âmire'de olup yıllık da verildi. Bazı kişilere hil'at giydirildi.
21	N	1047	Üsküb Nâzırı Receb-zâde'nin adamlarına ve Kıptiyân Beyi'ne hil'at giydirildi.
1	L	1047	Ramazân Bayramı günü idi. Vezîr ve 'ulemânın hepsi pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylediler. Pâdişâh hazretlerini dest-bûs eyleyen iki hân-zâdeye hil'at giydirildi. Azledilen beylerbeyilerden 3 kişi pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylediler.
5	L	1047	Dîvân oldu. Selanik akçesi getiren kişiye hil'at giydirildi. Selanik kadısının adamına hil'at giydirildi.
6	L	1047	Dîvân olup arz olmadı. Erdel Kralı'na irsâliye olarak hil'atlar giydirildi. Erdel Kralı'na nâme ve bazı haberle İbrâhîm Çavuş adında bir kişi tâyin olunup gönderildi.
8	L	1047	Dîvân olup Sarây-ı âmire'nin bütün devlet erkânı, Şeyhü'l-İslâm Efendi hazretleri ve diğer 'ulemâ gelip Cebêhâne önünde dua edildi. Ondan sonra Cebêhâne önünde pâdişâh hazretlerinin tuğu çıkıp dikildi. Hil'atlar giydirildi. Seksen tane koyun kesildi. Meclis tarh oldu.
14	L	1047	Dîvân olup sefer masrafı görüldü. Zakinse'den Mukâta'ât Hazînesi geldi. Tercümâna ve hazinedâra Dîvân-ı hümâyûn'da hil'atlar giydirildi.
15	L	1047	Dîvân olmayıp pâdişâhın çadırı Üsküdar'a geçti. Eflak Beyi'nden cizye ve pîşkeş geldi. Dergâh-ı âlî yeniçerilerinden Kara Hasan Ağa'ya ve Ahyolu'na akçe getiren Rumeli Defterdârı gulâmına hil'at giydirildi.
19	L	1047	Dîvân oldu. Otağ-ı hümâyûn çıkarılırken bazı kişilere hil'at giydirildi.
20	L	1047	Dîvân oldu. Yeniçeri ağalığı bir önceki segbânbaşı Kara Hasan Ağa'ya verildi. Venedik elçisinin hazinedârına ve tercümânına hil'atlar giydirildi.
4	ZÂ	1047	Dîvân olup işler görüldü. Selanik kâdîsı Şehâbeddîn Efendi'nin

			adamlarından Selanik'e akçe götüren kişiye hil'at giydirildi.
12	ZÂ	1047	Arz olup pâdişâh dest-bûs edildi. Sipahiler Ağalığı Osman Ağa'ya verildi. Dergâh-ı âlî sipahilerinden pâdişâhı dest-bûs eyleyen Osman Ağa'ya hil'at giydirildi.
16	ZÂ	1047	Ordu-yı hümâyûn çıktı. Herkese hil'atler giydirildi.

5. YAPILAN HARCAMALAR

a. Pâdişâh İçin Yapılan Harcamalar

Pâdişâhın doğrudan şahsına ait olan harcama kayıtları defterde çok az yer almıştır. Pâdişâhın âilesinden kızı, hasekisi için yapılan masraflarla birlikte sarâyın bîrûn halkından mimarbaşı, kemancıbaşı, külahçıbaşı, ipekçi, mumcubaşı, turşucubaşı, müneccimbaşılar ve sâir görevliler için kışlık, yıllık, nevrûziye adında belli harcamalar yapılmıştır.

GÜN	AY	YIL	GELİR	AÇIKLAMA
2	Ş	1047	201.000	Pâdişâh hazretlerinin kızı Kaya Sultân hazretlerinin döşeme masrafları için; Pâdişâh hazretlerinin kızı Kaya Sultân hazretlerinin bahçesinde gerekli döşeme masrafları için
10	Ş	1047	3.500	Pâdişâh hazretlerinin hasekisinin nevrûziyesi için
12	Ş	1047	20.000	Pâdişâhın Mimarlarbaşı'nın kışlığı için
9	N	1047	1 İstanbul hil'ati, 5 çift kumaş	Pâdişâhın ser-kazgânîsi için 1047 yıllığı
10	N	1047	5 çift kumaş/1 Hil'at-ı İstanbul	Pâdişâhın Kemancıbaşı Mehmed Ağa'nın yıllık masrafı için

14	N	1047	5 çift kumaş/1 Hil'at-ı İstanbul	Pâdişâhın Külâhçıbaşı Ahmed Ağa'nın yıllığı için
17	N	1047	5 çift kumaş/1 Hil'at-ı İstanbul	Mumcularbaşının yıllığı için
17	N	1047	5 çift kumaş/1 Hil'at-ı İstanbul	Pâdişâhın ipekçilerinin yıllığı için
17	N	1047	14.000	Pâdişâhın Helvacıbaşı Ali Ağa'nın kışlığı için
22	N	1047	5 çift kumaş	Pâdişâhın Ser-kemhâ Hacı Hızır'ın yıllığı için
23	N	1047	3.000	Pâdişâhın tüfeklerinin 1047 senesinde gerekli mühimmât masrafı için
1	L	1047	3.000	Pâdişâhın Turşucubaşı'nın yıllığı için
7	L	1047	3.000/1 Hil'at-ı İstanbul	Pâdişâhın huzûrunda Arefe gününde duâ eden Dergâh-ı âli çavuşlarından Mustafa Çavuş'un bayramlığı için
8	L	1047	16.000	Pâdişâhın tuğı Cebelhâne-i âmire'de çıkarılırken kesilen kurbanlardan 80 koyun başı masrafı için
12	L	1047	4.500	Pâdişâhın Müneccimbaşı Mevlânâ Hüseyin Efendi'nin yıllığı için
12	L	1047	3.000	Pâdişâhın kürkünün gerekli masrafı için
7	ZÂ	1047	12.000	Pâdişâh hazretlerinin seferine giden Müneccimbaşı Mevlânâ Hüseyin Efendi'nin ücreti ve takvim ücreti için
11	ZÂ	1047	568.000	Pâdişâh hazretlerinin seferine giden lağımçıların ücreti için
30	ZÂ	1047	15.000 Kuruş	Pâdişâh hazretlerinin sefere davet ettiği Kırım hânının çizme masrafı için

9	Z	1047	14.000	Pâdişâh hazretlerinin Haleb kahvesi masrafı için
24	Z	1047	185.000	Pâdişâh hazretlerinin seferine giden harem ve hâs peksimet masrafları için
26	Z	1047	58.110	Pâdişâh hazretlerinin sefere giden haseki ağasının masrafı için

b. Sarây İçin Yapılan Harcamalar

GÜN	AY	YIL	GİDER	AÇIKLAMA
22	ZÂ	1046	240	Sarây-ı cedîd köşkünün pencerelerinin kapaklarının masrafı için
15	Z	1046	500	Sarây kethudâsının acemiliği için
16	Z	1046	5000, 60 çile, 5 zirâ‘ çuka	Sarây kapıcılarından Mehmed’in yol masrafı için
19	Z	1046	20.000	Sarây ocaklarının gerekli malzemeleri için
22	Z	1046	137.136	Sarâyın renkli atlas, turuncu kadîfe, gül renginde kadîfe ve diğer çeşit kumaşlarda yapılan masrafları için
23	Z	1046	5000, 60 çile 5 çift çuka	Sarây ağalarından Hasan Ağa’nın acemiliği için
23	Z	1046	1 Kıt’a Ankara sofı	Sarây ağalarından Hasan Ağa’nın acemiliği için
25	B	1047	48.161	Sarây-ı Cedîd adamlarının mühimmâtı için; kayıkhânenin çeşme ve su yolu tamiri ve diğerlerinin masrafı için

c. Şark Seferi İçin Yapılan Harcamalar

IV. Murâd döneminin 1636-37 senelerinde kayıtlarda önemli bir yer tutan konu Şark Seferidir. Masraf defteri olması bakımından da kayıtlar seferin hazırlığına ait harcamaları içerir. Dolayısıyla bu süreçte sefere giden neferlerin yol masrafları, yiyecek ve içecek ihtiyaçlarına dönük masrafları kaydolunmuştur. Seferde lâzım olacak aydınlatma ve ısınma gereçleri, sağlık görevlilerinin yol masrafları ve sefer mühimmâtı da yine bu masraflar dahilindedir.

Defterdeki bilgiye göre, vezîriâzam olduktan sonra 5 Şevvâl 1046/2 Mart 1637 tarihinde serdâr-ı ekremlikle İran cephesine memur edilen Bayrâm Paşa, pâdişâh hazretlerini dest-bûs eylemiştir.

23 Şevvâl 1046/20 Mart 1637 tarihinde Üsküdar'dan sefere giden Bayrâm Paşa, IV. Murâd'ın Şark Seferi'ne hazırlık olarak konaklama alanlarında ordu için yiyecek ve mühimmat tedariki yapmıştır. Bu sırada tutulan bazı sefer masrafları dîvân toplandıktan sonra görülmüştür.

GÜN	AY	YIL	GİDER	AÇIKLAMA
7	L	1046	5	Sefere çıkan 3 neferin yol masrafı için
9	L	1046	31	Sefere giden çadır mehteranının yiyecek ve içecek masrafı için
12	L	1046	2,5	Seferde toplanan Dîvân'daki sucularbaşı ve bazı sucular için
21	L	1046	9	Sefer komutanı Bayrâm Paşa ile sefere gidecek aydınlatma görevlilerinin ücreti için
21	L	1046	1,48	Seferde gerekli yakacak ihtiyacı için
22	L	1046	1,6	Sefere gidecek olan Usta Mehmed ve Usta Mehmed Ali'nin yol masrafı için
12	L	1047	500	Sefer kırbasının ücreti için
19	L	1047	1,76	Seferde lazım olan, Cebelhâne-i âmire için gerekli zeytinyağı masrafı için
21	L	1047	50	Sefere giden pâdişâh hazretlerinin imamı Mevlânâ Yûsuf Efendi'ye hediye masrafı için
22	L	1047	1.200.000	Sefere giden Dergâh-ı âlî yeniçerilerinin şeshâne masrafı için
22	L	1047	7.500 akçe/5 çift kumaş	Sefere giden pâdişâhın doktorlarbaşısı Mevlânâ Seyyid Mehmed Efendi'nin masrafı için
7	ZÂ	1047	12	Pâdişâh hazretlerinin seferine giden münecimlerbaşısı Mevlânâ Hüseyin Efendi'nin ücreti ve takvim ücreti için
11	ZÂ	1047	568	Pâdişâh hazretlerinin seferine giden lağımçıların ücreti için
13	ZÂ	1047	4 zirâ' kırmızı kadife	Sefere giden pâdişâh hazretlerinin matara gereçleri masrafı için
18	ZÂ	1047	15	Karadeniz Donanması'na sefere giden Dergâh-ı âlî cebecilerinin peksimet masrafı için
20	ZÂ	1047	200	Sefere giden Şeyhü'l-İslâm, şeyhler ve bazı kişilerin gerekli masrafı için

20	ZÂ	1047	14	Sefere giden bazı cerrahların ve pâdişâhın cerrahbaşısının ücreti için
20	ZÂ	1047	12,21	Sefere giden [noksan] Şam kumaşı masrafı için
20	ZÂ	1047	15	Sefere giden Birûnî hazinebaşısı ve Birûnî hazinelerinin eşya masrafı için
30	ZÂ	1047	15.000 Kuruş	Pâdişâh hazretlerinin sefere davet ettiği Kırım hânının çizme masrafı için
10	Z	1047	89,16	Sefer mühimmâtı masrafları için
18	Z	1047	25,42	Sefer mühimmâtı masrafları için
18	Z	1047	17	Sefere giden Pâdişâh hazretlerinin çizmelerinin masrafı için
24	Z	1047	185	Pâdişâh hazretlerinin seferine giden harem ve hâs peksimet masrafları için
26	Z	1047	58,11	Pâdişâh hazretlerinin sefere giden haseki ağasının masrafı için

d. Kırım Han-zâdelerine Yapılan Harcamalar

Kırım hânı, âilesi, adamları, elçileri ve bunlara ait harcamalar defterin önemli bir kısmında yer tutmuştur.

Teşrifâtî Efendi, günlük olaylarda belli aralıklarla Kırım Hânlığı ile ilgili bilgileri de kaydetmiştir. Örneğin, H. 4 Zilka‘de 1046/M. 30 Mart 1637 tarihinde Kırım hânının ağalarından, müftü ve ‘ulemâsından belli kişilerin nâme-i hümayûn getirdiklerini belirtirken yine aynı tarihte Kırım vilâyetindeki Tatar hânın Mehmed Hân olduğu bilgisini de vermiştir.

Kırım Hânlığı’nda Osmanlı Devleti’ni etkileyecek türden yaşanan karışıklıklar IV. Murâd’ın Karadeniz’e dönük belli önlemler almasını zorunlu kılmıştır. Kendisi Bağdat Seferi’ne çıkarken Piyâle Kethudâ’yı da 40 parça gemi ile Karadeniz’e göndermiştir. Bununla ilgili defterde 20 Zilka‘de 1046/15 Nisan 1637 tarihinde kaydedilmiş şu bilgiye rastlamaktayız:

“Karadeniz yönüne kadırgalar çıkarıldı. Şenlikler oldu. Kapdan Paşa hazretlerine kaymakamlık ihsân edildiği için donanmaya katılmadı. Tersâne-i âmire Kethudâsı Piyâle Kethudâ hazretleri, pâdişâh hazretlerinin fermân buyurmasıyla Karadeniz’e yöneldi. Aynı gün yola çıkıldı.”

8 Safer 1047/2 Temmuz 1637 tarihinde sâbık Kırım hânının pâdişâhın gazabıyla katledildiği nakledilmiştir.

30 Zilka'de 1047/15 Nisan 1638 tarihinde Bağdat seferine davet edilen Kırım hânının çizme masrafı 15.000 akçe olarak kaydedilmiştir. Buradan Kırım hânının sefere katıldığı anlaşılmaktadır.

GÜN	AY	YIL	GİDER	AÇIKLAMA
2	ZÂ	1046	4.100	Kırım ve Tatar hânlarının annelerinin yiyecek ve içecek masrafları için
6	ZÂ	1046	9.220	Kırım vilayeti Tatar hân hazretlerinin gerekli döşemeleri için
15	ZÂ	1046	13.200	Kırım vilayeti Tatar hânının adamlarının yiyecek ve içecek masrafları için
1	Z	1046	4.500	Kırım hânının çocuklarının Zilka'de ayı için gerekli yiyecek ve içecek masrafları için
5	M	1047	4.100	Kırım hânının çocuğuna ait 1046 senesi Zilhicce ayı yiyecek ve içecek masrafı için
6	S	1047	19.200	Kırım hânının kahveyle beraber küçükbaş hayvanlarının masrafı için
18	S	1047	5.000	Kırım hânının adamlarının gerekli masrafı için
21	S	1047	8.000	Kırım hânının adamlarının ev döşeme masrafı için ve Mısır hasır, kaba hasır, yastık, kırmızı kumaş ve diğerleri için
24	S	1047	2.000	Kırım hânına giden bazı kişilerin yol masrafı için
2	RÂ	1047	13.300	Kırım hânının koyunu ve sadeyağı için
2	RÂ	1047	400	Kırım hânı, onun vezîri ve adamlarının yol masrafı için; Dergâh-ı âlî kapıcılarından Mehmed Ağa'nın yol masrafı için
9	RÂ	1047	2.000	Kırım hânı adamlarının yiyecek ve içecek masrafı için
26	RÂ	1047	5.000	Kırım hânının adamına harçlık masrafı için
2	R	1047	16.000	Kırım hânının bazı haber ve mektupları nakleden ağasının yol masrafı için
3	R	1047	1.690	Kırım hânı adamının evinin döşemesi masrafı için
22	R	1047	3.300	Kırım hânının bazı eşyaları masrafı için
22	R	1047	4.800	Kırım hânının çadır masrafı için
30	Ş	1047	10.000	Kırım hânı adamlarının geçinmelerinde yapılan harcamalar için
21	N	1047	100.000 kuruş	Kırım hânı adamları ve hazinedarbaşısının yol masrafı için

4	ZÂ	1047	5.000	Kırım'a giden Kırım hânının adamlarından bazılarının yol masrafı için
6	ZÂ	1047	200.000	Kırım hânını taşıyan geminin kirasına karşılık ücreti için
22	Z	1047	1.400	Kırım hânı nâmelerinin altından keselik kumaşı ve diğer masrafları için
23	Z	1047	5.000	Kırım hânının Hân-ı âlîşân'a giden bazı adamlarının yol masrafı için

e. Acem Elçisine Yapılan Harcamalar

1047/1637-38 senesinde her ay Acem elçisi Maksûd Hân'ın yiyecek ve içecek masraf kayıtları tutulmuştur. Bu bilgilere göre 1047 senesinde Muharrem, Safer ve Zilhicce ayları hariç her ay birkaç kez, her birinde farklı olmak üzere harcamalar yapılmıştır. Bu harcamalardan farklı olarak 13 Rebûlâhîr 1047/4 Eylül 1637 tarihinde Maksûd Hân'ın pâdişâhın izniyle Rumeli Hisarı Bahçesi'nde Emirgûne-zâde Yûsuf Paşa hazretleriyle azîm ziyafetler olduğu da yazmaktadır.

4 Rebûlâhîr 1047/26 Ağustos 1637 tarihinde Acem elçisi pâdişâhı dest-bûs eyleyip hil'at giydirilmiş; pâdişâha pîşkeş adı altında hediyeler getirmiştir.

GÜN	AY	YIL	GİDER	AÇIKLAMA
17	RÂ	1047	71.380	Acem elçisinin 1047 senesi 17 Rebûlevvel'den 26 Rebiulevvel'e kadar olan yiyecek ve içecek masrafı için
19	RÂ	1047	63.388	Davutpaşa Sarây'ında Acem elçisine ait odaların döşemesinde gerekli eşyaların masrafı için
8	R	1047	92.060	Acem elçisi Maksûd Hân'ın 1047 senesi Rebiulevvel ayından 8 Rebûlâhîr ayına kadar olan yiyecek ve içecek masrafı için
15	R	1047	92.050	Acem elçisinin 1047 senesi 8 Rebûlâhîr ile 18 Rebûlâhîr arası yiyecek ve içecek masrafı için
22	R	1047	80.620	Acem elçisi 1047 senesi 8 Rebûlâhîr ile 28 Rebûlâhîr arası yiyecek ve içecek masrafı için
8	CÂ	1047	74.841	Acem elçisi Maksûd Bey'in 1047 senesi 28 Rebûlâhîr ile 8 Cemâziyelevvel ayı arası yiyecek ve içecek masrafı için
16	CÂ	1047	85.100, 15.360	Acem elçisinin 1047 senesi 8 Cemâziyelevvel ile 19 Cemâziyelevvel ayı arası yiyecek ve içecek masrafı için, Acem elçisinin aylık 480 vukIyye içki masrafı için
28	CÂ	1047	60.060	Acem elçisi Maksûd Hân'ın 1047 senesi 18 Cemâziyelevvel ile

				28 Cemâziyelevvel arası yiyecek ve içecek masrafı için
15	C	1047	24.348	Acem elçisinin 1047 senesi yiyecek ve içecek masrafı için
19	C	1047	60.730	Acem elçisine 1047 senesi 27 Cemâziyelevvel ile 7 Cemâziyelâhir arası yiyecek masrafı için
26	C	1047	1.000	Acem elçisinin sarâyının taşınmasında eşekciyâna verilen ücret için
4	B	1047	65.000, 60.000	Acem elçisine 1047 senesi 7 Cemâziyelâhir ile 17 Cemâziyelâhir arası yiyecek ve içecek masrafı için, Acem elçisine 1047 senesi 17 Cemâziyelâhir ile 27 Cemâziyelâhir arası yiyecek ve içecek masrafı için
12	B	1047	60.000	Acem elçisine 1047 senesi 27 Cemâziyelâhir ile 7 Receb arası yiyecek ve içecek masrafı için
25	B	1047	60.000	Acem elçisinin 1047 senesi 7 Receb ile 17 Receb arası yiyecek ve içecek masrafı için
2	Ş	1047	209.931	Acem elçisinin 1047 senesi Şa‘bân ayı başından sonuna kadar gerekli yiyecek masrafı için
11	Ş	1047	66.170	Acem elçisinin 1047 senesi 17 Receb ile 27 Receb arası yiyecek ve içecek masrafı için
1	N	1047	194.970	Acem elçisinin 1047 senesi 27 Receb ile 27 Şa‘bân arası yiyecek ve içecek masrafı için
29	N	1047	211.440	Acem elçisinin 1047 senesi 27 Şa‘bân ile Ramazân ayı sonuna kadar olan yiyecek ve içecek masrafı için
19	L	1047	209.760	Acem elçisinin 1047 senesi Şevvâl ayı sonuna kadar olan yiyecek ve içecek masrafı için
21	ZÂ	1047	214.680	Acem elçisinin 1047 senesi Zilka‘de ayı yiyecek ve içecek masrafı için

f. Yedikule’de Mahbûs Erdel Bey-zâdelerine Yapılan Harcamalar

Yedikule’de mahbûs Erdel Bey-zâdelerine yapılan aylık masraflar düzenli olarak aynı miktarlarda kaydedilmiştir. Cemâziyelâhir ve Receb ayları hariç defterin masraf kayıtlarının tutulduğu zaman diliminde her ay 3.000 akçe, son üç ay içerisinde de 4.500 akçe olmak üzere yiyecek ve içecek masrafları görülmüştür.

GÜN	AY	YIL	GİDER	AÇIKLAMA
8	L	1046	3.000	Erdel Bey-zâdesi'nin yiyecek ve içecek masrafı
5	ZÂ	1046	3.000	Erdel Bey-zâdesinin 1046 senesinin Şevvâl ayından sonuna kadar olacak olan yiyecek ve içecek masrafları için
3	Z	1046	3.000	Erdel Bey-zâdesi'nin Zilka'de ayının başından sonuna kadar gerekli yiyecek ve içecek masrafı için
6	M	1047	3.000	Erdel Bey-zâdesi'nin 1046 senesi Zilhicce ayına ait yiyecek ve içecek masrafı için
1	S	1047	3.000	Erdel Bey-zâdesi'nin 1047 senesi Muharrem ayı yiyecek ve içecek masrafı için
30	S	1047	3.000	Erdel Bey-zâdesi'nin 1047 senesi Safer ayı yiyecek ve içecek masrafı için
30	RÂ	1047	3.000	Erdel Bey-zâdesi'nin 1047 senesi Rebiülevvel ayı yiyecek ve içecek masrafı için
30	R	1047	3.000	Erdel Bey-zâdesi'nin 1047 senesi Rebiülâhir ayı yiyecek ve içecek masrafı için
1	C	1047	3.000	Erdel Bey-zâdesi'nin 1047 senesi Cemâziyelevvel ayı yiyecek ve içecek masrafı için
2	Ş	1047	3.000	Erdel Bey-zâdesi'nin 1047 senesi Recep ayı yiyecek ve içecek masrafı için
1	N	1047	3.000	Erdel Bey-zâdesi'nin 1047 senesi Şa'bân ayı geçim masrafları için
1	L	1047	3.000	Erdel Bey-zâdesi'nin 1047 senesi Ramazân ayı yiyecek ve içecek masrafları için
2	ZÂ	1047	4.500	Erdel Bey-zâdesi'nin 1047 senesi Zilka'de ayı yiyecek ve içecek masrafı için
1	Z	1047	4.500	Erdel Bey-zâdesi'nin 1047 senesi Zilka'de ayı yiyecek ve içecek masrafı için
1	M	1048	4.500	Erdel Bey-zâdesi'nin 1047 senesi Zilhicce ayı yiyecek ve içecek masrafı için

g. Yûsuf Paşa eş-şehîr Emîrgüne-zâde'ye Yapılan Harcamalar

IV. Murâd, ilk İran seferinde on bir günlük direnişin ardından Revan kalesini fethederek kale hâkimi Emîrgüne-zâde Tahmasb-kulu hânı

merâsimle huzuruna kabûl edip kalenin tamirini emretmiştir. Emirgûne-zâde, annesiyle birlikte teslim olmuş, Sünnî mezhebine girmiş ve Yûsuf Paşa adını almıştır. Osmanlı hizmetine giren Emirgune-zâde'ye Haleb beylerbeyiliği verilmiş, ancak Haleb'te dikkat çekici hareketlerinden dolayı azledilmiştir. Pâdişâhın yanına çağırmasıyla İstanbul'a gelmiş ve kendisine çeşitli ihsanlarda bulunulmuştur.

Musikîye vukufu, eğlence işlerindeki tecrübesinden dolayı pâdişâhın yakınlarından biri olmuştur¹⁵. Belgede geçen kayıtlar bu yargıyı destekler niteliktedir.

GÜN	AY	YIL	GİDER	AÇIKLAMA
1	ZÂ	1046	64.800	Emirgûne-zâde diye meşhûr Yûsuf Paşa'nın 3 aylık (Receb/Şa'bân/Şevvâl) içki masrafı için
8	M	1047	64.800	Emirgûne-zâde diye meşhûr Yûsuf Paşa'nın Şevvâl, Zilka'de, Zilhicce aylarına ait içki masrafı için
6	S	1047	43.200	Emirgûne-zâde diye meşhûr Yûsuf Paşa'nın Muharrem ve Safer ayı içerisindeki ücreti için
13	R	1047		Acem Şâhı'ndan gelen Maksûd Hân isimli elçi pâdişâh hazretlerinin izniyle Rumeli Hisarı Bahçesi'nde Emirgûne-zâde Yûsuf Paşa hazretleriyle azîm ziyafetler oldu.
29	CÂ	1047	21.600	Emirgûne-zâde diye meşhûr Yûsuf Paşa'nın Cemâziyelevvel ayı sonlarına kadar olan içki masrafı için
30	Ş	1047	64.800	Emirgûne-zâde diye meşhûr Yûsuf Paşa'nın Cemâziyelâhir, Recep ve Şa'bân ayları içki masrafı için
6	L	1047	100.000	Emirgûne-zâde diye meşhûr Yûsuf Paşa'nın Sâzendebaşısı'na hediye masrafı için
20	ZÂ	1047	48.000	Emirgûne-zâde diye meşhûr Yûsuf Paşa'nın 1047 senesi Şevvâl ve Zilka'de ayları içki masrafı için
16	Z	1047	48.000	Emirgûne-zâde diye meşhûr Yûsuf Paşa'nın 1047 senesi Zilka'de ve Zilhicce ayları içki masrafı için

¹⁵ Ziya Yılmaz, "Murâd IV", *DİA*, C. XXXI, 2006, s.180.

6. DİĞER HARCAMALAR

a. Mevâcib (Ulûfe) Dağıtımı

Maaş anlamına gelen, Kapıkulu askerlerine senede dört ve üç ayda bir Muharrem, Rebûlâhir, Receb, Şevvâl aylarında verilen ücret olan mevâcib adındaki ödemelere “kıst” denirdi. Birinci kıst için Muharrem, Safer ve Rebûlevvel aylarının kısaltması olarak “masar”, ikinci kıst için Rebûlâhir, Cemâziyelevvel ve Cemâziyelâhir aylarının kısaltması olarak “recec”, üçüncü kıst için Receb, Şa‘bân ve Ramazân aylarının kısaltması olarak “beşen”, dördüncü kıst için Şevvâl, Zilka‘de ve Zilhicce aylarının kısaltması olarak “lezez” ifadeleri kullanılırdı¹⁶.

Defterde üç ayrı ödeme kaydı mevcuttur. Birincisi 1 Muharrem 1047/26 Mayıs 1637 tarihli olup Lezez mevâcibidir. İkincisi 29 Cemâziyelâhir 1047/18 Kasım 1637 tarihli olup Recec mevâcibidir. Üçüncüsü 24 Ramazân 1047/9 Şubat 1638 tarihli olup Beşen mevâcibidir.

GÜN	AY	YIL	HADİSE
1	M	1047	Kapıkulu askerine 1046 senesinin Lezez mevâcibi (Şevvâl-Zilka‘de-Zilhicce) olan ulûfe verildi. Pâdişâh hazretleri ulûfeyi verdikten sonra Üsküdar Bahçesi’ne göç ettiler.
29	C	1047	Dîvân olup arz oldu. Kapıkulu askerlerine Recec mevâcibi (Rebûlâhir-Cemâziyelevvel-Cemâziyelâhir) olan ulûfe verildi.
24	N	1047	Dîvân oldu. Kapıkulu askerlerine 1047 senesi Beşen mevâcibi (Receb-Şa‘bân-Ramazân) olan ulûfe verildi.

b. Yeni Müslüman Olanlar

İslâmiyeti kabûl ederek müslüman olanlara “*Âdet-i nev-müslim*” adıyla XVI. yüzyıl sonlarında destâr, mintân ile sünnet ve merhem akçası olmak üzere elli akçe verilmekteydi¹⁷. XVII. yüzyıl başlarında mintân kaldırılmış ve sadece bir destâr ve elli akçe bazan da, elli akçesi destâr bedeli olmak üzere yüz akçe verilmiştir.

¹⁶ Erhan Afyoncu, “Mevâcib”, *DİA*, C. XXIX, 2004, s. 419.

¹⁷ Filiz, Çalışkan, “Osmanlı Devleti’nde Teşrifât Kalemi ve Teşrifâtçılık”, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü (Yüksek Lisans Tezi), İstanbul, 1989, s. 28.

Defterimizde yeni müslüman olan on dört kişinin kaydı bulunmaktadır. Dokuz kişiye 100'er akçe, beş kişiye 200'er akçe verilmiştir.

GÜN	AY	YIL	GİDER	AÇIKLAMA
5	L	1046	1.000	Yeni müslüman olan 5 kişi için
12	L	1046	100	Yeni müslüman olan Ali için
1	ZÂ	1046	100	Yeni müslüman olan Ahmed için
28	M	1047	100	Yeni müslüman olan bir kişi için
2	RÂ	1047	100	Yeni müslüman olan Muharrem adlı kişi için
5	RÂ	1047	100	Yeni müslüman olan Mûsâ adlı kişi için
8	R	1047	100	Yeni müslüman olan Hasan adlı kişi için
15	C	1047	100	Yeni Müslüman olan Mehmed adında kişi için
7	B	1047	100	Yeni müslüman olan Ahmed adındaki kişi için
10	N	1047	100	Yeni müslüman olan Ramazan adında kişi için

İKİNCİ BÖLÜM

DEFTERİN TRANSKRİPSİYONU

[s. 1]

Defter-i Teşrifât der-zamân-ı Mehmed el-hakîr Teşrifâtî-i Şıkk-ı evvel der-zamân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel an-27 şehr-i [Ramazâ]n sene 1046.

[s. 2]

Defter-i Teşrifât der-Âsitâne-i sa'âdet der-zamân-ı el-hakîr Mehmed Teşrifâtî an-27 [Ramazâ]n sene 1046 ve der-zamân-ı Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel der-Âsitâne-i sa'âdet.

Yevmü'l-isneyn

Fî 27 şehr-i [Ramazâ]n sene 1046 yevm-i mezbûre günü bu hakîre Sadr-ı a‘zam Bayrâm Paşa hazretleri teşrîfâtı sadaka buyurdular ve yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır ki zikr olunur.

‘Âdet-i mühimmât-ı esb-i baylos-ı atîk an-ümerâ-i Venedik der-vakt-i baylos-ı cedîd âmed-şüd be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve be-ma‘rifet-i Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî 27 [Ramazâ]n sene 1046	‘Âdet-i harcırah-ı baylos-ı mezbûr an-ümerâ-i Venedik der-vakt-i baylos-ı cedîd âmeden be-Hızâne-i âmire dâde fermûde. Bâ fermân-ı âlî ve be-ma‘rifet-i Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî 27 [Ramazâ]n sene 1046
Be-dest-i Çavuş an-zâbit-i ser-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî	Be-dest-i Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî an-zâbit-i serçavuşân-ı Dergâh-ı âlî
Nakdiye	Nakdiye
Akçe	Akçe
17.000	17.000
Yalnız on yedi bin akçedir.	Yalnız on yedi bin akçedir.

[Yev]mü’s-sâlis

Fî 28 şehr-i [Ramazâ]n sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

[Yev]mü’l-erbi‘â,

Fî 29 şehr-i [Ramazâ]n sene 1046

Yevm-i mezbûr günü mesârıfıdır.

[Yev]mü’l-hamîs,

Fî selh-i şehr-i [Ramazâ]n sene 1046

Yevm-i mezkûre günü olan mesârıfıdır ve yevm-i mezbûr günü arefe olup dîvân hocalar [noksan] dest-bûs olundu. ‘Îd-i şerîf mübârek ola. Ziyâde kış katı olmuşdur. *Înşâ-Allâhu te‘âlâ* az [noksan] ola.

[Yev]mü'l-cum'a,

Fî gurre-i şehir-i Şevvâl min yevm-i 'ideyn-i fitr yevm-i mezbûre günü 'ideyn-i şerîf olmuştur. Mübârek ola. Ziyâde kış katı olmuştur ve dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olan 'ulemâ efendilerimizden ve ma'zûl beylerbeyilerden zikr olunur ve yevm-i mezbûrede gönderilen hil'at-ı fâhire-i pâdişâhîdir. Bu mahalle şerh verildi. Azîm yağmurlar yağup ziyâde kış vâkî' olmuştur hayrola.

Şeyhü'l-İslâm Yahya Efendi, Sâbıkâ Rumeli kâdî'askeri Yahya Efendi dâ'îleridir.

Sâbıkâ Rumeli kâdî'askeri Ebû Saîd Efendi, sâbıkâ Anadolu kâdî'askeri Mûsâ dâ'îleridir.

Sâbıkâ İstanbul kâdîsı olan Şu'râyî Efendi, hâlâ İstanbul kâdîsı olan Ahmed Efendi dâ'îleridir.

Sâbıkâ Edirne kâdîsı olan Abdullâh Efendi, sâbıkâ Bursa kâdîsı olan Edhem-zâde Efendi dâ'îleri

Sâbıkâ Bursa kâdîsı olan Mehmed Efendi, sâbıkâ Bursa kâdîsı olan Çavuşzâde Efendi

Sâbıkâ Mısır kâdîsı olan Seyyid Mehmed Efendi, sâbıkâ Mısır kâdîsı olan Bakî-zâde Efendi

Sâbıkâ Mısır kâdîsı olan Ahmed Efendi sâbıkâ Şam kâdîsı olan Abdurrahman Efendi dâ'îleri

Sâbıkâ Şam-ı şerîf kâdîsı olan Ali Efendi, hâlâ Galata kâdîsı olan Mustafa Efendi

Sâbıkâ Haleb kâdîsı olan Ebû Su'ûd Efendi, hâliyâ Eyüb kâdîsı olan Zeynelâbidîn Efendi

Rûz-ı mezbûrede vech-i meşrûh üzere dest-bûs vâkî' olmuştur.

[s. 3]

Tetimme [yev]mi'l-mezbûr fî yevmi'l-cum'a an-rûz-ı fitr vâcib sene minh. Berây-ı mesârîf-ı Dîvân-ı hümâyûn tahrîr ve işâret lâzım-âmede ve yevm-i mezbûrede sa'âdetlü şevketlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri namâzdan çıkıp Sarây-ı âmire'ye

gelince huzûrlarında müslimân olan nev-müslimândır ki bu mahalle işâret olunup tezkireleri verildi. Tahrîren bâ-fermân-ı âlî, neferen 7.

Ma‘zûl Beylerbeyilerden dest-bûs idenlerden:

Sarıkcı İbrâhîm Paşa der-eyâlet-i Van der-sâbık dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref oldular.

Sâbıkâ Trabzon Beylerbeyisi Mustafa Paşa Hazretleridir.

Tatar hân-zâdeler dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olmuşlardır, neferen 3

Vüzerâdan izzetlü ve devletlü ve şevketlü ve ‘azametlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri menâsıb-ı âlî sadaka ve ihsân buyurdıkları düstûr-ı mükerrer müşîr-i müfahham izzetlü Kapûdân Mustafa Paşa *yesserallâhu mâ-yeşâ*’ hazretlerine Âsitâne-i sa‘âdet’de kâ’im-makâmlik sadaka buyurulup dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olmuşlardır. Ve vezîr-i sâni olan Mûsâ Paşa hazretlerine Budin Eyâleti sadaka olunmağın dest-bûs eylemişlerdir.

Sâbıkâ Van Beylerbeyisi olup sadaka buyurulan Tımaşvar Eyâleti Ali Paşa dest-bûs eylemiştir.

[Yev]mü’s-sebt

Fî 2 şehr-i Şevvâl sene 1046

Yevm-i mezbûre günü ‘îdeyn-i şerîfin ikinci günü olan mesârıdır.

[Yev]mü’l-ahad

Fî 3 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezkûre günü mesârıdır.

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 4 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü mesârıdır. Yevm-i mezkûre günü Sadr-ı a‘zam Bayrâm Paşa hazretlerinin Üsküdar’a Otâk-ı hümayûnları çıkmıştır.

[Yev]mü’s-sülâsâ

Vüzerâdan menâsıb verilen ve yevm-i mezbûrede dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olanlardır.

Fî 5 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü Sadr-ı a'zam ve serdâr-ı ekrem Bayrâm Paşa hazretleri şark seferine me'mûr olmağın dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref oldular. Vüzerâdan Budin Beylerbeyiliği sadaka buyurulan Mûsâ Paşa hazretleri dest-bûs eylemişlerdir. Âsitâne-i sa'âdet'de kâ'im-makâmlik sadaka buyurulan Mustafa Paşa hazretleri dest-bûs eylemiştir.

Sâbıkâ Yemen Beylerbeyisi olan Maraş eyâleti sadaka buyurulan Kanısav Mehmed Paşa dest-bûs eylemiştir.

Sâbıkâ Mândeler Ağası olup hâliyâ sipâhîler ağalığı sadaka buyurulan Müstedâm-zâde Mustafa Ağa dest-bûsdur.

‘Âdet-i etibbâ-yı hâssa ve cerrâhîn ve kehhâlîn ve gayri be-Sefer-i hümâyûn reften an-Sadr-ı a'zam Vezîr Bayrâm Paşa be-Hızâne-i âmire dâde fermûde. Bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 5 [Şevvâ]l sene [10]46. Be-dest-i İbrâhîm Efendi Tophâneli Kıymet 13.300		‘Âdet-i eşyâ bahâ-i ba'zı mehterân-ı hayme der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn bâ-Hazret-i Sadr-ı a'zam Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu iclâlehû</i> be-Hızâne-i âmire dâde fermûde. Bâ fermân-ı âlî el-vâkı‘ 5 [Şevvâ]l sene [10]46 Neferen 118 Be-her fî 500 Kıymet 59.000	
Be-cihet-i etibbâ-yı hâssa Kıymet 6.200	Be-cihet-i âdet-i cerrâhîn ve kehhâlîn Kıymet 7.100		
Be-cihet-i ücret-i meş'aleciyân berây-ı Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i Sadr-ı a'zam Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu te'âlâ iclâlehû</i> lâzım ve		‘Âdet-i nev-müslimîn-i mezkûrîn, nâmeşhâ Mehmed ve Bayrâm ve Ramazan, Hüseyin, Hasan, be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-	

mühim-bûde be-Hızâne-i âmire dâde fermûde. Bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 5 [Şevvâ]l sene 1046 be-dest-i İbrâhîm Efendi Tophâneli. Neferen 22 Be-her fî 1.000 Kıymet 22.000	fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 5 [Şevvâ]l sene 1046 be-dest-i Ali Çavuş, Neferen 5 Be-her fî 200 Kıymet 1.000
‘Âdet-i sâlyâne-i Mehmed el-hakîr teşrîfâtî Âsitâne-i sa‘âdet der-vâcib-i sene 1046 be- Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ fermân el- vâkı‘ fî t-târîhi’l-mezbûr Kıymet 3.000 Mezbûr tahsîli mümkün olmayıp tezkiresi	

[s. 3]

Tetimme-i [yev]mi’l-mezbûr sene minh.

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fi 6 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

În‘âm-ı sâlyâne-i Mustafa Musaffâ kâtib an-kâtibân-ı Dîvân-ı hümayûn an-mahlûl-i
Kâtib Mısırî Mehmed müteveffâ-şûde an 25 C[emâziye’l-âhır] sene 1046. Ve an-
mahlûl-i Mehmed Zühdî el-müteveffâ becâyiş-i mezbûr Mustafa Musaffâ fî 9
[Ramazâ]n sene 1046. Ber-mûceb-i tezkire-i İsmail Efendi Re’îsü’l-küttâb der-
Asitâne-i sa‘âdet el-vâkı‘ fî t-târîhi’l-mezbûr sene minh.

Yekûn fî sene 3.000

Be-cihet-i sâlyâne-i an-mahlûl-i Kâtib Zühdi Fî sene 1.000	Be-cihet-i sâlyâne-i an-mahlûl-i Mehmed Mısrî Fî sene 2.000 Yalnız üç bin akçesi sâlyâne olmağın şerh verilmiştir.
---	--

Sâlyânehâ-i mezkûrîn vech-i meşrûh üzere teşrîfâta kayd olunmağın şerh verildi.

Be-cihet-i bahâ-i ba'zı mühimmât berây-ı meş'alehâ-i mîrî an-revgan-ı sâde ma'a revgan-ı bezîr ve katrân ve katrân ve çıra ve balta ve [noksan] ve gayri be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh. Be-dest-i İbrâhîm Çelebi Tophânevî be-tezkire-i Ahkâm-ı Mâliye der-Sefer-i hümâyûn Kıymet 2.257	["Terkîn" kaydı düşülerek üzeri çizilmiş ve iptal edilmiş]
--	--

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 7 Şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü şark seferine izzetlü Sadr-ı a'zam Bayrâm Paşa hazretleri ta'yîn buyurulmağın Ordu-yı hümâyûn çıkmışdır ve dahi giydirilen hil'atler zıkrdir.

‘Âdet-i zemistânî-i Ser-segbânân-ı Yeniçeriyân-ı Dergâh-ı âlî ve seferhâ-i solâkîn ve kethudâyân-ı c[emâ'at-i] m[ezbûr] ve ser-tuzcuyân ve hasekiyân ve muhızır-ı Âsitâne c[emâ'at-i] m[ezbûr] an-vâcib sene	‘Âdet-i zemistânî-i Mehmed Ağa, ser-Hazîne-i Bîrûnî an-vâcib-i sene 1046. Be-Hazîne-i âmire dâde fermûde bâ fermân el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh. Be-
--	---

1046 be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel be-dest-i Macar Yehûdî ma'a Gürcü Yehûdî.		dest-i Hasan Bey, hazînedâr.																	
Neferen																			
12																			
<table><tr><td colspan="2">Hil'at-ı mütenevvi'a</td></tr><tr><td colspan="2">Sevb</td></tr><tr><td colspan="2">12</td></tr></table>		Hil'at-ı mütenevvi'a		Sevb		12		<table><tr><td>Posteyn-i Vaşak</td><td>Sof-ı Ankara</td></tr><tr><td>Tahta</td><td>10</td></tr><tr><td>2</td><td>Kıymet</td></tr><tr><td>Kıymet</td><td>3.000</td></tr><tr><td>15.000</td><td></td></tr></table>		Posteyn-i Vaşak	Sof-ı Ankara	Tahta	10	2	Kıymet	Kıymet	3.000	15.000	
Hil'at-ı mütenevvi'a																			
Sevb																			
12																			
Posteyn-i Vaşak	Sof-ı Ankara																		
Tahta	10																		
2	Kıymet																		
Kıymet	3.000																		
15.000																			
<table><tr><td>Hil'at-ı mükemmel</td><td>Hil'at-ı kutnî-i alaca</td></tr><tr><td>1</td><td>11</td></tr></table>		Hil'at-ı mükemmel	Hil'at-ı kutnî-i alaca	1	11	<table><tr><td colspan="2">Yekûn</td></tr><tr><td colspan="2">Kıymet</td></tr><tr><td colspan="2">18 bin</td></tr><tr><td colspan="2">Yalnız onsekiz bin akçe ir</td></tr></table>		Yekûn		Kıymet		18 bin		Yalnız onsekiz bin akçe ir					
Hil'at-ı mükemmel	Hil'at-ı kutnî-i alaca																		
1	11																		
Yekûn																			
Kıymet																			
18 bin																			
Yalnız onsekiz bin akçe ir																			
<table><tr><td>Çuka-i karziye-i Venedik</td><td>An-bahâ-i çuka-i mahrûbe. Be-her zirâ' fî 22 akçeye fermân olunmuşdur.</td></tr><tr><td>Zirâ' aded</td><td></td></tr><tr><td>84</td><td></td></tr></table>		Çuka-i karziye-i Venedik	An-bahâ-i çuka-i mahrûbe. Be-her zirâ' fî 22 akçeye fermân olunmuşdur.	Zirâ' aded		84													
Çuka-i karziye-i Venedik	An-bahâ-i çuka-i mahrûbe. Be-her zirâ' fî 22 akçeye fermân olunmuşdur.																		
Zirâ' aded																			
84																			
Yekûn be-hesâb-ı nakdî																			
17.180																			
Hil'at-ı kutnî-i alaca be-her fî 600 akçeye bu dahi fermân olunmuşdur.																			
Be-cihet-i harcırah-ı ser-lağımcıyân der-vakt-i reften be Sefer-i hümayûn bâ-Sadr-ı a'zam Bayrâm Paşa <i>edâmallâlu te'âlâ iclâlehû</i> be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi, Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel, el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh. Be-dest-i Ahmed Ağa ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Sâni		Be-cihet-i bahâ-i serâser berây-ı kaftânân-ı şâtırân-ı hâssa-i be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh. Be-dest-i Hazret-i Defterdâr Efendi der-sânî [noksan] Efendi																	
Neferen		<table><tr><td>Serâser-i tâk</td></tr></table>		Serâser-i tâk															
Serâser-i tâk																			

3	Aded
Kıymet	8
5.000	Be-her [tâ]k fî guruş-ı kâmil
Yalnız beş bin ider.	Aded
	80
	Cem'an yekûn
	Guruş-ı kâmil
	Guruş
	560
	Yalnız beşyüz altmış

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 8 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı Bey-zâde-i Erdel mahbûs-ı Heft Kule an-gurre-i şehr-i Ramazânî'l-mübârek ilâ evâhir-i şehr-i mezbûr sene minh. Be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî 8 [Ramazâ]n sene minh. Be-dest-i Rahtvân Çavuş		‘Âdet-i zemistânî-i ser-turşî-i hâssa an-vâcib-i sene 1046. Be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî t-târîhi'l-mezbûr sene minh. Be-dest- hûd	
150	Be-her fî şehr-i	Fî sene	3.000
Fî sene 30	kâmile		
	Kıymet		

	4.500	

[Yev]mü's-sebt

Fî 9 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü Sadr-ı a'zam ve serdâr-ı ekrem Bayrâm Paşa hazretleri Üsküdar'a göçüp azîm alâylar olmuştur. *Hakk sübhânehû ve te'âlâ* Hazretleri yüz aklıkların müyesser eyleyüp a'dâ-yı dîn üzerine mansûr ve muzaffer eyleye, âmîn.

Yâ Rabbe'l-âlemîn ve yevm-i mezbûre günü ziyâde yağmurlar yağup kış olmuştur.

Be cihet-i me'kûlât, meşrûbât berây-ı mehterân-ı hayme der-vakt-i reften bâ-Sefer-i hümâyûn bâ-serdâr-ı ekrem Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu te'âlâ iclâlehû</i> be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh. Be-dest-i İbrâhîm Efendi Tophânevî	'Âdet-i 'îdiyye-i Mustafa Çavuş, an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî du'â-gûy-ı be-huzûr-ı pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hilâfetühû</i> derdevr-i arefe-i 'îdeyn-i fitr an-vâcib-i sene 1046 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh. Be-dest-i hod
Kıymet	Hil'at-ı mükemmel
31.000	Sevb
	1
	Kıymet
	3.000

[s. 5]

[Yev]mü'l-ahad

Fî 10 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

[Yev]mü'l-isneyn

Fi 11 şehir-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olmağın kâ'im-makâm kapûdân paşa hazretleri kâ'im-makâmlık yerine geçüp mesâlih-i umûr görülmüşdür, mübârek ola. Zamân-ı şerîflerinde nice feth [ve] fütûhlar ve nice maslahatlar görüle.

[Yev]mü's-sâlis

Fî 12 şehir-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir ve yevm-i mezbûre günü ziyâde kış olup bir karış mikdârı dolu yağub bir gün bir gece durmuşdur.

‘Âdet-i nev-müslim ki nâmeş Ali nihâde bâ-şeref-i İslâm müşerref-kerde, be Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 12 [Şevvâ]l sene 1046. Be-dest-i Mehmed Çavuş an-çavuşân-ı Topçuyân-ı Dergâh-ı âlî Neferen 1 Kıymet 100 Yalnız yüz akçedir	‘Âdet-i Ser-sakâyân ve ba‘zı sakâyân-ı der-Dîvân-ı hümayûn bâ-Sefer-i hümayûn reften be-hazret-i Sadr-ı a‘zam Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu iclâlehû</i> be-Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ-fermân-ı âlî <table border="1"><tr><td>Neferen</td><td>Be-her fî 500</td></tr><tr><td>5</td><td>Kıymet</td></tr><tr><td></td><td>2.500</td></tr><tr><td></td><td>Yalnız iki bin beş yüz akçedir</td></tr></table>	Neferen	Be-her fî 500	5	Kıymet		2.500		Yalnız iki bin beş yüz akçedir
Neferen	Be-her fî 500								
5	Kıymet								
	2.500								
	Yalnız iki bin beş yüz akçedir								

În‘âm-ı sâliyâne-i Ahmed Şems Kâtib an-kâtibân-ı Dîvân-ı hümayûn an-mahlûl-i Kâtib Mehmed Mısır [Mısırî] an-c[emâ‘at-i] m[ezbûr], müteveffâ-şüd bâ-becâyış-i Ahmed el-mezbûr kâtib-i Dîvân an-25 C[emâziye‘l-âhır] sene 1046. Ber-mûceb-i tezkire-i İsmail Efendi Re‘îsü‘l-küttâb ve bâ-fermân-ı âlî el- vâkı‘ fî‘t-târîhi‘l-mezbûr sene minh.

Fî sene 1.000, yalnız bin akçe sâlyânedir.

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 13 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046 Sâbıkâ Sadr-ı a'zam [Şevvâ]l an-Mehmed Paşa hazretleri gelüp Fenerbahçesi'ne konmuştur. Henüz sa'âdetlü pâdişâhımız hazretleriyle buluşmamışlardır.

[s. 6]

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 14 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 15 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

[Yev]mü's-sebt

Fî 16 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü katı ziyâde kış olup kar yağmıştır ve Üsküdar'a Sefer-i hümâyûn'a gidecek iki yüz yük akçe mikdârı hazîne bağlanup gitmiştir ve yevm-i mezbûre günü Tımaşvar Beylerbeyisi olup Âsitâne-i sa'âdet'e kayd-ı bend ile gelen Ebûbekir Paşa'yı sa'âdetlü pâdişâh hazretleri katl eylediler. Dîvân-ı hümâyûn'da ve dahi arz olmuştur. Ve Sâbıkâ Haleb beylerbeyisi olan Vezîr Ahmed Paşa ve vezîr-i sâlis makâmında Dîvân-ı hümâyûn'a teşrîf idüp Vezîr Hüseyin Paşa'nın üstüne oturdular, dâmâdlık hasebi ile mezkûrların sene 1047 zemistânî ve bahâları tezkiresidir.

‘Âdet-i yıllık-ı ser-hazînedârân ve ba‘zı hâzinân-ı bîrûn der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn an-cânib-i bâ-hazret-i Sadr-ı a'zam ve serdâr-ı ekrem Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu iclâlehû</i> be Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ fermân-ı âlî ve bâ-işâret-i hazret-i İbrâhîm Efendi an-rûz-nâmçe-i evvel el-vâkı‘ fî-târîhi'l-mezbûr sene minh.		‘Âdet-i esb bahâ-i ser-hazînedârân ve ba‘zı hâzinân-ı bîrûn der-vakt-i reften an-cânib-i Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i Sadr-ı a'zam ve Serdâr-ı ekrem Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu te'âlâ iclâlehû</i>, be Hızâne-i âmire dâde fermûde. Bâ fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 16 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046 be-dest-i ser-hazînedârân	
Neferen	Be-her fî	Neferen	Be-her yevm 1.500

3	Zirâ‘ 7 Çuka-i skarlat Çift 21	3	Kıymet 3.600 Yalnız üç bin altı yüz akçedir
Be-cihet-i sancaklık atlâs Zirâ‘ aded 19	Fî [noksan] Çift 42	Kırâlık esb-bahâları mezkûrân hâzinedârân-ı teşrîfâtıdan tezkire verilip lâkin Sefer-i hümâyûn hazînesinden almak için verilmiştir.	
‘Âdet-i lâzime-i ser-hâzin ve ba‘zı hâzinân der-sefer-i hümâyûn vâcib-i sene 1046 Fî sene 21	Be-cihet-i sancak[lık] atlas Zirâ‘ aded 36		
Yıllık-ı mezbûr sene 1046 ve sene 1047 senelerinin sefer-i hümâyûn olmak üzere fermân olunmağın tezkire verildi. Bin kırk altı senesinde bahârîsi tezkireleri verilmiştir.			

[Yev]mü’l-ahad

Fî 17 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezkûre günü olan mesârıfıdır. Yevm-i mezkûre günü dahi kış ziyâde
olmuştur.

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 18 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır, der-Dîvân-ı hümâyûn ve yevm-i mezbûre günü *bi-hamdi 'llâhi te'âlâ* havâ latîf olmuştur.

În'âm-ı hil'athâ-i ba'zı kesân der-Dîvân-ı hümâyûn der-vakt-i dest-bûs-kerde el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh. Be-dest-i Mustafa Efendi kâtib-i hazîne

Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ der-vakt-i destbûs-kerde be-Vezîr Ahmed Paşa ibtidâ vezîr-şüd Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i kârhâne berây-ı hazîne der-vakt-i reften-i Hazîne-i âmire der- Üsküdar nakl-kerde Sevb 1
Yekûn-ı hil'at Sevb 2	

[s. 7]

Tetimme-i [yev]m-i mezbûr

[Yev]mü's-sâlis

Fî 19 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i makreme-bahâ-i Ser-sakâyân-ı Dîvân-ı hümâyûn berây-ı vüzerâ-yı 'izâm lâzim-bûd. An-vâcib-i sene 1046 be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr be-dest-i Ser-sakâyân-ı Dîvân

Kıymet

1.500

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 20 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i kadîfe-i münakkaş berây-ı mak'ad ma'a kemha-i Selanik ve kutnî-i [noksan] ve ba'zı mühimmât-ı döşeme-i Bahçe-i Fenâr be-Hızâne-i âmire dâde fermûde. Bâ-fermân-ı âlî ve be-ma'rifet-i Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı' fî 20 [Şevvâ]l sene 1046

Be-cihet-i bahâ-i altunlu yasduk-ı Burûsa Çift 2 Be-her fî guruş-ı kâmil 39 Be-hesâb-ı nakdî 9.120	Be-cihet-i bahâ-i kemha-i Selanik Aded 1 Zirâ' 63 Be-her zirâ' fî 120 Be-hesâb-ı nakdî 7.560	Be-cihet-i bahâ-i kadîfe-i münakkaş berây-ı bahâ-i mak'ad Zirâ' Aded 42 Be-her fî guruş 4 Be-hesâb-ı nakdî 20.160	Be-cihet-i bahâ-i [noksan] berây-ı astar-ı yasdık Aded 1 Be-hesâb 900
Be-cihet-i bahâ-i kutnî berây-ı astar-ı mak'ad Aded 4 Be-her fî 600 Kıymet 2.400	Be-cihet-i bahâ-i kîçe-i ba'zı Aded 10 be-her fî dört Kıymet 185	Be-cihet-i bahâ-i kırmızı kemha-i Sakız berây-ı minder Zirâ' 60 fî 140 Kıymet 8.400	Be-cihet-i bahâ-i kırpâs berây-ı yasdık ve minder Zirâ' 60 Kıymet 7.200
Be-cihet-i bahâ-i hasır-ı kaba Aded 9 fî 25	Be-cihet-i bahâ-i penbe berây-ı minder ve yasdık Kıyye	Be-cihet-i ibrişim ve üstâdiye ve kayık ve hammâliye-i m. Nakdiye	

Kıymet 225	123 fî 42 Kıymet 5.166	Kıymet 500	
Cem'an yekûn 61.800 Yalnız altmış bir bin sekiz yüz akçedir.			

[s. 8]

Tetimme-i an-yevm-i mezbûr

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 21 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü Sefer-i hümâyûn mesârıfı görülmüşdür.

Be-cihet-i ücret-i meş'aleciyân berây-ı der-vakt-i Sefer-i hümâyûn bâ-sadr-ı a'zam ve serdâr-ı ekrem Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu iclâlehû</i> berây-ı hazîne-i âmire lâzim-bûde be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı hazret-i Hasan Efendi, Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-[mezbûr] Neferen 9 Be-her fî elf Kıymet 9.000	Be-cihet-i bahâ-i don, meş'ale ma'a torba ve garâr ve revgan bahâ ve balya ve gayri berây-ı mühimmât-ı Hazîne-i âmire-i sefer der-vakt-i reften be cânib-i Sefer-i hümâyûn bâ-sadr-ı a'zam ve sedrâr-ı ekrem Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu te'âlâ iclâlehû</i> be-dest-i Hacı Hüseyin ser-meş'ale-i Sefer-i hümâyûn [noksan] Kıymet 1. 480
--	--

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 22 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır. Sadr-ı a‘zam hazretlerinin yevm-i mezbûre günü tuğları göçmüştür.

Be-cihet-i harcırah-ı Usta Mehmed ve Usta Mehmed Ali der-vakt-i reften-i be-Sefer-i hümayûn bâ-Sadr-ı a‘zam Bayrâm Paşa *edâmallâhu te‘âlâ iclâlehû* be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr be-dest-i İshak Ustahâ-i mîrî

Neferen

2

Be-her fî 800

Kıymet

1.600

[Yev]mü’s-sebt

Ve yevm-i mezbûre günü nevrûz-ı sultânîdir, güzel latîf havâlar olmuştur. Fî 23 şehr-i Şevvâli’l-mükerrem sene 1046 yevm-i mezbûre günü Sadr-ı a‘zam ve serdâr-ı ekrem Bayrâm Paşa hazretleri Üsküdar’dan Sefer-i hümayûna göç eylemiştir ve azîm alâylar olmuştur. Uğurları hayr ola. Hakk te‘âlâ vücûd-ı şerîflerin korkusu olan yerlerden emîn eyleye. Ümmet-i Muhammed’e enfa‘ olan husûslarda bezl-i maktûr eyleye. Bu du‘âcı kulların ehl [ü] iyâlim ile evkât-ı hamsede dû-dest du‘â-yı hayırdayuz ve mâdâm ki hayâtda oldukça du‘âcılarıyuz.

[s. 9]

Tetimme-i m.

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

[Yev]mü’l-ahad

Fî 24 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup ‘arz olmamıştır.

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 25 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup masraf olmadı ve sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri Üsküdar'dan göç etmişlerdir.

[Yev]mü's-sâlis

Fî 16 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmuştur.

[s. 10]

[Yev]mü'l-erbi'a

Fî 27 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 28 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

Yevm-i mezbûre günü sa'âdetlü Pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri Davudpaşa'ya göç eylemiştir. Uğurları hayr ola.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 29 şehr-i [Şevvâ]l sene 1046

[Yev]mü's-sebt

Fî gurre-i şehr-i Zilka'deti's-şerîfe sene sittûn ve erba'în ve elf. Mübârek ola. Yevm-i mezbûrede dîvân olup ve yevm-i mezbûrede vâkı' olan tezâkirdir, îrâd ve masraf olmuştur.

'Âdet-i nev-müslim ki nâmeş Ahmed nihâde şeref-i İslâm müşerref-kerde bâ-fermân-ı âlî be-Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr be-dest-i Ser-çavuş-ı Cebeciyân-ı Dergâh-ı âlî Neferen	Be-cihet-i harc ve mesârıf berây-ı ziyâfet-kerde fî Hazret-i Sadr-ı a'zam ve serdâr-ı ekrem Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu te'âlâ iclâlehû</i> der-Üsküdar der-vakt-i reften be me'mûr-ı sefer-i şark ber-mûceb-i defter-i müfredât Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı
--	--

2 Kıymet 100	âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel be-dest-i Ali Ağa el-mezbûr Yekûn kıymet 195. 230 Yalnız yüz doksan beş bin iki yüz otuz altı akçedir.
Be-cihet-i bahâ-i hamr berây-ı Yûsuf Paşa eş-şehîr Emîrgûne-zâde an-şehr-i Receb ve Şa‘ban ve şehr-i Şevvâl sene [10]46 fî selâse’s-şehîr be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l- mezbûr sene minh. Be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul Kıymet 64.800 akçedir Yalnız altmış dört bin sekiz yüz akçedir	

[Yev]mü’l-ahad

Fî 2 Şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûrede dîvân olup ‘arz olmadı ve görülen mesârıfıdır.

Be-cihet-i nafaka-i me’kûlât, meşrûbât berây-ı vâlidân-ı hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım an-vâcib-i fî şehr-i Şevvâl sene 1046. Be-Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ-fermân- ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh.	Be-cihet-i nafaka-i me’kûlât, meşrûbât berây-ı elçi-yi Dadyan an-vâcib-i şehr-i Şevvâl ilâ âhir-i m[ezbûr] sene 1046. Be- dest-i merhûm-ı mezbûr Fî 150
---	---

Be-dest-i Malkoç Çavuş. Fî be-her yevm 150 Kıymet 4.100	Kıymet 4.100
În‘âm-ı hil‘at-ı elçi-yi Zakinse der-vakt-i âverden-i hazîne-i mezbûre der-Dîvân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh. Be-dest-i kâtib-i hazîne Hil‘at-ı serâser-i altunum gümüşüm Sevb 2 Yalnız iki sevbdir. Birisi hazînedârına birisi dahi dragomanına geydirilmiştir.	

[s. 11]

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 3 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

‘Âdet-i üskûf-bahâ-i Ahmed an-ser-oda-i büzürk ber-mûceb-i tezkire-i Mehmed Ağa ser-hâzin-i Enderûn, be-Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel be-dest-i hod el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh.

Üskûf an-zer

65

Miskâl

fî 120

Kıymet

7.800

[Yev]mü's-sâlis

Fî 4 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır. Yevm-i mezbûre günü Tatarhân ağalarından ve müftîsi ve 'ulemâsından bellü başlu âdemlerin Nâme-i hümâyûn ile gelmişlerdir. *Înşâ-Allâh* meserret-hayırlardır.

Mehmed Hân hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım an-hâliyâ.

Be-cihet-i bahâ-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı düstûr-ı mükerrrem Kenân Paşa <i>edâmallâhu iclâlehû</i> der-hîn-i meserret âverde an-cânib-i Hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım ber-mûceb-i defter-i müfredâd-i za'îm-i şehr-i İstanbul ve bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh. Be-dest-i Hacı Bey za'îm-i şehr ve kethudâ-yı m[ezbûr] Kıymet 2.400 Yalnız iki bin dört yüz akçedir	Be-cihet-i döşeme bahâ-i berây-ı mühimmât-ı Taht-ı hümâyûn der-kurb-ı Ahur-ı Hâssa ber-mûceb-i defter-i müfredâd be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel be-dest-i Arslan Yahûdî	
	Ber-mûceb-i kırmızı kadîfe-i münakkaş berây-ı mak'ad 14 Zirâ' fî 400 Kıymet 5.600	Ber-mûceb-i bahâ-i mâ'î kadîfe-i münakkaş berây-ı pervâz-ı mak'ad 12,5 zirâ' fî 400 Kıymet 5.000
	Be-cihet-i bahâ-i yasdık-ı Burûsa Çift	Be-cihet-i bahâ-i çetârî-i mükemmel berây-ı minder

	1	aded 3, fî 500
	Kıymet	Kıymet
	4.200	1.500
	Be-cihet-i bahâ-yı [noksan] berây-ı astar-ı yasdık	Be-cihet-i bahâ-i kutnî berây-ı astar-ı mak'ad
	Zirâ'	2 aded fî 600
	5	Kıymet
	Kıymet	1.200
	600	
	Be-cihet-i bahâ-i kırpâs berây-ı yasdık ma'a minder	Be-cihet-i penbe berây-ı yasdık ma'a minder
	Top	Fî 43
	6	Vukıyye
	Kıymet	67
	720	Kıymet
		1.880
	Be-cihet-i bahâ-i üstâdiye ma'a ibrişim berây-ı m[ezbûr]	Cem'an yekûn 22.100
	Kıymet	Yalnız yirmi iki bin yüz akçedir.
	400	

	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="815 306 1114 376"></td><td data-bbox="1114 306 1423 376"></td></tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="815 376 1423 526"></td></tr> </table>				

[s. 12]

[Yev]mü'l-Erba'a

Fî 5 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

Be-her yevm fî 100 akçe fermân olmuştur.

Be cihet-i nafaka-i me'kûlât, meşrûbât-ı Bey-zâde-i Erdel der-mahbûs-ı Kal'a-i Heft vâcib-i fî şehr-i Şevvâl ilâ evâhir-i şehr-i mezbûr sene minh be Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh. Be-dest-i Rahtvân Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî

Fî 100 akçeden kıymet 3.000 [Yalnız üç bin akçe hesâb.]

Bundan akdem bey-zâde-i mezbûrenin nafakasına yüz elli beş akçe ta'yîn var iken izzetlü şevketlü kâ'im-makâm hazretlerinin fermânları üzre yalnız yüz akçeye tezkire verilmiştir. Fermân üzre ellişer akçesi hazîne-mânde olmuştur. Bu mahalle şerh verilmiştir.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 6 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i döşeme bahâ-i berây-ı mühimmât-ı ağavât-ı hazret-i hân-ı Tatarân-ı vilayet-i Kırım der-vakt-i âverden-i haber-i meserret ber-mûceb-i defter-i müfredât be-Hızâne-i âmire dâde ber-mûceb-i bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çelebi ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şikk-ı Sâni.

Be-cihet-i bahâ-i kemha-i Selanik-i orta berây-ı mezbûr Aded 1 Zirâ‘ 74 fî 80 Kıymet 5.920	Be-cihet-i bahâ-i kemha-i selanik-i yan berây-ı mezbûr 2 aded 13 zirâ‘ fî [80] Kıymet 1.100
Be-cihet-i bahâ-i yasdık-ı Bilecik Çift 1 Kıymet 900	Be-cihet-i bahâ-i velence-i sürh Aded 2 Kıymet 700
Be-cihet-i bahâ-i Kilim-i sürh Aded 1 603	An cem‘an yekûn 9. 220

[Yev]mü’l-cum‘a

Fî 7 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdır.

[s. 13]

[Yev]mü's-sebt

Fî 8 Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir.

Be-cihet-i bahâ-i hâliçe berây-ı döşeme-i mühimmât-ı kayık-ı hazret-i Pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hilâfetühû ve eyyede mâ-saltanatühû* be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî 5 şehr-i [Şevvâ]l sene minh be-dest-i Pîrî Halîfe.

Hâliçe

Aded

3

Zirâ'

7,5

Be-her fî guruş cem'an

Guruş

1

Kıymet

9.120

Tezkirenin târihi beş Şevvâl'den izzetlü rûz-nâmçeî efendi hazretlerinin işâretleri ile bu mahalle yazılmışdır ve bu günde tezkire verilip lâkin beş Şevvâl'e yazılmak lâzımdır. *Ba 'dehû inşâ-Allâh* tebyîz olundukda yazıla, gaflet olunmaya.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 9 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup ve çok sürmüşdür. Ve yevm-i mezbûre günü merhûm olan Canı Girây Hân'ın birâderleri Mehmed Girây Sultân ve vâlideleri Âsitâne-i sa'âdet'e teşrîf itdüklerinde fermân üzre yevmiye beşer yüz akçe nafaka ve

me'kûlât, meşrûbatları için teşrîfâtıdan tezkire verilsün deyü fermân olmağın ber-mûceb-i fermân-ı âlî gurre-i Zâ [Zilka'de] sene 1046 ilâ gâyet-i şehir-i mezbûreye değin bir haftalık tezkire verilüp kayd olunmuşdur.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât meşrûbât berây-ı Mehmed Girây Sultân birâderi Canıbek Girây Hân el-merhûm ve vâlide-i merhûme hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-sâbık be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh. Be-dest-i Abdülkerîm Bey Atalık

Gurre-i Zâ [Zilka'de] sene 1046 ilâ fî gâyet-i şehir-i m[ezbûr]

Be-her yevm fî 500

Kıymet

4.000

(Yalnız dört bin akçedir.)

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 10 şehir-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü kış katı olup kar yağmıştır.

[Yev]mü's-sâlis

Fî 11 şehir-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup ve havâ latîf olup ve şevketlü ve devletlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri Davudpaşa'dan göç etmişlerdir ve dahi yevm-i mezbûrede olan mesârıdır.

[Bu kısmın üzeri çizilerek "Nukilet" kaydı düşülmüştür] Nukilet der-mahall-i 7 [Şevvâ]l sene 1046 ba'dehû rûz-nâmçeî efendinin fermân-ı şerîfleri ile bu mahalliden ref' olunup yalnız yedinci Zâ [Zilka'de] sene minhuya işâret	Be-cihet-i bahâ-i me'kûlât meşrûbât berây-ı hazret-i Mehmed Girây Sultân ve mâdereş el-merhûme Canıbek Girây Hân der-sâbık Tatarân an-gurre-i Zâ [Zilka'de] sene 1046 ilâ gâyet-i 15 Zâ [Zilka'de] sene minh. Be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi
---	---

olundu.	Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l- mezbûr sene minh. be-dest-i Abdülkerîm Bey Atalık Fî yevm 8 Kıymet 4.000 Yalnız dört bin akçedir.
---------	--

[s. 14]

[Yev]mü’l-erbi‘a

Fî 12 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir ve havâlar dahi ziyâde latîf olmuştur *bi-hamdillâhi te‘âlâ*.

‘Âdet-i üskûf-bahâ-i Hüseyin Efendi an-Hazîne-i Enderûn ber-mûceb-i tezkire-i Mehmed Ağa ser-hâzin-i Enderûn be-Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hod

Üskûf an-zer

Miskâl

100

Kıymet

12.000

Yalnız on iki bin akçedir.

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 13 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

[Yev]mü’l-cum‘a

Fî 14 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü sa‘âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri tekrâr Üsküdar’a göç eylemişlerdir, uğurları hayr ola, cemî‘-i umûrları âsân ola.

[Yev]mü’s-sebt

Fî 15 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûrede dîvân olup, arz olmamışdır ve olan mesârıfdir.

Be-cihet-i bahâ-i me’kûlât, meşrûbât berây-ı merdümân-ı Hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım an-cânib-i mezbûr ba‘zı haber âverde ber-mûceb-i defter-i müfredât be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr. Be-dest-i Hacı Ağa ve kethudâyı za‘îm-i İstanbul.

Kıymet

13.200

Yalnız on üç bin iki yüz akçedir. Lâkin sehven on beş bin yazılıp yalnız on üç bin iki yüz akçedir.

Zıkr olunan on beş bin altı yüz akçe ider. Lâkin iki def‘a verilüp mukaddemâ vâkı‘ iki bin dört yüz akçeye tezkire verilmiş iken ba‘dehû on üç [bin] iki yüz akçenin müfredâtı gelmekle cümlesin bir görüp tezkire verilmiştir.

[Yev]mü’l-ahad

Fî 16 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûrede dîvân olup sa‘âdetlü pâdişâh hazretleri İstanbul’da olmamağla arz olmamışdır ve görülen masrafdır.

Yevm-i mezbûrede İstanbul’da Yorgancılarbaşı’nda merhûm Evliyâ Mehmed Efendi’nin Câmi‘-i şerîfeleri kurbunda yangın vâkı‘ olmuştur. Bir hâne ve bir dükkân ihrâk olup lâkin ziyâde dükkânlar yıkılmışdır. Devletlü pâdişâh hazretleri bi’z-zât sa‘âdet ile kendüleri gelmişlerdir.

[s. 15]

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 17 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûrede olan masrafdır

‘Âdet-i yeniçeri-i Cebeciyân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften be-Donanma-yı hümâyûn an-cânib-i Bahr-ı siyâh ber-mûceb-i arz-ı ağa-yı c[ema‘at] Be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-femân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr be-dest-i Çavuş-ı c[ema‘at-i] Neferen 700 Be-her fî 50 Kıymet 35.000 Yalnız otuz beş bin akçedir.	‘Âdet-i yeniçeri-yi Topçuyân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften-i be-Donanma-yı hümâyûn an-cânib-i Bahr-ı siyâh ber-mûceb-i arz-ı Ağa-yı c[ema‘at-i] m[ezbûr] be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ- fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr. Be-dest-i Çavuş-ı hazîne Neferen 184 Be-her nefer fî 50 el-mukarrer Kıymet 9.200 Yalnız dokuz bin iki yüz akçedir
---	--

[Yev]mü’s-sâlis

Fî 18 Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûrede olan masrafdır.

Be-işâret-i hazret-i İbrâhîm Efendi

Be-cihet-i nafaka-i me’kûlât, meşrûbât berây-ı hazret-i Mehmed Girây İbn-i Sultân ve mâdereş el-merhûm Canıbek Girây Hân-ı Tatarân der-sâbık an-vâcib-i fî 15 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046. İlâ gâyet-i 24 Zâ [Zilka‘de] sene minh be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh. Be-dest-i Abdülkerîm Bey Atalık-ı Hân

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 19 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü havâlar latîf olmuştur.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 20 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfımızdır ve yevm-i mezbûre günü Bahr-ı siyâh cânibine kadırgalar ihrâc olunmuştur. Azîmü'l-âbâd olup ve şenlikler dahi olmuştur ve donanma-yı mezbûreye Kapûdân paşa hazretleri kâ'im-makâmlık dahi ihsân olunmağın gitmeyüp Tersâne-i âmire kethudâsı izzetlü Piyâle Kethudâ devletlü pâdişâhımız hazretleri fermân buyurmaları ile mezbûr Piyâle Kethudâ hazretleri Karadeniz cânibine teveccüh ve azîmet itmeğın şenlikler olunup yevm-i mezbûr göç göçmüşlerdir.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 21 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

[s. 16]

[Yev]mü's-sebt

Fî 22 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup ve görülen mesârıfıdır.

Be-cihet-i mühimmât-ı pencerehâ-i kapakhâ-i köşk der-Sarây-ı cedîd berây-ı malzemehâ-i pencerehâ-i kapakhâ-yı köşk-i mezbûr be-Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh an-kâtib Efendi		Be-cihet-i bahâ-i navlun-ı seffîne ez-an sebeb ki Baruthâne-i âmire kömür âverde be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı hazret-i Hasan Efendi, Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh. be-dest-i an-Cânib Efendi	
Pencerehâ-i kapakhâ		Guruş	
Aded		Aded	
Hasene-i Frenkî		10	
Aded		Kıymet	

7	280	240
Hazine-i amire'den ayni hasene virilmeğin bu mahalle şerh verilmiştir.		Minval-i meşruh üzere verilegelmeğin şerh verildi.

İn'am be-hil'athâ-i ba'zı kesân der-vakt-i reften an-câlib-i Donanma-yı hümâyûn der-Bahr-ı siyâh der-bâb-ı hazret-i devlet-sa'âdet kâ'im-makâm *edâmallâhu te'âlâ iclâlehû* an-Hızâne-i amire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel be-dest-i kâtib-i hazîne.

Hil'at Berây-ı Piyâle kethudâ-yı Tersâne-i âmire Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-ı Maksûd Ağa Emîn-i Tersâne-i amire Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-I Ağa-yı Donanma-yı hümâyûn Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-ı Mahmûd Efendi Rûz-nâmçe-i Tersâne-i amire Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1
Hil'at-ı Câbî Ağa-yı Cebeciyan-ı Donanma-yı hümâyûn Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-ı Hasan Kapûdân-zâde Mahmûd Kapûdân Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-I Safer Bey Mustafa Kapûdân Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-ı Mehmed Paşazâde İsmail Kapûdân Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1
Hil'at-ı	Hil'at-ı	Cem'an Yekûn-ı	

Ali Kapûdân	Kadîmî Kapûdân	sevb-i Hil'at	
Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ	Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ	10 Yalnız on sevb-i a'lâ hil'at	
Sevb	Sevb		
1	1		

[Yev]mü'l-ahad

Fi 23 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir ve arpanın kîlesi yalnız ellişer akçe furuht olunmağa mu'âşeret olunmuşdur.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 24 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü mühimmât görülmüşdür.

[Yev]mü's-sâlis

Fî 25 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir.

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 26 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü havâ latîf olmuşdur. *Bi-hamdillâhi te'âlâ.*

[s. 17]

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 27 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü sa‘âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri Üsküdar’da Sarây-ı âmire’ye gitmişlerdir.

[Yev]mü’s-sebt

Fî 29 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup ve görilen mesârıfıdır.

[Yev]mü’l-ahad

Fî selh-i şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz dahi olmuştur.

Be-cihet-i nafaka-i me’kûlât, meşrûbât berây-ı Mehmed Girây Sultân an-24 Zâ [Zilka‘de] Sene 1046 ilâ gâyet-i 2 Z[ilhicce]sene minh, be-Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ-fermân-ı âlî, be-dest-i Pîrî Efendi, halife-i Rûz-nâmçei

Fî yevm 8

Fî-i [be-her yevm] 500

Kıymet

4.000

[Yev]mü’l-isneyn

Fî gurre-i şehr-i Zilhicce’i ş-şerife vâcib-i sene 1046

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i nafaka-i me’kûlât, meşrûbât berây-ı veledân-ı hân-zâde hân-ı vilâyet-i Kırım vâcib-i şehr-i Zilka‘de sene 1046. An-Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Malkoç Çavuş an-çavuşân Fî-şehr-i Zilka‘de Fî-i be-her yevm 150 Kıymet	An gurre-i Z[ilhicce] sene [10]46, ilâ gâyet-i 10 Z[ilhicce] sene minh. Be-cihet-i nafaka-i me’kûlât berây-ı Hân Timur Paşa, be-Âsitâne-i devlet âmede ibtidâ-i yevmiye nafaka-i müşârun-ileyh an-gurre-i şehr-i mezbûr bâ-defter-i teşrîfât işâret-bûde be-her yevm elf akçe fermân-şüd, an-vâcib-i şehr-i Z[ilhicce]sene [10]46 be-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî
--	---

4.500	ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî 3 Z[ilhicce]sene [10]46. Be-dest-i Sefer Gazî Bey an-merdümân-ı müşârun-ileyh. Fî yevm 10 Be-her fî 1.000 Kıymet 10.000 Gurre-i Zilhicce’den onuncu Zilhicce’ye değin tezkire verilmiştir ki yalnız on bin akçe idüp gurre-i Zilhicce’den onuncu güne değin ândan sonra verildikçe defter-i teşrîfâta işâret eylesin deyü fermân olmuştur âna göre şerh verilmiştir.
-------	--

[Yev]mü’s-sâlis

Fî 2 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmuştur ve dahi görülen mesârıfıdır.

Be-cihet-i nafaka-i me’kûlât, meşrûbât berây-ı Mehmed Girây Sultân ve mâdereş an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı [âlî] el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr be-dest-i Abdülkerîm Bey Atalık an-2 Z[ilhicce] sene [10]46 ilâ gâyet-i 10 şehr-i Z[ilhicce] sene minh. Fî yevm 8 Be-her fî 500 akçeden Kıymet 4.000	Be-cihet-i mühimmât-ı araba-i Dârü’ş-şifâ gilmânân-ı Enderûn berây-ı âverden-i araba-i mezbûr an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Ali Çelebi m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şıkk-ı Sâni <table><tr><td>Be-cihet-i bahâ-i çuka-i sürh-i makara Aded. 18 fî</td><td>Be-cihet-i bahâ-i bogasi-i Borlu mâ’î</td><td>Be-cihet-i bahâ-i kolan-ı penbeî Kıyye 1,5 fî</td></tr></table>	Be-cihet-i bahâ-i çuka-i sürh-i makara Aded. 18 fî	Be-cihet-i bahâ-i bogasi-i Borlu mâ’î	Be-cihet-i bahâ-i kolan-ı penbeî Kıyye 1,5 fî
Be-cihet-i bahâ-i çuka-i sürh-i makara Aded. 18 fî	Be-cihet-i bahâ-i bogasi-i Borlu mâ’î	Be-cihet-i bahâ-i kolan-ı penbeî Kıyye 1,5 fî		

Yalnız dört bin akçedir.	410	3 top fi 150	70
	Kıymet	Kıymet	Kıymet
	7.380	450	105
	Be-cihet-i bahâ-i İbrişim	Be-cihet-i üstâdiye-i m[ezbûr]	
	Kıymet	Kıymet	
	100	250	
	Yekûn		
	Kıymet		
	8285		
	Yalnız sekiz bin ik iyüz seksen beş		
Be-cihet-i bahâ-i me'kûlat, meşrûbât berây-ı Mehmed Girây Sultân ve mâdereş an-2 Z[ilhicce] sene [10]46 ilâ gâyet-i 13 Z[ilhicce] sene minh. be-dest-i Atalık Abdülkerîm Bey Fî yevm 13 Fî-i[be-her yevm] 500 akçedir Kıymet 4.000 Yalnız dört bin akçedir			

[s. 18]

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 3 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât, meşrûbât-ı Bey-zâde-i Erdel vâcib-i an-gurre-i şehir-i Zâ [Zilka'de] sene [10]46 ilâ evâhir-i şehir-i mezbûr sene minh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel be-dest-i Rahtvân Çavuş an-çavuşân-ı Dîvân-ı âlî

Fî şehir-i kâmile

Be-her yevm fî 100 akçeden

Kıymet

3.000

Yalnız üç bin akçedir

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 4 şehir-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü mesârifdir.

[Not: Buradaki belgenin üstü çizilmiş, terkîn kaydı düşülmüştür.]

[Yev]mü'l-cum'a

Fî şehir-i Z[ilhicce] sene 1046

[Yev]mü's-sebt

Fî 6 şehir-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü mesârifdir.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 7 şehir-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü rûz-ı hızır vâkı' olmuştur ve görülen mühimmât mesârifidir.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 8 şehir-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü arefe vâkı' olmuştur. 'İd-i şerîf mübârek ola.

[s. 19]

[Yev]mü's-sâlis

Fî 10 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûrede 'îd-i adhâ olup ve yevm-i mezbûrede 'ulemâ-yı kirâm sa'âdetlü pâdişâhın dest-i şerîflerin vech-i meşrûh üzre bûs itmişlerdir. Şeyhü'l-İslâm Yahyâ Efendi dâ'ileridir, Sâbıkâ Rumili kâdî'askeri Yahyâ dâ'ileridir. Sâbıkâ Rumeli kâdî'askeri Ebû Said dâ'ileridir. Sâbıkâ Anadolu Kâdî'askeri Mehmed dâ'ileridir. Sâbıkâ İstanbul kâdîsı Şa'rânî Efendi dâ'ileridir. Sâbıkâ İstanbul Kâdîsı Çivi-zâde Mehmed dâ'ileridir, hâliyâ İstanbul kâdîsı olan Ahmed Efendi dâ'ileridir. Sâbıkâ Edirne kâdîsı olan Kâsım Efendi dâ'ileridir. Sâbıkâ Burûsa kâdîsı olan Edhem-zâde Efendi dâ'ileridir, sâbıkâ Burûsa kâdîsı olan Mehmed dâ'ileridir. Sâbıkâ Mısır kâdîsı olan Abdurrahmân dâ'ileridir, sâbıkâ Mısır kâdîsı olan Ahmed dâ'ileridir, sâbıkâ Şâm-ı şerîf kâdîsı Abdurrahman dâ'ileridir, sâbıkâ Mekke-i Mükerreme kâdîsı olan [noksan] dâ'ileridir, hâlâ Galata kâdîsı olan Mustafa dâ'ileridir. Sâbıkâ Haleb kâdîsı olan Mehmed dâ'ileridir, sâbıkâ Selanik kâdîsı olan Mehmed dâ'ileridir, hâlâ Eyüb kâdîsı olan Zeynelâbidîn dâ'ileridir, sâbıkâ Medîne-i Münevvere kâdîsı Mustafa dâ'ileridir. Sâbıkâ Selanik, Şehzâde Efendi dâ'ileridir. 'Ulemâ-yı 'izâm minvâl-i meşrûh üzere dest-bûs eylemişlerdir. Ma'zûl beylerbeyiler dahi dest-bûs eylemişlerdir.

[Yev]mü's-sâlis

Fî 10 şehr-i Z[ilhicce] sene minh ve 'îd-i şerîf yevm-i mezbûrda huzûr-ı pâdişâhîde giydirilen hil'atdır.

În'âm-ı hil'athâ-i ba'zı kesân der-vakt-i 'îd-i adhâ dest-bûs-ı pâdişâhî-kerde der-devr-i mezbûr an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne.

Neferen

8

Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm

Sevb

‘İd-i şerîf günü hân-zâdelere giydirilen hil‘atlerdir ki sekiz nefer hân-zâdelere bu minvâl üzere zikrdir.

İn‘âm-ı ba‘zı kesân kâ‘im-makâm Dürri Mustafa Paşa an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 10 şehr-i Z[ilhicce]sene 1046 be-dest-i kâtib-i hazîne-i bîrûnî

Hil‘at-ı Ebûbekir Paşa mîr-i livâ-i Rodos pûşîde altunum gümüşüm serâser-i a‘lâ Sevb 1	Hil‘at-ı berây-ı ümerâ-yı deryâ altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 7	Hil‘at-ı diğer ümerâ-i deryâ, altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 10
Yekûnü’l-hila‘ti’l-mütenevvi‘a Sevb 18 Yalnız on sekiz sevb hil‘atdır.		

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 11 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir.

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 12 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir ve ‘İd-i şerîfın on ikinci günü ki yevmü’l-hamîs günüdür. Yevm-i mezbûre günü ikindi vaktinde sa‘âdetlü pâdişâh hazretleri Sarây-ı âmire’den inmişlerdir. Üsküdar’a tekrâr göç buyurmuşlardır. Allâh işlerin âsân idivire, bâkî ahvâl, cümleden ba‘zı kimesneler dilinde hâliyâ kızılbaş-ı bed-ma‘âşın elçisi gelür deyü istimâ‘ olunur, hayr ola.

[Yev]mü’l-cum‘a

Fî 13 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûrede olan mesârîf olmamıştır.

[Yev]mü's-sebt

Fî 14 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olmuştur. Yevm-i mezbûrede Selanik cânibinden Mehmed Hoca hazîne göndermeğin Dîvân-ı hümayûn'a getirüp hil'at giydirilmiştir.

În'âm-ı be-hil'athâ berây-ı ırsâliye-i mîr-i mîrân Habeş ve Hazîne-i Enderûn an-cânib-i Selanik, an-cânib-i kâ'im-makâm-ı sâhib-i sa'âdet an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî 14 Z[ilhicce] sene minh.

Hil'at-ı serâser-i a'lâ	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm
İrsâliye-i mîr-i mîrân-ı Habeş	Sevb
Sevb	1
1	Âverden-i Hazîne-i Selanik

[Yev]mü'l-ahad

Fî 15 şehr-i Z[ilhicce]sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır.

‘Âdet-i acemiliği [acemilik-i] kethudâ-yı Sarây-ı âmire der-vakt-i ibtidâ-yı kethudâlığı [kethudâlık-ı] Sarây-ı âmire-şüd. An-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Hasan Çelebi

Nakdî	Çuka-i Skarlat-ı sürh
Kıymet	Çile
500	60
	Zirâ'
	5

[s. 20]

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 16 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup mesârıfıdır.

Be-cihet-i harcırah-ı Mehmed Bevvâb an-bevvâbân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften-i an-tahsîl-i [noksan] kükürd-i mîrî firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde be-dest-i Ali Çelebi Mü'ezzin-zâde Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Sâî.

Nakdî

5.000

Yalnız beş bin akçedir.

[Yev]mü's-sâlis

Fî 17 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamışdır ve olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i peksimâd-bahâ-i yeniçeriyân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften-i be Donanmayı hümâyûn an-cânib-i Bahr-ı siyâh bâdefter-i mukâbele-i Piyâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi Vezzân-ı Dîvân Kıymet 60.000 Yalnız altmış bin akçedir.	Be-cihet-i harc-ı râh ma'a navlun-ı seffine-i Re'îs-i Kas[noksan]-oğlu Kırako berây-ı cezîre-i Kıbrıs tahmîl-kerde be-Âsitâne-i sa'âdet âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çelebi ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Sâî Nakdî 3.000 Yalnız üç bin akçedir.
Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât, meşrûbât-ı Mehmed Girây Sultân ve mâdereş an-18 şehr-i Z[ilhicce] sene [10]46 ilâ gâyet -i 26	În'âm-ı be Bernaboş [noksan] zimmî ulak-ı der-Bâb-ı kâ'im-makâm-ı hazret-i düstûr-ı mükerrerrem Vezîr Mustafa Paşa an-Hızâne-i

şehr-i Z[ilhicce] sene minh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdülkerîm Fî yevm 8 Be-her fî 500 Kıymet 4.000 Yalnız dört bin akçedir.	âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 17 şehr-i Z[ilhicce]sene 1046. Be-dest-i cânib-i Hazîne Hil‘at-ı serâser-i kârhâne Sevb 1
---	---

[Yev]mü’l-erbi‘â fî 18 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

În‘âm-ı be-Mahmûd Ağa-yı Hazret-i Vezîr Mûsâ Paşa der-muhâfaza-i Budun berây-ı
haber âve[r]de be- Âsitâne-i sa‘âdet an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî
ve bâ-fermân-ı Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr
be-dest-i cânib-i hazîne

Hil‘at-ı serâser-i altunum gümüşüm

Sevb

1

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 19 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i mühimmât-ı malzemehâ-i ocakhâ-yı Kasr-ı hümayûn an-Hızâne-i âmire
dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel
el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çelebi ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-
ı Sâni

Fî 250

Sikke-i hasene

80

Be-hesâb-ı nakdî

Kıymet

20.000

Yalnız yirmi bin akçedir.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 20 [şehr-i] Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü azîm furtuna olmuştur.

[Yev]mü's-sebt

Fî 21 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup mesârîf görülmüştür. Ve dahi Rumili ve Anadolu kâdî'askerleri tebdîl olup yerlerine oturmuşlardır.

[s. 21]

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 22 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Dîvân olup arz olmamıştır.

Be-cihet-i bahâ-i kadîfe-i gülgûnî ve kadîfe-i turuncu ve atlas-ı rengâmiz ve gayri berây-ı Kasr-ı hümayûn-ı Sarây-ı Cedîd, ber-mûceb-i defter-i müfredât işâret-bûde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ fermân-ı Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr be-dest-i Abdullâh Ağa kethudâ-yı Divid-zâde Efendi ve Ahmed Bey Mürdüm Maksûd Ağa

Be-cihet-i kadîfe-i gülgûnî Zirâ' 24 Fî 480	Be-cihet-i kadîfe-i turuncî Zirâ' 232 Fî 480	Be-cihet-i atlas-ı sürh Zirâ' 41 Fî 140
--	---	--

Kıymet 11.520	Kıymet 11.360	Kıymet 6.540
Be-cihet-i bahâ-i atlas-ı mâ'î Zirâ' 46 Fî 140 Kıymet 6440	Be-cihet-i bahâ-i çuka-i sûrh-i Londire sûrh Zirâ' aded 3 Fî 240 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i zerâbî-i sebz Zirâ' 120 fî 65 Kıymet 7.800
Be-cihet-i bahâ-i bogasî-i Diyârbekir-i sûrh Top 7, fî 370 1.590	Be-cihet-i bahâ-i yasdık üç döşeme Çift 2 fî 6.000 Kıymet 12.000	Be-cihet-i bahâ-i [noksan] bâlîn Çift 2 Kıymet 3.000 3.000
Be-cihet-i bahâ-i kirpâs Top 9 Fî 130 Kıymet 1.170	Be-cihet-i bahâ-i penbe Kıyye 13 Fî 42 Kıymet 547	Be-cihet-i bahâ-i altmış merre kumaş Kıt'a 1 Kıymet 1.650
Be-cihet-i hâliçe-i kebîr bahâ-i kemha	Be-cihet-i bahâ-i kemha-i Selanik	Be-cihet-i bahâ-i üstâdiye ve hallâciye ve bahâ-i ibrişim ma'a Ayntâb dâde

Kıt'ât 6 fî 125 Zirâ' 156 Kıymet 19.500	Zirâ' 156 Kıt'a 6 fî 100 Kıymet 11.900	Kıymet 900
Be-cihet-i bahâ-i kirpâs ve kolan ve it'ân-kerde Kıymet 5.886	Be-cihet-i bahâ-i kantar 2 fî 1.500 Kıymet 3.000	Be-cihet-i bahâ-i bogasî-i sürh-i Diyarbekir Aded 7 fî 300 Kıymet 2.100
Cem'an Yekûn Kıymet 137.136 Yalnız yüz otuz yedi bin yüz otuz altı akçedir		

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 23 Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır. Havâlar latîf olmuştur.

‘Âdet-i Acemilik-i Hasan Ağa-i Sarây-ı âmire der-vakt-i ibtidâ-yı âğa-yı Sarây-ı âmire-şüd, an-Hızâne-i âmire dâde, bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hod-şah.

Nakdî 5.000	Sof-ı Ankara Kıt'a 1	Çuka-i skarlat-ı sürh Çile 60
----------------	----------------------------	-------------------------------------

		Çift
		5

[Yev]mü's-sülasâ

Fî 24 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü arz olmayıp dîvân çok sürmüştür.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât, meşrûbât-ı Mehmed Girây Sultân ve mâdereş an-26 Z[ilhicce] sene [10]46 ilâ 4 şehr-i Muharrem sene [10]47. Be-Hızâne-i âmire dâde fermûde, bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdülkerîm Atalık

Fî yevm 80 be-her fî 500

Kıymet

4.000

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 25 şehr-i Z[ilhicce]sene 1046

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 26 şehr-i Z[ilhicce]sene 1046

Yevm-i mezbûre günü sa'âdetlü pâdişâh hazretleri Üsküdar'da olup gelmişlerdir, havâlar latîf olmuştur.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 27 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûrede sa'âdetlü pâdişâh hazretleri [devamı yok]

[s. 22]

[Yev]mü's-sebt

Fî 28 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup sa'âdetlü pâdişâh hazretleri dahi Sarây-ı âmire'ye gelmişlerdir.

	În‘âm be- ba‘zı kesân der-bâb-ı hazret-i kâ‘im-makâm Vezîr Mustafa Paşa an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 28 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046 be-dest-i kâtib-i hazîne						
Be-cihet-i ücret-i navlun-ı sefîne berây-ı kömür an-mühimmât-ı Tersâne-i âmire hızâne dâde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî‘t-târîhi‘l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Sâni	<table><tr><td> Hil‘at-ı kethudâ-i tersâne, serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 1 </td><td> Hil‘at be-emîn-i tersâne, serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 1 </td><td> Hil‘at be-mîrlivâ-i Özi an-ağavât-ı mezbûr, serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 7 </td></tr><tr><td> Hil‘at-ı Sinân Kapûdân, serâser-i kârâne Sevb 1 </td><td> Hil‘at be-Mehmed Ağa sâbık-ı Şam, serâser-i altunum gümüşüm Sevb 1 </td><td> Cem‘an Yekûn Hil‘at Sevb 14 Yalnız on dört sevb hil‘atdır. </td></tr></table>	Hil‘at-ı kethudâ-i tersâne, serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 1	Hil‘at be-emîn-i tersâne, serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 1	Hil‘at be-mîrlivâ-i Özi an-ağavât-ı mezbûr, serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 7	Hil‘at-ı Sinân Kapûdân, serâser-i kârâne Sevb 1	Hil‘at be-Mehmed Ağa sâbık-ı Şam, serâser-i altunum gümüşüm Sevb 1	Cem‘an Yekûn Hil‘at Sevb 14 Yalnız on dört sevb hil‘atdır.
Hil‘at-ı kethudâ-i tersâne, serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 1	Hil‘at be-emîn-i tersâne, serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 1	Hil‘at be-mîrlivâ-i Özi an-ağavât-ı mezbûr, serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 7					
Hil‘at-ı Sinân Kapûdân, serâser-i kârâne Sevb 1	Hil‘at be-Mehmed Ağa sâbık-ı Şam, serâser-i altunum gümüşüm Sevb 1	Cem‘an Yekûn Hil‘at Sevb 14 Yalnız on dört sevb hil‘atdır.					

[Yev]mü'l-ahad

Fî 29 şehr-i Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûrede arz olup dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olan kuzât efendilerdir ve Habeş beylerbeyisi olan Mustafa Paşa kullarıdır ve olan mesârıdır.

Hâlâ Rumili Kādî'askeri Ebû's-su'ûd-zâde dâ'îleridir.

Hâlâ Anadolu Kādî'askeri Ahmed dâ'îleridir.

Hâlâ İstanbul Kādîlığı sadaka buyurulan İsa Efendi dâ'îleridir.

Hâlâ Burûsa Kādîlığı sadaka buyurulan Mehmed Efendi dâ'îleridir.

Hâlâ Filibe Kādîlığı sadaka buyurulan Mehmed dâ'îleridir.

Sâbıkâ Mekke-i mükerreme'den ma'zûl olan Mü'ezzin-zâde Mehmed Efendi'ye Belgrad Kādîlığı sadaka buyurulan Mehmed Efendi dâ'îleridir.

Hâlâ [noksan] kazâsı sadaka buyurulan İsmetî Efendi dâ'îleridir.

Hâlâ Galata Kādîlığı sadaka buyurulan Mevlânâ Seyyid Hasan dâ'îleridir.

Sâbıkâ Haleb kādîsı olup hâlâ Yenişehir Kādîlığı sadaka buyurulan Bostân-zâde Mehmed Efendi dâ'îleridir.

Hâlâ Medîne-i münevvere kādîlığı sadaka buyurulan Mustafa dâ'îleridir.

Hâlâ Kuds-i şerîf kādîlığı sadaka buyurulan Mahmûd dâ'îleridir.

Hâlâ Habeş Beylerbeyiliği sadaka buyurulan Mustafa Paşa dâ'îleridir.

Neferan 12

Müderresînden ba'zıları zikrdir:

Hâlâ Vâlîde Sultân Medresesi sadaka buyurulan Mehmed dâ'îleridir.

Hâlâ Sahn Medresesi sadaka buyurulan Rûhullâh dâ'îleridir.

Hâlâ Kameriye Medresesi sadaka buyurulan [noksan] dâ'îleridir.

Hâlâ Gazanfer Ağa Medresesi sadaka buyurulan Hasan dâ'îleridir.

Hâlâ Mustafa Ağa Medresesi sadaka buyurulan Mehmed dâ'îleridir.

Hâlâ Kalenderhâne Medresesi sadaka buyurulan Mehmed dâ'îleridir.

Neferan 6

[Yev]mü'l-isneyn

Fî selh-i şehri Z[ilhicce] sene 1046

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır. Sa'âdetlü pâdişâh Sarây-ı âmire'de olmağın dîvân olup olan mesârıfıdır.

‘Âdet-i üskûf-bahâ-i Bey-zâde Osman Hazîne-i Enderûn ber-mûceb-i tezkire-i ser-hâzin-i Enderûn an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî selh-i Z[ilhicce] sene minh be-dest-i hod.

Üskûf an-zer

90

Miskâl fî 120

Kıymet

10.800

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî gurre-i şehri Muharremü'l-haram sene 1047

Yevm-i mezbûrede gurre-i Muharrem vâkı‘ olup kul tâ'ifesine Lezez sene 1046 mevâcib verilmiştir. Ve olan mesârıfıdır. Sa'âdetlü pâdişâh ulûfei virdikden sonra ol sâ'at Üsküdar Bağçesi'ne göç itmişlerdir.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât-ı kethudâ-i der-vilâyet-i Kral-ı Nemçe vâcib şehri Z[ilhicce] sene [10]46 ilâ gâyet-i şehri mezbûr sene minh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Yasef merdüm-i mezbûr

Fî 200 be-her yevm fî 30

Fî şehri Z[ilhicce] sene [10]46

6.000

Yalnız yevmi ikişer yüz akçeden altı bin akçedir

[s. 23]

Tetimme-i [Yev]mi's-sülâsâ gurre-i şehir-i Muharrem sene 1047

Be-cihet-i mühimmât-ı külâh-ı yıldızhâ-i ocaklı-ı oda-i cedîd ma'a raht-ı pencarahâ-i [noksan] oda-i mezbûr der-Mermerlik lâzim-bûde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî şehir-i mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çelebi Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Sâni

Be-cihet-i külâh-ı ocağ-ı mezbûr: Hasene 120

Be-cihet-i raht-ı pencerehâ-i [noksan] m[ezbûr]

Hasene

50

Yekûn

125 hasene

Yevm-i mezbûrede kul tâ'ifine Lezez sene 1046 mevâcib virilüp ve destbûs-ı pâdişâhî ile müşerref olanlar.

Hâlâ Kapûdân Ali Paşa Medresesine sadaka buyurulan Seyyid Şemseddîn dâ'ileridir.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı Mehmed Girây Sultân ve mâdereş an 4 Muharremü'l-harâm sene 1047 ilâ gâyet-i 12 Muharrem sene minh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî gurre-i şehir-i mezbûr be-dest-i Abdülkerîm Atalık.

Fî yevm 8; be-her fî 500: 4.000

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 2 şehir-i Muharremü'l-haram sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır.

În'âm be-ba'zı kesân dîvân-ı âlî be-ma'rifet-i hazret-i kâ'im-makâm-ı Vezîr Mustafa Paşa *edâmâllâhu te'âlâ [iclâlehû]* der-vakt-i be-rûz-ı mevâcib be-dîvân-ı âlî hazîne âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî 2 şehr-i Muharrem sene 1047 be-dest-i kâtib-i hazîne.

Hil'at-ı mîr-i mîrân-ı Habeş-şûde altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-ı mîr-livâ-i Vidin der-vakt-i hazîne altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-ı Ali Çelebi Emîn-i Gümrük-i İstanbul der-vakt-i be-Dîvân-ı hümayûn hazîne âverde fermûde altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1
Hil'at berây-ı Emîn-i Ermeni altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-ı berây-ı Kıbtîyân-ı Kızılca altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Cem'an Yekûn Hil'athâ-i mütenevvi'a Sevb 5 Yalnız beş sevb hil'atdır.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 3 şehr-i Muharrem sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 4 şehr-i Muharrem sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 5 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesâlih görülmüşdür.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı veled-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım vâcib-i şehir-i Zilhicce sene 1046 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali kethudâ-i der-m[ezbûr] Fî şehir-i Zilhicce Be-her fî 150 Kıymet 4.100 Hân-zâdelerden birisi merhûm olup <i>inşâ-Allâhu te'âlâ</i> şimdiden sonra tezkire virüldükçe “mâh-ı hân-zâde” yazıla bir nefer olduğu şerh virilmiştir. Fî 6 şehir-i Muharrem sene 1047	[Buradaki yazının üzeri çizilmiştir.]
---	--

[Yev]mü'l-ahad

Fî 6 şehir-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü Erdel elçisi Âsitâne-i sa'âdet'e hazîne getirmiştir. Ammâ dest-bûs dahi eylememiştir. Bu mahalle şerh virildi.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı Bey-zâde-i Erdel der-mahbûs-ı Kule-i Heft vâcib-i şehir-i Zilhicce sene 1046 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Rahtvân Çavuş çavuşân-ı Dergâh-ı âlî

Fî şehir-i kâmile; be-her fî 100: kıymet 3.000

[s. 24]

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 7 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

Şa‘bân Ağa	Arnavud Ali Ağa	Çerkez Gazanfer Ağa
------------	-----------------	---------------------

‘Âdet-i acemilik-i ağayân-ı Bâbü’s-sa‘âde der-vakt-i be c[emaat]-i m[ezbûr] ilhak-şûde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i el-müşârun-ileyhâ.

Neferan 3	Hil‘at-ı İstanbul Sevb 3	Dolama-i münakkaş-ı Burûsa Sevb 3
Destâr-ı muallâ Kıt‘a Kıymet 12	Miyân-bend Kıt‘a Kıymet 3	Mezkûrân ağavâta vech-i meşrûh üzere virilmiştir.

[Yev]mü’s-sülâsâ

Acemilik-i ağayân-ı mezkûran beyân-kerde fî 13 şehr-i Ra[Rebîû’l-evvel] sene 1047.

Yevm-i mezbûre günü mezkûrân Bâbü’s-sa‘âde ağaları ki Şa‘bân Ağa’ya ve Arnavud Ali Ağa’ya ve Çerkeş Gazanfer Ağa’ya tekrâr fermân-ı hümâyûn üzere üç nefere virilmiştir. Müfredâtıdır ki bu mahalle şerh virilmiştir.

Neferan 3

Çuka-i altmış çile Zirâ‘ aded	Atlas Zirâ‘ aded	Destâr 12 aded, be-her fî	Miyân-bend Aded
----------------------------------	---------------------	------------------------------	--------------------

36	72	2.000	3
		Kıymet	4.800
		4.800	

Yekûn kıymet

9.600

Nakdiye yalnız dokuz bin altı yüz akçe olmuştur.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 8 şehr-i Muharremü'l-harâm sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir ve dahi dîvân olup arz olmamıştır.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı Mehmed Girây Sultân an 12 şehr-i Muharrem sene 47 ilâ gâyet-i 20 şehr-i mezbûr sene minh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi defterdâr be-dest-i Abdürrahîm Atalık. Fî yevm 8 Be-her yevm fî 500 Kıymet 4.000	Bâ-fermân-ı âlî fî 8 şehr-i Muharrem sene minh Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı elçi-i Erdel der-vakt-i be-Âsitâne-i sa'âdet hazîne âverde an-cânib-i m[ezbûr] an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Zülfikâr Ağa ser-tercûme-i hâssa. Kıymet 10.000
Be-cihet-i bahâ-i hamr berây-ı Yûsuf Paşa eş-şehîr be-Emirgûne-zâde vâcib fî şehr-i [Şevvâ]l , Zâ [Zilka'de], Z[ilhicce] sene 1046 fî selâse eşhûr an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ber-mûceb-i defter-i	Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât ve ba'zı harc-ı mühimmât berây-ı Hântimur Paşa an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî't-

Ali Ağa emîn-i gümrük an-vâcib sene minh be-dest-i Ali Ağa el-mezbûr	târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çelebi emîn-i gümrük
Fî şehr-i [Şevvâ]l , Zâ [Zilka'de], Z[ilhicce] sene 46 fî selâse eşhûr	Ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Emîn Ali Çelebi el-mezbûr
Kıymet	Kıymet
64.800	32.792

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 9 şehr-i Muharrem sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 10 şehr-i Muharrem sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 11 şehr-i Muharrem sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 12 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân-ı aliyye olup Erdel elçisi Rikâb-ı hümâyûn[a] pîşkeş çeküp dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref oldular.

Teşrif be-elçi-i Kral-ı Erdel der-vakt-i hazîne-âverde ve pîşkeş keşide âmede der-Dîvân-ı âlî

Kupa-i kebîr	Leğen	İbrik
An-sîm	An-sîm	An-sîm
Kıt'a	Kıt'a	Kıt'a
10	1	1

[s. 25]

Tetimme-i yevm-i mezbûr

Be-cihet-i bahâ-i me'kûlât ve meşrûbât ki berây-ı Hântimur Paşa be-her yevm ta'yîn-bûde der-vakt-i be-Âsitâne-i Devlet harîde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî 12 şehr-i Muharrem sene 1047 be-dest-i Hacı Ağa za'îm-i şehr-i İstanbul

Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade 3 kıyye fî 26	Be-cihet-i bahâ-i pirinç 700 keyl fî 70	Be-cihet-i bahâ-i nân Be-her yevm Aded 120
Be-cihet-i bahâ-i lahm Kıyye 3 Kıymet 1.960	Be-cihet-i bahâ-i saman Kıymet 200	Be-cihet-i bahâ-i kirâye-i hâne Kıymet 2.000
Be-cihet-i zahire an-sefine âmede Kıt'a Kıymet 1.100	Be-cihet-i bahâ-i şa'îr 80 aded[kile] fî 22 Kıymet 1.760	

Yekûn nakdiye ma'a gayri ber-mûceb-i defter-i

Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i hâliçe-i kebîr ma'a Tokadî [noksan] yatak bir çift ma'a velence-i sürh ve kebe-i Yanbolu ve gayri berây-ı oda-i elçi-i Erdel an-hân-ı mezbûre hazîne ve pîşkeş âverde ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Hacı Ağa za'îm-i şehr-i İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel be-dest-i Hacı za'îm-i şehr-i İstanbul
Kıymet
9.000
Yalnız dokuz bin akçe olmuştur.

müfredât-ı Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul Kıymet 9.800 Yalnız dokuz bin sekiz yüz akçedir.	
---	--

Yevm-i mezbûrede dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olan: Dahi hazîne getüren Erdel elçisi kulları kapu kethudâsı kulları [noksan] kullarıdır. Tercümân Zülfikâr kullarıdır. Sekiz nefer ademîleri kullarıdır.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 13 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü

În'am be-hil'athâ-i mütenevvi'a berây-ı irsâliye ve ba'zı pûşîde der-Dîvân-ı âlî an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne

Berây-ı hil'at-ı irsâliye-i Kenân Paşa el-vezîr mîr-i mîrân-ı Özi Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Berây-ı Hüseyin Paşa mîr-i mîrân-ı Rumili Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Berây-ı elçiyân-ı Erdel Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Berây-ı Kalgây Hân Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1
Berây-ı kethudâyân der-elçi-i m[ezbûr] Serâser-i altunum gümüşüm a'lâ	Berây-ı dragoman Zülfikâr Çavuş Serâser-i kârhanê Sevb	Berây-ı çavuşân âverden-i elçi-i mezbûr Hil'at-ı mükemmel	Berây-ı merdümân-ı elçi-i m[ezbûr] Hil'at-ı mükemmel Sevb

Sevb 1	1	Sevb 3	2
-----------	---	-----------	---

Cem'an yekûn hil'athâ-i mütenevvi'a

Sevb

13

Yalnız on üç sevb hil'atdır.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 14 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir. Yevm-i mezbûre günü sa'âdetlü [pâdişâh] Üsküdar'da olmağın arz olmamışdır. Ve yevm-i mezbûre günü Sâbıkâ Sadr-ı a'zam Mehmed Paşa hazretlerini sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri günâhların afv eyleyüp, Sarây-ı âmire'lerine gelmişlerdir: *Elhamdu[li]llâhi te'âlâ.*

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 15 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup masraf vâkı' olmamışdır.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 16 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı Mehmed Girây Sultân ve mâdereş an 20 şehr-i Muharrem ilâ gâyet-i şehr-i Muharrem 28 sene minh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdülkerîm Bey Atalık	Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı elçi-i Kral-ı Erdel an-gurre-i Muharremü'l-harâm sene 1047 ilâ gâyet-i 7 şehr-i mezbûre sene minh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Tercümân Zülfikâr
---	---

Fî yevm 8	çavuş-ı m[ezbûr]
Be-her fî 500	Fî yevm 7
Kıymet	Be-her fî 1.000
4.000	Kıymet
	7.000

[s. 26]

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 17 şehr-i Muharrem sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 18 şehr-i Muharrem sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 19 şehr-i Muharrem sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 20 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup görülen mesârıfıdır.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 21 Muharremü'l-harâm sene 1047

Be-cihet-i harc-ı râh-ı Ömer Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî be-hıdmet-i mîrî an-cânib-i cezîre-i vilâyet-i Kıbrıs fîristâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî 20 Muharrem sene 1047 be-dest-i Ahmed Bey Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Sâni

Kıymet 2.000

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 22 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba‘zı kesân der-vakt-i reften an-cânib-i Sofya be-hem refte an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr be-dest-i çavuş an-tâbi‘-i Defterdâr efendi el-müşârun-ileyh.

Kıymet

2.000

Bâkîkulu Yûsuf nâm kimesne ta‘yîn olup, katl olunan Sofyavî Dellâk Ömer’in muhallefâtını kabz ve Âsitâne[‘ye] getirile deyü.

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 23 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmayup ve olan mesârıfdir.

Yevm-i mezbûre günü bir etmekçi zımmî akça kırkar imiş, dutup Dîvân-ı hümâyûn’da elin kesmek istedükde, pâdişâh hazretleri baş kesdirdiler.

["Terkîn" yazılarak yazıların üzeri çizilmiştir.]	Be-cihet-i harc-ı râh ve nafaka-i elçi-i Erdel der-vakt-i reften an-cânib-i Kral-ı Erdel an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 23 şehr-i mezbûr sene minh be-dest-i Zülfikâr Çavuş an-çavuşân-ı Dîvân-ı hümâyûn terceme-i hâssa Kıymet 20.000 Berây-ı harc-ı râh-ı elçi-i mezbûr, kıymet 8.000 Berây-ı nafaka-i me’kûlât-ı elçi-i m[ezbûr] be-her yevm 1.000 fî yevm 12 Kıymet 12.000
--	--

--	--

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 24 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü sa'âdetlü pâdişâh hazretleri Hântimur Paşa'nın oğlu olan kimesnei başın kesüp katl eylediler, fi't-târîhi'l-mezbûr.

Be-cihet-i döşeme-i hâne-i berây-ı elçi-i küçük-i Leh der-Âsitâne-i sa'âdet ba'zı haber âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı za'îm-i şehr-i İstanbul ve bâ-fermân-ı âlî be-dest-i kethudâ-i mezbûr.

Kıymet

1.800

Ecnâsı zikr olunur:

An-bahâ-i kilim Aded 2	An-bahâ-i velence Aded 1	An-bahâ-i keçe-i Yanbolu Aded 1
An-bahâ-i seccâde-i Uşak Aded 1	An-bahâ-i hasır-ı kaba Aded 5	Leh elçiye, küçük elçiye bu mikdâr döşeme için esbâb gitmiştir. Mahallinde görüle

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 25 şehr-i Muharrem sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 26 şehr-i Muharrem sene 1047

[s. 27]

[Yev]mü's-sebt

Fî 27 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup ve görülen mesârıdır.

Be-cihet-i navlun-ı sefine berây-ı mühimmât-ı Barut-hâne-i âmire kömür âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Ali Çelebi Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şikk-ı Sânî Kıymet 465	Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i mühimmât-ı Kasr-ı hümayûn der-Üsküdar ber-mûceb-i defter-i müfredât an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i an-cânib-i Maksûd Efendi Emîn-i tersâne. Kıymet 12.174 Minhâ	
	Be-cihet-i bahâ-i derâyî-i el-Şam Zirâ‘ 122 Aded fî 82 Kıymet 10.004	Be-cihet-i bahâ-i boğasi Kıt‘a 8 Aded fî 200 Kıymet 1.600
	Be-cihet-i bahâ-i gaytan ma‘a ibrişim Kıymet 120	Be-cihet-i üstâdiye 2 Kıymet 450
	Yekûn	

	12.174 Yalnız on iki bin yüz yetmiş dört akçedir.
--	--

[Yev]mü'l-ahad

Fî 28 şehr-i Muharrem sene 1047

Dîvân olup arz olmamışdır ve olan mesârıfıdır.

İbtidâ-i tezkire-i mesârıf-ı Leh-i küçük dâde Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât ve gayre berây-ı elçi-i küçük Leh der-vakt-i be- Âsitâne-i sa'âdet ba'zı haber âverde an- Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı' fi't-târîhi'l- mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Bey kâtib efendi Kıymet 3.000	'Âdet-i nev-müslim ki nâmeş Muharrem nihâde bâ-şeref-i İslâm müşerref-bûde an- Hızâne-i âmire â[de]teşrâ dâde fermûde bâ- fermân-ı âlî be-dest-i Hüseyin Çavuş Mührez-zâde İstanbul sâkinlerinden Mührez- zâde Hüseyin Çavuş dirler nâmına Kıymet 100
---	--

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 29 şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır ve dîvân olup sarf buyurulmuşdur.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî selh-i şehr-i Muharrem sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamışdır.

'Âdet be-Selim âğa haseki-i hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hılâfetühû*
acemilik-i ağa-i mezbûr der-vakt-i ibtidâ haseki-şüd an-Hızâne-i âmire dâde fermûde

bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr be-dest-i cânib-i müşârun-ileyh.

Çuka-i sürh			
Çile	Serâser kuşak	Dest-mâl bâ-sırma	
70	Kıt‘a	Kıt‘a	
Zirâ‘ 7 aded	1	1	Cem‘an yekûn
Be-her zirâ‘ fî 400	Kıymet	Kıymet	5.200
Kıymet	1.600	800	
2.800			

Haseki ağalar ibtidâdan haseki oldukları zamânda defter-i teşrîfâtta bu minvâl üzere tezkireleri virilüp lâkin bahâları olmayup baş rûz-nâmçeî efendi hazretlerinden yazıla gelmiş iken bahâların taşra hazînedârbaşı Mehmed Ağa hazretlerini da‘vet eyleyüp kânûn üzere bahâların vech-i meşrûh üzere işâret olunmağın mahalline aynıyla kayd olundu. Tahrîren fî selh-i şehir-i mezbûr sene 1047.

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî gurre-i şehir-i Saferü’l-muzaffer sene 1047

Yevm-i mezbûre günü gurre-i Safer vâkı‘ olmuştur haberleriyle mübârek ola ve yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i nafaka-i me’kûlât ve meşrûbât berây-ı bey-zâde-i Erdel mahbûs-ı Kal‘a-i Heft vâcib fî şehir-i Muharremi’l-harâm sene 1047 ilâ gâyet-i şehir-i mezbûr sene minh be-dest-i Rahtvân Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî.	Be-cihet-i nafaka-i me’kûlât ve meşrûbât berây-ı kethudâ-i kral der-Nemçe vâcib-i şehir-i Muharrem sene 1047 ilâ gâyet-i şehir-i mezbûr sene minh an-hızâne dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Yasef merdüm-i hod.
Fî şehir-i kâmile	Fî şehir-i kâmile
Be-her fî 100	

Kıymet 3.000	Be-her fî 200 Kıymet 6.000
În'am be-Mehmed Ağa ez-an sebeb ki an-cânib-i Eyyûb-i Ensârî ba'zı mîrî akçe âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel be-dest-i Ahmed Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Sânî Kıymet 10.000 Elli bin akçe tahsil olunmağın yalnız on bin akçeî ihsân buyurdular.	

[s. 28]

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 2 şehr-i Safer sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 3 şehr-i Safer sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 4 şehr-i Safer sene 1047

Be-cihet-i bahâ-i navlun-ı sefîne an-cânib-i Özi firistâde lâzim-âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Mustafa Çelebi merdüm-i Maksûd Ağa emîn-i Tersâne-i âmire.

Kıymet

2.000

[Yev]mü'l-ahad

Fî 5 şehr-i Safer sene 1047

Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i berây-ı mühimmât-ı Kasr-ı hümâyûn der-bağçe-i Kandilli lâzim-bûde ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı ve bâ-fermân-ı âlî an-hızâne dâde fermûde be-dest-i Mustafa Çelebi lokmadâr-ı Maksûd Efendi emîn-i Tersâne-i âmire.

Keçe-i kebîr-i Acem 1 Kıymet 18.000	Keçe-i diğeri Acem 2 Be-her fî 7.000 Kıymet 14.000	Keçe-i diğeri 1 Kıymet 11.000	Keçe-i diğeri 1 Kıymet 2.000
Cem'an yekûn 45.000			

Tevcîh be-hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-vakt-i be-Âsitâne-i devlet hân-ı cedîd-şüd an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr ber-mûceb-i defter-i müfredât Sancak-ı hümâyûn ve ser-alem be-dest-i Ahmed Ser-[gulâ]m-ı Şikk-ı Sâni.

Yeşil derâyî Zirâ' 64 fî 60 Kıymet 3.840	An-bahâ-i sîm berây-ı ser-alem-i Halebî an-sîm Dirhem 465 aded fî 15 Aded 4 Kıymet 6.250
Üstâdiye-i ser-alem an-sîm	Kalem-kârlık berây-ı ser-alem

Kıymet 920	Kıymet 1.000
Yâldızlık-ı hasene 3 Fî 250 Kıymet 750	Cem'an yekûn Kıymet 13.485

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 6 şehr-i Safer sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır.

În'am be-Sinân Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî ez-an sebeb ki be-hıdmet-i Hântimur Paşa an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çavuş an-çavuşân-ı dîvân Kıymet 2.000	Be-cihet-i bahâ-i berây-ı Yûsuf Paşa eş-şehr be-Emîrgûne-zâde vâcib şehr-i Muharrem Safer sene 1047 ber-mûceb-i defter-i Ali Ağa emîn-i Gümrük-i İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hod der-dîvân. Fî şehr-i Muharrem Safer sene 1047 Be-her fî 21.200 Kıymet 43.200
Be-cihet-i bahâ-i ağnâm ma'a kahve berây-ı hân-ı vilâyet-i Kırım ki der-vakt-i be-	

Âsitâne-i Devlet hân-ı cedîd-şüd an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hod der-Dîvân-ı hümâyûn ber-mûceb-i defter-i müfredât el-mezbûr.

Ağnâm re’s	Kahve
40 aded be-her fî 160	Kıyye
Kıymet	100 fî 120
7.200	Kıymet
	12.000

Cem’an yekûn

19.200

[s. 29]

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 7 şehr-i Safer sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir. Dîvân olup arz olmuştur.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba’zı bevvâbân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i be-hıdmet-i mîrî an-cânib-i Karlılı an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çavuş sipâhî efendi.	Be-cihet-i bahâ-i meş‘ale berây-ı donanma-i şem‘ bi-huzûr-ı hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hulâfetühû</i> ber-Bağçe-i Kandilli an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Mehmed Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî efendi
Neferan	Meş‘ale 35 aded be-her fî 65
1	Kıymet
Kıymet	2.270
3.000	

Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i hâne-i Tatar hân-ı atık der-Âsitâne âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Sâni Kıymet 5.000 İstanbul Subaşına beş bin akçe ferman üzere virilmeğin bu mahalle şerh virildi.	În‘am Be-cihet-i bahâ-i katîfe-i Frenkî zirâ‘ 24, berây-ı mühimmât-ı zeynhâ-i hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne Katîfe-i sürh-i Frenkî berây-ı mühimmât-ı zeynhâ-i pâdişâh-ı âlem-penâh An-zirâ‘ Aded 24 Yalnız yirmi dört zirâ‘dır.

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 8 şehr-i Safer sene 1047. Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır. Yevm-i mezbûrede Tatar hân-ı atık sa‘âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretlerinin hâki-pâyılarına yüz sürdükde hiç emân [u] zamân virilmeyüp gadab itdiklerinde katl olundu.

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 9 şehr-i Safer sene 1047

Be-cihet-i kirâye-i üstürân-ı rençberân ve furunhâ-i Barut-hâne-i âmire meremmetkerde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı	Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba‘zı kesân der-Dîvân-ı âlî der-vakt be- hıdmet-i mîrî reften-dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Bey Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Sâni Kıymet
---	--

Sânî.	1.500
Kıymet	
4.000	
Berây-ı üştürân dâde	
Kıymet	
2.000	
Berây-ı meremmet-kerden-i furunhâ-i	
Barut-hâne-i âmire	
Kıymet	
2.000	

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 10 şehr-i sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 11 şehr-i Safer sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 12 şehr-i Safer sene 1047

Yevm-i mezbûre gün dîvân mesârîf olmamıştır. Arz olmamıştır. Hântimur Paşa'yı azametlü pâdişâhımız hazretleri yevm-i mezbûre gün katl eylediler.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 13 şehr-i Safer sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârîfıdır.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 14 şehr-i Safer sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır.

Be-cihet-i bahâ-i çuka-i Londire-i sürh zirâ‘ 90 berây-ı mühimmât-ı haşşehâ-i zeynhâ-i hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hılâfetühû* an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne

Çuka-i Londire-i sürh zirâ‘ 90, zirâ‘ aded 90. Yalnız doksan zirâ‘dır.

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 15 şehr-i Safer sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır.

[s. 30]

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 16 şehr-i S[afer] sene 1047

[Yev]mü’l-cum‘a

Fî 17 şehr-i S[afer] sene 1047

[Yev]mü’s-sebt

Fî 18 şehr-i S[afer] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i nafaka-i merdümân-ı hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım an-cânib-i müşârun-ileyh ba‘zı haber ve nâme âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest [devamı yoktur.]

Kıymet

5.000

[Yev]mü’l-ahad

Fî 19 şehr-i S[afer] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır ve dahi arz olmamıştır. Ve giydirilen hil‘atdır.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı Ali Bey-i m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şıkk-ı Evvel

În‘am be-hil‘athâ-i mütenevvi‘a berây-ı ba‘zı kesân der-dîvân-ı âlî der-vakt-i teb‘îd-i şedîd an-Hızâne-i âmire

der-vakt be-câhib-i hazret-i vezîr Kenân Paşa <i>edâmallâhü te'âlâ iclâlehü</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şikk-ı Sâni. Kıymet 3.000	dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Efendi kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî <table><tr><td>Hil'at-ı a'lâ berây-ı Ser-çakırcıyân-ı Arslan Ağa</td><td>Hil'at-ı a'lâ berây-ı kethudâyı bevvâbân-ı Dergâh-ı âlî-şüd</td><td>Hil'at-ı a'lâ berây-ı âverden-i hazîne an-câhib-i Selanik</td></tr><tr><td>Sevb</td><td>Sevb</td><td>Sevb</td></tr><tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr></table> Cem'an yekûn hil'athâ-i mütenevvi'a 3 sevb. A'lâ hil'at Sevb 1 Yalnız üç sevb hil'atdır.	Hil'at-ı a'lâ berây-ı Ser-çakırcıyân-ı Arslan Ağa	Hil'at-ı a'lâ berây-ı kethudâyı bevvâbân-ı Dergâh-ı âlî-şüd	Hil'at-ı a'lâ berây-ı âverden-i hazîne an-câhib-i Selanik	Sevb	Sevb	Sevb	1	1	1
Hil'at-ı a'lâ berây-ı Ser-çakırcıyân-ı Arslan Ağa	Hil'at-ı a'lâ berây-ı kethudâyı bevvâbân-ı Dergâh-ı âlî-şüd	Hil'at-ı a'lâ berây-ı âverden-i hazîne an-câhib-i Selanik								
Sevb	Sevb	Sevb								
1	1	1								

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 20 şehr-i S[afer] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü Otluk Anbârı'na vüzerâ-yı 'izâm varmakla giydirilmiştir.

În'am-ı hil'athâ-i mütenevvi'a-i ba'zı kesân der-Anbâr-ı alef-i mîrî der-vakt be-huzûr-ı pâdişâh pûşîde-kerde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne.

Hil'at-ı a'lâ berây-ı Mîrahur-ı Kebîr Sevb 1	Hil'at-ı a'lâ berây-ı Emîn-i Cev Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı kethudâ-i cev Sevb 1
---	--	--

Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı kâtib-i Ali Efendi serrâcîn-i hâssa Sevb 1	Hil'at-ı kârhâne kâtib-i mîrahur Sevb 1	Hil'at-ı kârhâne kâtib-i cev Sevb 1
Hil'at-ı mükemmel berây-ı Rahtvân Sevb 1	Hil'at-ı mükemmel berây-ı kirişte-râh [noksan] Sevb 1	Hil'at-ı mükemmel vekîl-i harc Sevb 1
Hil'at-ı mükemmel berây-ı emîn-i çitlice [noksan] Sevb 1	Hil'at-ı mükemmel berây-ı kâtib-i çayır Sevb 1	Hil'at-ı kârhâne berây-ı emîn-i alef Sevb 1
Hil'at-ı altunum gümüşüm berây-ı kethudâ-i mîrahur Sevb 1	Cem'an hil'athâ-i mütenevvi'a Sevb 12 Yalnız on iki sevb hil'atdır.	

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 21 şehr-i S[afir] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i hâne-i merdümân-ı hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım be-cihet-i bahâ-i kemha-i Selanik-i orta ma'a velençe-i sürh ve yasdık ve hasır-ı kaba ve hasır-ı Mısır ve gayri an-	Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i berây-ı mühimmât-ı Kasr-ı hümâyûn der-Bağçe-i Kandilli be-cihet-i bahâ-i katife-i mütenevvi'a berây-ı mak'ad ve kutnî ve kemhâ-i Sakız ve atlas ve yasdık ve penbe
---	---

Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa kethudâ-i defterdâr efendi. Kıymet 8.000	ve keçe-i orta ve bahâ-i ibrişim ma‘a üstâdiye ve gayri an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed kâtib tâbi‘-i Maksûd Efendi Emîn-i Tersâne-i âmire Kıymet 70.000															
Be-cihet-i harc-ı râh-ı Ömer Ağa ve m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şikk-ı Evvel der-vakt-i reften-i Bergos berây-ı Muhallefâtî Kara Ali Ağa firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Çelebi kethudâ-i defterdâr efendi Kıymet 3.500 Yevm-i mezbûre günü sa‘âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri İstanbul’a gelmişlerdir ve dahi hammâm-ı Çakur’a girmişlerdir.	Be-cihet-i acemilik-i haseki Mehmed Ağa der-vakt-i ibtidâ haseki-i pâdişâh-ı âlem-penâh-şüd ve âdeteş an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i ser-oda-i bostânî ve ser-mumcu-i hâssa. <table><tr><td>Be-cihet-i çuka-i sürh Çile</td><td>Be-cihet-i serâser-i kuşak</td><td>Be-cihet-i dest-mâl bâ-sırma</td></tr><tr><td>70</td><td>Kıt‘a</td><td>Kıt‘a</td></tr><tr><td>Zirâ‘</td><td>1</td><td>1</td></tr><tr><td>Aded</td><td></td><td></td></tr><tr><td>7</td><td></td><td></td></tr></table> Mezkûr Mehmed Ağa tarafından oda-başı gelüp tezkire taleb eyleyüp eşyânın bahâların takdîr ve ta’yîn eylemen deyü taleb eyledükde rûz-nâmçeî izzetlü efendi hazretlerine hakîr varup arz eyledükde murâd eyledikleri üzere virün deyü buyurduklarında minvâl-i meşrûh üzere	Be-cihet-i çuka-i sürh Çile	Be-cihet-i serâser-i kuşak	Be-cihet-i dest-mâl bâ-sırma	70	Kıt‘a	Kıt‘a	Zirâ‘	1	1	Aded			7		
Be-cihet-i çuka-i sürh Çile	Be-cihet-i serâser-i kuşak	Be-cihet-i dest-mâl bâ-sırma														
70	Kıt‘a	Kıt‘a														
Zirâ‘	1	1														
Aded																
7																

	virilmiştir. Ba‘dehû ne fermân olunursa işâret oluna.
--	---

[s. 31]

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 22 şehr-i S[afer] sene 1047

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 23 şehr-i Safer sene 1047

[Yev]mü’l-cum‘a

Fî 24 şehr-i S[afer] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü Vezîr-i â‘zam Bayrâm Paşa hazretleri Âsitâne-i sa‘âdet[‘e] Okcu-oğlu nâm kimesnei göndermeğin katl olunmuştur.

[Yev]mü’s-sebt

Fî şehr-i S[afer] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup mesârıdır.

‘Âdet-i bahârî-i Mevlânâ Yûsuf Efendi imâm-ı hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî der-vâcib sene 1047 be-dest-i Veyis bevâbî sultânî dâde. Nakdiye 3.000			Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba‘zı kesân der-vakt-i reften an-cânib-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Osman Ağa kethudâ-i der-mezbûr be-ma‘rifet-i Ahmed Bey-i Pirebolî Kıymet 2.000 Henüz buyuruldusu gelmemiştir. Ahmed Bey’den taleb oluna.
Çuka-i sıkarlat	Sof-ı Ankara Kıt‘a	Destâr-ı mutallâ	
Çift	1	Kıt‘a	
6	Kıymet	6	

Kıymet 1.800	3.000	Kıymet 2.400	
Cem'an yekûn 10.200			

[Yev]mü'l-ahad

Fî 26 şehr-i S[afer] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 27 şehr-i S[afer] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır. Dîvân olup[devamı yoktur]

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 28 şehr-i S[afer] sene 1047

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 29 şehr-i S[afer] sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî selh-i şehr-i S[afer] sene 1047

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı bey-zâde-i Erdel der-mahbûs-ı Kal'a-i Heft an-vâcib fî şehr-i Saferü'l-muzaffer sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Rahtvân an-merdüm-i çavuş

Fî şehr-i kâmile

Be-her yevm fî 100

Kıymet

3.000

[s. 32]

[Yev]mü'l-cum'a

Fî gurre-i şehri-i Rebûlevvel sene 1047

Yevm-i mezbûre günü gurre-i mezbûre vâkı' olmuştur.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı kethudâyı der-Kral-ı Nemçe an-vâcib şehri-i Saferü'l-muzaffer sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i merdüm-i kethudâ-i mezbûr.

Fî şehri-i kâmile

Be-her yevm fî 100 Kıymet 6.000 Yalnız Safer ayının nafakasıdır ki cem'an altı bin akçe ider.

[Yev]mü's-sebt

Fî 2 şehri-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır ve dahi yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i ganem ma'a erez ve revgan-ı sade ve gayri berây-ı hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa el-mezbûr.			Be-cihet-i harc-ı râh ve in'amât berây-ı Piyâle Bey Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şikk-ı Evvel der-vakt-i âverden-i akçe-i ordu der-mahmiye-i Edirne be-Âsitâne-i sa'âdet âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi merdüm-i defterdâr efendi.
Ağnâm re's	Aruz[erüz]	Revgan-ı	
Kıymet	Keyl	sade	Kıymet
40	5	Kıyye	5.000
		100	

Yekûn kıymet 13.300			
‘Âdet-i nev-müslim ki nâmeş Muharrem nihâde bâ-şeref-i İslâm müşerref-kerde der- dîvân-ı âlî an-hızâne-dâde be-dest-i Ahmed mehterân-ı hayme Kıymet 100			Be-cihet-i kirâye-i araba-i Edirne ez-an sebeb ki an-akçe-i ordu-yı mahmiye-i ve m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şıkk-ı Evvel dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi tâbi‘-i defterdâr-ı Hasan Efendi Kıymet 5.000
Be-cihet-i harc-ı râh-ı Kırım Girây ma‘a atalık-ı müşârun-ileyh ma‘a merdümân-ı mezbûr ve harc-ı râh-ı Mehmed Ağa ser-bevvâbân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften be-cânib-i Kırım an- Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Pirebolı Ahmed Ağa. Guruş-ı kâmil Aded 400 Minhâ			
Berây-ı harc-ı râh-ı Kırım Girây Sultân der-vakt-i reften be-cânib-i Kırım Guruş-ı kâmil Aded 200	Berây-ı harc-ı râh-ı atalık-ı ve merdümânâ-i müşârun- ileyh Guruş-ı kâmil Aded 150	Berây-ı harc-ı râh-ı Mehmed Ağa Ser- bevvâbân-ı Dergâh-ı âlî Guruş-ı kâmil Aded 50	

	Berây-ı atalık	
	Guruş-ı kâmil	
	Aded	
	10	
	Berây-ı merdümânâ-i el- müşârun-ileyh	
	Guruş-ı kâmil	
	Aded	
	50	

[Yev]mü'l-ahad

Fî 3 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü arz olmayup dîvân olmuştur.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 4 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olmuştur.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 5 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır.

‘Âdet-i nev-müslim ki nâmeş Mûsâ nihâde bâ-şeref-i İslâm müşerref-bûde der-dîvân-ı âlî

Kıymet 100

[s. 33]

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 6 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 7 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 8 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 9 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân tiz bozuldu. Sadr-ı a'zam-ı sâbık Mehmed Paşa hazretleri azîm alây ile çıkub İstanbul'dan taşra nüzûl eyleyüp konmuşlardır. Sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri alâyı görüb yine İstavroz Bağçesi'ne gitmişlerdir.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı merdüm-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-Âsitâne nâme ve haber âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Bey Pirebolli.

Kıymet

2.000

[Yev]mü'l-ahad

Fî 10 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü arz olmayup dîvân tiz bozulmuşdur.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 11 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olmayup Yine Câmi'-i şerîf'de sa'âdetlü pâdişâh hazretleri azîm mevlûd-i şerîf okutmuşdur.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 12 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûrede Dubrovnik elçisi hazîne getürmeğin dest-bûs eylemişdir ve Bolu sancağı Abdî Paşa'ya tevcîh olunmağın dest-bûs eylemişlerdir.

Teşrif be-elçi-i Dubrovnik der-vakt be-Âsitâne-i sa'âdet hazîne-âverde ve pîşkeş an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı elçi-i Dubrovnik der-vakt-i ders-bûs-ı pâdişâhî-kerde ve âdeteş-râ an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hodşân Fî sene 1.100	Be-cihet-i harç ve mühimmât-ı kârhâne-i tüfenkhâ-i hâssa an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i İbrâhîm ser-tüfengi-i hâssa Kıymet 10.000
În'am be-berây-ı elçi-i Dubrovnik der-vakt-i cizye âverde ma'a mîr-livâ-i Bolu ibtidâşüd ve berây-ı âverden-i akçe an-cânib-i Tırhala an-Hızâne dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî pûşide-kerde el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne.	
Berây-ı hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 54 İki hil'at elçilerin atık ve cedîde virilmişdir. İki sevb dahi gayriye virilmişdir.	Hil'at-ı kârhâne berây-ı tercümân-ı elçi-i Dubrovnik Sevb 1 Dubrovnik elçisinin kârhâne hil'atlerdir.
Cem'an yekûn hil'athâ Sevb	

5 aded

Yalnız beş sevb hil'atdır.

[s. 34]

Tetimme-i [yev]mü's-sülâsâ an 13[12] şehr-i Râ[Rebîülevvel] sene [10]47

În'am be-ba'zı kesân der-bâb-ı hazret-i kâ'im-makâm vezîr-i rûşen-zamîr
edâmallâhu te'âlâ iclâlehû an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı'
fî 13 şehr-i Muharrem ilâ gâyet-i 6 şehr-i Safer sene minh der-bâb-ı kâ'im-makâm
Vezîr Mustafa Paşa [*edâmallâhu te'âlâ*] *iclâlehû* be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî.

Hil'at berây-ı elçi-i Leh altunum gümüşüm Sevb 1	Hil'at berây-ser- mi'mârân serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at berây-ı Kırım Girây Sultân altunum gümüşüm serâser Sevb 1	Hil'at berây-ı atalık-ı müşârun-ileyh serâser-i altunum gümüşüm atalık Sevb 1
Cem'an yekûn hil'athâ-i mütenevvi'a Sevb Aded 4 Yalnız dört sevb hil'atdır.			
În'am be-mîr-alây-ı Avlonya der-vakt-i akçe-i bedel-i mekârî âverde an-cânib-i Tırhala der- Dîvân-ı hümayûn pûşîde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't- târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm			

Sevb

1

Yalnız bir sevb hil'atdır.

Be-cihet-i bahâ-i serâser-i kuşak ma'a makreme-i sırmalı ve çuka-i sürh zirâ' 7 ma'a bahâ-i kıymet-i kuşak 20 guruş ve bahâ-i çuka 42 guruş ki cem'an 127 guruş ez-an sebeb ki be-Mehmed Ağa ibtidâ haseki-i pâdişâh-ı âlem-penâh-şüd an-hızâne dâde fermûde el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr be-dest-i Ahmed Bey Pirebolı

Guruş-ı kâmil

Aded

127

Minhâ

Bahâ-i serâser kuşak 2 kıt'a	Bahâ-i sırmalı makrama 1 kıt'a	Bahâ çuka-i sürh 7 sürh zirâ'
Kıymet guruş	Kıymet guruş	Kıymet
Aded	Aded	Aded
60	25	42

Yekûn guruş-ı kâmil

127

Mukaddemâ Selim Ağa'ya beş bin iki yüz akçe Rûz-nâmçe'den virilüp bunlar ise râzı olmayup defterdâr hazretlerine çarşudan Ahmed Bey mübâşeretleri ile alındı alınmışdır ki cem'an yüz yirmi yedi guruşdur.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 14 şehr-i Râ[Rebîülevvel] sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 15 şehr-i Râ[Rebîülevvel] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 16 şehr-i Râ[Rebîülevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olmuştur.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 17 şehr-i Râ[Rebîülevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü şâh-ı Acem elçisi Üsküdar'dan Davudpaşa Sarâyı'na konmuştur. Azîm regâbet olmuştur. İstikbâl dahi olmuştur. İbtidâ. Acem elçisi Üsküdar'dan İstanbul'a dâhil olmuştur.

Müfredâtı yazılmamıştır. *Înşâ-Allâhü te'âlâ* beyâz olan deftere yazılmak gerekdir.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı elçi-i şâh-ı Acem an 17 Râ[Rebîülevvel] sene [10]47 ilâ 26 Râ[Rebîülevvel] sene minh ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul ve be-ma'rifet-i elçi-i müşârun-ileyh be-Hızâne-i âmire temessük-i memhûr dâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Ali Ağa el-mezbûr.

Fî yevmen

Aded

10

Cem'an yekûn

Kıymet

71.380

Yalnız yetmiş bir bin üç yüz seksen akçedir.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 18 şehr-i Râ[Rebîülevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârifdîr. Dîvân olmuştur. Rumili kâdî-askeri dîvâna gelmeyub Anadolu kâdî-askeri dîvânı görülmüştür.

‘Âdet be-in‘am be-in‘am el-Hâc İbrâhîm an- müjdeciyân-ı Ka‘be-i Mükerrrem be-her sene an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be- dest-i hod Kıymet 1.100	Be-cihet-i mühimmât-ı harc-ı tüfenkhâ-i hâssa an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ- fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i İbrâhîm ser-tüfenkçi Kıymet 10.000
--	---

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 19 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

Dîvân olup arz olmamıştır. Lâkin Acem elçisine oda döşemesi mühimmâtı için subaşı tarafından ferman buyurulmuş müfredât defteri mücebince ecnâsı ile bu mahalle şerh virilmiştir. Be-dest-i kethudâ-yı za‘îm-i şehr-i İstanbul.

Oda-i evvel der-sarây-ı Davudpaşa el-merhûm.

Orta keçe zirâ‘ aded	Yan keçesi zirâ‘	Sofa için orta keçesi
88	Aded	Zirâ‘
Be-her fî 90	28	40
Kıymet	Be-her fî 100	Aded
[noksan]		Fî 90

Oda-i orta der-sarây-ı merhûm-ı mezbûr

Orta keçesi zirâ‘	Yan keçesi 3 aded
70	Zirâ‘
Aded	Aded
Be-her fî 90	30

	Be-her fî 1000
--	----------------

Oda-i küçük sarây-ı mezbûr merhûm Davudpaşa

Orta keçe Zirâ‘ aded [noksan] Be-her fî 90	Keçe-i diğer sagîr orta keçesi Zirâ‘ [noksan] Be-her fî 90	Yan keçesi zirâ‘ 3 aded zirâ‘ 17 aded Be-her fî 100
---	---	---

Oda-i diğer sarây-ı mezbûre

Küçük orta keçesi Zirâ‘ aded [noksan] Be-her fî 90	Yan keçesi 2 aded Zirâ 12 aded Be-her fî 100
---	--

[s. 35]

Tetimme-i m. [yevm-i] mezbûr sene minh

Yan keçesi 2 aded Zirâ‘ 14 aded Be-her fî 900	Yekûn zirâ‘ 402 Yalnız dört yüz iki zirâ‘dır.	Bahâ-i kilim-i sagîr 11 aded Be-her fî 330 Kıymet 3.630
Be-cihet-i bahâ-i kilim-i kebîr 2 aded Be-her fî 1.100	Be-cihet-i bahâ-i yasdık-ı Burûsa 6 çift Be-her fî 1.100	Be-cihet-i bahâ-i velence-i sagîr 1 aded Be-her fî [noksan]

Kıymet 2.300	Kıymet 6.600	Kıymet 300	
Bahâ-i minder 2 aded Be-her fî 400 Kıymet 800	Be-cihet-i bahâ-i kumaş-ı mak‘ad 1 aded Kıymet 1.800	Be-cihet-i bahâ-i ocak yaşmağı aded 1 Kıymet 350	Be-cihet-i bahâ-i velençe-i kebîr Aded 2 Kıymet 1.400
Be-cihet-i bahâ-i hasır-ı kaba Aded 72 Kıymet 1.800	Be-cihet-i kılıf-ı bâlîn Aded 12 Fî 80 Kıymet 1.273	Be-cihet-i bahâ-i yasduk ve üstâdiyyesi Boğasi zirâ‘ 42 Be-her fî 13 Kıymet 312	Bahâ-i elvâh 360 aded Fî 6 Kıymet 2.160
Miyâne 46 aded Kıymet 506	Bahâ-i düğme-i sicim Aded 76	Bahâ-i padavra Aded 310 Fî 50 Kıymet 1.273	

Be-cihet-i bahâ-i orta şiş 2.150 aded Kıymet 500	Be-cihet-i bahâ-i mismâr-ı mertek 4 kıyye Kıymet 88	Be-cihet-i mismâr-ı padavra Aded 300	Be-cihet-i mismâr-ı Lofça 572 Aded Kıymet 300 Kıymet 18	Be-cihet-i mismâr-ı Zağra 852 aded Kıymet 250
Be-cihet-i üstâdiye-i neccârân neferan Aded 17 Fî 20 Kıymet 810	Be-cihet-i ırgâdiyei Neferan 55 Fî 20 Kıymet 1.100	Be-cihet-i bahâ-i kürek Aded 20 Fî 7 Kıymet 140	Be-cihet-i bahâ-i süpürge-i meydân Aded 20 Be-her fî 3 Kıymet 60	
Be-cihet-i bahâ-i küfe aded 15 Fî 6 Kıymet 90	Be-cihet-i bahâ-i leğen kıyye 20 Kıymet 100	Be-cihet-i bahâ-i kireç yük 5 Kıymet 30	Be-cihet-i bahâ-i kettân ma'a bezir Kıymet 30	Be-cihet-i bahâ-i kurşun Kıymet 100
Be-cihet-i bahâ-i hammâliye Kıymet 500	Cem'an yekûn kıymet 63.388 Yalnız altmış üç bin üç yüz seksen sekiz akçedir.			

--	--

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 20 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 21 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 22 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 23 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

[Yev]mü'l-ahad

Fî 24 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

[s. 36]

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 25 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup [devamı yok]

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 26 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır.

Be-cihet-i döşeme-i mühimmât-ı Kasr-ı hümayûn der-bağçe-i hâssa-i İstavros ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı eşyâhâ an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Efendi tâbi'-i Maksûd Efendi Emîn-i Tersâne-i âmire Kıymet 48.500 Minhâ	Be-cihet-i harçlık an-merdüm-i hân-ı Tatarân-ı vilayet-i Kırım der-vakt be-Âsitâne-i sa'âdet mektûb ve haber âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Osman Çavuş kethudâ-yı der-hân-ı mezbûr.
--	--

Be-cihet-i katıfe-i mütenevvi‘a berây-ı mak‘ad Zirâ‘ Aded 25 Fî 500 Kıymet 12.500	Be-cihet-i kemha-i Sakız berây-ı minder Zirâ‘ 50 Fî 130 Kıymet 6.500	Be-cihet-i kutnî-i Menemen [noksan] 3 kıt‘a fî 1.200 Kıymet 3.600	Kıymet 5.000
Be-cihet-i bahâ- i yasdık-ı Burûsa Çift 2 Kıymet 9.600	Be-cihet-i bahâ- i penbei 2 kantâr fî 1.500 Kıymet 3.000	Be-cihet-i kirpâs berây-ı gılâf 8 kıt‘a fî 150 Kıymet 1.200	
Be-cihet-i bahâ- i keçe-i [noksan] kebîr-i orta Zirâ‘ 110 aded fî 100 Kıymet 11.000	Be-cihet-i bahâ- i ibrişim ma‘a ipek ve üstâdiye ve hammâliye ve gayri Kıymet 1.100	Cem‘an yekûn 8.500	

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 27 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 28 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 29 şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî gurre-i şehr-i Rebûlâhir sene 1047

Yevm-i mezbûre günü gurre-i Rebûlâhir'e vâkı' olup ve görulan mesârıfdir.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı kethudâi der-kral-ı Nemçe an-vâcib sene minh fî şehr-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî gurre-i şehr-i Rebûlâhir sene minh be-dest-i hodşân Fî şehr-i kâmile Be-her yevm fî 200 Kıymet 6.000	Yedikule'de mahbûs olan Erdel bey-zâdesidir. Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı bey-zâde-i Erdel vâcib fî şehr-i Rebûlevvel sene [10]47 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî t-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Zülfikâr Çavuş an-çavuşân-ı Dîvân-ı âlî Fî şehr-i kâmile Be-her yevm fî 100 Kıymet 3.000
---	---

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 4 R[ebûlâhir] sene 1047

În'am be-hil'athâ-i mütenevvi'a ba'zı kesân ve elçi-i şâh-ı Acem der-Âsitâne-i sa'âdet nâme ve haber-âverde ve pîşkeş keşîde pûşîde ve dest-bûs-ı pâdişâh-ı teşerrûf-bûde be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî

Hil'at-ı elçi-i mezbûr ve diğer bey-zâde serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb [noksan]	Hil'at-ı mîr-alây serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-ı merdümân-ı mezbûr Neferan 2 Serâser-i a'lâ Sevb 2	Hil'at-ı pâ- bend-i diğer merdümân Neferan 11 Serâser-i kârhâne Sevb 11	Hil'at def'a pâ- bend-i diğer merdümân Neferan 9 Serâser-i kârhâne Sevb 9
--	--	---	---	---

Yekûn-i hil'athâ-i mütenevvi'a-i mezbûrîn. Sevb 25 Yalnız yirmi beş hil'atdır.

Hâlâ elçiye geydirilen hil'atin [noksan] ve târîhi **[Yev]mü's-sülâsâ** ki fî dört [noksan] mahalline geçmek gerek idi lâkin mezbûra kayd olıcak yer bulunmağın gurre-i Rebûlâhire kayd olundu. Gaflet olunmaya hîn-ı beyâzda mahalline oluna. [Dolayısıyla yukarıdaki "4 Rebûlâhir" tarihi doğru yazılmıştır.]

[s. 37]

[Yev]mü'l-ahad

Fî 2 şehr-i R[ebûlâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân arz olmamıştır.

Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i mühimmât berây-ı Bağçe-i Kule-i pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hılâfetühû* ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Mübâşir Hasan Efendi Mukâta'â-i Maden ki be-cihet-i bahâ-i iştirâ-i ba'zı esbâbhâ-i mezbûre an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Hasan Efendi Mukâta'â-i Maden

Kıymet

108.585

Cem'an yalnız yüz sekiz bin beş yüz seksen beş akçedir.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ağa-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım be-Âsitâne-i sa'âdet ba'zı haber ve mektûb âverde an-hızâne-dâde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Osman Çavuş der.

Kıymet

16.000

[Yev]mü'l-isneyn

Fî şehir-i R[ebîulâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârîf vâkı' olup mahalline geçmiştir.

Be-cihet-i bahâ-i hamr berây-ı Yûsuf Paşa eş-şehir be-Emîrgüne-zâde ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Ağâ Emîn-i Gümrük-i İstanbul vâcib şehir-i Râ[Rebîulevvel], R[ebîulâhir] sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağâ el-mezbûr.

Fî şehir-i Râ[Rebîulevvel], R[ebîulâhir] sene 1047

Be-her fî 21.500

Kıymet

43.300

Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i mühimmât-ı hânei berây-ı merdüm-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî der-vakt be-Âsitâne-i sa'âdet mektûb ve haber âverde be-dest-i kethudâ-i za'îm-i şehir-i İstanbul be-dest-i za'îm-i kethudâ-yı şehir-i İstanbul za'îm.

Kıymet

1.690

[Yev]mü's-sülâsâ fî 4 şehir-i R[ebîulâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü Acem şâhından gelen Maksûd elçinin Rikâb-ı hümâyûn'a getürdüğü pîşkeşdir ve dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olan elçi kullarıdır.

Teşrif be-elçi-i şâh-ı Acem der-vakt be-Rikâb-ı hümâyûn an-cânib-i şâh-ı Acem be-Âsitâne-i sa'âdet ba'zı nâme ve pîşkeş-âverde ve dest-bûs-ı pâdişâhî-kerde el-vâkı' fî 4 şehr-i R[ebîülâhir] sene 1047.

Esbhâ re's Aded 9 Rengâmiz kumaş çulları ile	Cam mînâkâr an-zer- i hâs Aded 1	Anber Miskâl Aded 1.400	Misk miskâl Aded 1.694
Kîse-i misk ma'a anber Aded 12	Misk-i göbek Aded 300	Katîfe-i mümtâz Aded 270	Zer-bâft Aded 9
Sade zer-bâft Aded 9	Katîfe sade Aded 18	Zer-bâft-ı hâs Aded 54	Tabak Aded 18
Destâr-ı mutallâ kît'a Aded 63	Şâl-ı keşmirî kît'a Aded 27	Sammûr-ı tak aded 27 Be-her tâk fî 40 dâneden Cem'an dâne sammûr	Fağfûrûri-i elvân Aded 45

		Aded 1.040	
Halı-i büzürk kıt'a Aded 18	Hâliçe-i zer-bâft kıt'a Aded 7	Kutnî-i hâs Aded 27	Keçe-i Horasânî ma'a Kirmânî kıt'a Aded 9
Deve-i tavusî mâye Aded 45 Eğrlisi dahi deve vardır.	Kemân Aded 9 Gılıfları iledir		

Vech-i meşrûh üzere pîşkeş duduldı.

În'am be-hil'athâ-i ba'zı kesân der-Divân-ı âlî be-dest-i kâtib-i hazîne.

Berây-ı Ali Çelebi Emîn-i Gümrük Hil'at-ı a'lâ Sevb 1	Berây-ı Ahmed Efendi Mukata'a-i Evvel Hil'at-ı a'lâ Sevb 1	Berây-ı Osman Çavuş Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm Sevb 1	Berây-ı Emîn-i cizye-i Ermenî Hil'at-ı a'lâ Sevb 1
Berây-ı emîn-i Kıbtıyân Hil'at-ı a'lâ	Berây-ı Mehmed Ağa-i ihtisâb Hil'at-ı a'lâ	Hil'at-ı kârhâne Ali Çelebi	Cem'an yekûn hil'athâ Sevb

Sevb 1	Sevb 1	Sevb 1	7 Yalnız yedi sevb hil'atdır.
-----------	-----------	-----------	-------------------------------------

[s. 38]

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 5 şehr-i R[ebûlâhir] sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 6 şehr-i R[ebûlâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü sa'âdetlü pâdişâhın kızları olan sultân merhûme olup erkân-ı devlet cenâzelerine hâzır olmuşlardır.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 7 şehr-i R[ebûlâhir] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 8 şehr-i R[ebûlâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup mesârîf dahi vâkı' olmuştur.

'Âdet-i nev-müslim ki nâmeş Hasan nihâde bâ-şeref-i İslâm müşerref-bûde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Şa'bân Çavuş an-çavuşân-ı dîvân.

Kıymet

100

[Yev]mü's-sebt

Fî 8 şehr-i R[ebûlâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü Acem elçisi Maksûd Hân taraf-ı saltanattan be-her yevm ta'yîn ve fermân buyurulduğu üzere yevm be-yevm Gümrük Emîni ma'rifetiyle

virilmeğin ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı mezkûr Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa el-mezbûr.

Fî yevm 19 An-vâcib fî şehir-i Râ[Rebûlevvel] sene 1047 ilâ gâyet-i 8 şehir-i R[ebûlâhir] sene minh deyn-i [noksan] nakdî Kıymet 92.060 Mâh-ı Rebûlevvel’in on sekizinci günü virmeğe mübâşeret olunup ve mâh-ı Rebûlâhir’in sekizinci günü ki yevmü’s-sebt günüdür tekrâr müfredât <i>inşâ-Allâhu te’âlâ</i> geldükde mürâca‘at oluna, ısgâ olunursa ziyâdesi ile a‘lâdır.	["Mükerrer" yazılarak üzeri çizilmiştir.]
--	--

Defter-i müfredât-ı me’kûlât [ve] meşrûbât için Acem elçisine Maksûd Hân’a yevmiyye Gümrük Emîni Ali Çelebi tarafından virilen eşyâdır ki bahâları ile defter-i müfredâtdan bu mahalle şerh olunup nakl olunur. Tahrîren fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh Yevm 19 minhâ

Arpa 55 keyl fî 25 Kıymet 1.375	Saman, çuval yevm 50 aded fî 30 Kıymet 15.000	Revgan-ı sade 24 kıyye fî 28 Kıymet 6.720	Asel 12 kıyye fî 16 Kıymet 1.920
Ağnâm re’s 10 fî 200 Kıymet 20.000	Tavuk fî 12,5 Yevm aded fî yevm 20	Yumurda Fî yevm 100 Kıymet 500	Soğan Yevmiye 10 kıyye fî 3 Kıymet

			200
Nohud Yevm 4 kıyye fî 4,5 Kıymet 160	Engûr-i kişniş Yevm 2 kıyye fî 10 Kıymet 200	Donyağı Yevm 4 kıyye fî 18,5 Kıymet 720	Sirke Yevm kıyye 14[40] aded fî 3 Kıymet 120
Yoğurd yevm 12 kıyye fî 5.5 Kıymet [noksan]	Penir-i kaşkaval Yevm 4 kıyye fî 20 Kıymet 800	Un Yevm 100 kıyye fî 80 Kıymet 4.000	Tuz 4 kıyye Kıymet 40

[s. 39]

Şem'-i asel Yevm 2 kıyye fî 100 Kıymet 2.000	Pirinç Keyl 10 aded fî 70 Kıymet 7.000	Sükker 3 kıyye fî 90 Kıymet 270 Kıymet 2.800	Kahve 2 kıyye be-her yevm fî 2 def'adan Fî 125 Kıymet 2.500
Zağferân Dirhem 10 aded fî 3 Kıymet	Biber Dirhem 100 aded fî yevm	Dârçın Dirhem yevm 10 aded	Bâdem 1 kıyye fî [noksan] Kıymet

300	Kıymet 500	Kıymet 100	420
Sarımsak Kıyye 2 Kıymet 160	Kabak Yevm 30 kıyye Kıymet 300	Bâdılcân Yevm 200 aded Kıymet 400	Koruk Yevm 6 kıyye Kıymet 240
Kavun Aded Yevm 20 fî 4 Kıymet 800	Bahâ-i hamr Vukıyye Yevm 60	Hammâliye Be-her yevm Aded 200 Kıymet 2.000	
Cem'an yekûn Kıymet 92.060			

[Yev]mü'l-ahad

Fî 9 şehr-i R[ebîülâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân arz olmamıştır.

Be-cihet-i yaldızhâ-i tebsiler ve taslar berây-ı Hazîne-i Enderûn yaldız lâzim-bûde an-	Be-cihet-i yaldızhâ-i lülehâ-i Sarây-ı Cedîd an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı
--	--

Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Pîrî Halîfe-i rûz-nâmçe der-dîvân	âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Pirebollı Ahmed Ağa tâbi‘-i defterdâr efendi
Kıymet	Sikke-i hasene
2.240	15
Yalnız iki bin iki yüz kırk akçedir.	On beş sikke-i hasene virilmiştir.

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 10 şehr-i R[ebûlâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup mesâlih görülmemiştir.

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 11 şehr-i R[ebûlâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup sa‘âdetlü pâdişâh sarây-ı âmirede olup lâkin arz olmamıştır ve görülen mesârifdir.

Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i kayık ma‘a örtü-yi kayık-ı hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh eş-şehîr be-kırlangıç an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Efendi tâbi‘-i Maksûd Ağa Emîn-i Tersâne-i âmire ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Emîn efendi-ye tersâne.

Çuka-i sürh	Katîfe-i münakkaş	Kemha-i Sakız	Yasdık-ı serâser
Çile	berây-ı mak‘ad	Berây-ı astarlık örtü	Berây-ı Kayık-ı
60	Zirâ‘	ve minder-i kayık	hümâyûn ve harc-ı
An-zirâ‘	10 fî 480	Zirâ‘	gılâf
18 aded fî 660	Kıymet	66	Aded
Kıymet	48.000	Kıymet	1
11.880		7.920	Kıymet
Berây-ı örtü-i Kayık-			2.640

1 hümâyûn				
Kirpâs 2 kıt'a fî 120 Kıymet 240	Gaykan dirhem 180 fî 5 Kıymet 900	Üstâdiye püskül-i gaykanhâ Kıymet 120	Kutnî Berây-ı astarlık- ı mak'ad 1 Kıymet 660	Hâliçe-i beyâz 1 Kıymet 1.000
Penbei Kıyye 20 fî 50 Kıymet 1.000	Üstâdiye örtü ve mak'ad ve minder Kıymet 500	Bahâ-i düğme ve ibrişim ve harc-ı sâire Kıymet 400	Bahâ-i hammâliye ve ba'zı harc Kıymet 120	Cem'an yekûn 32.060 Yalnız otuz iki bin altmış akçedir.

Be-cihet-i döşeme-i diğer Kayık-ı hümâyûn der-Tersâne-i âmire

Keçe-i Acem 1 Kıymet 2.400	Keçe-i tiftik [noksan] 1 Kıymet 800	Hâliçei Aded 1 Kıymet 1.800	Yasdık-ı serâser 100 Kıymet 2.400	Cem'an yekûn 7.400 Yalnız yedi bin dört yüz akçedir.
-------------------------------------	---	---	---	--

[s.40]

Tetimme-i yevmi's-sülâsâ

Be-cihet-i bahâ-i tüfenkhâ-i mîrî ki ser-tüfenkçiyân be-Dîvân-ı hümâyûn tüfenk-âverde ve kusûr bahâ-i tüfenk mânde ber-mûceb-i arzuhâl-i hod kusûr mümkün-kerde

an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene
minh be-dest-i İbrâhîm Bey Ser-tüfenkçiyân-ı Hâssa dâde

Kıymet

26.500

Yalnız yirmi altı bin beş yüz akçedir.

[Yev]mü’l-erbi’â

Fî 12 şehr-i R[ebîülâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir. Sa’âdetlü pâdişâh Davudpaşa’ya göç eyleyüp
gitmişlerdir.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı merdüm-i hazret-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-Âsitâne-i
sa’âdet ba’zı mektûb ve nâme âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı
âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Ağa Pirebollı.

Kıymet

5.000

İn’am-ı hil’athâ-i mütenevvi’a berây-ı ba’zı kesân der-Dîvân-ı âlî el-vâkı‘ fî 12 şehr-i
R[ebîülâhir] sene [10]47 be-dest-i kâtib-i hazîne

Berây-ı müjdeciyân-ı huccâc-ı müslimîn Hil’at-ı serâser-i a’lâ Sevb 2	Berây-ı elçiyân-ı Dubrovnik der-vakt be-vilâyet-i hod reften Hil’at-ı serâser-i altunum gümüşüm a’lâ Sevb 2	Berây-ı tercümân-ı elçi-i m[ezbûr] Hil’at-ı serâser-i kâr-hâne Sevb 1
Berây-ı Abdî Paşa mîr-livâ-i Bolu Hil’at-ı serâser-i altunum gümüşüm		Berây-ı Hasîb Paşa-zâde Mahmûd Ağa der- vakt-i âverden-i Okçu-zâde

Sevb 1	Serâser-i altunum gümüşüm Sevb 1	
Berây-ı Dervîş Ağa telhîsi-i Sadr-ı a'zam Bayrâm Paşa Hil'at-ı serâser-i kârhâne-i atîk Sevb 1	Berây-ı Arslan Paşa-zâde Paşa mîr-i mîrân-ı Rumili Hil'at-ı serâser-i a'lâ Sevb 1	
Berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Berây-ı elçi-i diğr Uzun [noksan] Kâsım-zâde Hil'at-ı serâser-i a'lâ Sevb 1	Berây-ı elçi-i tevâbi'-i mezbûr Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 3 Hil'at-ı altunum gümüşüm Sevb 1
Berây-ı merdümân-ı elçi-i Acem Hil'at-ı serâser-i kârhâne Sevb 9 Berây-ı hil'at [noksan]	Berây-ı ırsâliye-i defterdâr-ı Ordu-yı hümayûn Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ [noksan] Sevb	Cem'an yekûn hil'athâ 26 Yalnız yirmi altı sevb hil'atdır.

Sevb		
1		

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 13 şehr-i R[ebîülâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü Şâh'dan gelan Maksûd Hân nâm elçisi sa'âdetlü pâdişâh hazretlerinin izn-i şerîfleri ile Rumili Hisârı'nda nâm bağçede Emîrgûne-zâde Yûsuf Paşa hazretleri azîm ziyafetler olup ve dahi sa'âdetlü pâdişâh âlem-penâh hazretleri Musâhib Beşîr Ağa hazretleri yedinden “on kîse akçe ki beş yük akçe ider”, elçi ile yeyüb içerken yanında yedlerine teslîm eyledükleri bu mahalle şerh virilmiştir. Tahrîren fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 14 şehr-i R[ebîülâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârîf olmamıştır.

[Yev]mü's-sebt

Fî 15 şehr-i R[ebîülâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârîfdır. Yevm-i mezbûre günü Dîvân-ı hümâyûn'da iki adam yalan yere şahâdet itmeğin, Dîvân-ı hümâyûn'da çeşme karşusunda ikisini dahi muhkem büyük ağaçlara bağlayub, alnına tamgālayub ve dahi başlarına işkine geçürüb ve merkebe bindirüb şehir gezdirmişlerdir. Siyâset azîm olmuştur.

Be-cihet-i me'kûlât ve meşrûbât-ı elçi-i Şâh-ı Acem ber-mûceb-i defter-i emîn-i gümrük ve an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul.

El-mesârîf-ı me'kûlât ve meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa el-mezbûr. An 8 R[ebîülâhir] ilâ gâyet-i 10 R[ebîülâhir] sene minh fî yevm 10.

Kıymet

92.050

Yalnız doksan iki bin elli akçedir.

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i şâ'îr Fî yevm 55 Be-her fî 25 Kıymet 13.750	Be-cihet-i bahâ-i saman Yevmiye 50 çuval Be-her çuval fî 30 Kıymet 15.000 Yevmiye çuval 50 aded Fî be-her yevm bahâ-i m. Kıymet 1.500	Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade 24 kıyye fî 28 Kıymet 672 Kıymet 6.720	Be-cihet-i bahâ-i asel 12 kıyye Bir günlüğüdür. fî 16 Kıymet 152 Kıymet 1.620
Be-cihet-i bahâ-i koyun 10 aded On ağnâmın bahâsı Kıymet 2.000 Be-her fî 200 Kıymet 20.000	Be-cihet-i bahâ-i tavuk Yevm fî 12 Aded 20 Kıymet 144 fî 12 Kıymet 1.440	Be-cihet-i bahâ-i yumurda Yevm 100 fî 0,5 Kıymet 50 Kıymet 500	Be-cihet-i bahâ-i soğan Yevm 10 kıyye Kıymet 20 Kıymet 200

Be-cihet-i bahâ-i koyun Aded 10 On ağnâmın bahâsı Kıymet 2.000 be-her fî 200 Kıymet 20.000	Be-cihet-i bahâ-i tavuk Yevm fî 12 20 aded Kıymet 144 fî 12 Kıymet 1.440	Be-cihet-i bahâ-i yumurda Yevm 100 fî 0,5 Kıymet 50 Kıymet 500	Be-cihet-i bahâ-i soğan Yevm 10 kıyye Kıymet 20 Kıymet 200
Be-cihet-i bahâ-i Nohud Yevm 4 kıyye fî 6 Kıymet 16 Kıymet 160	Be-cihet-i bahâ-i kişnişüzümü Yevm 2 kıyye fî 12 Kıymet 24 Kıymet 240	Be-cihet-i bahâ-i donyağı Yevm 4 kıyye fî 18 Kıymet 72 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i sirke Yevm 4 kıyye fî 3 Kıymet 12 Kıymet 120
Be-cihet-i bahâ-i yoğurd Yevm 12 kıyye fî 6 Kıymet 72 Kıymet 760	Be-cihet-i bahâ-i kaşkaval Yevmiye 4 kıyye fî 20 Kıymet 200 Kıymet 2.000	Be-cihet-i bahâ-i dakîk 100 kıyye fî 40 Kıymet 400 Kıymet 4.000	Be-cihet-i bahâ-i milh 4 kıyye fî 1 Kıyye 4 Kıymet 40 Kıymet 2.000

[s.41]

Be-cihet-i bahâ-i pirinç Yevmiye 10 keyl fî 70 Kıymet 700 Kıymet 7.000	Be-cihet-i sükker bahâ-i m[ezbûr] yevmiye 3 kıyye fî 90 Kıymet 270 Kıymet 2.700	Be-cihet-i bahâ-i kahve Haleb Yevm 2 kıyye fî 130 Kıymet 270 Kıymet 2.700	Be-cihet-i bahâ-i zağferân Dirhem yevmiye 10 aded fî 2 Kıymet 300 Kıymet 300
Be-cihet-i bahâ-i biber Dirhem 100 aded fî 0,5 Kıymet 50 Kıymet 500	Be-cihet-i bahâ-i dârçın Yevm dirhem 5 fî 2 Kıymet 10 Kıymet 100	Be-cihet-i bahâ-i bâdem Yevmiye 1 kıyye fî 42 Kıymet 42 Kıymet 420	Be-cihet-i bahâ-i sarımsak Yevmiye 2 kıyye fî 6 Kıymet 12 Kıymet 120
Be-cihet-i bahâ-i kabak Yevmiye 30 kıyye Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân Yevmiyekıymet 200 Kıymet 400	Be-cihet-i bahâ-i koruk 6 kıyye fî 6 Kıymet 24 Kıymet 240	Be-cihet-i bahâ-i kavun Yevmiye 20 aded fî 4 Kıymet 80 Kıymet

			800
Be-cihet-i bahâ-i hamr Yevmiye 60 vukıyye fî 8 Kıymet 480 Kıymet 4.800	Be-cihet-i bahâ-i hammâliye Be-her yevm kıymet 200 Kıymet 2.000	Be-cihet-i bahâ-i çorbacıyan Be-her yevmiye kıymet 50 Kıymet 500	Cem'an yekûn kıymet 92.050 Hâlâ doksan iki bin elli akçe me'kûlâtları ki on günlük mesârıfıdır. Vâcib 8 şehr-i R[ebîulâhir] ilâ 18 şehr-i mezbûr sene minh

[Yev]mü'l-ahad

Fî 16 şehr-i R[ebîulâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 17 şehr-i R[ebîulâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân çok sürmeyüb yemek üzerinde iken Eski Sarây baltacılarından Hacı Ömer nâm perdedâr çavuş-başıya haber virüb dedi ki, “sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretlerinin oğulları şehzâde-i civân-baht merhûm olmuşdur” deyû hemen sâ'atinde dîvân bozulub, erbâb-ı devlet ve dahi vüzerâ ve defterdârlar ve kâdî-askerler cenâze-i şehzâde-i civân-bahta hâzır olmuşlardır.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 18 şehr-i R[ebîulâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamışdır ve yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır. Hâlâ Gümrük Emîni Ali Çelebi'ye hil'at-ı fâhire geydirilmişdir. Emânet-i gümrük içün ziyâde ile bir Yehûdî haham zuhûra gelmeğin, mukâta'ât-ı ihtilâl vâkı'

olmuştur. İhtilâlden halâs için yine kemâ-kân zabt eylemek üzere sadaka olunmuştur.

Be-cihet-i mühimmât-ı harc-ı techîz ve tekfîn berây-ı şehzâde-i civân-baht müteveffâ-şüde lâzim-âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Ahmed Ağa Pirebolli Kıymet 10.000	Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba‘zı mehterân-ı hayme ve ber-bölük der-vakt-i reften be-vilâyet-i Erzurum haymehâ-i pâdişâh-ı âlem-penâh be-vilâyet-i mezbûre be-Âsitâne-i sa‘âdet âmede-bûde be-hem refte an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Yahya Bey ser-bölük-i c[emaat-i] m[ezbûr]. Kıymet 4.000
İn‘am-ı hil‘at berây-ı Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul ez-an sebep ki der-vakt-i dâde-kerde iltizâm-ı gümrük der-Dîvân-ı hümayûn an-hızâne dâde fermûde be-dest-i kâtib-i hazîne Hil‘at-ı serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 1 Yalnız bir sevb hil‘atdır.	

[s. 42]

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 19 şehr-i R[ebûlâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 20 şehr-i R[ebûlâhir] sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 21 şehir-i R[ebûlâhir] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 22 şehir-i R[ebûlâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir ve elçinin Gümrük Emîni Ali Ağa tarafından me'kûlât defteri üçüncü def'adır ki bu mahalle sebt olundu.

Be-cihet-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul an 8 R[ebûlâhir] ilâ gâyet-i 28 R[ebûlâhir] sene 1046 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa el-mezbûr.

Fî yevm 10

Kıymet

80.620

Yalnız seksen bin altı yüz yirmi akçedir.

Minhâ ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Ağa el-mezbûr sebt-kerde der-teşrîfât

Be-cihet-i bahâ-i şâ'ır Bâ-keyl-i İstanbul be-her yevm fî 30 Yevmiye kıymet 750 Be-her keyl fî 25 Kıymet 7.500	Be-cihet-i bahâ-i çuval-ı saman 30 aded fî be-her çuval 30 Yevmiye kıymet 900 Kıymet 9.000	Be-cihet-i revgan-ı sade 24 kıyye be-her vukıyye fî 28 Kıymet yevmiye 672 Kıymet 6.720	Be-cihet-i bahâ-i asel 12 vukıyye fî 16 Yevmiye be-her vukıyye kıymet 192 Kıymet 1.920
Be-cihet-i bahâ-i	Be-cihet-i bahâ-i	Be-cihet-i bahâ-i	Be-cihet-i bahâ-i

ağnâm 10 aded fî 200 Kıymet 2.000 Kıymet 20.000	tavuk Be-her yevm 20 aded fî 12 Kıymet 240 Kıymet 2.400	yumurda Yevmiye 100 fî 0,5 Yevmiye kıymet 50 Kıymet 500	soğan Yevmiye 10 vukıyye fî 2 Yevmiye kıymet 20 Kıymet 200
Be-cihet-i bahâ-i nohud Yevmiye vukıyye 4 fî 4 Kıymet 16 Kıymet 160	Be-cihet-i bahâ-i kişniş üzümü Yevmiye kıyye 2 fî 20 Kıymet 200	Be-cihet-i bahâ-i donyağı Be-her yevmiye vukıyye 4 fî 18 Kıymet 72 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i sirke Vukıyye yevmiye 4 fî 4 Kıymet 16 Kıymet 160
Be-cihet-i bahâ-i penir-i kaşkaval Vukıyye 4 fî 20 Yevmiye 80 Kıymet 800	Be-cihet-i bahâ-i dakîk Kıyye yevmiye 100 be-her vukıyye fî 4 Yevmiye kıymet 400 Kıymet 4.000	Be-cihet-i bahâ-i tuz Kıyye 4 fî 1 Kıymet 4 Kıymet 40	Be-cihet-i bahâ-i şem'-i asel Vukıyye fî 200 Yevmiye kıymet 200 Kıymet 2.000

Be-cihet-i bahâ-i pirinç Keyl yevmiye 10 fî 70 Kıymet 700 Kıymet 7.000	Be-cihet-i bahâ-i sükker Kıyye yevmiye 3 aded be-her fî 90 Kıymet 270 Kıymet 2.700	Be-cihet-i bahâ-i kahve-i Haleb Vukıyye yevmiye 2 aded fî 125 Kıymet 250 Kıymet 2.500	Be-cihet-i bahâ-i zağferân Dirhem 10 fî 3 Kıymet 30 Kıymet 300
Be-cihet-i bahâ-i biber Dirhem 100 fî 0,5 Kıymet 50 Kıymet 500	Be-cihet-i bahâ-i dârçın Dirhem 5 fî 2 Kıymet 10 Kıymet 100	Be-cihet-i bahâ-i bâdâm Kıyye 1 fî 42 Kıymet 420 Kıymet 4.200	Be-cihet-i bahâ-i sarımsak Vukıyye yevmiye 3 aded fî 6 Kıymet 12 Kıymet 120

[s. 43]

Tetimme-i [yev]mi'l-mezbûr

Be-cihet-i bahâ-i kabak Vukıyye yevmiye 30 fî 1 Kıymet	Be-cihet-i bahâ-i batlıcan Yevmiye 200 aded Kıymet 40	Be-cihet-i bahâ-i koruk Kıyye 6 fî 6 Kıymet 60	Be-cihet-i bahâ-i kavun Yevmiye 20 fî 6 Kıymet 80
--	---	--	---

30 Kıymet 300	Kıymet 400	Kıymet 600	Kıymet 800
Be-cihet-i bahâ-i hamr yevmiye kıyye 60 fî 8 Kıymet 480	Be-cihet-i bahâ-i hammâliye-i eşyâ Yevmiye 200 Kıymet 2.000	Be-cihet-i çorbacıyan Yevmiye 50 Kıymet 500	Cem'an yekûn 80.620 Yalnız seksen bin altı yüz yirmi akçedir.

Be-cihet-i bahâ-i ba'zı eşyâhâ berây-ı hazret-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım be-Âsitâne-i sa'âdet firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mehmed Çavuş Kıymet 3.300	Be-cihet-i bahâ-i hayme berây-ı hazret-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım be-Âsitâne-i sa'âdet firistâde an-yed-i Süleymân Ağa Emîn-i Beytü'l-mâl-i İstanbul el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Süleymân Ağa Emîn-i Beytü'l-mâl Kıymet 4.800
---	--

[Yev]mü'l-ahad

Fî 23 şehr-i R[ebûlâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır. Odun Anbârı'nda geydirilen hil'atlerdir.

Be-cihet-i mühimmât-ı örtüi berây-ı kayık-ı kırlangıç-ı haseki sultân be-cihet-i bahâ-i çuka-i sürh ve kemha-i Sakız	În'am-ı hil'athâ-i ba'zı kesân der-Divân-ı hümâyûn der- vakt-i istif-i hîme-i Anbâr-ı âmire bâ-fermân-ı âlî nüvişte.		
	Berây-ı Aga-i	Berây-ı nâzır-ı	Berây-ı istifci

ve yasdik-ı serâser ve Anteb [noksan] berây-ı gılağ ma'a bahâ-i kirpâs ve ibrişim ve hammâliye ve gayri an- Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't- târîhi'l-mezbûr sene minh be- dest-i Mustafa Çelebi tâbi'-i Maksûd Efendi Emîn-i Tersâne-i âmire Kıymet 43.200	İstanbul Hil'at-ı serâser-i altunum-ı a'lâ Sevb 1	çavuş-ı hîme-i mîrî Hil'at-ı serâser-i kârhâne-i a'lâ Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i kârhâne Sevb 1
	Berây-ı kâtib-i mezbûr Hil'at-ı serâser-i kârhâne Sevb 1	Berây-ı kantârî Hil'at-ı serâser-i kârhâne Sevb 1	Cem'an yekûn hil'athâ Sevb 5
Yalnız beş sevb hil'atdır. Lâkin sene-i sâbıkâda nâzır olmamağla dört sevb hil'at geydirilegelmiş ve [noksan] üzere bu sene yalnız beş sevb Odun Anbârı'nda geydirilmiştir ve bu mahalle şerh virilmiştir.			

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 24 şehr-i R[ebîülâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olmamıştır.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 25 şehr-i R[ebîülâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i ücret-i süpründü an-sarây-ı merhûm Ca'fer Paşa der-nezd-i Meydân an sarây-ı mezbûr pâk-kerde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı'

fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i [noksan] hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı
Şıkk-ı Evvel

Kıymet

400

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 26 şehr-i R[ebîulâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır ve olan mesârıfıdır.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 27 şehr-i R[ebîulâhir] sene 1047

[s. 44]

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 28 şehr-i R[ebîulâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûrede mesârıf olmamıştır.

[Yev]mü's-sebt

Fî 29 şehr-i R[ebîulâhir] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olmuştur.

[Yev]mü'l-ahad

Fî gurre-i şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olmuştur. Yevm-i mezbûrede gurre-i Cemâziyelevvel
sene 1047 vâkı' olmuştur.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı kethudâi der-kral-ı Nemçe an-vâcib fî şehr-i R[ebîulâhir] sene [10]47 ilâ evâhır-ı şehr-i mezbûr sene minh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't- târîhi'l-mezbûr sene-i [minh] be-dest-i	Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı beşzâde-i Erdel mahbûs-ı Kulle-i Heft an-vâcib fî şehr-i R[ebîulâhir] sene [10]47 ilâ evâhır-ı şehr-i mezbûr sene minh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-
--	---

hodşân.	dest-i hodşân.
Fî şehr-i Rebûlâhir	Fî şehr-i Rebûlâhir
Be-her yevm fî 200	Be-her yevm fî 100
Kıymet	Kıymet
6.000	3.000

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 2 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 3 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 4 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 5 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 6 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[s. 45]

[Yev]mü's-sebt

Fî 7 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü arz olmamıştır.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 8 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup ve çok sürmüştür ve dahi olan mesârıfdir ve dahi yevm-i mezbûrede elçinin on günlük müfredâtdefteri gümrük emîni tarafından geldüğü bu mahalle şerh ve kayd olundu.

Def‘a-i râbi‘ der C[emâziye’l-âhır] sene minh

Be-cihet-i bahâ-i me’kûlât ve meşrûbât berây-ı Maksûd Bey elçi-i Şâh-ı Acem be-Âsıtâhe-i Devlet âmede ve ba‘zı nâme vi pîşkeş âverde ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul an 28 R[ebîulâhır]ve ilâ gâyet-i 8 Câ [Cemâziye’l-evvel] sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Moralı Mustafa Çelebi merdüm-i mezbûr.

Fî yevm 10

An 28 R[ebîulâhır] ilâ 8 Câ [Cemâziye’l-evvel] sene [10]47

Kıymet

74.841

Minhâ ber-mûceb-i defter-i müfredât nakl-kerde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 28 R[ebîulâhır]ilâ 8 Câ [Cemâziye’l-evvel] sene [10]47

Be-cihet-i bahâ-i şa‘îr Bâ-keyl-i İstanbul yevmiye 30 aded 30 fî 25 Kıymet 750 Kıymet 7.500	Be-cihet-i bahâ-i saman-ı çuval 30 aded fî 30 Kıymet 900 Kıymet 9.000	Be-cihet-i revgan-ı sade 24 kıyye be-her vukıyye fî 28 Kıymet yevmiye 672 Kıymet 6.720	Be-cihet-i bahâ-i asel 12 vukıyye fî 16 Yevmiye be-her vukıyye kıymet 192 Kıymet 1.920
Be-cihet-i bahâ-i koyun ganem 10 aded fî 200 Kıymet	Be-cihet-i bahâ-i tavuk 20 aded fî 12 Kıymet	Be-cihet-i bahâ-i yumurda 100 aded fî 1 Yevmiye kıymet 50	Be-cihet-i bahâ-i soğan 10 vukıyye fî 2 Kıymet

2.000 Kıymet 20.000	240 Kıymet 2.400	Kıymet 500	20 Kıymet 200
Be-cihet-i bahâ-i nohud Vukıyye 4 fî 6 Kıymet 16 Kıymet 160	Be-cihet-i bahâ-i kişniş-i engür Kıyye 2 fî 8 Kıymet 16 Kıyye 160	Be-cihet-i bahâ-i donyağı Vukıyye 4 fî 18 Kıymet 72 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i sirke Vukıyye yevmiye 4 fî 3 Kıymet 12 Kıymet 120
Be-cihet-i bahâ-i yoğurd Vukıyye 12 fî 6 Yevmiye 720 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i penîr-i kaşkaval 4 vukıyye fî 20 Kıymet 80 Kıymet 800	Be-cihet-i bahâ-i dakîk berây-ı m[ezbûr] Vukıyye 100 fî 4 Kıymet 400 Kıymet 4.000	Be-cihet-i bahâ-i milh nâm-ı diğêr tuz Vukıyye 4 fî 1 Kıymet 4 Kıymet 40
Be-cihet-i bahâ-i şem'-i 'asel 2 kıyye fî 100 Kıymet	Be-cihet-i bahâ-i pirinç Keyl 10 fî 70 Kıymet	Be-cihet-i bahâ-i sükker Vukıyye 3 fî 90 Kıymet	Be-cihet-i bahâ-i kahve Kıyye 2 fî 125 Kıymet

200 Kıymet 2.000	700 Kıymet 7.000	270 Kıymet 2.700	250 Kıymet 2.500
Be-cihet-i bahâ-i zağferân Dirhem 10 fî 3 Kıymet 30 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i biber Dirhem 100 fî 2 Kıymet 50 Kıymet 500	Be-cihet-i bahâ-i dârçın Dirhem 5 fî 2 Kıymet 10 Kıymet 100	Be-cihet-i bahâ-i bâdâm Kıyye 1 fî 42 Kıymet 42 Kıymet 420
Be-cihet-i bahâ-i sarımsak Vukıyye 2 aded fî 6 Kıymet 12 Kıymet 120	Be-cihet-i bahâ-i kabak Kıyye 30 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân Fî yevm 200 fî [devamı yok]	Be-cihet-i bahâ-i koruk Kıyye 6 fî 6 Kıymet 24 Kıymet 240
Be-cihet-i bahâ-i hammâliye-i m[ezbûr] Yevmiye 200 fî 20 Kıymet 2.000	Be-cihet-i bahâ-i kavun Yevmiye 20 fî 6 Kıymet 80 Kıymet	Cem'an yekûn 74.841 Yalnız yetmiş dört bin sekiz yüz kırk bir akçedir.	

	800	
--	-----	--

[s.46]

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 9 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup ve subaşı kethudâsı olan kimesne dahi subaşının yerine dest-bûs eyleyüp subaşı olmuştur. Tahrîren fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh

Be-cihet-i çuka-i sûrh berây-ı cihât-ı perdeyân pâyesi lâzim-bûde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne

Çuka-i sûrh çile 70 zirâ' 16,5 aded

Yalnız on altı buçuk zirâ'dır.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 10 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır.

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 11 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 12 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 13 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Be-cihet-i harc-ı râh-ı neferât-ı kal'a-i Van der-vakt-i reften an-cânib-i mezbûr an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i İbrâhîm Çelebi halîfe-i Rûz-nâmçe-i Evvel. Be-her neferi 2.000 fermân-şüd

Neferan 4; Kıymet 8.000

[Yev]mü's-sebt

Fî 14 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü'l-ahad

Fî 15 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 16 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup ve olan mesârıfıdır ve Şâh elçisinin müfredât defteri gelmiştir. Def'a-i hâmis olmuştur.

Be-cihet-i bahâ-i me'kûlât ve meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem der-Âsitâne-i Sa'âdet âmede ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Çelebi Emîn-i Gümrük-i İstanbul an 8 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] ilâ gâyet-i 19 Câ [Cemâziye'l-evvel] sene minh fî 10 yevmen an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi eş-şehîr be-Moravî.

Kıymet

85.100

Minhâ

[s.47]

Tetimme-i yevm-i mezbûr

Be-cihet-i bahâ-i şa'îr	Be-cihet-i bahâ-i saman-ı çuval	Be-cihet-i revgan-ı sade	Be-cihet-i bahâ-i 'asel
Bâ-keyl-i İstanbul yevmiye 30 fî 25	Çuval be-her yevm 30 çuval fî 30	24 vukıyye fî 28	12 vukıyye fî 16
Be-her yevm kıymet	Be-her yevm kıymet	Be-her yevm kıymet	Be-her yevm kıymet
750	900	784	192
Kıymet	Kıymet	Kıymet	Kıymet
7.500	9.000	7.840	1.920

Be-cihet-i bahâ-i ağnâm 10 re's be-her re's fî 200 Be-her yevm kıymet 2.000 Kıymet 20.000	Be-cihet-i bahâ-i tavuk 20 aded fî 12 Be-her yevm kıymet 240 Kıymet 2.400	Be-cihet-i bahâ-i yumurda 100 aded fî 2 Be-her fî kıymet 50 Kıymet 500	Be-cihet-i bahâ-i soğan 10 vukıyye fî 2 Kıymet 20 Kıymet 200
Be-cihet-i bahâ-i nohud Vukıyye 4 fî 4 Kıymet 16 Kıymet 160	Be-cihet-i bahâ-i kişniş-i engür Kıyye 2 fî 10 Be-her yevm kıymet 20 Kıyye 200	Be-cihet-i bahâ-i donyağı Kıyye 4 fî 18 Be-her yevm kıymet 72 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i sirke Kıyye 4 fî 2 Kıymet 12 Kıymet 120
Be-cihet-i bahâ-i yoğurd Kıyye 12 fî 6 Be-her yevm kıymet 72 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i penîr-i kaşkaval 4 vukıyye fî 20 Kıymet 80 Kıymet 800	Be-cihet-i bahâ-i dakîk berây-ı m[ezbûr] Vukıyye 100 be-her fî 4 Be-her yevm kıymet 400 Kıymet 4.000	Be-cihet-i bahâ-i tuz Vukıyye 4 fî 1 Kıymet 4 Kıymet 40

Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i ‘asel 2 kıyye fî 100 Be-her yevm kıymet 200 Kıymet 2.000	Be-cihet-i bahâ-i pirinç Keyl 10 fî 70 Be-her yevm cem‘an kıymet 7.000	Be-cihet-i bahâ-i sükker Vukıyye 3 fî 90 Kıymet 270 Kıymet 2.700	Be-cihet-i bahâ-i kahve Vukıyye 2 fî 130 Be-her yevm kıymet 260 Kıymet 2.600
Be-cihet-i bahâ-i zağferân Dirhem 10 fî 3 Be-her yevm kıymet 30 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i biber Dirhem 100 fî 2 Be-her yevm kıymet 50 Kıymet 500	Be-cihet-i bahâ-i dârçın Dirhem 5 fî 2 Be-her yevm kıymet 10 Kıymet 100	Be-cihet-i bahâ-i bâdâm Kıyye 6 fî 42 Kıymet 42 Kıymet 420
Be-cihet-i bahâ-i sarımsak Vukıyye 2 aded fî 6 Be-her yevm kıymet 12 Kıymet 120	Be-cihet-i bahâ-i kabak Vukıyye 30 fî [noksan] Be-her yevm kıymet 30 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân Aded 200 fî [noksan] Kıymet 400	Be-cihet-i bahâ-i koruk Vukıyye 6 fî 6 Be-her yevm kıymet 24 Kıymet 240

Be-cihet-i bahâ-i kavun Yevmiye 20 fî 4 Kıymet 80 Kıymet 800	Be-cihet-i bahâ-i hammâliye-i be-her yevm kıymet 200 fî 10 yevmen Kıymet 2.000	Cem'an yekûn 85.100 Yalnız seksen beş bin yüz akçedir.
--	---	--

Be-cihet-i bahâ-i hamr berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an-yevm 32 ki be-cihet-i bahâ-i mezbûr ber-mûceb-i temessük-ı elçi Maksûd Hân an-elçi-i Şâh-ı Acem der-Âsitâne-i sa'âdet âmede ve be-ma'rifet-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i an-cânib-i Ali Ağa eş-şehîr be-Moravî

Fî yevmen 32

Fî 480 be-her yevm 60 vukıyye ki fî be-her kıyye 8

Kıymet

15.360

Günde elçi beyi saltanat-ı pâdişâhîden fermân birle ta'yîn olunan altmış vukıyye hamrın bahâsı ki sekizer akçeden dört yüz seksen akçe olmağın otuz iki günlük on beş bin üç yüz altmış akçedir.

[s.48]

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 17 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup ve mesârîf dahi olmuştur.

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 18 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 19 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü sa'âdetlü pâdişâh hazretleri Dâvûd Paşa Sarâyı'ndan İstanbul'a göç eylemişlerdir. Hâlâ sarây-ı âmireye nüzûl eylediler.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 20 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 21 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz dahi olmuşdur ve dest-bûs idüb hil'at geydirilen kimesnelerdir ve görilan mesârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i kasr-ı hümayîn berây-ı mühimmât-ı Bağçe-i Siyûvuş Paşa bâ-fermân-ı âlî ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Çelebi Emîn-i Gümrük ve be-ma'rifet-i Maksûd Efendi Emîn-i Tersâne-i âmire an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çelebi el-mezbûr.

Be-cihet-i bahâ-i katıfe-i mülevven berây-ı mak'adhâ Zirâ' 138 aded Be-her zirâ' fî 480 Kıymet 69.000	Be-cihet-i bahâ-i kemha-i Sakız Zirâ' 162 aded be- her fî 110 Kıymet 17.820	Eski [noksan] Be-cihet-i bahâ-i kutnî Kıt'a fî 600 Aded 18 Fî 1.000 Kıymet 12.800	Be-cihet-i bahâ-i kırpâs fî 190 Top Aded 28 Kıymet 3.360
Be-cihet-i bahâ-i çuka-i sürh-i Londire fî 220		Cem'an yekûn	

Zirâ‘	Kıymet
52 aded	109.120
Kıymet	Yalnız yüz dokuz bin yüz yirmi akçedir.
11.440	

[Yev]mü’l-ahad

Fî 22 şehr-i Câ [Cemâziye’l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz dahi olmuşdur ve menâsib olanlar dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olmuşlardır.

[s.49]

Eyyâm 67 aded

Cem‘an eyyâm an 17 Râ[Rebîülevvel] sene 1046 ilâ gâyet-i 22 Câ [Cemâziye’l-evvel] sene minh. Cem‘an eyyâm 65 aded, cem‘an eyyâm 51.

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 22 şehr-i Câ [Cemâziye’l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup ve vâkı‘ olan mesârıdır.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı Ebû Bekir ser-bölük der-hayme-i mehterân-ı hâssa der-vakt-i reften an-cânib-i [noksan] berây-ı hıdmet-i mîrî firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 22 şehr-i mezbûr sene minh be-dest-i hod

Nakdiye kıymet 2.000; Yalnız iki bin akçedir.

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 23 şehr-i Câ [Cemâziye’l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup sa‘âdetlü pâdişâh hazretleri **[Yev]mü’l-isneyn** gününün ikindü zamânı devlet ile pâdişâh hazretleri Üsküdar’a göç eyleyüp gitmişlerdir.

Be-cihet-i bahâ-i mühimmâi döşeme-i Kasr-ı hümayûn der-bağçe-i Siyâvuşpaşa ber-mûceb-i defter-i müfredât ve be-ma‘rifet-i Maksûd Efendi Emîn-i Tersâne-i âmire be-cihet-i bahâ-i esbâbhâ ta‘yîn ve işâret-kerde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkî‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Maksûd Efendi.

Kıymet 174.400

Yalnız yüz dokuz bin yüz yirmi akçedir. [Sayılarla yazı birbirini tutmuyor.]

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i yasdikhâ 21 aded Kebîr 3 fî 35 guruş Vasat 18 fî 20 guruş Kıymet 12.600+43.200= 55.800	Be-cihet-i bahâ-i çukâ-i sürh Yetmiş çile zirâ‘ 18 aded Fî 4 guruş; 480 [akçe] Kıymet 8.640	Be-cihet-i bahâ-i kantar penbe Kantar 12 aded Be-her vukıyye fî 50 Kıymet 26.400
Be-cihet-i bahâ-i kemha-i Selanik Zirâ‘ 732 aded fî 80 Kıymet 58.560	Be-cihet-i bahâ-i Hâliçe-i Acem 2 aded fî 10.000 Kıymet 20.000 İbrişim halıdır.	Be-cihet-i bahâ-i ücret-i hayyâtın ma‘a hallâc ve keçeciyan ve kirâye-i araba Kıymet 5.000
Cem‘an yekûn Kıymet 174.400 Yalnız yetmiş dört bin dört yüz akçedir.		

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 24 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 25 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 26 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 27 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı bevvâbân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften an-cânib-i Karaman
fîristâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr
sene minh be-dest-i Rûz-nâmçe-i hümâyûn

Kıymet

2.000

Buyuruldusu Rûz-nâmçe'de kalmıştır.

[s. 50]

[Yev]mü'l-ahad

Fî 28 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm dîvân olup görülen mesârıfıdır.

Be-cihet-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı Maksûd Hân elçi-i Şâh-ı Acem an 18 Câ
[Cemâziye'l-evvel] ilâ gâyet-i 28 Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047 ber-mûceb-i
defter-i müfredât-ı memhûr elçi-i mezbûr be-her yevm an-Hızâne-i âmire dâde
fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa
Emîn-i Gümrük-i İstanbul.

Fî yevmen 10

Kıymet

60.060

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i sükker Vukıyye 2 fî 90 Kıymet 180 Kıymet 1.800	Be-cihet-i bahâ-i pirinç 7 keyl fî 70 Kıymet 490 Kıymet 4.900	Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade Kıyye 18 fî 30 Kıymet 540 Kıymet 5.400	Be-cihet-i bahâ-i ‘asel Kıyye 8 Kıymet 128 Kıymet 1.280	Be-cihet-i bahâ-i dakîk 4 keyl fî 90 Kıymet 320 Kıymet 3.200
Be-cihet-i bahâ-i kahve Kıyye 2 fî 130 Kıymet 260 Kıymet 2.600	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i ‘asel Kıyye 1 fî 100 Kıymet 100 Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i revgan Kıyye 4 fî 18 Kıymet 72 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i ağnâm Re’s 8 aded fî 180 Kıymet 1.440 Kıymet 14.400	Be-cihet-i bahâ-i tavuk 15 aded fî 12 Kıymet 180 Kıymet 1.800
Be-cihet-i bahâ-i yoğurd Kıyye 6 fî 6 Kıymet 36 Kıymet 360	Be-cihet-i bahâ-i şa‘îr Bâ-keyl-i İstanbul 30 aded fî 25 Kıymet 750	Be-cihet-i bahâ-i saman K[antâr] 30 fî 30 Kıymet 900 Kıymet	Be-cihet-i zağferân Dirhem 10 fî 3 Kıymet 30 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i dârçın Dirhem 5 fî 2 Kıymet 10 Kıymet 100

		9.000		
Be-cihet-i bahâ-i penir Dirhem 60 be-her dirhem fî 1 Kıymet 30 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i penir-i kaşkaval Kıyye 4 fî 20 Kıymet 80 Kıymet 800	Be-cihet-i bahâ-i sirke Kıyye 4 fî 3 Kıymet 12 Kıymet 120	Be-cihet-i bahâ-i tuz Kıyye 4 be-her fî 1 Kıymet 4 Kıymet 40	Be-cihet-i bahâ-i nohut Kıyye 4 be-her fî 3 Kıymet 16 Kıymet 160
Be-cihet-i bahâ-i soğan Kıyye 10 fî 2 Kıymet 20 Kıymet 200	Be-cihet-i bahâ-i kabak Kıyye 15 be-her fî kıyye 1 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân Aded 150	Be-cihet-i bahâ-i koruk Kıyye 3 fî [noksan] Kıymet 180	Be-cihet-i bahâ-i kavun 20 aded fî [noksan] Kıymet 800
Be-cihet-i bahâ-i âb-ı limon Kıyye 3 fî 10 Kıymet 300	Cem'an yekûn Kıymet 60.060 Yalnız altmış bin altmış akçedir.			

[Yev]mü'l-iseyn

Fî 29 şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıdır.

Be-cihet-i mühimmât-ı lüle ve olukhâ ve fiskiye berây-ı Bağçe-i Kulle ma'a meremmât-ı râh-ı âb-ı mezbûr an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i [noksan] Mehmed Çavuş an-çavuşân-ı dîvân tâbi'-i Hasan Efendi mühûr Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel bermûceb-i defter-i Kâsım Ağa Ser-mi'mârân-ı Hâssa Kıymet 3.587	Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba'zı bevvâbân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften-i güherçile-i mîrî fîristâde an-cânib-i Karaman an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Pirebolı Ahmed Ağa tâbi'-i Efendi Kıymet 2.000
Be-cihet-i bahâ-i nafaka-i me'kûlât berây-ı bekçi-i sarây-ı merhûm Hüsrev Paşa der-nezd-i Kadirga Limanı an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Ağa Pirebolı ber-mûceb-i arzuhâl-i bekçi-i mezbûr Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i hamr berây-ı Yûsuf Paşa eş-şehîr be-Emîrgûne-zâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî bermûceb-i arzuhâl-i Ali Çelebi Emîn-i Gümrük-i İstanbul an-vâcib fî şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] ilâ evâhır-ı şehr-i mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çelebi el-mezbûr. Vâcib-i şehr-i Câ [Cemâziye'l-evvel] sene [10]47 Be-her şehr kıymet 21.600

[s. 51]

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî selh-i şehri Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047

Karadeniz'den kadırgalar gelmiştir ve hâlâ Mısır Beylerbeyisi Mehmed Paşa hazretlerini Mısır'a götürmek için Emînönü'ne yanaşmıştır. Uğurları hayr olsun.

İn'am be-merdümân-ı hazret-i Silahdâr Paşa der-vakt-i âverden-i hazîne-i Eflak ve Boğdan an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ- fermân-ı âlî el-vâkı' fî selh-i şehri Câ [Cemâziye'l-evvel] sene 1047 be-dest-i kâtib-i hazîne der-bâb-ı hazret-i Mustafa Paşa kâ'im-makâm Neferan 2 Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 2	İn'am be-Halil merdüm-i hazret-i kâ'im- makâm Mustafa Paşa <i>edâmallâhu te'âlâ</i> <i>iclâlehû</i> der-vakt-i âverden-i akçe-i Selanik der-Dîvân-ı hümayûn pûşide an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 2
--	--

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî gurre-i şehri Cemâziyelâhir sene 1047

Yevm-i mezbûre günü gurre-i C[emâziye'l-âhır] vâkı' olmuştur ve dahi olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı bey-zâde-i Erdel der-mahbûs-ı Kulle- i Heft an-vâcib şehri Câ [Cemâziye'l-evvel] sene [10]47 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i merdüm-i hod. Vâcib fî şehri Câ [Cemâziye'l-evvel] sene	Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı kethudâi der-Çesar-ı Nemçe an-vâcib fî şehri Câ [Cemâziye'l-evvel] sene [10]47 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be- dest-i Yasif An-vâcib fî şehri Câ [Cemâziye'l-evvel]
--	---

47	sene [10]47
Be-her yevm fî 100	Be-her yevm fî 200
Kıymet	Kıymet
3.000	6.000

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 3 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 4 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 5 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır.

Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı zeyt berây-ı mühimmât-ı Hayme-hâne-i âmire bermûceb-i arz-ı Mehmed Ağa kâ'im-makâm-ı cebeciyân-ı Dergâh-ı âli an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul. Revgan 1 kantâr Kıymet 880 Cebeci-başı iki kantâr arz idüb lâkin bir kantâr virile deyü fermân olunmağın tezkire virilmiştir.	Bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel. Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba'zı bevvâbân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften be-cânib-i Karlıeli an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hazret-i defterdâr Hasan Efendi. Kıymet 1.500
Be-cihet-i mühimmât-ı tüfenkhâ-i hâssa berây-ı harc-ı mesârıf lâzim-bûde an-Hızâne-i	

âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i
İbrâhîm Çelebi ser-tüfengi-i hâssa

Kıymet

15.000

[s. 52]

[Yev]mü’l-ahad

Fî 6 şehr-i C[emâziye’l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamışdır ve yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir.

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 7 şehr-i C[emâziye’l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûrede mesârıfdir.

Be-cihet-i harç-ı râh ve müjdei berây-ı âverden-i akçe-i Beytû'l-mâl an-cânib-i Çorlu an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Mehmed Çavuş tâbi’-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel.

Kıymet

3.000

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 8 şehr-i C[emâziye’l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz olmamışdır ve yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir.

Be-cihet-i bahâ-i kahve berây-ı Enderûn lâzim âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 7 C[emâziye’l-âhır] sene minh be-dest-i Sâlih Efendi Emîn-i Matbah-ı âmire.

Kahve 300 vukıyye

Be-her fî 110

Kıymet

33.000

[s. 53]

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 9 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 10 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 11 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 12 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup, olan harc-ı mesârıfdir.

În'am be-Ser-buhûri-i Hâssa der-vakt-i âverden-i buhûri-i hâssa der-Dîvân-ı âlî ve emîn-i cizye-i Ermeniyân pûşîde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî.

Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ sevb 2; Yalnız iki sevb hil'atdır.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 13 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Be-cihet-i bahâ-i şem'-i revgan berây-ı mühimmât-ı arabahâ-i mîrî lâzim âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' et-târîhu'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul.

Şem'-i revgan 70 kıyye; Be-her fî 20 kıymet 1.400

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 14 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz olmamışdır ve dahe yevm-i mezbûrede görilan mesârıfdir.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 15 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamışdır ve yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir. Gümrük Emîni Ali Çelebi'ye Dîvân-ı hümâyûn'da hil'at geydirilmiştir.

În'am-ı hil'at-ı mütenevvi'a berây-ı Ali Çelebi Emîn-i Gümrük-i İstanbul ez-an sebeb ki istimâlet-kerde der-Dîvân-ı Dümâyûn an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî. Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1 Yalnız bir sevb hil'atdır.	‘Âdet-i nev-müslim ki nâmeş Mehmed nihâde bâ-şeref-i İslâm müşerref-bûde der-Dîvân-ı hümâyûn an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i çavuş-ı cebeciyân an-Dergâh-ı âlî. Kıymet 100 Yalnız yüz akçedir.
İbtidâ elçi be-İhtisâb Ağası Mehmed Ağa viridiğidir. Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an-vâcib sene [10]47 an-zamân-ı İhtisâb Ağası Mehmed Ağa be-ma'rifet-i Ali Çelebi Emîn-i Gümrük-i İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul. Fî yevm 2 Kıymet 24.348 Yalnız yirmi dört bin üç yüz kırk sekiz akçedir. Müfredâtı yazılmamışdır.	

[s. 54]

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 16 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûrede vâkı' olmuştur.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 17 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047. Yevm-i mezbûre günü¹⁸ rûz-ı Kâsım vâkı' olmuştur. Mübârek ola. Hemân evvel-i bahârda mükerrer [noksan] ziyâde latîf olmuştur.

Be-cihet-i bahâ-i kükürd-i kalem ve külçe berây-ı mühimmât-ı tüfenkhâ-i hâssa lâzim-âmede ber-mûceb-i arzuhâl-ı Hüseyin Ağa mübâşir-i tüfenkhâ-i m[ezbûr] an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve bâ-fermân-ı Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i İlyâ Yahûdî.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 18 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Kükürd külçe 20 kıyye be-her fî 54 akçe

Kükürd-i kalem 100 kıyye be-her vukıyye fî 50 akçedür

Cem'an kıymet

6.080

Yalnız altı bin seksen akçedir.

[Yev]mü's-sebt

Fî 19 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olmuştur. Yevm-i mezbûrede elçi-i Şâh-ı Acem'e virilan me'kûlât defterinin suret-i müfredâtı bu mahalle nakl olundu.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an 27 Câ [Cemâziye'l-evvel] ilâ gâyet-i 7 C[emâziye'l-âhır] sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi merdüm-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul.

¹⁸ “Yevm-i mezbûr günü”, mükerrer yazılmışdır, bir alt satırda yer alan “mükerrer” kelimesi, muhtemelen buna işâret etmektedir.

Fî yevmen 10

An 27 Câ [Cemâziye'l-evvel] ilâ 7 C[emâziye'l-âhır] sene [10]47; Kıymet 60.730

Hâlâ sekiz sekiz C[emâziye'l-âhır] sene 1047 gününe gelmiştir. Ve yalnız altmış bin yedi yüz otuz akçedir.

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i sükker Vukıyye 2 fî 90 Kıymet 180 Kıymet 1.800	Be-cihet-i bahâ-i pirinç 7 keyl fî 70 Kıymet 490 Kıymet 4.900	Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade Kıyye 18 fî 30 Kıymet 540 Kıymet 5.400	Be-cihet-i bahâ-i 'asel Kıyye 8 fî 16 Kıymet 128 Kıymet 1.280	Be-cihet-i bahâ-i dakîk 4 keyl fî 80 Kıymet 320 Kıymet 3.200
Be-cihet-i bahâ-i kahve Kıyye 2 fî 130 Kıymet 260 Kıymet 2.600	Be-cihet-i bahâ-i şem'-i 'asel Kıyye 1 fî 100 Kıymet 100 Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i şem'-i revgan Kıyye 4 fî 18 Kıymet 72 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i ağnâm Re's 8 aded fî 180 Kıymet 1.440 Kıymet 14.400	Be-cihet-i bahâ-i tavuk 15 aded fî 12 Kıymet 180 Kıymet 1.800
Be-cihet-i bahâ-i yoğurd Kıyye 6 fî 6 Kıymet 36	Be-cihet-i bahâ-i şa'îr Bâ-keyl-i İstanbul 30 aded fî 25	Be-cihet-i bahâ-i saman Kantâr 30 fî 30 Kıymet 900	Be-cihet-i zağferân Dirhem 10 fî 3 Kıymet 30	Be-cihet-i bahâ-i dârçın Dirhem 5 fî 2 Kıymet 10

Kıymet 360	Kıymet 750 Kıymet 7.500	Kıymet 9.000	Kıymet 300	Kıymet 100
Be-cihet-i bahâ- i penir Dirhem 60 fî 2 Kıymet 30 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ- i penir-i kaşkaval Kıyye 4 fî 12 Kıymet 48 Kıymet 480	Be-cihet-i bahâ- i sirke Kıyye 4 fî 3 Kıymet 12 Kıymet 120	Be-cihet-i bahâ- i nemek Kıyye 4 be-her fî [noksan] Kıymet 4 Kıymet 40	Be-cihet-i bahâ- i nohut Kıyye 4 fî 6 Kıymet 16 Kıymet 160
Be-cihet-i bahâ- i piyaz Kıyye 10 fî 2 Kıymet 20 Kıymet 200	Be-cihet-i bahâ- i kabak Kıyye 15 fî 1 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ- i bâdılcân Aded 150 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ- i koruk Kıyye 3 Kıymet 15 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ- i kavun 20 aded fî 6 Kıymet 800
Be-cihet-i bahâ- i âb-ı limon Kıyye 3 fî 10 Kıymet	Cem'an yekûn Kıymet 60.730 Yalnız altmış bin dört yüz otuz akçedir.			

În'am be-hil'athâ-i mütenevvi'a berây-ı emîn-i Ermeniyân-ı cizye be-Veyis Efendi ve Hasan Ağa şerîken ez-an sebab ki mezbûr Veyis Efendi ve Hasan Ağa şerîken der-uhde-i cizye-i Ermeniyân-şüd an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî der-Dîvân-ı hümayûn el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî.

Neferan 2

Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm 2 sevb; yalnız iki sevb altunum gümüşüm hil'atdır.

[s. 55]

Tetimme-i **[yev]mi's-sebt** fî 19 C[emâziye'l-âhır] sene minh

[Yev]mü'l-ahad

Fî 20 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûrede sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri Üsküdar Sarâyı'ndan İstanbul'a gelmişler der-Dîvân-ı hümayûn'da sâbıkâ şâhirciler kâtibi olan Yûsuf nâm kimesnei ve bir dahi ak sakallu ismi ma'lûmumuz değildir. İki adamın sağ ellerin kat' itdirdiler be-huzûr-ı pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hılâfetühû* ve diğer Yûsuf dimekle nâm kimesnei ve bir karşı kadırgaya virilsün deyü fermân olunmağın ikisi kadırgaya virilmiştir.

Hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hılâfetühû* hazretleri Üsküdar Sarâyı'nda İstanbul'da Sarây-ı Cedîd'ye nüzûl buyurulmuştur.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 21 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup mesârîf olmamıştır.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 22 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü arz olmuştur.

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 23 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 24 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 25 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 26 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûrede vâkı' olan mesârıfıdır ve yevm-i mezbûrede dîvân olup arz olmamıştır ve devletlü ve sa'âdetlü pâdişâhımız hazretleri Sarây-ı Cedîd'de olmağın şerh virilmiştir.

Be-cihet-i ücret-i eşekciyân der-vakt-i şüpüründü ihrâc-kerde be-sarây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an-cânib-i mezbûr âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mehmed Ağa-i İhtisâb-ı İstanbul.

Yük 1.000 adet. Be-her yük fî 1 akçeden 1.000; yalnız bin akçedir.

Hacı Gevher Hân merhûmun kızı Hadice Sultân merhûm olmuştur ve iki Mısır Hazînesi mikdârı cevheri esbâbı ile büyük sanduklara dökme flori üzerleri kurşun kaplı ve esbâb [ve] erzâkları hadden bîrûndur. Cemî'an sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri bi'z-zât sa'âdet-bezle kendüleri mahall-i mezbûreye varup andan ağavât ta'yîn olunup cümle mâlî İç Hazîne'ye fermân-ı âlî birle teslim olunmuştur.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 27 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır ve yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

În'am be-hil'athâ-i serâser-i kârhâne berây-ı merdümân-ı Receb-zâde nâzır-ı Üsküb an-cânib-i mezbûr der-Dîvân-ı hümâyûn akçe âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't- târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne Hil'at-ı serâser-i kârhâne 2 sevb; İki serâser-i kârhânedir.	În'am be-hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ berây-ı irsâliye-i mîr-i mîrân-ı Kıbrıs an-cânib-i atebe-i aliyyei irsâl-kerde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't- târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ 1 sevb; Yalnız bir sevb hil'atdır. Vezîr Mustafa Paşa hazretlerine irsâliye olmuşdur.
---	---

[s. 56]

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 28 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamışdır ve dahi görilan mesârıfıdır.

Tezkire dâde merdüm-i bevvâb-ı sultânî dâde

‘Âdet-i bahârî-i ve zemistânî-i ser-etıbbâ-i hâssa an-vâcib sene 1047 an-Hızâne-i
âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i
merdüm-i hod.

Nakdiye 3.000	Nev-sitâre sammur 2 tahta Kıymet 20.000	Çuka-i skarlat Çift 5
Sof-ı Ankara Kıt'a 1	Destâr-ı mutallâ Kıt'a 5	Bunun buyurulduşu yokdur, efendimiz rûz-nâmçeî efendi hazretlerinin işâretleri ile

		virilmiştir.
--	--	--------------

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 29 şehr-i C[emâziye'l-âhır] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup ve arz dahi olmağın dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olanlardır. Kul tâ'ifesine Recec sene 1047 mevâcib virilmiştir.

Rumili efendisine telhîsı virilmiştir.

Varna kâdîliği sadaka buyurulan Esad dâ'îleridir.

Balçık kâdîliği sadaka buyurulan Süleymân dâ'îleridir.

Öziçe kâdîliği sadaka buyurulan Yahyâ dâ'îleridir.

Anadolu efendisi huzûrlarına telhîsı virilmiştir.

Ayntab kâdîliği sadaka buyurulan Mustafa dâ'îleridir.

Bolu kâdîliği sadaka buyurulan Hamid dâ'îleridir.

Antakya kâdîliği sadaka buyurulan Mustafa dâ'îleridir.

Aydıncık kâdîliği sadaka buyurulan Mustafa dâ'îleridir.

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî gurre-i şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûrede gurre-i Receb vâkı' olmuştur.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 2 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfıdır.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 3 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

[s. 57]

[Yev]mü's-sebt

Fî 4 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup mesârîf olmuştur ve dahi sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri yevm-i mezbûre günü Davudpaşa'ya göç buyurulmuştur. Uğurları hayr ola.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an 7 C[emâziye'l-âhır] ilâ gâyet-i 17 C[emâziye'l-âhır] sene 1047 ber-mûceb-i defter-i müfredât ve bâ-memhûr-ı elçi-i müşârun-ileyh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkî' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi merdüm-i Ali Çelebi Emîn-i Gümrük-i İstanbul.

65.000

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i sükker Vukıyye 2 fî 90 Kıymet 180 Kıymet 1.800	Be-cihet-i bahâ-i pirinç 7 keyl fî 70 Kıymet 490 Kıymet 4.900	Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade Vukıyye 18 fî 30 Kıymet 540 Kıymet 5.400	Be-cihet-i bahâ-i 'asel Kıyye 8 fî 16 Kıymet 128 Kıymet 1.280	Be-cihet-i bahâ-i dakîk 4 keyl fî 80 Kıymet 320 Kıymet 3.200
Be-cihet-i bahâ-i kahve Kıyye 2 fî 130 Kıymet 260 Kıymet 2.600	Be-cihet-i bahâ-i şem'-i 'asel Kıyye 1 fî 100 Kıymet 100 Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i şem'-i revgan Kıyye 4 fî 18 Kıymet 72 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i ağnâm Re's 8 aded fî 170 Kıymet 1.260 Kıymet	Be-cihet-i bahâ-i tavuk 15 aded fî 12 Kıymet 180 Kıymet 1.800

			12.600	
Be-cihet-i bahâ-i yoğurd Kıyye 9 fî 6 Kıymet 36 Kıymet 360	Be-cihet-i bahâ-i şa'îr Keyl 30 aded fî 30 Kıymet 900 Kıymet 9.000	Be-cihet-i bahâ-i saman Kantâr 30 fî 30 Kıymet 900 Kıymet 9.000	Be-cihet-i zağferân Dirhem 10 fî 2 Kıymet 30 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i dârçın Dirhem 5 fî 2 Kıymet 10 Kıymet 100
Be-cihet-i bahâ-i penir Dirhem 60 fî 2 Kıymet 30 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i penir-i kaşkaval Kıyye 4 fî 16 Kıymet 64 Kıymet 640	Be-cihet-i bahâ-i sirke Kıyye 4 fî 3 Kıymet 12 Kıymet 120	Be-cihet-i bahâ-i tuz Kıyye 4 be-her fî [noksan] Kıymet 40	Be-cihet-i bahâ-i nohut Kıyye 4 fî 6 Kıymet 16 Kıymet 160
Be-cihet-i bahâ-i soğan Kıyye 10 fî 2 Kıymet 20 Kıymet	Be-cihet-i bahâ-i kabak Kıyye 15 fî 15 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân 150 kıyye fî 2 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ-i koruk Kıyye 3 fî 1 Kıymet 18 Kıymet	Be-cihet-i bahâ-i kavun Be-her yevm 20 fî 6 Kıymet 80

200			180	Kıymet 500
Be-cihet-i bahâ-i âb-ı limon Kıyye 2 fî 10 Kıymet 30 Kıymet 300	Cem'an yekûn Kıymet 65.000 Yalnız altmış beş bin akçedir.			

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an 17 C[emâziye'l-âhır] ilâ gâyet-i 27 C[emâziye'l-âhır] sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi merdüm-i Ali Çelebi Emîn-i Gümrük-i İstanbul.

60.000

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i sükker Vukıyye 2 fî 90 Kıymet 180 Kıymet 1.800	Be-cihet-i bahâ-i pirinç 7 keyl fî 70 Kıymet 490 Kıymet 4.900	Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade Vukıyye 18 fî 30 Kıymet 540 Kıymet 5.400	Be-cihet-i bahâ-i 'asel Kıyye 8 fî 16 Kıymet 128 Kıymet 1.280	Be-cihet-i bahâ-i dakîk 4 keyl fî 80 Kıymet 320 Kıymet 3.200
--	---	--	---	--

Be-cihet-i bahâ-i kahve Kıyye 2 fî 130 Kıymet 240 Kıymet 2.400	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i ‘asel Kıyye 1 fî 100 Kıymet 100 Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i revgan Kıyye 4 Kıymet 72 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i koyun 8 aded [fî] 170 Kıymet 1.260	Be-cihet-i bahâ-i tavuk 15 aded fî 12 Kıymet 180 Kıymet 1.800

[s. 58]

Be-cihet-i bahâ- i yoğurd Kıyye 6 fî 6 Kıymet 36 Kıymet 3.600	Be-cihet-i bahâ- i şa‘îr Bâ-keyl-i İstanbul 30 aded fî 30 Kıymet 9.000	Be-cihet-i bahâ- i saman Kantâr 30 fî 30 Kıymet 9.000	Be-cihet-i zağferân Dirhem 10 fî 3 Kıymet 30 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ- i dârçın Dirhem 5 fî 2 Kıymet 100
Be-cihet-i bahâ- i penir Dirhem 60 fî 2 Kıymet 30 Kıymet	Be-cihet-i bahâ- i penir-i kaşkaval Kıyye 4 fî 16 Kıymet 64	Be-cihet-i bahâ- i sirke Kıyye 4 fî 3 Kıymet 12 Kıymet	Be-cihet-i bahâ- i tuz Kıyye 4 be-her fî 1 Kıymet 40	Be-cihet-i bahâ- i nohut Kıyye 4 fî 6 Kıymet 16 Kıymet

300	Kıymet 640	120		160
Be-cihet-i bahâ-i soğan Kıyye 10 fî 2 Kıymet 20 Kıymet 200	Be-cihet-i bahâ-i kabak Kıyye 15 fî 6 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân 150 kıyye fî 6 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ-i koruk Kıyye 2 fî 6 Kıymet 180	Be-cihet-i bahâ-i kavun Be-her yevm Aded 20 Kıymet 500
Be-cihet-i bahâ-i âb-ı limon Kıyye 3 fî 6 Kıymet 300	Cem'an yekûn Kıymet 60.000 Yalnız altmış bin akçedir.			

În'am be-hil'athâ-i serâser-i altunum gümüşüm berây-ı Ali Çelebi emîn-i gümrük ve Mîr-i Kıbtîyân İbrâhîm Bey ve Veyis Efendi Cizyedâr-ı Ermenî der-vakt be- Dîvân-ı hümayûn akçe âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne.

Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ berây-ı Emîn- i Gümrük-i Ali Çelebi Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i kârhâne berây-ı İbrâhîm Bey mîr-i Kıbtîyân-ı Rumili akçe âverde Sevb	Hil'at-ı serâser-i kârhâne berây-ı Veyis Efendi cizyedâr-ı Ermenî akçe âverde Sevb
--	---	--

	1	1
Yekûn-i hil‘athâ-i serâser-i kârhâne ve a‘lâ Sevb 3 Yalnız üç sevb hil‘atdır.		

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba‘zı çavuşân-ı Dergâh-ı Âli der-vakt-i reften be-hıdmet-i mîrî firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel.

Kıymet 3.000

Yalnız üç bin akçedir.

[Yev]mü’l-ahad

Fî 5 şehr-i Receb sene 1049[1047]

Yevm dîvân olup arz olmamıştır.

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 6 şehr-i Receb sene 1049[1047]

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 7 şehr-i Receb sene 1049[1047]

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz olmamıştır ve görilan mesârıfıdır.

[s. 59]

Tetimme-i [yev]m-i mezbûr sene minh

‘Âdet-i be-zemistânî-i hazret-i Yûsuf Efendi imâm-ı hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-vâcib sene 1047 an-Hızâne-i	‘Âdet-i nev-müslim ki nâmeş Ahmed nihâde bâ-şeref-i İslâm müşerref-kerde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘
---	--

âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hodşân			fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Hüseyin Çavuş Mührez-zâde Kıymet 100 Yalnız yüz akçedir.
Nakdiye 3.000	Nev-sitâre sammûr Tahta 2 Kıymet 22.000	Destâr-ı mutallâ Kıt‘a 5	
Sof-ı Ankara Kıt‘a 1			

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 8 şehr-i Receb sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır. Yevm-i mezbûre gün ziyâde kış olmağla devletlü sa‘âdetlü pâdişâh Davudpaşa Bağçesi’nden göç eylemişlerdir.

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 9 şehr-i Recebü’l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır.

[Yev]mü’l-cum‘a

Fî 10 şehr-i Recebü’l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır.

[Yev]mü's-sebt

Fî 11 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûre günü mesârıfıdır ve yevm-i mezbûre günü sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri arz[a] çıkub arz olmuştur.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 12 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olmamıştır. Ve dahi görilan mesârıfıdır.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an 27 C[emâziye'l-âhır] ilâ gâyet-i 7 Recebü'l-mürecceb sene 1047 ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Çelebi Emîn-i Gümrük-i İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi merdüm-i Ali Çelebi emîn-i gümrük el-mezbûr

Fî yevmen 10

Kıymet

60.000

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i pirinç 7 keyl fî 70 Kıymet 490 Kıymet 4.900	Be-cihet-i bahâ-i sükker Vukıyye 2 fî 90 Kıymet 180 Kıymet 1.800	Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade Kıyye 18 fî 30 Kıymet 540 Kıymet 5.400	Be-cihet-i bahâ-i 'asel Kıyye 8 fî 16 Kıymet 128 Kıymet 1.280	Be-cihet-i bahâ-i dakîk 4 keyl fî 80 Kıymet 320 Kıymet 3.200
Be-cihet-i	Be-cihet-i	Be-cihet-i	Be-cihet-i	Be-cihet-i

bahâ-i kahve	bahâ-i şem‘-i	bahâ-i şem‘-i	bahâ-i ağnâm	bahâ-i tavuk
Kıyye 2 fî 135	‘asel	revgan	Re’s 8 aded fî	15 aded fî 12
Kıymet	Kıyye 1 fî 100	Kıyye 4 fî 18	175	Kıymet
270	Kıymet	Kıymet	Kıymet	320
Kıymet	100	72	1.360	Kıymet
2.700	Kıymet	Kıymet	Kıymet 13.600	3.200
	1.000	720		

[s. 60]

Be-cihet-i bahâ-i yoğurd	Be-cihet-i bahâ-i şa‘îr	Be-cihet-i bahâ-i saman	Be-cihet-i zağferân	Be-cihet-i bahâ-i dârçın
Kıyye 6 fî 6	Bâ-keyl-i	Kantâr 30 fî 30	Dirhem 10 fî 3	Dirhem 5 fî 2
Kıymet	İstanbul 30 aded fî 30	Kıymet	Kıymet	Kıymet
36	Kıymet	6.950 [900]	30	10
Kıymet	900	Kıymet	Kıymet	Kıymet
360	Kıymet	9.000	300	100
	9.000			
Be-cihet-i bahâ-i penir	Be-cihet-i bahâ-i penir-i	Be-cihet-i bahâ-i sirke	Be-cihet-i bahâ-i tuz	Be-cihet-i bahâ-i nohut
Dirhem 60 fî 2	kaşkaval	Kıyye 4 fî 3	Kıyye 4 be-her fî 1	Kıyye 4 fî 6
Kıymet	Kıyye 4 fî 16	Kıymet	Kıymet	Kıymet
30	Kıymet	120	40	16
Kıymet	64			Kıymet
300	Kıymet			160

	640			
Be-cihet-i bahâ-i soğan Kıyye 10 fî 2 Kıymet 200	Be-cihet-i bahâ-i kabak Kıyye 15 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân Aded 150 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ-i koruk Kıyye 3 Kıymet 180	Be-cihet-i bahâ-i kavun Be-her yevm 20 fî 6 Kıymet 80 Kıymet 800
Be-cihet-i bahâ-i âb-ı limon Kıyye 3 fî 10 Kıymet 30 Kıymet 300	Cem'an yekûn Kıymet 60.000 Yalnız altmış bin akçedir.			

În'am be-irsâliye-i hil'at-ı fâhire be-bîr-i Boğdan firistâde der-Dîvân-ı âlî an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i Hâzîne-i Bîrûnî. Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ 1 sevb; Yalnız bir sevb hil'atdır.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 13 şehr-i Şa'bân [Receb] sene 1047

Yevm-i mezbûrede mesârıfdır.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 14 şehr-i Şa'bân [Receb] sene 1047

Dîvân olup arz olmamıştır.

În'am be-rûz-ı surre-i şerîfe *şerrefehallâhu te'âlâ* der-pîş-i Dârü's-sa'âde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh der-Dîvân-ı âlî be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî.

Atlas-ı Frenkî			
Zîrâ'	Hil'at-ı serâser-i	Hil'at-ı serâser-i	Hil'at-ı serâser-i
Aded	altunum gümüşüm	altunum gümüşüm	kârhâne
50	a'lâ	Sevb	Sevb
Donluk	Sevb	3	5
Aded	1		
5			
Yekûn-i hil'athâ-i sevb			
9			
Yalnız dokuz sevb hil'atdır.			

[s. 61]

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 15 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 16 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 17 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 18 şehr-i Recebû'l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i mühimmât berây-ı köshâ-i Enderûn be-cihet-i bahâ-i kösele ve keçe ve üstâdiye-i çenber ve ber-mûceb-i arz-ı İbrâhîm ağa-i mîr-i alem be-Mehterhâne-i Enderûn lâzim-âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Pîrî halîfe-i Rûz-nâmçe-i hümâyûn ve Vezzân Mustafa Çelebi.

Köshâ Kıt'a 4 Kıymet 2.100	Kösele Kıt'a 7	Sığır derisi Kıt'a Kıymet 500	Kösele-i diğer Kıt'a 1 Kıymet 2.000	Bahâ-i keçe-i ma'a üstâdiye Kıymet 1.000
Tabl Kıt'a 15 Kıymet 1.200	Tozluk Çift 5 Kıymet 1.200	Çenber ma'a üstâdiye Kıymet 1.300	Yekûn kıymet 8.400 Yalnız sekiz bin dört yüz akçedir.	

[Yev]mü'l-ahad

Fî 19 şehr-i Recebû'l-mürecceb sene 1047

'Âdet-i be-üskûf-bahâ-i Dilâver ser-güğüm-i hâssa ber-mûceb-i arz-ı tezkire-i ser-hazîne-i Enderûn an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hod

Üskûf an-zer 90 miskâl fi 120; Kıymet 9.600; Yalnız dokuz bin altı yüz akçedir.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 20 şehr-i Receb sene 1047

İki yüz mikdârı devşirme gelmiştir.

Ser-gulâm-ı devşirme def' ateyn neferan 160

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 21 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır. Gürcü Dadyân Hâkimi'nden sa'âdetlü pâdişâh hazretlerine birkaç nefer-i m[ezbûr] gelmiştir.

Be-cihet-i müjde-bahâ-i muhallefât-ı Hasan Ağa muhassıl-ı emvâl ki ba'zı eşyâhâ-i mezbûre emânet-bûde muhallefâteş haber-dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ba'zı ehl-i vukûf haber âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Şa'bân m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şıkk-ı Evvel.

200 guruş-ı kâmil; be-hesâb-ı nakdiye kıymet 24.000; Yalnız yirmi dört bin akçedir.

[s. 62]

Be-cihet-i kisve-bahâi an-gulâm-ı Gürcü eş-şehîr be-Dâdyân hâkimi be-Rikâb-ı hümâyûn firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel

Neferan 5

Kıymet

8.310

Minhâ ber-mûceb-i defter-i müfredât be-cihet-i bahâ-i kisve-i m.[gulâm-ı] mezbûr.

Dolama-i kebîr	Dolama-i sagîr 3	Makreme	Don ma'a gömlek
2	Ma'a çahşırhâ-i	Kıt'a	Çift
Ma'a bahâ-i	m.[gulâm]	5	5
çahşırhâ-i m.[gulâm]	Be-her fî 1.500	Kıymet	Kıymet
Be-her fî 1.500	Kıymet	75	580
Kıymet	3.000		

1.500+1.500= 3.000				
Zıbunhâ-i m.[gulâm] Aded 5 Kıymet 590	Kalpâk Kıt'a 5 Kıymet 480	Pâybüş ma'a mest Çift 5 Kıymet 350	Kuşâk Kıt'a 5 Kıymet 75	Na'lençe [noksan] ve uçkur ve düğme ve iblik 120+040=160
Cem'an yekûn Kıymet 8.310 Yalnız sekiz bin üç yüz on akçedir.				

Be-cihet-i harc ve mesârîf berây-ı mühimmât-ı tüfenkhâ-i hâssa an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i İbrâhîm Çelebi ser-tüfengî-i hâssa.

Kıymet

20.000

Yalnız yirmi bin akçedir.

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 22 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 23 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir. Yevm-i mezbûre günü havâlar ziyâde latîf olmağla sa‘âdetlü pâdişâh Davudpaşa[‘da] biniş eylemişlerdir.

[Yev]mü’l-cum‘a

Fî 24 şehr-i Recebü’l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârıf görülmüşdür.

[Yev]mü’s-sebt

Fî 25 şehr-i Recebü’l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârıf görülmüşdür.

‘Âdet-i Sinân Ağa ser-bostâniyân-ı Edirne der-vakt-i âverden-i muhâsebe-i bağçehâ-i Edirne be-huzûr-ı pâdişâh-ı âlem-penâh teslim-bûde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i merdüm-i müşârun-ileyhâ Nakdiye 3.000 Hil‘at-ı İstanbul Sevb 1 Çuka-i skarlat Çift 5 Vech-i meşrûh üzere virile gelmiştir.	Be-cihet-i mühimmât-ı merdümân-kerden-i sarây-ı cedîd ve âb-ı râh ve çeşme ta‘mîr-i kayıkhâne ve gayri ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı memhûr Sinân Ağa ser-bostânî-i mahmiye-i Edirne an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Ağa Pirebolı. Kıymet 48.161
--	--

Be-cihet-i nafaka-i me’kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an- 7 şehr-i Recebü’l-mürecceb ilâ gâyet-i 17 Receb sene 1047 ber-mûceb-i defter-i müfredât

ma‘a memhûr-ı elçi-i Maksûd Hân ve be-ma‘rifet-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i
İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr
sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi merdûm-i Ali Ağa el-mezbûr

Fî yevmen 10

Kıymet

60.000

Minhâ

[s. 63]

Be-cihet-i bahâ-i pirinç 7 keyl fî 70 Kıymet 490 Kıymet 4.900	Be-cihet-i bahâ-i sükker Vukıyye 2; dirhem 1 fî 150 Kıymet 300 Kıymet 3.000	Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade Kıyye 18 fî 30 Kıymet 540 Kıymet 5.400	Be-cihet-i bahâ-i ‘asel Kıyye 8,5 fî 16 Kıymet 1.680	Be-cihet-i bahâ-i dakîk Keyl 4 Kıymet 320 Kıymet 3.200
Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i ‘asel Kıyye 1 Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i kahve Kıyye 2 Kıymet 1.800	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i revgan Kıyye 4 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i ağnâm Re’s 8 Kıymet 960	Be-cihet-i bahâ-i tavuk 15 aded fî 12 Kıymet 180 Kıymet 1.800
Be-cihet-i bahâ-	Be-cihet-i bahâ-	Be-cihet-i bahâ-	Be-cihet-i	Be-cihet-i bahâ-

i yoğurd Kıyye 6 fî 6 Kıymet 36 Kıymet 360	i şa‘îr Bâ-keyl-i İstanbul 30 aded fî 30 Kıymet 750 Kıymet 7.500	i saman Kantâr 30 fî 30 Kıymet 9.000	zağferân Dirhem 10 fî 3 Kıymet 30 Kıymet 300	i dârçın Dirhem 5 fî 2 Kıymet 100
Be-cihet-i bahâ- i penir Dirhem 60 fî 1 Kıymet 30 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ- i penir-i kaşkaval Kıyye 4 fî 20 Kıymet 80 Kıymet 800	Be-cihet-i bahâ- i sirke Kıyye 4 fî 3 Kıymet 12 Kıymet 120	Be-cihet-i bahâ- i tuz Kıyye 4 fî 1 Kıymet 40	Be-cihet-i bahâ- i nohut Kıyye 4 Kıymet 80
Be-cihet-i bahâ- i soğan Kıyye 10 fî 2 Kıymet 20 Kıymet	Be-cihet-i bahâ- i kabak Kıyye 15 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ- i bâdılcân Vukıyye [noksan] Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ- i koruk Kıyye 3 fî [noksan] Kıymet 180	Be-cihet-i bahâ- i kavun Be-her yevm 20 fî [noksan] Kıymet 800

200				
Be-cihet-i bahâ-i âb-ı limon	Cem'an yekûn Kıymet 60.000 Yalnız altmış bin akçedir.			
Kıyye				
3				
Kıymet				
300				

[Yev]mü'l-ahad

Fî 26 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır.

În'am-ı hil'at-ı serâser-i kârhâne berây-ı âverden-i gulâm-ı devşirme-i süri bir an-cânib-i der-kurb-i İstanbul berây-ı pûşiden der-Dîvân-ı âlî an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh

Hil'at-ı serâser-i kârhâne 1 sevb

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 27 şehr-i Recebü'l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamıştır ve dahi görülen mesârıfıdır. Yevm-i mezbûre günü rûz-nâmçeî efendi hasta olmuştur.

În'am be-hil'athâ-i serâser-i altunum gümüşüm berây-ı düstûr-ı mükerrerem Vezîr Kenân Paşa mîr-i mîrân-ı sâbık Özi ve Hüseyin Paşa mîr-i mîrân-ı Budun ve Sinân Ağa ser-bustâniyân-ı mahmiye-i Edirne der-Âsitâne-i sa'âdet âmede ve dest-bûs-kerde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib efendi.

Hil'at-ı serâser-i altunum	Hil'at-ı serâser-i altunum	Hil'at-ı serâser-i altunum
----------------------------	----------------------------	----------------------------

gümüşüm berây-ı hazret-i Kenân Paşa A‘lâ Sevb 1	gümüşüm berây-ı hazret-i Hüseyin Paşa eş-şehîr be- Nasuh Paşa-zâde ibtidâ vezîr-şüd A‘lâ Sevb 1	gümüşüm berây-ı Sinân Ağa ser-bostâniyân-ı Edirne A‘lâ Sevb 1
Yekûn-i hil‘athâ-i serâser-i a‘lâ Sevb 3 Yalnız üç sevb hil‘atdır.		

[s. 64]

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 28 şehr-i Recebü’l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz olmamışdır lâkin yevm-i mezbûrede dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olanlardır.

Sâbıkâ Özi muhâfazasından gelan düstûr-ı mükerrerrem Vezîr Kenân Paşa *edâmallâhu te‘âlâ iclâlehû* dest-bûs eylemişlerdir.

Sâbıkâ Budun Beylerbeyisi Nasuh Paşa-zâde Hüseyin Paşa vezâret sadaka buyurulmuşdur.

Ve Edirne Ser-bostâncı Başısı Sinân Ağa kullarıdır.

Neferan 3

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 29 şehr-i Recebü’l-mürecceb sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir. Yevm-i mezbûrede Edirne bostâncı-başları be-her sene Rikâb-ı hümâyûn'a bâğçe mahsûli getürmeğın beş nefer acemîden Edirne Bostanı'ndan emekdâr olanlara dirlikler bostâncı-başı arzı ile virile gelmeğın mahallinden zikrdır.

Bâ-Hatt-ı hümâyûn	Kapuculuk	Çavuşluk	Yekûn
Berây-ı sipâhîlik	Neferan	Neferan	Neferan
Neferan	2	1	5
2			

[Yev]mü'l-hamîs

Fî selh-i Recebû'l-mürecceb sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî gurre-i şehr-i Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

Yevm-i mezbûre günü gurre-i Şa'bân vâkı' olmuştur.

[Yev]mü's-sebt

Fî şehr-i Şa'bân sene 1047

Dîvân olup mesârıf olmuştur.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı kethudâ-i der-Cesâr-ı Kral-ı Nemçe an-vâcib fî şehr-i Recebû'l-mürecceb sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Yasîf Tercümân	Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı bey-zâde-i Erdel der-mahbûs-ı Kulle-i Heft an-vâcib sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i merdüm-i hod.
Fî şehr-i Recebû'l-mürecceb sene [10]47	Fî şehr-i Recebû'l-mürecceb sene 1047
Be-her yevm fî 200	Be-her yevm fî 100
	Kıymet

Kıymet 6.000	3.000																				
‘Âdet-i yıllık-ı Usta Davud ser-tîğ-gerân ki ser şemşîr-gerân an-hızâne dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hodşân. Hil‘at-ı İstanbul Sevb 1 Çuka-i skarlat Çift 5 Der-kenârlı buyuruldusu ağa-i müşârun-ileyhe virilmiştir.	‘Âdet-i zemistânî-i Pîr Mehmed Efendi eş-şehîr be-Âşık kâtib-i Matbah-ı âmire an-vâcib-i sene [10]47 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hod. <table><tr><td>Posteyn-i vaşak</td><td>Hil‘at-ı İstanbul</td><td>Çuka-i sıkırlat</td></tr><tr><td>Tahta</td><td>Sevb</td><td>Çift</td></tr><tr><td>2</td><td>1</td><td>5</td></tr><tr><td>Kıymet 4.000</td><td>Kıymet 2.820</td><td>Kıymet 1.200</td></tr></table> <table><tr><td>Sof-ı Ankara</td><td>Yekûn-i kıymet</td></tr><tr><td>Kıt‘a</td><td>11.020</td></tr><tr><td>1</td><td>Yalnız on bir bin yirmi akçedir.</td></tr><tr><td>Kıymet 3.000</td><td></td></tr></table>	Posteyn-i vaşak	Hil‘at-ı İstanbul	Çuka-i sıkırlat	Tahta	Sevb	Çift	2	1	5	Kıymet 4.000	Kıymet 2.820	Kıymet 1.200	Sof-ı Ankara	Yekûn-i kıymet	Kıt‘a	11.020	1	Yalnız on bir bin yirmi akçedir.	Kıymet 3.000	
Posteyn-i vaşak	Hil‘at-ı İstanbul	Çuka-i sıkırlat																			
Tahta	Sevb	Çift																			
2	1	5																			
Kıymet 4.000	Kıymet 2.820	Kıymet 1.200																			
Sof-ı Ankara	Yekûn-i kıymet																				
Kıt‘a	11.020																				
1	Yalnız on bir bin yirmi akçedir.																				
Kıymet 3.000																					
În‘am be-hil‘at-ı serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ berây-ı irsâliye-i Recebzâde nâzır-ı Üsküb an-Hızâne-i âmire	Be-cihet-i döşeme-i berây-ı hazret-i Kaya Sultân duhter-i hazret-i pâdişâh-ı âlempenâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire																				

dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî Hil‘at-i serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ Sevb 1 Yalnız bir sevb hil‘atdır.	dâde fermûde an-akçe-i Hasan Ağa muhassıl-ı muhallefâteş an-hızâne dâde be-ma‘rifet-i Mehmed Efendi eş-şehîr be-Kara Hoca an-Hızâne dâde el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Mehmed Efendi Mevkûfâtî. Kıymet 179.000 Yüz yatmeş dokuz bin akçedir.
---	--

[s. 65]

Cem‘an bahâ-i me’kûlât-ı elçi-i Şâh-ı Acem an-gurre-i şehir-i Şevvâl ilâ evâhır-ı şehir-i mezbûr sene 1047 ki be-her an-yevm masraf 69.960 akçe ki otuz günlük mesârif 209.931 ve an-Hızâne-i âmire tezkire-dâde el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa.

Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i mühimmât berây-ı Kaya Sultân duhter-i hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 2 şehir-i Şa‘bân sene 1047 be-ma‘rifet-i Mehmed Efendi Mevkûfâtî-i Şikk-ı Evvel der-Dîvân-ı âlî be-dest-i mezbûr. Kıymet 120.000 Yalnız yüz yirmi bin akçedir. Mevkûfâtî Mehmed Efendi tezkiresi virilmiştir. Fî 2 Şa‘bân sene 1047.	Be-cihet-i bahâ-i döşeme-i mühimmât berây-ı bâğçe-i hazret-i Kaya Sultân duhter-i hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-ma‘rifet-i Mehmed Efendi Mevkûfâtî-i Şikk-ı Evvel be-dest-i mezbûr an-akçe-i Hasan Ağa muhassıl-ı Emvâl der-Dîvân-ı âlî. Kıymet 81.000 Yalnız seksen bir bin akçedir. Mevkûfâtî Mehmed Efendi tezkiresi virilmiştir. Fî 2 Ş[a‘bân] sene 1047.
--	---

Be-cihet-i bahâ-i navlun-ı seffine berây-ı engişt berây-ı mühimmât-ı Baruthâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî.

Kıymet

240

Yalnız iki yüz kırk akçedir.

[Yev]mü’l-ahad

Fî şehri-i Şa‘bânü’l-mu‘azzam sene 1047

‘Âdet-i be-haseki Mustafa Ağa der-vakt-i ibtidâ haseki-şüd an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 3 Şa‘bân sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel

Çuka-i skarlat		
Çift	Serâser kuşak	Dest-mâl bâ-sırma
7	Kıt‘a	Kıt‘a
Çile	1	1
7	Kıymet	Kıymet
Kıymet	3.600	3.000
5.460		
Yekûn kıymet		
12.260		
Yalnız on iki bin iki yüz altmış akçedir.		

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 4 şehri-i Şa‘bânü’l-mu‘azzam sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup lâkin ziyâde kış katı olmuştur. Kuru sovk olmuştur.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 5 şehr-i Şa'bân sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olmuştur lâkin görilan mesârıfıdır.

‘Âdet-i Ali ser-tabbâh-ı hâssa an-vâcib-i sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hod	Be-cihet-i harc-ı mesârıf-ı mühimmât berây-ı tûfenkhâ-i hâssa an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i İbrâhîm Çelebi ser-tûfengi-i hâssa.
Fî sene	Kıymet
10.000	20.300
Yalnız on bin akçe, be-her sene virile gelmiştir.	Yalnız yirmi bin üç yüz akçedir.

[s. 66]

Tetimme-i [yev]m-i mezbûre

İn'am be-hil'athâ-i serâser-i altunum gümüşü[m]-i a'lâ Hüseyin Ağa ser-tûfengciyân-ı hâssa ve kârhâne berây-ı merdüm-i Hüseyin Ağa el-mezbûr an-hızâne-dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i efendi.

Neferan

2

Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı Hüseyin Ağa el-mezbûr	Hil'at-ı kârhâne berây-ı merdüm-i mezbûr	Cem'an yekûn hil'athâ-i Sevb
A'lâ	Sevb	2
	1	Yalnız iki sevb hil'atdır.

Sevb		
1		

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 6 şehr-i Şa'bân sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 7 şehr-i Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 8 şehr-i Şa'bân sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 9 şehr-i Şa'bân sene 1047

Dîvân olup umûr-ı mühimmât-ı sefer görülmüşdür ve dahi yevm-i mezbûrede mesârîf görülmüşdür.

Be-cihet-i ücret-i bekçilik berây-ı sarây-ı merhûm Hüsrevpaşa an-hızâne-dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hod der Dîvân-ı âlî Kıymet 1.000	În'am be-hil'athâ-i serâser-i altunum gümüşüm a'lâ berây-ı İbrâhîm Bey mîr-i Kıbtîyân ve Sâlih Ağa cizyedâr-ı Ermeni hâlâ be-cizye-i Rum dâde-şüd der-Dîvân-ı âlî pûşîre an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî <table border="1" data-bbox="863 1599 1401 2016"> <tr> <td data-bbox="863 1599 1129 2016"> Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1 </td><td data-bbox="1129 1599 1401 2016"> Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı Sâlih Ağa cizyedâr-ı Rûm A'lâ Sevb 1 </td></tr> </table>	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı Sâlih Ağa cizyedâr-ı Rûm A'lâ Sevb 1
Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı Sâlih Ağa cizyedâr-ı Rûm A'lâ Sevb 1		

	Yekûn-ı hil‘athâ Sevb 2 Yalnız iki sevb hil‘atdır.	

[Yev]mü’l-ahad

Fî 10 şehr-i Şa‘bânü’l-mu‘azzam sene 1047

Yevm-i mezbûre günü masârıfıdır.

‘Âdet-i yıllık-ı Ali Ağa Ser-sakâyân-ı Dîvân-ı hümayûn der-vâcib-i sene 1047 be-her sene an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t- târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hod.		‘Âdet-i be-nevrûziye-i hazret-i haseki-i hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet</i> <i>hulâfetühû</i> der-vâcib-i sene 1047 be-dest-i Mustafa Ağa ser-oda-i ser-bostâniyân-ı hâssa Çukâ-i skarlat Çift 7 Be-her fî 500 Kıymet 3.500
Hil‘at-ı İstanbul Sevb 1	Çuka-i skarlat Çift 5	

[s. 67]

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 11 şehr-i Şa‘bânü’l-mu‘azzam sene 1047

Yevm-i mezbûre günü olan mesârıfdir. Yevm-i mezbûre günü İhtisâb Ağası Kavanoz Mehmed Ağa ma‘zûl olup hâlâ masârıfıdır ihtisâb ağası Hacı Subaşı olmuştur.

Be-cihet-i nafaka-i me‘kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an 17 şehr-i Receb ilâ gâyet-i 27 şehr-i mezbûr sene minh 1047 ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Moravî Ali Ağa el-mezbûr.

Kıymet

66.170

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i pirinç 7 keyl fi 70 Kıymet 490 Kıymet 4.900	Be-cihet-i bahâ-i sükker Kıyye 2 fi 90 Kıymet 180 Kıymet 1.800	Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade Kıyye 18 fi 30 Kıymet 540 Kıymet 5.400	Be-cihet-i bahâ-i ‘asel Kıyye 8,5 fi 16 Kıymet 128 Kıymet 1.880	Be-cihet-i bahâ-i dakîk Kıyye 4 Kıymet 340 Kıymet 3.400
Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i ‘asel Kıyye 1 fi 100 Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i kahve Kıyye 2 fi 150 Kıymet 300 Kıymet 3.000	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i revgan Kıyye 4 fi 18 Kıymet 72 Kıymet 720	Be-cihet-i bahâ-i ağnâm Re’s 8 aded fi 180 Kıymet 1.400 Kıymet 14.400	Be-cihet-i bahâ-i tavuk 15 aded fi 12 Kıymet 180 Kıymet 1.800

Be-cihet-i bahâ-i yoğurd Kıyye 6 fî 6 Kıymet 36 Kıymet 360	Be-cihet-i bahâ-i şa'îr Keyl 30 aded fî 30 Kıymet 900 Kıymet 9.000	Be-cihet-i bahâ-i saman Kantâr 30 fî 40 Kıymet 1.200 Kıymet 12.000	Be-cihet-i zağferân Dirhem 10 fî [noksan] Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i dârçın Dirhem 5 Kıymet 100
Be-cihet-i bahâ-i penir Dirhem 60 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i penir-i kaşkaval Kıyye 4 fî 16 Kıymet 64 Kıymet 640	Be-cihet-i bahâ-i sirke Kıyye 4 Kıymet 120	Be-cihet-i bahâ-i tuz Kıyye 4 fî 1 Kıymet 40	Be-cihet-i bahâ-i nohut Kıyye 4 Kıymet 160
Be-cihet-i bahâ-i soğan Kıyye 14 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i kabak Kıyye 15 Kıymet 200	Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân 150 kıyye fî 15 Kıymet 200	Be-cihet-i bahâ-i koruk Kıyye 3 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ-i âb-ı limon Kıyye 3 Kıymet 300

Be-cihet-i bahâ-i kavun	
Be-her yevm	Cem'an yekûn
Aded	Kıymet
20	66.170
Kıymet	Yalnız altmış altı bin yüz yetmiş akçedir.
1.000	

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 12 şehr-i Şa'bân sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz olmamışdır ve görilan mesârıdır.

‘Âdet-i zemistânî-i ser-mi‘mârân-ı hâssa der-vâcib-i sene 1047 an-hızâne-dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i ser-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî.

Nakdiye 20.000

Yalnız yirmi bin akçedir.

[s. 68]

[Yev]mü'l-erbi‘â

Fî 13 şehr-i Şa'bân sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıdır.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 14 şehr-i Şa'bân sene 1047

[Yev]mü'l-cum‘a

Fî 15 şehr-i Şa'bân sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 16 şehr-i Şa'bân sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup ve yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir.

‘Âdet-i pûşidenî-i maşrabahâ-i sîm berây-ı hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> der-vâcib sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ser-sakâyân-ı Dîvân-ı hümâyûn Çuka-i skarlat Çift 5 Be-her sene beş zirâ‘ virile gelmiştir.	În‘am be-hil‘at-ı kârhâne berây-ı şorvacı-ı gılmân-ı acemiyân der-Dîvân-ı hümâyûn âmede an-hızâne-dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî Hil‘at-ı serâser-i kârhâne Sevb 1 Yalnız bir sevb serâser-i kârhâne hil‘atıdır.
---	---

[Yev]mü’l-ahad

Fî 17 şehr-i Şa‘bân sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesâlih görölüb lâkin arz olmamıştır ve hâlâ Erdel elçisi müjdesine gelan adama hil‘at geydirilmiştir ve harc-ı me’kûlâtı virilmiştir.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba‘zı kesân der-vakt-i reften-i hıdmet-i mîrî an-canib-i Rumili firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Ahmed Ağa Pirebolı Kıymet 2.000 Yalnız iki bin akçedir.	Be-cihet-i nafaka-i me’kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Erdel âmede ve der-Dîvân-ı âlî pûşide an-hızâne-dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Ahmed Ağa Pirebolı Kıymet 8.000 Yalnız sekiz bin akçedir.
--	--

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 18 şehr-i Şa‘bânü’l-mu‘azzam sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup lâkin mesârıf vâkı‘ olmamıştır.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 19 şehr-i Şa'bân sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup lâkin arz olmamışdır. Sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri Sarây-ı âmire'de olup bin kırk yedi senesince virilan cizye defterlerini ale'l-esâmî taleb eyleyüp içerüye almışlar, eseri henüz zuhûr eylememişdir. Hayırlar ola.

‘Âdet-i kırba-bahâi berây-ı sakâyân-ı Dîvân-ı hümayûn der-vâcib-i sene 1047 be-her sene an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i ser-sakâyân

Nakdiye

2.500

Yalnız iki bin beş yüz akçedir.

[s. 69]

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 20 şehr-i Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 21 Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 22 Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 23 Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olmayup şenlik olmağın erkân-ı devlet sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri ile Topkapusu'na biniş olmağın cirid bir mikdâr olup andan avdet buyurulmuşdur.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 24 Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

Yevm-i mezbûre günü kezâlik dîvân olmayup lâkin mesâlih-i umûr sâhib-i sa'âdet kapusunda görülmüşdür.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 25 Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

Yevm-i mezbûrede mesârîf olmuşdur.

Be-cihet-i harc ve mesârîf berây-ı mühimmât-ı nakkâş ki nakş-kerden-i tuğrâ-yı şerîf an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şikk-ı Evvel.

Kıymet

5.000

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 26 Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

Kezâlik dîvân olmayup mesârîf olmuşdur. Sâhib-i devlet kâ'im-makâm hazretlerinin baş-tezkirecileri Ebû Bekir Efendi re'îs olmuşdur.

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 27 Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 28 Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârîfdır.

Be-cihet-i mühimmât-ı meş'alehâi berây-ı Hazîne-i âmire lâzim-bûde be-cânib-i sadr-ı a'zam Bayrâm Paşa *edâmallâhu te'âlâ iclâlehû* fîristâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i ser-meş'aleî.

Neferan 4 fî 700

Be-cihet-i bahâ-i meş'ale ve garâr ve balta ve çıra ve ba'zı harc-ı mühimmât-ı meş'ale an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Hezane nâm Arab ser-meş'aleî

Nakdiye kıymet

Nakdiye kıymet	500
2.800	

[s. 70]

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 29 Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî selh-i Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup ve mesârıfdirve bazı sefer mühi[mmâ]tları görülmüşdür. Sefer-i hümayûna hazîne gönderilmiştir.

Be-cihet-i bahâ-i ağaç çanak berây-ı mühimmât-ı Barut-hâne-i âmire an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmad Ağa ve Hüseyin Ağa ser-tüfengi-i hâssa. Çanak 10 aded Be-her fî 28 Kıymet 280	Be-cihet-i kirâye-i balçık berây-ı mühimmât-ı tophâ-i mîrî an-İstanbul ilâ Birecik [...] an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Hacı Mahmûd ser-üştürân Üştürân re's 120 aded Be-her fî 13,5 guruş-ı kâmil Kıymet guruş-ı kâmil 1.620 aded
Be-cihet-i kirâye-i üstürân berây-ı Hazîne-i âmire irsâliye be-Amasya bâ-hazret-i Sadr-ı a'zam Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu te'âlâ iclâlehû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i	Be-cihet-i harc-ı râh-ı Mustafa Ağa ser-bevvâbîn-i Dergâh-ı âlî berây-ı irsâliye-i Hazîne-i âmire der-Sefer-i hümayûn bâ-hazret-i Sadr-ı a'zam Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu te'âlâ iclâlehû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-

Ahmed Ağa Pirebolli. Üştürân re's Aded 75 Be-her fî 800 Kıymet 60.000	dest-i Ahmed Ağa Pirebolli. Kıymet 60.000
Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba'zı çavuşân-ı Dergâh-ı âlî berây-ı hıdmet-i mîrî firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hod Kıymet 1.000	Be-cihet-i mühimmât-ı tuğhâ-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i [noksan] Guruş-ı kâmil 200 Be-hesâb-ı nakdiye 24.000
Be-cihet-i harc ve nafaka-bahâ-i merdümân-ı hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Ağa Pirebolli der-vakt-i âmeden-i Âsitâne-i sa'âdet der-Dîvân-ı âlî Kıymet 10.000 Yalnız on bin akçedir.	Be-cihet-i bahâ-i hamr berây-ı Yûsuf Paşa eş-şehîr be-Emîrgûne-zâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i gümrük An-vâcib fî şehir-i C[emâziye'l-âhır], Receb, Ş[a'bân] Sene [10]47 Be-her fî 21.600 Kıymet

	64.800 Üç aylık tezkire altmış dört bin sekiz yüz akçedir.
Be-cihet-i bahâ-i nafaka-i ba'zı nisvân ez-an sebeb ki der-zindân-ı mahbûs-kerde ve nafaka-bahâ ricâ-kerde ber-mûceb-i arzuhâl-ı hodşân an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hod be-ma'rifet-i ser-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî dâde	
Kıymet 3.000	

[s. 71]

[Yev]mü'l-ahad

Fî gurre-i şehir-i Ramazânî'l-mübârek sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir ve dîvân olup arz olmuştur.

Be-cihet-i bahâ-i nafaka-i berây-ı bey-zâde-i Erdel der-mahbûs-ı Kulle-i Heft an-vâcib fî şehir-i Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047 be-dest-i merdüm-i mezbûr el-vâkı' fî gurre-i [Ramazân] sene minh An-vâcib-i şehir-i Şa'bân sene 1047 Be-her fî 100 Kıymet 3.000	Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı kethudâ-i der-Çesar-ı Kral-ı Nemçe an-vâcib şehir-i Şa'bân sene 1047 be-dest-i hod fî gurre-i [Ramazân] sene minh An-vâcib-i şehir fî Şa'bân sene [10]47 Be-her yevm fî 200 Kıymet 6.000
Be-cihet-i kirâye-i üstürân berây-ı ba'zı eşyâhâ-i mîrî an-cânib-i Prevadi âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağâ	

Silâhî Efendi.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an 27 Recebû'l-mürecceb ilâ gâyet-i 27 Şa'bânü'l-mu'azzam sene 1047 ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul ve memhûrelçi-i m, an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî gurre-i şehir-i [Ramazâ]n Sene-i minh be-dest-i Ali Ağa el-mezbûr.

Fî yevmen 30

Kıymet 194.970

Kamil otuz günlükdür, lâkin mâh-ı Şa'bân'dan yalnız üç gün mâh-ı Receb'den kalmışdır.

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade 18 kıyye fî [noksan] Kıymet 180	Be-cihet-i bahâ-i 'asel Be-her yevm fî kıyye 8 Kıymet 80	Be-cihet-i bahâ-i sükker Kıyye 2 fî Kıymet 20	Be-cihet-i bahâ- i şem'-i 'asel Be-her yevm fî Kıyye 1 Kıymet 10	Be-cihet-i bahâ-i kahve-i Haleb be-her yevm fî Kıyye 2 Kıymet 20
Be-cihet-i bahâ-i pirinç Keyl 7 be-her yevm fî 10 Keyl 70	Be-cihet-i bahâ-i şa'îr Be-her yevm 30 keyl fî 30 Keyl 300	Be-cihet-i bahâ-i saman Be-her yevm 30 kantâr fî 60 Kantâr 300	Be-cihet-i bahâ- i şem'-i revgan Be-her yevm 4 Kıyye 40	Be-cihet-i bahâ-i dakîk Be-her yevm 4 keyl fî Keyl 40

Be-cihet-i bahâ-i zeytûn Be-her kantâr 8 Aded 80	Be-cihet-i bahâ-i penir Be-her yevm Kıyye 4 Kıymet 40	Be-cihet-i bahâ-i tavuk Be-her yevm Aded 15 Kıymet 150	Be-cihet-i piyaz Be-her yevm Kıyye 10 Kıymet 100	Be-cihet-i bahâ-i fûlful Be-her yevm 60 dirhem fî Aded 600
Be-cihet-i bahâ-i zağferân Be-her yevm fî 10 dirhem Kıymet 100	Be-cihet-i dârçın Be-her yevm 5 dirhem fî Kıyye 50	Be-cihet-i bahâ-i nohud Be-her yevm 4 kıyye Kıyye 40	Be-cihet-i yogurd Be-her yevm 6 kıyye Kıyye 60	Be-cihet-i bahâ-i tuz Be-her yevm 4 kıyye Kıyye 40
Be-cihet-i bahâ-i kabak Be-her yevm 15 kıyye fî Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân Be-her yevm 150 aded fî Kıymet 30	Be-cihet-i bahâ-i koruk Be-her yevm 3 Kıymet 30	Be-cihet-i bahâ- i kavun Be-her yevm 20 Kıymet 200	Be-cihet-i bahâ-i âb-ı limon Be-her yevm 3 kıyye Kıyye 30
Be-cihet-i bahâ-i sirke Be-her yevm	Be-cihet-i bahâ-i hammâliye	Üç defterin sûreti müfredâtı ile yazılmışdır. Akçenin mecmû'ı yukarıda zikr olunmuşdur.		

Kıymet 40	Kıymet [noksan]	
--------------	--------------------	--

[s. 72]

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 2 şehr-i [Ramazân]n sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup lâkin arz olmamışdır ve dahi yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir.

În'am be-ba'zı kesân der-Dîvân-ı hümâyûn akçe âverde an-cânib-i Üsküb an-akçe-i mekârî bâkî-mânde ve hâlâ tahsil ve dâhil-i hazîne-şûde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkî' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne. Hil'at-ı serâser-i kârâne Sevb 2	Be-cihet-i bahâ-ı garârâ berây-ı mühimmât-ı hazîne be-cânib-i sadr-ı a'zam firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkî' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şikk-ı Evvel. Garâr 120 çift Be-her çift fi 120 Kıymet 14.400
---	--

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 3 şehr-i [Ramazân]n sene 1047

Dîvân olup arz olmamışdır ve görilan mesârıfdir.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı merdüm-i Hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-vakt be- Âsitâne-i sa'âdet ba'zı haber ve nâme âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkî' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Osman Çavuş kethudâ-i der-müşârun-ileyh.

Kıymet

5.000

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 4 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 5 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Erdel elçisine oda döşemesinin müfredâtıdır.

Be-cihet-i döşeme-i hâne-i elçi-i Erdel der-vakt be- Âsitâne-i sa'âdet cizye ve pîşkeş âverde ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı za'îm-i şehr-i İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i za'îm-i şehr-i İstanbul.

Be-cihet-i bahâ-i hâliçe-i vasat Kıt'a 2 Fî 1.750 Kıymet 3.500	Be-cihet-i bahâ-i seccâde-i Uşak Kıt'a 2 Fî 600 Kıymet 1.200	Be-cihet-i bahâ-i kilim Kıt'a 3 Fî 450 Kıymet 1.350	Be-cihet-i bahâ-i yasdık Kıt'a 2 Fî 500 Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i kebe-i Yanbolu Kıt'a 2 Fî 230 Kıymet 560
Be-cihet-i bahâ-i velençe-i beyâz Kıt'a 2 Fî 250 Kıymet 500	Be-cihet-i bahâ-i yorgan Kıt'a 1 Kıymet 1.800	Be-cihet-i bahâ-i boğasi berây-ı yasdık ma'a dolama-i yasdık Kıymet 320	Be-cihet-i bahâ-i boğasi-i mâî berây-ı yorgan Kıymet 420	Be-cihet-i bahâ-i buriya-i kaba Aded 12 Kıymet 360

Cem'an yekûn Kıymet 11.100 Yalnız on bir bin yüz akçe olmuştur.				

[s. 73]

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 6 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 7 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf görülmüştür ve dahi yıllık virmeğe mübâşeret olundu. Havâ *bi-hamdillâh* latîfdir. Yevm-i mezbûre günü izzetlü rûz-nâmçeî efendi hazretleri hastalıktan kalkub dîvâna gelmişlerdir.

Be-cihet-i harclık-ı ba'zı m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şıkk-ı Evvel ki an-cânib-i Prevadi an-akçe-i Beytü'l-mâl akçe âverde der-Dîvân-ı âlî an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel. Kıymet 4.000	Be-cihet-i müjde-i ba'zı Beytü'l-mâl-i müslimîn zuhûr-kerde berây-ı müjde-dâde-i Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel. Guruş-ı kâmil 100 aded Bir kimesne vefât eylemeğin dört bin guruşu kalub müjde eyleyan kimesneye mîrîden yüz kâmil guruş virile deyü fermân olunmağın tezkire virildi.
--	---

În'am-ı nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Erdel der-vakt an 7 [Ramazâ]n sene 1047 ilâ be-gâyet-i sene minh hazîne ve pîşkeş âverde an-Hızâne-i âmire dâde

fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 7 şehr-i [Ramazâ]n sene-i minh be-dest-i Zülfikâr
Efendi ser-terceme-i hâssa.

Fî yevmen 8

Be-her yevm fî 1.000

Kıymet

8.000

Ve on sekiz Şa‘bân’da dahi Yalnız sekiz bin akçeye tezkire virilmiştir. Gaflet olunmayup hesâba katıla be-dest-i Ahmed Ağa Pirebolı. Nakdiye 8.000; Yalnız sekiz bin akçedir.

Be-cihet-i in‘âm-ı Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i âverden-i zahîre-i mîrî an-cânib-i Rodoscuk an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el- vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be- dest-i Abdullâh Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk- ı Evvel Kıymet 1.500	Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba‘zı çavuşân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften an-cânib-i Niğde ki ba‘zı mesâlihi mîrî fîristâde an- Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel Kıymet 3.000
‘Âdet-i üskûf-bahâ-i Mehmed Ağa du‘acı der-Enderûn-ı oda-i hâss ber-mûceb-i Tezkirei Mehmed ağa-i ser-Hazîne-i Enderûn ve bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t- târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdülkerîm Bey vezzân-ı Dîvân-ı hümâyûn der-Dîvân-ı hümâyûn kâğıd [noksan] Üskûf an-zer Miskâl 150 aded fî 120	‘Âdet-i zemistânî-i Mehmed Ağa ser- Hâzin-i Bîrûn an-vâcib sene 1047 an- hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el- vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be- dest-i hod Fî sene 18.000

Kıymet 18.000	
‘Âdet-i zemistânî-i ağayân-ı Rikâb-ı hümâyûn ki be-hazret-i Mehmed ağa-i Bâbü’s-sa’âde ve İdris ağa-i Dârü’s-sa’âde ve Mehmed ağa-i ser-hazînei Hasan ağa-i oda-i hâss ve Mehmed ağa-i ser-kilârî-i Enderûn ve ağa-i Sarây-ı âmire an-vâcib sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hazret-i efendi Neferan 6 Be-her fî 18.000 akçeden Kıymet 108.000 Altı ağanın on sekiz bin akçeden yalnız yüz sekiz bin akçe olmağın şerh virilmiştir.	

[s. 74]

În’am-ı hil’athâ-i serâser-i kârhâne berây-ı çorbacı-i gılmân-ı acemiyân-i devşirme be-cânib-i Rumili âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne.

Neferan

2

Hil’at-ı serâser-i kârhâne

Sevb

2

[Yev]mü’l-ahad

Fî 8 şehr-i [Ramazân] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz dahi olmuştur ve yevm-i mezbûrede Erdel elçisi Âsitâne-i sa’âdet’e cizye ve pîşkeş getürmüştür ve dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olmuştur ve cizye zikrdır.

Cizye-i Erdel an-yed-i elçi-i mezbûr. Sikke-i hasene 12.500. Be-hesâb-ı nakdiye kıymet 1.500.000.

Erdel elçisi getürdüğü pîşkeşdir ki zıkr olunur.

Leğen ile ıbrık an-sîm	Kupa-i kebîr an-sîm	Şahîn
Kıt'a	Kıt'a	Cenâh
1	10	Aded
		28

Erdel elçisi kullarıdır.

Tercümân Zülfikâr kullarıdır.

Elçi ile gelan çavuş kullarıdır.

Adamları kullarıdır.

‘Âdet-i zemistânî-i ağa-i ser-bostâniyân-ı hâssa an-vâcib sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa ser-odaî an-bostâniyân		În’am be-hil’athâ-i serâser-i altunum gümüşüm a’lâ berây-ı elçi-i Erdel ve Zülfikâr ser-tercemeî ve bey-zâdegân ve merdümân der-vakt-i cizye ve pîşkeş âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne.	
Hil’at-ı mîr-ahorî	Posteyn-i sammur	Hil’at-ı serâser-i altunum gümüşüm	Hil’at-ı serâser-i altunum gümüşüm
A’lâ	Tahta	a’lâ berây-ı elçi-i	berây-ı bey-
Sevb	2	m[ezbûr]	zâdegân-ı Erdel
1	Kıymet	Sevb	Sevb
Kıymet	16.000	1	2
10.000			
Yekûn kıymet		Hil’at-ı kârhâne berây-ı ser-tercümân ma’a	

26.000 Yalnız yirmi altı bin akçedir.	merdümân-ı mezbûr Sevb 5
	Yekûn-i hil'athâ Sevb 8 Yalnız sekiz sevb hil'atdır.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 9 şehr-i [Ramazân]n sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf görülmüşdür.

'Âdet-i yıllık-ı ser-gazgâni-i hâssa an-vâcib sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Hasan Bey hâzin.		'Âdet-i yıllık-ı nakkâşîn-i hâssa an-vâcib-i sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hod	
Hil'at-ı İstanbul	Çuka-i skarlat	Hil'at-ı İstanbul	Çuka-i skarlat
Sevb	Çift	Sevb	Çift
1	5	1	5

[s. 75]

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 10 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf görölüb lâkin arz olmamışdır ve yevm-i mezbûrede ziyâde kış olmuşdur.

‘Âdet-i zemistânî ve bahâriye-i Mehmed Ağa ser-Hazîne-i Bîrûnî ve kethudâ-i c[emaat-ı] mezbûr ve kâtib ve el-hakîr Mehmed teşrîfâtı ve sâ’ir hâzinân-ı Bîrûn an-vâcib-i sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 10 şehr-i [Ramazâ]n sene minh.

Neferan 18	Çuka-i skarlat Be-her fî 14 Çift 252	Berây-ı sancakhâ-i mezbûr Be-her fî 3 çift Atlâs-ı Frenkî Çift 54
---------------	---	---

‘Âdet-i yıllık-ı Mehmed Ağa ser-kündekârân-ı hâssa an-vâcib-i sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hod		‘Âdet-i yıllık-ı Mehmed Ağa ser-kemânî-i hâssa vâcib-i sene [10]47 an-Hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hod	
Hil‘at-ı İstanbul Sevb 1	Çuka-i skarlat Çift 5	Hil‘at-ı İstanbul Sevb 1	Çuka-i skarlat Çift 5

‘Âdet-i yıllık-ı mehterân-ı Istabl-ı âmire ve hazînedâr ve şâkirdân ve halîfe-i c[emaat-i] m[ezbûr] an-vâcib-i sene 1047 be-dest-i hazînedâr. Neferan 110 Çuka-i skarlat Çift 10 Berây-ı be-her 5 çift halîfe ve hazînedâr-ı c[emaat-i] mezbûr <table border="1" data-bbox="304 987 839 1440"> <tr> <td data-bbox="304 987 571 1093">Berây-ı şâkirdân-ı Istabl-ı âmire</td><td data-bbox="571 987 839 1093">Berây-ı [noksan]</td></tr> <tr> <td data-bbox="304 1093 571 1198">Çuka-i karziye-i Venedik</td><td data-bbox="571 1093 839 1198">c[emâ‘at-i] m[ezbûr] fî 8 rub‘ kutnî aded</td></tr> <tr> <td data-bbox="304 1198 571 1303">Çift</td><td data-bbox="571 1198 839 1303">Be-her fî 8 rub‘ kutnî dâde</td></tr> <tr> <td data-bbox="304 1303 571 1440">870</td><td data-bbox="571 1303 839 1440"></td></tr> </table> Zümre-i mezbûreye be-her sene vec-i meşrûh üzere virilegelmeğin mahallinde şerh virilmiştir ve tezkire dahi virilmiştir.	Berây-ı şâkirdân-ı Istabl-ı âmire	Berây-ı [noksan]	Çuka-i karziye-i Venedik	c[emâ‘at-i] m[ezbûr] fî 8 rub‘ kutnî aded	Çift	Be-her fî 8 rub‘ kutnî dâde	870		‘Âdet-i yıllık-ı hazînedâr-ı Istabl-ı âmire an-vâcib-i sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkî‘ fî‘t-târîhi‘l-mezbûr sene minh be-dest-i hod Hil‘at-ı Alaca Sevb 1 Mezkûr hazînedâra be-her sene bu minvâl üzere virile gelmeğin şerh virilmiştir.
Berây-ı şâkirdân-ı Istabl-ı âmire	Berây-ı [noksan]								
Çuka-i karziye-i Venedik	c[emâ‘at-i] m[ezbûr] fî 8 rub‘ kutnî aded								
Çift	Be-her fî 8 rub‘ kutnî dâde								
870									
‘Âdet-i nev-müslim ki nâmeş Ramazan nihâde bâ-şeref-i İslâm müşerref-kerde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkî‘ fî‘t-târîhi‘l-mezbûr sene minh be-dest-i çavuş-ı topcuyân Kıymet	Be-cihet-i harc-ı râh-ı Hacı Yûsuf Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften be-cânib-i Kral-ı Leh ki ba‘zı haber ve nâme-i hümâyûn firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel								

100	Guruş-ı kâmil Aded 200 Be-hesâb-ı nakdiye 24.000
-----	--

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 11 şehir-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûre günü ziyâde kar yağub kış katı olmuştur.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 12 şehir-i [Ramazâ]n sene 1047

Kezâlik kışdır.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 13 şehir-i [Ramazâ]n sene 1047

Bi-hamdillâh havâ latîfdir.

[Yev]mü's-sebt

Fî 14 şehir-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârıf görülmüşdür.

'Âdet-i yıllık-ı Ahmed Ağa ser-külâh- dûzân-ı hâssa an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't- târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hod		'Âdet-i yıllık-ı Ali an-mehter-i Istabl-ı âmire an-vâcib-i sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be- dest-i hod	
Hil'at-ı İstanbul	Çuka-i skarlat	Nakdiye	Hil'at-ı İstanbul
Sevb	Çift	2.000	Sevb
1	5		1

[s. 76]

Tetimme-i mezbûr

[Yev]mü'l-ahad

Fî 15 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup arz olmamışdır ve mesârîf görülmüşdür ve av-ı şikâra gidüp azûm avlar olmuştur. Hakk te'âlâ vücûd-ı şerîflerinde hatalardan saklaya.

‘Âdet-i ‘îdiyye-i ser-peşkân-ı hâssa ve ser-[bölü]k ve kethudâ-i c[emaat-i] mezbûr ve ba‘zı peykân-ı hâssa an-vâcib-i sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i ser-[bölü]k ve kethudâ-i c[emaat-i] mezbûr.

Fî sene 30.000

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i hil‘at-ı mükemmel	Be-cihet-i bahâ-i hil‘at-ı Amasya	
Sevb	Sevb	
3	30	
Kıymet	Kıymet	
6.000	24.000	

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 16 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf görülmüşdür ve *bi-hamdillâhi te'âlâ* havâlar bir mikdâr latîfdır.

Be-cihet-i bahâ-i me’kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Erdel an- 8 şehr-i [Ramazâ]n
Îlâ gâyet-i 16 şehr-i [Ramazâ]n sene minh an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî
be-dest-i Zülfikâr Ağa ser-terceme-i hâssa.

Fî yevmen 8

Be-her fî 1.000

Kıymet

8.000

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 17 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz dahi olmuşdur ve sa’âdetlü pâdişâh âlem-penâh
hazretleri Sarây-ı âmire’de olup yıllık dahi virilmiştir.

‘Âdet-i yıllık-ı ser-şem’-gerân-ı hâssa an-vâcib-i sene [10]47 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı’ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hod		‘Âdet-i yıllık-ı Mehmed ağa-i ser-mûze-dûzân-ı hâssa an-vâcib-i sene 1047 be-dest-i hod	
Hil’at-ı İstanbul	Çuka-i skarlat	Hil’at-ı İstanbul	Çuka-i skarlat
Sevb	Çift	Sevb	Çift
1	5	1	5
‘Âdet-i gazzâzân-ı hâssa an-vâcib-i sene [10]47 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i hod		‘Âdet-i yıllık-ı ser-zer-gerân-ı hâssa an-vâcib-i sene 1047 an-Hızâne-i âmire sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i hod	
Hil’at-ı İstanbul	Çuka-i skarlat	Hil’at-ı İstanbul	Çuka-i skarlat
Sevb	Çift	Sevb	Çift

1	5	1	5						
‘Âdet-i zemistânî-i Ali Ağa ser-helvaci-i hâssa an-vâcib-i sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i hod der-Dîvân-ı âlî Fî sene 14.000		‘Âdet-i yıllık-ı Mustafa Ağa Ser-sakâyân-ı Enderûn an-vâcib-i sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i hod <table><tr><td>Hil‘at-ı İstanbul</td><td>Çuka-i skarlat</td></tr><tr><td>Sevb</td><td>Çift</td></tr><tr><td>1</td><td>5</td></tr></table>		Hil‘at-ı İstanbul	Çuka-i skarlat	Sevb	Çift	1	5
Hil‘at-ı İstanbul	Çuka-i skarlat								
Sevb	Çift								
1	5								
‘Âdet-i yıllık-ı sakâyân-ı Enderûn der-hıdmet-kerden-i Matbah-ı âmire an-vâcib-i sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde be-dest-i hodşân Neferan 9 Çukai be-her fî [noksan] Çift 75 Çuka-i Venedik Zirâ‘ 75		‘Âdet-i dikme-i bahâ-i şâkirdân-ı Istabl-ı âmire an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hod Ser-[bölü]k c[emaat-i] mezbûr. Neferan 110 Be-her fî 35 Kıymet 3.850							

Zümre-i mezkûre vech-i meşrûh üzere virilmiştir ve yetmiş beş zirâ‘ Venedik karziye çukadır.	
--	--

[s. 77]

‘Âdet-i mühimmât-ı tepsî-i sîm berây-ı sakâyân-ı Dîvân-ı hümayûn der-vâcib-i sene 1047 an-hızâne-i sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i ser-sakâyân-ı Dîvân-ı hümayûn Çuka-i karziye-i Venedik Zirâ‘ aded 4	‘Âdet-i pûşîdenî kırba-i arka-i Ser-sakâyân-ı Dîvân-ı hümayûn an-vâcib-i sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i hod Çatma-i Burûsa Zirâ‘ aded 2 Çuka-i karziye-i Venedik Zirâ‘ aded 3
În‘am-ı hil‘athâ-i serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ berây-ı Emîn-i Gümrük-i Ali Çelebi ve cizyedâr-ı Ermenî ve Ser-kise Hasan Bey der-Dîvân-ı hümayûn akçe âverde an-hızâne sitâde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî	
Hil‘at-ı serâser-i a‘lâ berây-ı Ali Çelebi Emîn-i gümrük Sevb 1	Hil‘at-ı serâser-i a‘lâ berây-ı cizyedâr-ı Ermenî ve ser-kise Sevb 2
Yekûn-i hil‘at Sevb 3	

Yalnız üç sevb hil'atdır.

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 18 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Havâlar latîfdır.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 19 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 20 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 21 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf görülmüşdür.

‘Âdet-i harc-ı râh-ı ser-hazînedâr ve merdümân-ı hazret-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-vakt-i âverden-i haber ve hâlâ icâzet-dâde be-vilâyet-i hodşân an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Osman Çavuş kethudâ-i der-mezbûr Guruş-ı kâmil Aded 100.000	‘Âdet-i miyân-bend-i ser-peşkirî-i Enderûn an-vâcib-i sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Receb Efendi kâtib-i ehl-i hıref Fî sene 1.000
În'am-ı hil'athâ-i mütenevvi'a berây-ı mîr-i Kıbtıyân ve merdümân-ı Receb-zâde nâzır-ı Üsküb der-vakt-i akçe âverde der-Dîvân-ı âlî be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî	‘Âdet-i yıllık-ı Ali Efendi kâtib-i masraf an-vâcib-i sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i hod Fî sene 6.800

Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ				
Sevb				
3				
‘Âdet-i yıllık-ı çavuş-ı Kilâr-ı âmire an-vâcib-i sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i hod der-Dîvân-ı hümayûn			‘Âdet-i yıllık-ı Mehmed kethudâ-i Kilâr-ı âmire-i Bîrûnî an-vâcib-i sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hod der-Dîvân-ı âlî	
Çuka-i skarlat	Hil'at-ı İstanbul	Posteyn-i sırt-ı vaşak	Çuka-i skarlat	Sof-ı Ankara
Çift	Sevb	Tahta	Çift	Kıt'a
5	1	2	5	1
Kıymet	Kıymet	Kıymet	Kıymet	Kıymet
1.200	2.820	4.000	1.500	1.500
Yekûn-i kıymet			Yekûn	
8.020			3.000	
‘Âdet-i yıllık-ı Yûsuf ağa-i ser-Kilâr-ı âmîre-i Bîrûnî an-vâcib-i sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i hod				
Posteyn-i	sırt-ı	vaşak	Çuka-i skarlat	Sof-ı Ankara
Tahta			Çift	Kıt'a
2			5	1
Kıymet			Kıymet	Kıymet
4.000			1.500	1.500

Yekûn-i kıymet

7.000

[s. 78]

[Yev]mü'l-ahad

Fî 22 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir. Dîvân olup arz olmamışdır.

Be-cihet-i döşeme-i hâne-i hazînedâr-başı hazret-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-vakt be- Rikâb-ı hümâyûn haber ve nâme-âverde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Osman Ağa kethudâ-i der-mezbûr-ı müşârun-ileyh.

Be-cihet-i bahâ-i yasdık Çift 2 Kıymet 2.400	Be-cihet-i bahâ-i keçe-i orta-i Selanik Zirâ‘ aded 85 Be-her fî 85 Kıymet 7.225	Be-cihet-i Selanik-i yan Zirâ‘ 32 aded fî 120 Kıymet 4.320	Be-cihet-i bahâ-i kırmızı velençe 3 aded fî 300 Kıymet 900
Be-cihet-i bahâ-i kilim 2 kıt‘a fî 300 Kıymet 600	Be-cihet-i bahâ-i hasır 25 aded fî 45 Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i yasdık kılıfı Aded 4 Kıymet 600	Yekûn-i kıymet 17.045 Yalnız on yedi bin kırk beş akçedir.

--	--	--	--

Be-cihet-i harc-ı rāh-ı Kenân ağa-i hazret-i kâ'im-makām Mustafa Paşa <i>edâ mellâhu te'âlâ</i> der-vakt be-Âsitâne-i sa'âdet akçe âvende an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Mehmed Ağa kethudâ-i bevâtân-i hazret-i müşârun-ileyh Nakdiye 20.000	‘Âdet-i yıllık-ı Hacı Hızır ser-kemhâ-i hâssa an-vâcib-i sene 1047 be-dest-i hod Çuka-i skarlat Çift 5
--	--

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 23 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfdir.

Be-cihet-i harc-ı mühimmât-ı lâzime berây-ı tûfenkhâ-i hâssa an-vâcib-i sene [10]47 an-Hızâne-i âmire dâde sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Pirebolı Ahmed Ağa Kıymet 3.000	‘Âdet-i yıllık-ı Ömer Bey vekîl-i harc-ı Kilâr-ı âmire-i Bîrûnî an-vâcib-i sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i hod der-Dîvân-ı âlî. <table border="1"> <tr> <td>Posteyn-i sırt-ı</td><td>Çuka-i skarlat</td></tr> <tr> <td>vaşak</td><td>Çift</td></tr> <tr> <td>Tahta</td><td>5</td></tr> <tr> <td>2</td><td></td></tr> </table>	Posteyn-i sırt-ı	Çuka-i skarlat	vaşak	Çift	Tahta	5	2	
Posteyn-i sırt-ı	Çuka-i skarlat								
vaşak	Çift								
Tahta	5								
2									
‘Âdet-i yıllık-ı Ahmed ağa-i ser-habbâzîn-i	‘Âdet-i zemistânî-i teslimâtî efendi an-vâcib-								

hâssa an-vâcib-i sene 1047 be-dest-i hod Nakdiye 2.000 Çuka-i skarlat Çift 5	i sene 1047 be-dest-i Yûsuf Efendi pedereş el-mezbûr Çuka-i skarlat Çift 5
Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Erdel an 16 şehr-i [Ramazâ]n Îlâ gâyet-i 24 [Ramazâ]n sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Zülfikâr Efendi ser-terceme-i hâssa. Fî yevmen 8 Be-her yevm fî 1.000 Kıymet 8.000	

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 24 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup ve olup ve yevm-i mezbûrede kul tâ'ifesine sene 1047 Beşen mevâcibi virilmiştir.

‘Âdet-i sâlyâne-i Ebûbekir Efendi Re'îsü'l-küttâb ve sâ'ir kâtibân-ı re'îs ber-vech-i maktû' an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hazret-i efendi. Kıymet 20.000	‘Âdet-i üskûf-bahâ-i Ali Ağa du'âcı der-oda-i hâss ber-mûceb-i Tezkireî Mehmed Ağa ser-hâzin-i Enderûn an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i hazret-i efendi Üskûf an-zer Miskâl 150 fî 120
---	---

	Kıymet
	18.000

[s. 79]

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 25 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûre günü masârıfıdır.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 26 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 27 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 28 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

[Yev]mü'l-ahad

Fî 29 şehr-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûre günü masârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an 27 şehr-i Şa'bân ilâ gâyet-i şehr-i [Ramazâ]n sene 1047 ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı memhûr-ı Maksûd Hân elçi-i mezbûr an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul

Fî yevmen 30

Kıymet

211.440

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i sükker Yevm 10 Kıyye 20 Kıymet 1.800	Be-cihet-i bahâ-i pirinç 10 keyl be-her yevm fî 70 keyl 70 aded Kıymet 4.900	Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade Kıyye 10 fî 30 180 aded Kıymet 5.400	Be-cihet-i bahâ-i ‘asel Yevm 10 Kıyye 10 aded Fî 18 Kıymet 1.440
Be-cihet-i bahâ-i dakîk yevm 10 keyl Keyl 40 aded Fî 90 Kıymet 3.600	Be-cihet-i bahâ-i kahve-i Haleb Be-her yevm 10 kıyye Fî 150 Kıyye 20 aded Kıymet 3.000	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i ‘asel Kıyye 10 fî 100 Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i revgan Be-her yevm kıyye 40 Fî 22 Kıymet 880
Be-cihet-i bahâ-i ağnâm Re’s 10 aded fî 180 Kıymet 14.400	Be-cihet-i bahâ-i tavuk Be-her 10 fî 20 15 aded Kıymet 3.000	Be-cihet-i bahâ-i yoğurd Be-her yevm 10 fî 8 60 kıyye Kıymet 480	Be-cihet-i bahâ-i şa‘îr Bâ-keyl-i İstanbul 300 aded fî 36 Kıymet 10.800
Be-cihet-i bahâ-i	Be-cihet-i bahâ-i	Be-cihet-i bahâ-i	Be-cihet-i bahâ-i

saman Be-her yevm 10 kantâr 300 aded fî 45 Kıymet 13.500	zağferân Be-her yevm 10 fî 3 Dirhem 100 Kıymet 300	dârçın Yevm 10 Dirhem 50 fî 2 Kıymet 100	büber Yevm 10 Dirhem 600 aded fî 200 Kıymet 300
Be-cihet-i bahâ-i penir Yevm 10 Kıyye 40 fî 16 Kıymet 640	Be-cihet-i bahâ-i sirke Be-her yevm 10 Kıyye 40 fî 3 Kıymet 120	Be-cihet-i bahâ-i tuz Kıyye 10 fî 15 Kıyye 40 Kıymet 420	Be-cihet-i bahâ-i nohut Yevm 10 Kıyye 40 fî 4 Kıymet 160

[s. 80]

Be-cihet-i bahâ-i soğan Be-her yevm 10 Kıyye 100 fî 3 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i kabak Be-her yevm 10 Kıyye 150 fî 3 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân Be-her yevm 10 Aded 1.500 Kıymet 150	Be-cihet-i bahâ-i koruk Be-her yevm 10 Kıyye 30 fî 2 Kıymet 120
Be-cihet-i bahâ-i	Be-cihet-i bahâ-i âb-ı	Be-cihet-i	Be-cihet-i şorvacı-i

kavun	limon	hammâliye	mübâşir-i elçi
Yevm 10	10 fi 10	Kıymet	Kıymet
Aded	Kıyye	2.000	500
200	30		
Kıymet	Kıymet		
1.000	300		

Yekûn-i kıymet 211.640; yalnız iki yüz on bir bin altı yüz kır akçe olmağın bu mahalle şerh virilmiştir.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî selh-i şehir-i [Ramazâ]n sene 1047

Yevm-i mezbûrede rûz-ı Arefe vâkı' olmuştur.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî gurre-i şehir-i Şevvâl sene 1047

Der-rûz-ı 'îd-i fitr yevm-i mezbûrede cümle vüzerâ-yı ızâm ve 'ulemâ-i zü'l-ihirâm devletlü ve sa'âdetlü pâdişâhımız hazretlerinin dest-bûs-ı pâdişâhî müşerref olanlar zikrdır.

Şeyhü'l-İslâm Yahya Efendi dâ'îleridir.

Sâbıkâ Rumili kâdî-askeri Yahya Efendi dâ'îleridir.

Sâbıkâ Rumili kâdî-askeri Nuh Efendi dâ'îleridir.

Sâbıkâ İstanbul kâdısı Mûsâ Efendi dâ'îleridir.

Sâbıkâ İstanbul kâdısı olan Şu'âyî arâyî Efendi dâ'îleridir.

Sâbıkâ Edirne kâdısı olan Seyyid Mehmed Efendi dâ'îleridir.

Sâbıkâ Burûsa kâdısı olan Edhem-zâde Efendi dâ'îleridir.

Sâbıkâ Medîne-i münevvere kâdısı olan Mustafa Efendi dâ'îleridir.

Sâbıkâ Kuds-i şerîf kâdısı olan Seyyid Mehmed Efendi dâ'ileridir.

Vech-i meşrûh üzere dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olmuşlardır.

Hân-zâdelerden iki hân-zâde bulunmağın dest-bûs eylemişlerdir. Neferan 2

Ma'zûl beylerbeyilerden dest-bûs eylemişlerdir. Neferan 3

Be-cihet-i bahâ-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı berây-ı bey-zâde-i Erdel an-vâcib-i sene 1047 fî şehir-i Ramazânî'l-mübârek sene minh be-dest-i merdüm-i hod An-vâcib-i şehir-i [Ramazân]n sene [10]47 Be-her fî 100 Kıymet 3.000	Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı kethudâ-i der-Çesar-ı Kral-ı Nemçe an-vâcib-i şehir-i [Ramazân]n sene 1047 ilâ evâhir-i şehir-i mezbûr sene minh be-dest-i Tercümân Yasif An-vâcib-i şehir-i [Ramazân]n sene [10]47 Be-her fî 200 Kıymet 6.000
'Âdet-i yıllık-ı ser-turşî-i hâssa an-vâcib-i sene 1047 be-dest-i Veyis Bey helvâî-i hâssa an-hızâne sitâde bâ-fermân-ı âlî Fî sene 3.000	'Âdet-i yıllık-ı halîfe-i Helvâhâne-i âmire vâcib fî şehir sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Veyis Bey helvâî Fî sene 6.000

[s. 81]

Tetimme-i yevm-i mezbûre

În'am be-hil'athâ-i serâser-i altunum gümüşüm berây-ı hân-zâdegân der-vakt-i dest-
bûs-i pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hılâfetühû* der-rûz-ı 'îd-i şerîf -i fîtr an-Hızâne-i
âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkî' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i
kâtib-i hazîne

Neferan

2

Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı hân-zâdegân

Sevb

2

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 2 şehr-i Şevvâl sene 1047

İd-i şerîfin ikinci günüdür.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 3 şehr-i Şevvâl sene 1047

Havâ ziyâde yağmurlu olmağın ve çamur olup ıstıablar olmuştur.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 4 şehr-i Şevvâl sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 5 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf dahi görülmüştür.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Erdel der-vakt-i cizye ve pîşkeş âverde an 24 şehr-i [Ramazân] İlâ gâyet-i be- Şevvâl sene minh an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Zülfikâr ağa-i tercümeî. Fî yevmen 8 Be-her fî 1.000 Kıymet 8.000	În'am be-hil'athâ-i serâser-i altunum gümüşüm berây-ı âverden-i akçe-i Selanik pûşîde an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be- dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm merdüm-i kâdı-i Selanik Sevb 1
---	---

--	--

[Yev]mü'l-ahad

Fî 6 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz olmuşdur ve mesârîf görülmüşdür.

În'am be-ser-sâzende-i Yûsuf Paşa eş-şehîr be-Emîrgûne-zâde be-huzur-ı pâdişâh-ı âlem-penâh hânendelik-kerde an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i rûz-nâmçeî hazret-i efendi Kıymet 100.000 Hatt-ı hümayûn vârid olmağın yüz bin akçe tezkire virilmiştir.	În'am be-hil'athâ-i serâser-i altunum gümüşüm berây-ı irsâliye-i der-Kral-ı Erdel an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî Hil'at-ı serâser-i Kral-ı Erdel Sevb 2 Erdel Kralına nâme ve ba'zı haber ile İbrâhîm Çavuş nâm kimesne ta'yîn olup gönderilmiştir.
--	--

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 7 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz dahi olmuşdur ve yevm-i mezbûrede görülen mesârîfdır.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât berây-ı elçi-i Erdel der-vakt-i cizye ve pîşkeş âverde an 2 [Şevvâ]l ilâ gâyet-i 7 [Şevvâ]l Sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Zülfikâr ser-tercemeî. Fî yevmen 6	Be-cihet-i harc-ı râh-ı elçi-i Erdel der-vakt-i reften be-cânib-i vilâyet-i hod an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Zülfikâr ağa-i terceme Kıymet 8.000
--	---

Fî 1.000 akçeden	
Kıymet	
6.000	
‘Âdet-i ‘îdiyye-i Mustafa Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî der-rûz-ı arefe be-huzûr-ı pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> du‘â-kerde ve âdeteş an-hızâne dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî‘t-târîhi‘l-mezbûr sene minh be-dest-i hod. Hil‘at-ı serâser-i İstanbul Sevb 1 Kıymet 3.000 Yalnız üç bin akçedir.	

[s. 82]

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 8 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup ve cümle erkân-ı devlet Sarây-ı âmire’de Cebehâne önünde Şeyhü’l-İslâm Efendi hazretleri ve sâ’ir ‘ulemâ-i kirâm hâzırûn olup du‘â olup ba‘dehû tuğ çıkub dikilüb andan hil‘atlar giyilüb seksen mikdârı koyun dahi kesilüb meclis tarh olmuştur. *Hakk sübhânehû ve te‘âlâ* hazretleri cemî‘ umûrlarında âsân eyleyüp nice feth-i fütûhlar müyesser ola.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı İbrâhîm Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften be-cânib-i Erdel bâ-elçi-i Erdel firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî‘t-târîhi‘l-mezbûr sene minh be-	‘Âdet-i üskûf-bahâ-i Mehmed hammâmû der-Enderûn ber-mûceb-i tezkire-i Mehmed Ağa ser-hâzin-i Enderûn an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî‘t-târîhi‘l-mezbûr sene minh be-dest-i hazret-i
---	--

dest-i hod	efendi der-dîvân
Kıymet	Üskûf an-zer
8.000	Miskâl 80 aded fî 120
	Kıymet
	9.600
Be-cihet-i bahâ-i ağnâm berây-ı kurbân-kerde be-Cebêhâne-i âmire tuğ-ı pâdişâhî ihrâc-şûde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i ganem ve Gümrük-i İstanbul. Ganem re’s Aded 80 Be-her fî 200 Kıymet 16.000 Tuğ-ı pâdişâhî Cebêhâne-i âmire önünde dikilmiştir ve kurbanlar dahi kesilüb bahâsı on altı bin akçe etmiştir.	

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 6[9] şehr-i Şevvâl sene 1047

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 7[10] şehr-i Şevvâl sene 1047

[Yev]mü’l-cum‘a

Fî 8[11] şehr-i Şevvâl sene 1047

[Yev]mü’s-sebt

Fî 12 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârifdir.

‘Âdet-i yıllık be-Mevlânâ Hüseyin Efendi ser-müneccimân-ı hâssa an-vâcib-i sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hazret-i efendi Pîrî Efendi halife-i rûz-nâmçe-i evvel.		‘Âdet-i be-kırba-bahâ-i Sefer-i hümâyûn der-Enderûn lâzim-âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i bâ-işâret-i hazret-i rûz-nâmçeî efendi. Kıymet 500												
<table><tr><td>Destâr-ı mutallâ</td><td>Sof-ı Ankara</td></tr><tr><td>Kıt‘a</td><td>Kıt‘a</td></tr><tr><td>3</td><td>1</td></tr><tr><td>Be-her fî 500</td><td>Kıymet</td></tr><tr><td>Kıymet</td><td>3.000</td></tr><tr><td>1.500</td><td></td></tr></table>	Destâr-ı mutallâ	Sof-ı Ankara	Kıt‘a	Kıt‘a	3	1	Be-her fî 500	Kıymet	Kıymet	3.000	1.500			
Destâr-ı mutallâ	Sof-ı Ankara													
Kıt‘a	Kıt‘a													
3	1													
Be-her fî 500	Kıymet													
Kıymet	3.000													
1.500														
Be-cihet-i bahâ-i ba‘zı mühimmât berây-ı ser-postîn-i hâssa ki harc-ı postîn-i hâssa harîde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i ser-postîn-i Ahmed Ağa Kıymet 3.000														

[s. 82]

[Yev]mü’l-ahad

Fî 13 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz olmuşdur ve mesârif-ı mühimmât-ı sefer-i şark ve umûr-ı mühimme görülmüşdür.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 14 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf-ı Sefer-i hümâyûn görülmüşdür ve ber-vech-i maktû' olan Zakınse'den hazîne gelmiştir ve tercümân ile hazînedâra hil'atlar geydirilmiştir der-Dîvân-ı hümâyûn.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 15 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olmayup Otağ-ı hümâyûn Üsküdar'a geçmiştir ve Eflak Beyi'nden cizye ve pîşkeş gelmiştir.

În'am be-hil'athâ-i serâser-i altunum gümüşüm a'lâ berây-ı Kara Hasan Ağa yeniçeriyân-ı Dergâh-ı âli-şüd ve m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şikk-ı Evvel der-vakt-i akçe âverde be-cânib-i Ahyolu an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne.

Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ berây-ı Kara Hasan ağa-i Yeniçeriyân-ı Dergâh-ı âlî A'lâ Sevb 1	Hil'at-ı kârhâne berây-ı m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şikk-ı Evvel be-cânib-i Ahyolu akçe âverde Sevb 1	Yekûn-i hil'at Sevb 2 Yalnız iki sevb hil'atdır.
---	---	---

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 16 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede Küçük Vezîr Nasuh Paşa-zâde Hüseyin hazretlerine Özi eyâleti sadaka buyurulmağın azîm alây gösterüb Topkapusu'nda nüzûl buyurulup bir gün oturup andan gitmişlerdir. Uğurları hayr olsun.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 17 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede havâ ziyâde kışdır.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 18 şehr-i Şevvâl sene 1047

Kezâlik azîm kış vâkı' olmuşdur.

[Yev]mü's-sebt

Fî 19 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûre günü dîvân olup mesârîf görülmüşdür.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba'zı mehterân-ı hayme der-vakt-i Otak-ı hümayûn âverde be-cânib-i mahrûsa-i Erzurum an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i ser-[bölü]k[-i] c[emâ'at-i] m[ezbûr] Kıymet 8.000	În'am be-meşâyah-ı ızâm ve fukarâ der-vakt-i ihrâc-kerde fî Otak-ı hümayûn be-Üsküdar du'â-kerde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel Kıymet 30.000
Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı zeyt berây-ı mühimmât-ı Cebahâne-i âmire der-Sefer-i hümayûn lâzim-âmede an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul. Revgan-ı zeyt Kantâr 2 Kıyye 28 aded	Be-cihet-i gâv berây-ı kurbân-kerdeni der-vakt be-Otak-ı hümayûn-i an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul. Gâv re's Aded 5 Be-her fî 1.000 Kıymet 5.000

Be-her fî 20	Be-her gâv biner akçeden beş re's gâvın
Kıymet	bahâsı yalnız beş bin akçe ider.
1.760	

[s. 84]

Tetimme-i yevm-i mezbûr sene minh

Be-cihet-i bahâ-i ağnâm berây-ı kurbân-kerdeni be-vakt-i Otak-ı hümâyûn be-sahrâ-i
Üsküdar ihrâc-kerde be-cihet-i bahâ-i ağnâm-ı mezbûr an-Hızâne-i âmire be-her re's
200 akçe an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkî' fî 19 şehr-i Şevvâl sene
1047 be-dest-i Ali Ağa emîn-i ganem.

Ağnâm re's

Aded

40

Be-her fî 200

Be-her fî 200 akçeden

Kıymet

8.000

În'am be-hil'athâ-i altunum gümüşüm a'lâ ve kârhâne berây-ı ser-mehterân-ı hayme
ve kâtib ve kethudâ-i c[emâ'at-i] m[ezbûr] ve Nâzır Hasan Çelebi ve ba'zı kesân der-
vakt be-ihrâc-ı Otak-ı hümâyûn be-sahrâ-yı Üsküdar an-Hızâne-i âmire dâde
fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkî' fî t-târîhi'l-mezbûr sene minh kâtib efendi.

Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ mehterân-ı hayme	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı ser- bevvâbân-ı Dergâh-ı âlî	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı kethudâ-i mehterân-ı hayme
Sevb	Neferan	Sevb

1	2 Sevb 2	1
Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm Nâzır Hasan Çelebi Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i kârhâne berây-ı çadırcı-başı Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i kârhâne berây-ı turşucu-başı Sevb 1
Hil'at-ı serâser-i kârhâne berây-ı otakcı-başı Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i kârhâne berây-ı mehterân-ı otakcıyân Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i kârhâne berây-ı kapucu-i otakcı-başı Sevb 1
Hil'at-ı serâser-i kârhâne berây-ı kâtib-i otakcıyân Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı Abdullâh ve dahi yoldaşına ağalara gönderilmiştir. Sevb 1	Cem'an yekûn-i hil'athâ-i mütenevvi'a Sevb 14 Yalnız on dört sevb hil'atdır.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem an-gurre-i şehir-i Şevvâl ilâ gâyet-i selh-i şehir-i mezbûr sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i gümrük.

Fî şehir-i kâmile

Kıymet

209.760

Minhâ

Be-cihet-i bahâ-i sükker Kıyye 900 fî 85 Fî onar günlükden vukıyye 20 Kıymet 1.700	Be-cihet-i bahâ-i pirinç Be-her yevm 10 keyl fî 70 Fî onar günlükden 70 keyl Kıymet 4.900	Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade Vukıyye 10 fî 30 Fî onar günlükden 180 kıyye Kıymet 5.400	Be-cihet-i bahâ- i ‘asel Fî onar günlükden Vukıyye 80 fî 180 Kıymet 1.440	Be-cihet-i bahâ-i dakîk Fî onar günlükden 40 keyl fî 85 Kıymet 3.400
Be-cihet-i bahâ-i kahve Kıyye 10 Fî onar günlükden Kıyye 20 fî 130 Kıymet 3.000	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i ‘asel Kıyye 10 fî 100 Fî onar günlükden Kıyye 40 Kıymet 960	Be-cihet-i bahâ-i ağnâm Be-her yevm fî onar günlükden 80 aded fî 180 Kıymet 14.400	Be-cihet-i bahâ- i şem‘-i revgan Kıyye 10 fî 30 Fî onar günlükden Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i tavuk Yevm 10 Fî onar günlükden 150 aded fî [noksan] Kıymet 3.000
Be-cihet-i bahâ-i yoğurd Be-her yevm fî onar	Be-cihet-i bahâ-i şa‘îr Bâ-keyl-i İstanbul	Be-cihet-i bahâ-i saman Kantâr 300 fî 42	Be-cihet-i zağferân yevm 10	Be-cihet-i bahâ-i dârçın Fî yevm 10

günlükden Vukıyye 10 Cem'an vukıyye 60 Kıymet 460	Fî onar günlükden Cem'an 300 keyl fî 36 Kıymet 10.800	Kıymet 12.600 Be-her yevm Kantâr Aded 10	Kıyye 100 Kıymet 300	Kıyye 50 Kıymet 100
Be-cihet-i bahâ-i tuz Cümle be-her yevm Kıyye 600 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i penir Be-her yevm Cem'an 40 kıyye Kıymet 640	Be-cihet-i bahâ-i sirke Be-her yevm 10 Kıyye 40 Kıymet 120	Be-cihet-i bahâ- i nohut Be-her yevm Kıyye 10 Cem'an 100 kıyye Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i soğan Be-her yevm Kıyye 10 Cem'an 100 kıyye Kıymet 300
Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân Kıymet 600	Be-cihet-i bahâ-i kabak Kıymet 600	Be-cihet-i bahâ-i koruk Kıyye 200 Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ- i kavun Be-her yevm [noksan] Kıymet 1.000	Be-cihet-i bahâ-i âb-ı limon Kıyye 30 Kıymet 360

Be-cihet-i ücret-i hammâliye Kıymet 2.000	Be-cihet-i ücret-i yasakcıyân Kıymet 500	Cem'an Kıymet 209.760 Yalnız iki yüz dokuz bin yedi yüz altmış akçe olmağın şerh virilmiştir.		

[s. 85]

[Yev]mü'l-ahad

Fî 20 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup ve hâlâ Yeniçeri Ağalığı sadaka buyurulan Kara Hasan Ağa'dır.

Sûret-i Telhîs

Sâbıkâ segbân-başı iken Yeniçeri Ağalığı sadaka buyurulan Kara Hasan kullarıdır.

Be-cihet-i in'am-kerdeni ba'zı senâhanân der-vakt be-Otak-ı hümâyûn be-cânib-i mehter-hâne senâhan-bûde an-Hızâne-i âmire sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel Kıymet 8.500 Yalnız sekiz bin beş yüz akçedir.	În'am be-hil'athâ-i serâser-i altunum gümüşüm berây-ı tercümân ve hazînedâr-ı elçi-i Venedik an-akçe-i maktû'ı Zakinse an- hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el- vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib efendi.		
	<table> <tr> <td>Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı tercümân-ı Venedik Sevb 1</td><td>Hil'at-ı kârhâne berây-ı hazînedâr-ı elçi-i Venedik Sevb 1</td></tr> </table>	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı tercümân-ı Venedik Sevb 1	Hil'at-ı kârhâne berây-ı hazînedâr-ı elçi-i Venedik Sevb 1
Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı tercümân-ı Venedik Sevb 1	Hil'at-ı kârhâne berây-ı hazînedâr-ı elçi-i Venedik Sevb 1		

	Yekûn-i hil'at	
	Sevb	
	2	
	Yalnız iki sevb hil'atdır.	

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 21 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i dîvân olup ve mesârıf-ı mühimme dahi Sefer-i hümayûn görülmüşdür.

În'am be-hazret-i Mevlânâ Yûsuf Efendi imâm-ı hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> der-vakt-i reften be-Sefer-i hümayûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh be-hem refte an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî 21 [Şevvâ]l sene 1047 be-dest-i hazret-i efendi işâret-bûde Kıymet 50.000 Buyuruldusu yokdur. Efendi fermân buyurmağın tezkiresi virilmiştir. Taleb oluna.	Be-cihet-i bahâ-i sabûn-ı Trabolus berây-ı mühimmât-ı Tophâne-i âmire lâzim-âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Emîn-i Gümrük-i İstanbul Sabun Vukıyye 200 Be-her fî 20 Kıymet 4.000
---	--

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 22 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup lâkin arz olmamıştır ve görilan mesârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i şeşhâne-i yeniçeriyân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hazret-i efendi. Kıymet 1.200.000 Yalnız on iki kerre yüz bin akçedir.	‘Âdet-i be-Mevlânâ Seyyid Mehmed Efendi ser-etıbbâ-i hâssa der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i bevvâbî-i Sultânî tâbi‘-i efendi el-müşârun-ileyh <table><tr><td></td><td>Sof-ı Ankara</td><td>Çuka-i skarlat</td></tr><tr><td>Nakdiye</td><td>Kıt‘a</td><td>Çift</td></tr><tr><td>4.000</td><td>1</td><td>5</td></tr><tr><td></td><td>Kıymet</td><td>Kıymet</td></tr><tr><td></td><td>2.000</td><td>1.500</td></tr></table> Yekûn kıymet 7.500 Yalnız yedi bin beş yüz akçedir.		Sof-ı Ankara	Çuka-i skarlat	Nakdiye	Kıt‘a	Çift	4.000	1	5		Kıymet	Kıymet		2.000	1.500
	Sof-ı Ankara	Çuka-i skarlat														
Nakdiye	Kıt‘a	Çift														
4.000	1	5														
	Kıymet	Kıymet														
	2.000	1.500														

[s. 86]

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 23 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûre günü yeniçeriye be-Dergâh fermân olunmağın kapu olup çok adam kapuya çıkmıştır.

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 24 şehr-i Şevvâl sene 1047

[Yev]mü’l-cum‘a

Fî 25 şehr-i Şevvâl sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 26 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf görülmüşdür.

‘Âdet-i acemilik-i Cündullah ağa-i Bâbü’s-sa’âde ilhak-şüd an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh el-vâkı sene minh be-dest-i Mehmed ağa-i ser-hâzin-i Bîrûnî.			Be-cihet-i bahâî ve mühimmât-ı yasdık-ı araba-i hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Çelebi Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şikk-ı Evvel. Kıymet 8.860 Yalnız sekiz bin sekiz yüz altmış akçedir.
Atlas donluk	Çuka-i skarlat	Destâr-ı mutallâ	
Aded	Çift	Aded	
3	6	4	
Vech-i meşrûh üzere tezkire virilmiştir ve dahi nakdiyesi miyân-bend akçesi için başka tezkire virilmeğin bu mahalle şerh virildi. Buyuruldusu yokdur. Taleb oluna. Bâ-işâret-i hazret-i efendi.			

[Yev]mü'l-ahad

Fî 27 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz olmamışdır ve sefer mühimmâtı görülmüşdür.

‘Âdet-i be-miyân-bend-i Cündullah Ağa ağa-i Bâbü’s-sa’âde âmede-kerde ve ilhâk-şûde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı fi’t-târîhi’l-mezbûr sene 1047 be-dest-i Mehmed Ağa ser-hâzin-i Bîrûnî.

Neferan

2

Be-her fî 1.600

Kıymet

3.200

Miyân-bend

Aded

2

Yalnız üç bin iki yüz akçedir.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 28 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesâlih görülmüşdür. Ve ba'zı yeniçeri eşkıyâsından ba'zıların ehl-i fesâd olmağın fâhişeler ile odalarında bi'z-zât kendüler basub götürüb katl olunmuşlardır.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı Behram Çavuş an-çavuşân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften-i ba'zı hıdmet-i mîrî firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî 28 [Şevvâ]l sene [10]47 be-dest-i Mustafa Efendi vezneî

Kıymet

2.000

Yalnız iki bin akçedir.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 29 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz dahi olmuşdur. Ve yevm-i mezbûrede dest-bûs-i pâdişâhî ile müşerref olanlardır.

Segbân-başılık sadaka buyurulan Muslihıddîn kullarıdır.

[s. 87]

Tetimme-i yevm-i mezbûr fî 29 [Şevvâ]l sene 1047 yevm-i mezbûrede yeniçeriye kapu fermân olunmağın hayli kimesne kapuya çıkmıştır. Mübârek ola. Be-Dergâh-ı yeniçeriyân-ı Dergâh-ı âlî 3.000 aded.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba‘zı kesân der-vakt-i reften an-İznikmid ilâ Haleb ki be-her konak zahîre fîristâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Efendi vezneî Kıymet 1.000 Yalnız bin akçedir.	Be-cihet-i ücret-i navlun-ı seffine berây-ı mühimmât-ı Cebe-hâne-i âmire İstanbul ilâ Payas fîristâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi veznedâr. Kıymet 108.000 Yalnız yüz sekiz bin akçedir.
--	--

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî selh-i şehir-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede selh vâkı‘ olmuşdur. An-gurre-i şehir-i Zilka‘deti’ş-şerîfe yevm-i mezbûrede vâkı‘ olmuşdur.

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 2 şehir-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü gurre-i şehir-i Zilka‘de vâkı‘ olmuşdur.

Be-cihet-i bahâ-i nafaka-i me’kûlât [ve] meşrûbât berây-ı kethudâ-i der-Çesar-ı Kral-ı Nemçe an-vâcib fî şehir-i Şevvâl ve Zilka‘de sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i Yasif an-tercümân-ı m[ezbûr]. An-vâcib fî şehir-i [Şevvâ]l , Zâ [Zilka‘de]	Be-cihet-i bahâ-i nafaka-i me’kûlât [ve] meşrûbât berây-ı bey-zâde-i Erdel an-vâcib fî şehir-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-dest-i merdüm-i mezbûr dâde An-vâcib fî şehir-i Zâ [Zilka‘de] sene [10]47
---	--

sene [10]47	Be-her fî 100
Be-her fî 200	Kıymet
Kıymet	3.000
12.000	Yalnız üç bin akçedir.
İki aylık yalnız on iki bin akçedir.	Kadîm fî şehir
	Kıymet
	3.000
	Terakkî kıymet
	1.500
	Be-her yevm fî 150
	Yekûn-i kıymet
	4.500
	Gurre-i Zâ [Zilka'de] sene 1047 vâcibinde Yedikule'de habs olan Erdel bey-zâdesine yevmî elişer akçe terakkî itmeğin yevmî yüz elli akçe olmağın fermân-ı âlî mûcebince mahalline kayd olunmağın şerh virilmiştir.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 3 şehir-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 4 şehir-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesâlih görülmüştür.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ser-tobcuyân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften be-mühimmâtı Tobhâne-i âmire ve Cebehâne an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-	Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba'zı merdümân-ı hazret-i Hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-vakt-i reften be-vilâyet-i Kırım an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-
---	---

fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Çelebi Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel. Guruş-ı kâmil Aded 400 Yalnız dört yüz kâmil guruşdur.	vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Çelebi Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel. Kıymet 5.000 Yalnız beş bin akçedir.
Be-cihet-i bahâ-i nalun-ı sefîne berây-ı firistâde be-Cebihâne-i âmire an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 3 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047 be-dest-i merdüm-i Maksûd Efendi Emîn-i Tersâne-i âmire Kıymet 27.000 Yalnız yirmi yedi bin akçedir ki tezkire virilmiştir.	În’am be-hil’athâ-i serâser-i altunum gümüşüm a’lâ berây-ı akçe âvende an-cânib-i Selanik an-merdümân-ı Şehâbeddîn Efendi kâdı-i Selanik an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i hazîne Hil’at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı merdüm-i Şehâb Efendi Sevb 1 Yalnız bin sevb hil’atdır.

[s. 88]

[Yev]mü’l-ahad

Fî 5 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede nevrûz-ı sultânî vâkı‘ olmuşdur. Sa‘âdetlü pâdişâh hazretleri Üsküdar’a göç etmişlerdir.

Be-cihet-i ücret-i mekâri-i üştürân-ı rençberân der-vakt-i firistâde-i ba‘zı mühimmât-ı Cebihâne ve Tobhâne ve gayruhû an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî

el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Kara Abdullâh Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel.

Üştürân re’s

15

Guruş-ı kâmil aded

180

Yalnız yüz seksen riyâl guruşdur.

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 6 şehr-i Şevvâl sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup sa‘âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri Üsküdar’dan İstanbul’a göçdüler ve Mısır Beylerbeyisi Hüseyin Paşa Üsküdar’a gelüp dest-bûs eyleyüp pîşkeş çeküp *bi-hamdillâhi* halâs olmuştur ve padîşâh hazretleri Sarây-ı âmire’ye gelmişlerdir.

Be-cihet-i navlun-ı sefînehâ berây-ı firistâde be-hazret-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-vakt be-Sefer-i hümâyûn imdâd ve fermân-kerde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest be-ma‘rifet-i Maksûd Efendi Tersâne Emîni.

Kıymet

200.000

Yalnız iki yüz bin akçe hân hazretleri askerin geçürmek için navlun-ı sefîne virilmiştir.

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 7 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır ve yevm-i mezbûrede dîvân olup arz olmamıştır.

‘Âdet-i be-Mevlânâ Hüseyin Efendi ser-müneccimân-ı hâssa der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-

Be-cihet-i harclık dâde be-elçi-i Küçük Leh der-vakt be-Âsitâne-i sa‘âdet ba‘zı haber ve nâme âverde an-Hızâne-i âmire dâde

penâh <i>hullidet hilâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l- târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hod	fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l- mezbûr sene minh be-dest-i Yahya Bey vezneî
Kıymet	Kıymet
12.000	5.000
Berây-ı âdet-i takvîm-i cedîd be-huzûr-ı pâdişâh-ı âlem-penâh.	Yalnız beş bin akçedir.
Kıymet	
1.500	
Berây-ı mühimmât-ı Sefer-i hümâyûn	
Kıymet	
10.500	
Cem‘an on iki bin akçe olmuşdur.	

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 8 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 9 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı elçi-i Küçük Leh an-merdümân-ı elçi-i Küçük an-hızâne sitâde
fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 9 Zâ [Zilka‘de] sene minh be-dest-i Mustafa
Çelebi vezneî

Kıymet

5.000

Yalnız beş bin akçedir.

[s. 89]

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 10 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

[Yev]mü's-sebt

Fî 11 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf görülmüşdür.

Be-cihet-i ücret-i lağımcıyân der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hılâfetühû* an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel.

Neferan

71

Be-her fî 8.000

Kıymet

568.000

Yalnız beş yüz bin akçedir.

[Yev]mü'l-ahad

Fî 12 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır ve dahi arz olup dest-bûs-i pâdişâhî ile müşerref olanlardır.

Bi'l-fi'il Sipâhîler Ağalığı sadaka buyurulan Osman Ağa kullarıdır.

‘Âdet be sarf-ı kadîfe-i sûrh berây-ı iskemle-i hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mehmed Bey bevvâb-ı sultânî		Be-cihet-i bahâ-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı berây-ı elçi-i Küçük Leh ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı za'îm-i şehr-i İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i za'îm-i mezbûr.
Kadîfe-i sûrh	Astarlık boğasi	
		Kıymet

Zirâ‘ aded 5	Zirâ‘ aded 5	4.500 Yalnız dört bin beş yüz akçedir.
Yalnız beş zirâ‘ kadîfe vi beş zirâ‘ dahi astarlık boğasi zikrdır.		
‘Âdet-i sâlyâne-i Ahmed Efendi tezkire-i Makbul Ali Paşa an-vâcib-i sene 1047 an- Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be- dest-i hazret-i efendi Fî sene 6.000 Yalnız altı bin akçedir. Buyuruldusu henûz yokdur. Efendinin işâretleridir.		‘Âdet-i üskûf-bahâ-i Halil Ağa kethudâ-i Hazîne-i Enderûn an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l- mezbûr sene minh be-dest-i Mehmed Ağa ser-hâzin-i Enderûn. Üskûf an-zer Miskâl 150 aded be-her fî 120 Kıymet 18.000 Yalnız on sekiz bin akçedir.
İn‘am be-hil‘at-i serâser-i altunum gümüşüm a‘lâ berây-ı Osman ağa-i ebnâ-i sipâhiyân-ı Dergâh-ı âlî-şûde der-vakt-i dest-bûs-kerde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 12 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047. Hil‘at-ı a‘lâ Sevb 1 Yalnız bir sevb hil‘atdır		

s. 90

[Yev]mü‘l-isneyn

Fî 13 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf görülmüşdür.

‘Âdet be-mühimmât-ı matara-i hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hılâfetühû* der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hılâfetühû* an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i ser-mataraî.

Kadîfe-i sürh

Zirâ‘ aded

4

Yalnız dört zirâ‘ kadîfedir.

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 14 yevm-i mezbûrede dîvân olup arz olmamışdır ve görilan mesârîfdır.

În‘am be-ba‘zı bevvâbân-ı Dergâh-ı Âlî der-vakt-i akçe âverde der-Dîvân-ı hümâyûn be-cânib-i Kilis-i Karamânî an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Yahya Bey vezzân-ı Dîvân-ı âlî

Neferan

2

Be-her fî 5.000

Kıymet

10.000

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 15 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 16 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü Ordu-yı hümâyûn çıkmışdır ve herkese yollu yollarınca hil‘atlar geydirilmişdir.

În'am be-hil'athâ-i mütenevvi'a berây-ı ba'zı kesân der-vakt be-Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hilâfetühû* der-rûz-ı alây-ı Ordu-yı hümâyûn pûşîde der-bâb-ı hazret-i kâ'im-makâm-ı Mustafa Paşa *edâmallâhu te'âlâ iclâlehû* an-Hızâne-i âmire sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i kâtib-i Hazîne-i Bîrûnî.

Hil'at-ı serâser-i altunum a'lâ berây-ı nâib-i ordu-yı hümâyûn Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ berây-ı ihtisâb-ı İstanbul A'lâ Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı Ali Çelebi Emîn-i Gümrük-i İstanbul A'lâ Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm berây-ı Şa'bân Ağa Emîn-i ganem der- Sefer-i hümâyûn Sevb 1
Hil'at-ı kârhâne ser- [noksan]-ı Ordu-yı hümâyûn Sevb 1	Hil'at-ı altunum gümüşüm berây-ı kethudâ-i kassâbân Sevb 1	Hil'at-ı kârhâne berây-ı hayyâtîn-i ehl-i hıref Sevb 1	Hil'at-ı kârhâne berây-ı ser-bâzârî-i meyve-i şehir Sevb 1
Hil'at-ı kârhâne berây-ı ser-bâzârî-i der-Sefer-i hümâyûn Sevb 1	Hil'at-ı kârhâne berây-ı ser- etmekciyân der- Sefer-i hümâyûn Sevb 1	Hil'at-ı altunum gümüşüm berây-ı kethudâ-i bedestân-ı atîk pûşîde Sevb 1	Hil'at-ı serâser-i altunum gümüşüm a'lâ berây-ı çorbacı-i kaşıkcıyân Sevb 1
Hil'at-ı serâser-i	Hil'at-ı kârhâne	Hil'at-ı kârhâne	Hil'at-ı kârhâne

altunum gümüşüm berây-ı ser-bakkâlân der-Sefer-i hümayûn Sevb 1	berây-ı kethudâ-i etmekciyân Sevb 1	berây-ı subaşı-i çarçöb Sevb 1	berây-ı Tulû'î çavuş Sevb 1
---	--	---	-----------------------------------

Cem'an hil'athâ

Kıymet

17

Yalnız on yedi sevb hil'atdır.

[s. 91]

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 17 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır. Havâlar latîfdır.

[Yev]mü's-sebt

Fî 18 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârıf görülmüşdür ve yevm-i mezbûrede Mûsâ Paşa hazretleri Budun cânibinden gelüp kâ'im-makâmlıkda oturmuşdur. Kâ'im-makâmlık yerine oturmuşdur.

‘Âdet-i sepişdirme-i [noksan] hâzinân Bîrûnî ve kâtib-i hazîne ve teşrîfâtî el-hakîr ben- mûceb-i âdet-i kadîm an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı fi't-târîhi'l- mezbûr sene minh be-dest-i Ser-hâzin Mehmed Ağa Neferan 18	‘Âdet-i eşyâ-bahâ-i Seyyid Mehmed Efendi ser-etıbbâ-i hâssa ber-mûceb-i âdet-i kadîm der-vakt-i reften be-Sefer-i hümayûn bâ- hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-hızâne sitâde fermûde bâ- fermân-ı âlî el-vâkı'fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i [noksan] Kıymet
--	--

Be-her fî [noksan]	4.000
Kıymet	Yalnız dört bin akçedir.
44.100	
Yalnız kırk dört bin yüz akçedir.	
‘Âdet-i pesimâd-bahâ-i ba‘zı cebeciyân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn an-cânib-i Donanma-i hümâyûn-ı Bahr-ı siyâh ber-mûceb-i arz-ı ağa-i c[emâ‘at-i] m[ezbûr] an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i çavuş-ı cebeciyân-ı Dergâh-ı âlî Neferan 300 Be-her fî 50 Kıymet 15.000 Yalnız on beş bin akçedir.	

[Yev]mü’l-ahad

Fî 19 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup arz dahi olmuştur ve yevm-i mezbûrede görülmesi lâzım mühimmâtdır.

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 20 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup görülen mesârıfıdır.

Be-cihet-i mühimmât berây-ı hazret-i Şeyhü’l-İslâm ve meşâyih-ı ‘izâm ve ba‘zı kesân der-vakt-i reften be-Sefer-i	‘Âdet-i eşyâ-bahâ-i hâzinân-ı bîrûnî ve ser-hâzin der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh
---	---

hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t- târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ser- hâzin-i Bîrûnî Mehmed Ağa Neferan 18 Be-her fî 1.500 Kıymet 15.000 Yalnız on beş bin akçedir.	hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t- târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ser- hâzin-i Bîrûnî Mehmed Ağa Neferan 18 Be-her fî 1.500 Kıymet 15.000 Yalnız on beş bin akçedir.
‘Âdet be-ser-cerrâhîn-i hâssa ve ba‘zı cerrâhîn der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t- târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i ser- cerrâhîn-i hâssa. Neferan 11 Kıymet 14.000	Be-cihet-i bahâ-i hamr berây-ı Emîrgüne- zâde Yûsuf Paşa an-vâcib-i şehr-i Şevvâl ve Zilka‘de sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t- târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul An-vâcib-i şehr-i Şevvâl, Zâ [Zilka‘de] sene 1047 Be-her fî 14.000 Kıymet 48.000

[s. 92]

Be-cihet-i mühimmât berây-ı bayrakhâ-i alây be-Cebahâne-i âmire der-vakt-i reften be- Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem- penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire	Be-cihet-i bahâ-i iplik-i penbe ma‘a kurşun berây-ı mühimmât-ı cebeciyân-ı Dergâh-ı âlî el-vâkı‘fî 20 Zâ [Zilka‘de] sene 1047 der- vakt-i reften be-Donanma-i hümâyûn be-
--	---

dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul Bâftei zirâ‘ aded 50 Kıymet 5.300 Yalnız beş bin akçe ve üç yüz akçedir.	cânib-i Bahr-ı siyâh an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî fî sene 1047 be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul Kıymet 6.600 Berây-ı iplik-i penbe Kıymet 5.400 Berây-ı kurşun mühimmât-ı cebehâne-i mezbûr. Kıymet 1.200 Yalnız altı bin altı yüz akçedir.
‘Âdet be-Sefer-i hümayûn der-vakt-i reften be-Sefer-i hümayûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hilâfetühû</i> an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul Bâfta-i Şam zirâ‘ aded 96 Def‘a bâfte-i Şâm zirâ‘ 15 Yekûn-i zirâ‘ aded 111 Kıymet 12.210 Yalnız on iki [bin] iki yüz on akçedir.	

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 21 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf dahi görülmüşdür.

Be-cihet-i nafaka-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem der-vakt be-Âsitâne-i devlet âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul

Be-cihet-i bahâ-i sükker	Be-cihet-i bahâ-i pirinç	Be-cihet-i bahâ-i revgan-ı sade	Be-cihet-i bahâ-i ‘asel	
Be-her yevm 10	Berây-ı mezbûr	Fî yevm 10	Yevm 10	
Kıyye 20 fî 80	70 keyl fî 70	Kıyye 110 fî 30	Fî 30	
Kıymet	Kıymet	Kıymet	Kıymet	
1.600	4.900	5.400	1.600	
Be-cihet-i bahâ-i dakîk	Be-cihet-i bahâ-i kahve-i Haleb	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i revgan	Be-cihet-i bahâ-i şem‘-i ‘asel	
Fî yevm 10	Kıyye 10	Be-her yevm 10 fî 20	Yevm 10 fî 100	
Keyl 40 fî 70	Yevm 10 fî 170	Kıyye 40	Kıyye 40	
Kıymet	Kıyye 20	Kıymet 1.000	Kıymet 800	
3.600	Kıymet 3.400			
Be-cihet-i bahâ-i ağnâm	Be-cihet-i bahâ-i tavuk	Be-cihet-i bahâ-i yoğurd	Be-cihet-i bahâ-i şa‘îr	Be-cihet-i bahâ-i saman
Re’s	Yevm 10	Yevm 10 fî 8	Bâ-keyl-i	Kantâr

Aded 10 Fî 200 Aded 80 Kıymet 1.600 [16.000]	Aded 150 fî 20 Kıymet 3.000	Kıyye 60 Kıymet 480	İstanbul 300 aded fî 36 Kıymet 10.800	300 aded fî 40 Kıymet 1.200	
Be-cihet-i zağferân Yevm 10 Dirhem 100 fî 3 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i dârçın Yevm 10 Dirhem 50 Kıymet 100	Be-cihet-i bahâ-i penir Yevm 10 Dirhem 600 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i penir-i kaşkaval Yevm 10 Kıyye 40 fî 16 Kıymet 640	Be-cihet-i bahâ-i sirke Yevm 10 fî 3 Kıyye 40 Kıymet 120	Be-cihet-i bahâ-i tuz Yevm 10 fî 1 Kıyye 40 Kıymet 400
Be-cihet-i bahâ-i nohut Yevm 10 kıyye 40 fî [noksan] Kıymet 120	Be-cihet-i bahâ-i soğan Yevm 10 Kıyye 100 Kıymet 400	Be-cihet-i bahâ-i kabak Yevm 10 Kıyye 150 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i bâdılcân Yevm 10 Aded 1.500 Kıymet 300	Be-cihet-i bahâ-i koruk Be-her yevm 10 Kıyye 30 Kıymet 240	Be-cihet-i bahâ-i kavun Yevm 10 Aded 200 Kıymet 1.200

--	--	--	--	--	--

[s. 93]

Tetimme-i [yev]m-i mezbûre vâcib sene-i merkûmîn

Be-cihet-i bahâ-i âb-ı limon Yevm 10 Kıymet 300	Be-cihet-i ücret-i hammâliye Kıymet 2.000	Be-cihet-i çorbacıya Kıymet 1.500	Kıymet 71.560 Yalnız onar günlük me'kûlât [ve] meşrûbât akçesidir. Aşağıda otuz günlüğü tahrîr olunmuştur. Cem'an iki yüz on dört bin altı yüz seksen akçedir.
Cem'an yekûn Kıymet 214.680 Yalnız iki yüz on dört bin altı yüz seksen akçe kâmil otuz günlüğü ider. An-vâcib-i gurre-i şehr-i Zilka'de ilâ gâyet-i şehr-i mezbûre sene minh.			

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 22 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede mesârıf-ı Sefer-i hümâyûn görülmüştür.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 23 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede sa'âdetlü pâdişâh âlem-penah hazretleri Sefer-i hümâyûna gitmek için azîm alâylar olup Üsküdar'a otak-ı hümâyunlarına teşrîf itdiler. *Hakk sübhânehû ve te'âlâ* hazretleri kolaylıklar müyesser eyleye, âmîn Yâ Mu'în. Havâ bir mikdâr yağmurluca olmuştur.

Hazret-i Vezîr-i a‘zam Bayrâm Paşa	Hazret-i kâ‘im- makâm ve Kapûdân Mustafa Paşa	Hazret-i kâ‘im- makâm Mûsâ Paşa	Hazret-i Kenân Paşa
Hazret-i Ahmed Paşa Dâmâd	Hazret-i Hüseyin Paşa Mîr-i mîrân-ı Mısır der-sâbık	Hazret-i Emîrgüne- zâde Yûsuf Paşa	Hazret-i Mustafa Paşa Nişâncı
Hazret-i Nasûh Paşa- zâde der-Özi hâlâ	Yûsuf Paşa Dâmâd-ı pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hilâfetühû</i>		

[Yev]mü‘l-cum‘a

Fî 23 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

[Yev]mü‘s-sebt

Fî 24 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede Üskûdar‘da haymelerde mesâlih ve umûr-ı mu‘azzam dahi görilüp ber-tarâf olmuştur.

Be-cihet-i bahâ-i ağnâm ve sığır berây-ı der-rûz alây-ı kurbân-kerde ber-mûceb-i defter-i müfredât-ı Ali Ağa Emîn-i ganem-i İstanbul an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi‘t-târîhi‘l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul.

Ağnâm	Sığır-ı kurbân	Cem‘an yekûn
Aded	Aded	Kıymet

150	5	35.000
Be-her fî 200	Be-her fî 1.000	Yalnız otuz beş bin akçedir.
Kıymet	Kıymet	
30.000	5.000	

[Yev]mü'l-ahad

Fî 25 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede Üsküdar'da haymelerde mesâlih-i mîrî ve umûr dahi görülmüşdür.

[s. 94]

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 27 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede Üsküdar'da haymelerde mesâlih görülmüşdür.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba'zı çavuşân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften be-cânib-i hazret-i Sadr-ı a'zam Bayrâm Paşa *edâmallâhu te'âlâ iclâlehû* Hatt-ı hümayûn fîristâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ahmed Ağa Pirebolı.

Kıymet

1.000

Yalnız bin akçedir.

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 28 şehr-i Zâ [Zilka'de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede Üsküdar'da haymelerde mesâlih görölüp dîvân olup mesârif dahi görülmüşdür.

Be-cihet-i peksimâd-bahâ-i topcuyân	Be-cihet-i peksimâd-bahâ-i ba'zı topcuyân-ı
Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften be-mavnahâ-i	Dergâh-ı âli der-vakt-i reften be-Donanma-i

keşti be-donanma-i hümâyûn firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çavuş topcıyân-ı Dergâh-ı âlî. Mavna-i keşti Aded 1 Be-her fî 50 akçe Kıymet 1.600 Neferan 32 Mavnaya ta’yîn topculardan otuz iki nefer topcuya yalnız ellişer akçeden bin altı yüz akçedir.	hümâyûn be-cânib-i Bahr-ı siyâh ber-mûceb-i arz-ı Ağa-i c[emaat-i] mezbûr an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çavuş topcıyân-ı Dergâh-ı âlî. Neferan 104 Be-her fî 50 akçeden Kıymet 5.200 Yalnız otuz dört nefer topcuya ellişer akçeden yalnız beş bin ikiyüz akçedir.
---	---

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 29 şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

[Yev]mü’l-hamîs

Fî selh-i şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i müze-bahâ-i hazret-i Hân Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-vakt be-Sefer-i hümâyûn da‘vet-kerde ve hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-hızâne sitde fermûde bâ-fermân-ı âlî be-desti-i hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel ve Mehmed Çavuş kethudâ-i müşârun-	Be-cihet-i harc-ı râh-ı Sa‘dullâh Ağa-zâde der-vakt-i reften be-hazret-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım be-Sefer-i hümâyûn imdâd ricâ-kerde an-hızâne sitde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-desti-i hazret-i efendi ve Mehmed Çavuş kethudâ-i müşârun-ileyh.
---	--

ileyh.	Guruş-ı kâmil
Guruş-ı kâmil	Aded
Aded	1.000
15.000	Yalnız bin kâmil guruşdur.
Yalnız on beş bin kâmil guruşdur.	

[Yev]mü'l-cum'a

Fî gur-re-i şehir-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede gur-re vâkı' olup ve Üsküdar'da haymelerde mühimmât-ı Sefer-i hümâyûn görülmüşdür.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba'zı m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şikk-ı Evvel der-vakt-i reften be- hıdmat-i mîrî fîstâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't- târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i [noksan] Kıymet 500 Yalnız beş yüz akçedir.	Be-cihet-i bahâ-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı kethudâ-i der-Çesar-ı Kral-ı Nemçe an-vâcib-i şehir-i Zâ [Zilka'de] sene [10]47 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't- târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Tercümân Yasif An-vâcib-i şehir-i Zâ [Zilka'de] sene 1047 Be-her fî 200 Kıymet 6.000 Yalnız altı bin akçedir.
--	---

[s. 95]

Tetimme-i yevm-i mezbûre vâcib-i sene minh

Be-cihet-i bahâ-i me'kûlât [ve] meşrûbât berây-ı bey-zâde-i Erdel der-mahbûs-ı
Kulle-i Heft an-vâcib-i şehir-i Zâ [Zilka'de] sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde

fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî gur-re-i şehr-i Z[ilhicce] sene minh be-dest-i hodşân dâde-kerde.

An-vâcib-i şehr-i Zâ [Zilka‘de] sene 1047

Be-her yevm fî 150

Kıymet

4.500

Yalnız dört bin beş yüz akçedir.

[Yev]mü’s-sebt

Fî 2 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede dîvân olup mesârîf Üsküdar’da görülmüşdür.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba‘zı çavuşân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften an-cânib-i Ankara be-mîr-livâ-i mezbûre teftîş lâzim-âmede an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 2 şehr-i Z[ilhicce] sene minh be-dest-i kethudâ-i Mehmed çavuş-ı Defterdâr-ı Hasan Efendi.	Be-cihet-i paksemad-bahâ-i ba‘zı yeniçeriyân-ı Dergâh-ı âlî der-vakt-i reften be-Donanma-i hümâyûn be-cânib-i Bahr-ı siyâh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şikk-ı Evvel.
Kıymet	Neferan
1.000	500
Yalnız bin akçedir.	Be-her fî 50 akçe
	Kıymet
	25.000
	Yalnız yirmi beş bin akçedir.

[Yev]mü’l-ahad

Fî 3 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır ve dahi umûr-ı mu‘azzamadan nice mühimmât görülmüşdür.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba‘zı mesârıf-ı elçi-i be-der-vakt-i reften be-vilâyet-i hod an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî 3 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047 be-dest-i Ali Çelebi m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şıkk-ı Evvel.

Guruş-ı kâmil

Aded

1.100

Yalnız bin yüz guruş-ı kâmilemdir.

[Yev]mü’l-isneyn

Fî 4 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede Üskûdar’da mesârıf olmuştur.

Be-cihet-i bahâ-i atlas berây-ı mühimmât der-rûz-ı alây lâzim-âmede ve be-her zirâ‘ fî 230 be-hesâb-ı nakdiye 69.000 akçe an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Sâlih Efendi Emîn-i Matbah-ı âmire Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel.

Atlas zirâ‘ 300 aded fî 230

Kıymet

69.000

Yalnız altmış dokuz bin akçedir.

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 5 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede Üskûdar’da olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i akçe-i ve ücret-i lağımçıyân-ı kurâi der-kazâ-i Argiri Kasrı an-vâcib-i sene-i merkûmîn an-Hızâne-i âmire dâde	‘Âdet-i yıllık-ı Mustafa Ağa ve Mehmed ağa-i habbâzîn-i harcî an-vâcib-i sene 1047 an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-
---	--

fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i merdüm-i mi‘mâr ağa Kıymet 39.868 Yalnız otuz dokuz bin sekiz yüz altmış sekiz akçedir.	ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i hodşân Neferan 2 Be-her fî 2.000 Kıymet 4.000 Yalnız dört bin akçedir.
---	---

[s. 96]

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 6 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i akçe-i lağımcıyân der-kurâ-i mezkûrîn tâbi‘-i kazâ-i nefsi Argiri Kasrı an-vâcib-i sene 1047 ve sene 1048 ber-vech-i maktû‘ an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i merdüm-ı ser-mi‘kârân-ı hâssa dâde. Kıymet 16.000 Yalnız on altı bin akçedir.	În‘am-ı sâlyâne-i [noksan] kâtib an-kâtibân-ı Dîvân-ı Hümâyûn m[ezbûr] [mahlûl]-i Ali Çerkeş şâkird-i teşrîfâtî an-vâcib-i sene 1047 ber-mûceb-i arzuhâl-ı hod el-vâkı‘ fî sene 1047 be-dest-i hod Fî sene 500 Beş yüz akçe sâlyânedir.
---	--

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 7 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 8 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede Üsküdar'da haymelerde olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i kadîfe-i sürh ma'a boğasi-i sürh-i Diyâr-ı Bekir ve Anateb ma'a penbe berây-ı minder-i hâss lâzim-âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Hasan Bey hazînedârân-ı bîrûnî.

Be-cihet-i bahâ-i kadîfe-i sürh Zirâ' 56 fî 540 Kıymet 30.240	Be-cihet-i bahâ-i boğasi-i sürh-i Diyâr-ı Bekr berây-ı minder-i hâss 4 aded fî 360 Kıymet 1.620	Be-cihet-i bahâ-i Anateb Tak 1 Kıymet 1.200	Be-cihet-i bahâ-i penbe berây-ı minder Kıymet 2.464
Cem'an yekûn kıymet 35.564 Otuz beş bin beş yüz altmış dört akçedir.			

[Yev]mü's-sebt

Fî 9 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûre arefe-i 'îd-i adhâ olmuşdur. Mübârek ola. Havâ bir mikdâr yağmurlu olmuşdur ve yevm-i mezbûrede vâkı' olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i kahve-i Haleb berây-ı hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> be-Enderûn lâzim-âmede an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-	Be-cihet-i bahâ-i kumaş ma'a destâr berây-ı mühimmât-ı kishâ ve nâme-hâ ve telhîscıyân lâzim-âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-
--	---

vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Sâlih Efendi Emîn-i Matbah-ı âmire.	mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel
Kahve	Kıymet
Kıyye	1.300
100	Yalnız bin üç yüz akçedir.
Be-her fî 140	
Kıymet	
14.000	
Yalnız on dört bin akçedir.	

[Yev]mü’l-ahad

Fî 10 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede ‘îd-i şerîf vâkı‘ olmuşdur ve dahi görulan mesârıfdir.

Be-cihet-i mühimmât-ı Sefer-i Hümâyûn berây-ı bahâ-i şerit ve gaytân ve tığ ve bend ve düğme ve tuğ ve kozak an-zer [ve] sîm ve toka-i lâciverd ve bâfte-i mütenevvi‘a be-cihet-i bahâ-i mühimmât-ı hazîne ve astar ve gayruhû an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fî’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Hasan Bey hazînedâr-ı bîrûnî.

Kıymet

89.160

Yalnız seksen dokuz bin yüz altmış akçedir.

[s. 97]

Tetimme-i yevm-i mezbûre fî sene minh

Yevm-i mezbûrede ‘îd-i şerîf vâkı‘ olup dest-bûs-ı pâdişâhî ile müşerref olanlardır.

Sûret-i Telhîs

Hâlâ Şeyhü’l-İslâm Yahya Efendi dâ‘îleridir.

Sâbıkâ Rumili kâdî-askeri Yahya dâ‘îleridir.

Sâbıkâ Rumili kâdî-askeri İbni Said dâ‘îleridir.

Sâbıkâ Rumili kâdî-askeri Nûh dâ‘îleridir.

Sâbıkâ Anadolu kâdî-askeri Mahmûd Efendi dâ‘îleridir.

Sâbıkâ İstanbul kâdîsı olan Şa‘rânî dâ‘îleridir.

Sâbıkâ İstanbul kâdîsı olan Çivi-zâde Şeyh Mehmed dâ‘îleridir.

Hala İstanbul kâdîsı olan İsâ Efendi dâ‘îleridir.

Sâbıkâ Burûsa kâdîsı olan Şeyh Mehmed dâ‘îleridir.

Sâbıkâ Burûsa kâdîsı olan Edhem-zâde dâ‘îleridir.

Sâbıkâ Burûsa kâdîsı olan Azîz Efendi dâ‘îleridir.

Sâbıkâ Haleb kâdîsı olan Mehmed dâ‘îleridir.

Sâbıkâ Mısır kâdîsı olan Mehmed Efendi dâ‘îleridir.

Sâbıkâ Selanik kâdîsı olan Kemâleddîn dâ‘îleridir.

Hâlâ Galata kâdîsı olan Mevlânâ Mehmed Efendi dâ‘îleridir. Vech-i meşrûh üzere dest-bûs-i pâdişâhî ile müşerref oldular.

Hân-zâdegân neferan 4

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 12 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede vâkı‘ olan mesârıfıdır ve yevm-i mezbûrede dahi Dağıstân Hâkimi Sultân Mahmûd Rikâb-ı Hümâyûn’a gelmemegin, mesârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i döşeme-bahâ-i sarây-ı Şemsî Paşa der-mahmiye-i Üsküdar berây-ı hâkim-i Dağıstân der-vakt be-Rikâb-ı Hümâyûn âmede an-cânib-i vilâyet-i hod an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i	Be-cihet-i harclık dâde be-Sultân Mahmûd hâkim-i Dağıstân der-vakt be-Rikâb-ı Hümâyûn âmede an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel.
---	--

Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel ve ber-mûceb-i defter-i müfredât. Kıymet 8.920 Yalnız sekiz bin dokuz yüz yirmi akçedir.	Kıymet 10.000 Yalnız on bin akçedir.
Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba'zı kesân der-vakt-i firistâde be-cânib-i Sadr-ı a'zam Bayrâm Paşa <i>edâmallâhu te'âlâ iclâlehû</i> der-sefer-i şerif an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel Kıymet 2.000 Yalnız iki bin akçedir.	

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 13 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Üsküdar'da haymelerde mesâlih ve umûr-ı mühimme görülmüşdür.

Be-cihet-i bahâ-i leğen ma'a ıbrık ve peşkir ve makrama ve kevgir kepçe ve gayruhû an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Abdullâh Ağa Ser-[gulâ]m-ı Bâkî-i Şıkk-ı Evvel.

Kıymet 1.200

Yalnız bin iki yüz akçedir.

[s. 98]

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 14 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede mesârıf vâkı' olmamışdır.

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 15 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede [devamı yoktur]

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 16 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede Üsküdar'da haymelerde gelecek Cum'a ertesi göçdür deyü münâdiler nidâ eylemeğin mahallinden şerh virildi.

Be-cihet-i bahâ-i temur berây-ı mühimmât-ı Donanma-i hümâyûn lâzim-âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa merdüm-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul ber-mûceb-i defter-i müfredât. Kıymet 14.520 Yalnız on dört bin beş yüz yirmi akçedir.	Be-cihet-i bahâ-i arpa ve dakîk ve gayruhû berây-ı elçi-i Şâh-ı Acem der-vakt-i reften be-vilâyet-i hodşân an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi Moralı tâbi'-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul. Kıymet 16.000 Yalnız on altı bin akçedir.
Be-cihet-i bahâ-i hamr berây-ı Yûsuf Paşa eş-şehîr be-Emîrgüne-zâde an-vâcib-i şehr-i Zâ [Zilka'de], Z[ilhicce] sene 1047 an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mustafa Çelebi tâbi'-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul. An-vâcib-i şehr-i Zâ [Zilka'de], Z[ilhicce] sene 1047 Be-her fî 24.000	Be-cihet an-akçe-i an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fi't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Mehmed Çavuş kethudâ-i Hazret-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel el-vâkı'. Kıymet 500.000 Yalnız beş yüz bin akçedir.

Kıymet	
48.000	
Yalnız kırk sekiz bin akçedir.	

[Yev]mü'l-ahad

Fî 18 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i bâfte-i sûrh ve bâfte-i sarı ve yeşil ma'a zerâbî ve meremmât-ı alem ve bahâ-i yaldız ve gayruhû berây-ı mühimmât-ı Sefer-i Hümâyûn an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Hasan Efendi Mukâta'a-i Evvel	Be-cihet-i bahâ-i sîm
Kıymet	Dirhem
25.420	500
Yalnız yirmi beş bin dört yüz yirmi akçedir.	Berây-ı meremmât-kerden-i değnekhâ-i mîrî ser-bevvâbîn ve ser-çavuşân ve kethudâ-i bevvâbîn ki değnekhâ meremmât lâzim-âmede an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest an-cânib-i hazret-i efendi.
	Kıymet
	17.000
	Yalnız on yedi bin akçedir.
‘Âdet-i eşyâ-bahâ-i müzeyân-ı hâssa der-vakt-i reften be-Sefer-i Hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh <i>hullidet hılâfetühû</i> an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest an-cânib-i hasret-i efendi.	
Kıymet	
17.000	
Yalnız on yedi bin akçedir.	

[s. 99]

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 19 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır ve dahi yevm-i mezbûrede rûz-ı Hızır vâkı‘ olmuşdur. Hayırlar ile mübârek ola.

‘Âdet-i zemistânî-i Mehmed Efendi eş-şehîr be-Âşık kâtib-i Matbah-ı âmire an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh an-vâcib sene [10]47 be-ma‘rifet-i Sâlih Efendi Emîn-i Matbah-ı âmire. Kıymet 11.020 Yalnız on bir bin [yirmi] akçedir.	Be-cihet-i ücret-i hammâlân der-vakt-i reften-i Hazîne-i âmire be-cânib-i Üsküdar an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Çelebi m. [gulâm-ı] Bâkî-i Şıkk-ı Sâni. Kıymet 3.700 Yalnız üç bin yedi yüz akçedir.
---	--

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 20 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

[Yev]mü’l-erbi‘â

Fî 21 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 22 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i bahâ-i kiselik kumaş ve gayruhû berây-ı nâme-hâ-i hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-vakt-i lâzim-âmede ma‘a zer an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i Piyâle Bey merdüm-i Hasan Efendi Defterdâr-ı Şıkk-ı Evvel der-Sefer-i Hümâyûn.

Kıymet

1.400

Yalnız bin dört yüz akçedir.

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 23 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfıdır.

Be-cihet-i harc-ı râh-ı ba‘zı merdümân-ı hazret-i Hân-ı Tatarân-ı vilâyet-i Kırım der-vakt-i reften be-cânib-i hân-ı âlîşân an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i kethudâ-i der-müşârun-ileyh. Kıymet 5.000	‘Âdet-i muhâsebe-i ağa-i ser-bostâniyân-ı hâssa ve kethudâ-i c[emaat-i] mezbûr der-reften âverde be-huzûr-ı pâdişâh-ı âlempenâh an-mahsûl-i bâğçehâ-i mezbûre be-dest-i ser-oda-i bostâniyân. Be-cihet-i akçe-i nakdiye ağa-i müşârun-ileyh kıymet 5.000 Hil‘at-ı ağa-i müşârun-ileyh serâser-i a‘lâ Sevb 1 Be-cihet-i kethudâ-i c[emâ‘at-i] m[ezbûr] Nakdiye 1.000 Hil‘at be-kethudâ-i müşârun-ileyh kârhâne Sevb 1
---	--

--	--

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 24 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede olan mesârıfdır ve yevm-i mezbûre günü sa'âdetlü pâdişâh Üsküdar'dan göç etmişlerdir. Sefer-i hümâyûnları mübârek ola.

Be-cihet-i bahâ-i peksimâd berây-ı hâs ve harcî der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn bâ-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hılâfetühû* an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i ser-oda-i bostâniyân-ı hâssa Ali Çelebi Emîn-i Gümrük-i İstanbul.

Peksimâd kantâr

Aded

1.000

Kıymet

185.000

Hâs ve harcî peksimâd cem'an yüz seksen beş bin akçe olmuşdur.

[s. 100]

[Yev]mü'l-ahad

Fî 25 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûrede menzil-i Maldepesi'nden sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri göçüb menzil-i Tuzla nâm mahalle konulmuşdur.

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 26 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

Yevm-i mezbûre günü sa'âdetlü pâdişâh-ı âlem-penâh hazretleri Tuzla nâm mahalden göçüb [noksan] nâm mahalle konulmuşdur.

'Âdet be-hazret-i haseki ağa haseki-i hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh *hullidet hılâfetühû* der-vakt-i reften be-Sefer-i hümâyûn ba-hazret-i pâdişâh-ı âlem-penâh

hullidet hılâfetühû an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i merdüm-i müşârun-ileyh.

Kıymet

58.110

Yalnız elli sekiz bin yüz on akçedir.

[Yev]mü’s-sülâsâ

Fî 27 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

[Yev]mü’l-erbi’â

Fî 28 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

[Yev]mü’l-hamîs

Fî 29 şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

[Yev]mü’l-cum’a

Fî selh-i şehr-i Z[ilhicce] sene 1047

[s. 101]

[Yev]mü’s-sebt

Fî gurre-i şehr-i Muharremü’l-harâm sene 1048

Yevm-i mezbûrede gurre-i Muharremü’l-harâm vâkı‘ olmuşdur. *Hakk sübhânehû ve te’âlâ* mübârek eyleyüp, cemî‘-i umûrlarını âsân eyleye, *bi-hakkı bi-hürmeti Seyyidü’l-kevneyn.*

Be-cihet-i bahâ-i me’kûlât [ve] meşrûbât berây-ı bey-zâde-i Erdel der-mahbûs-ı Kulle-i Heft an-vâcib-i şehr-i Z[ilhicce] sene 1047 ilâ selh-i şehr-i mezbûr sene minh an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı âlî el-vâkı‘ fi’t-târîhi’l-mezbûr sene minh be-dest-i merdüm an-cânib-i mezbûr.	Be-cihet-i bahâ-i nafaka-i me’kûlât [ve] meşrûbât berây-ı kethudâ-i der-Çesar-ı Kral-ı Nemçe an-vâcib-i şehr-i Z[ilhicce] sene 1047 ilâ gâyet-i selh-i şehr-i mezbûr sene minh be-dest-i Yasif tercümân-ı mezbûr. Vâcib-i şehr-i Z[ilhicce] sene 1047 Be-her yevm fî 200
--	--

Vâcib-i şehir-i Z[ilhicce] sene 1047	Kıymet
Be-her yevm fî 150	6.000
Kıymet	Yalnız altı bin akçedir.
4.500	
Yevmiye yüz ellışer akçe nafaka-bahâ olmağın yalnız dört bin beş yüz akçedir.	

[Yev]mü'l-ahad

Fî 2 şehir-i Muharrem sene 1048

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 3 şehir-i Muharrem sene 1048

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 4 şehir-i Muharremü'l-harâm sene 1048

Be-cihet-i navlun-bahâ-i sefînehâ der-vakt-i reften berây-ı hıdmet-i mîrî der-İznikmid firistâde an-Hızâne-i âmire dâde fermûde bâ-fermân-ı hazret-i Mûsâ Paşa el-vezîr kâ'im-makâm der-Âsitâne-i sa'âdet ve be-ma'rifet-i hazret-i Ömer Efendi defterdâr-ı kâ'im-makâm-ı Şikk-ı Evvel be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul.	Be-cihet-i bahâ-i şem'-i revgan berây-ı mühimmât-ı arabahâ-i şâhi-i top ve araba-i barut lâzim-âmede an-hızâne sitâde fermûde bâ-fermân-ı âlî ve ba-fermân-ı Mûsâ Paşa el-vezîr kâ'im-makâm der-Âsitâne ve be-ma'rifet-i hazret-i Ömer Efendi Defterdâr-ı Şikk-ı Evvel der-Âsitâne-i sa'âdet el-vâkı' fî't-târîhi'l-mezbûr sene minh be-dest-i Ali Ağa Emîn-i Gümrük-i İstanbul.
Kıymet	Şem'-i revgan
2.000	Kıyye
Yalnız iki bin akçedir.	30
	Be-her fî 20
	Kıymet

	600 Yalnız altı yüz akçedir.
--	---------------------------------

[Yev]mü'l-erbi'â

Fî 5 şehr-i Muharrem sene 1048

[Yev]mü'l-hamîs

Fî 6 şehr-i Muharrem sene 1048

[Yev]mü'l-cum'a

Fî 7 şehr-i Muharrem sene 1048

[s. 102]

[Yev]mü's-sebt

Fî 8 şehr-i Muharrem sene 1048

[Yev]mü'l-ahad

Fî 9 şehr-i Muharremü'l-harâm sene 1048

[Yev]mü'l-isneyn

Fî 10 şehr-i Muharremü'l-harâm sene 1048

[Yev]mü's-sülâsâ

Fî 11 şehr-i Muharrem sene 1048

Bu hakîr Mehmed, Sefer-i hümâyûn'a me'mûr olmağın zamânımızda vâkı' olan mesârîfâtıdır. Hâlâ Âsitâne-i sa'âdet'de teşrîfât hıdmetinde olan karındaşımız Mehmed Efendi'ye sûret-i defter-i teşrîfât virildi. Fî 11 şehr-i Muharrem sene 1048.

SONUÇ

Bu çalışma 1332 numaralı Yevmî Teşrîfât Defteri'nin tümünün çeviriyazısını oluşturmakta olup, günlük kayıtların değerlendirmesini de ihtiva etmektedir.

Tez girişin ardından iki bölüm olarak plânlanmıştır. Giriş bölümünde tezin konu, kapsam ve yöntemi anlatılmıştır. Birinci bölümde teşrîfâtçılık müessesesi dâhilinde tutulan Teşrîfât Defterleri konu ve içerik bakımından en genel manada tanıtılmış, incelediğimiz defter şekil ve içerik olarak anlatılıp tarihi hakkında bilgi verilmiştir. Daha sonra aynı bölümde, defterde yer alan merâsimler ve yapılan harcamalar değerlendirilmiştir. İkinci bölümde defterin transkripsiyonu verilmiştir.

Yevmî teşrîfât ve mesârîf defteri olmasından yola çıkarak bu defterin en önemli özelliği, Şark seferi hazırlıklarını da içeren bir defter olması ve bu sırada da in'âm, ihsan adı altında yapılan harcamaların belirtilmesidir. Bu şekilde dönemin ekonomik şartlarını daha açık bir şekilde gözden geçirilebilme şansı elde etmiş olmaktadır. Devlet merkezindeki günlük gelişmelerin, Sarây ve pâdişâh merkezli olarak aktarıldığı defter bu bakımdan da emsâlsizdir. Belli başlı Osmanlı kroniklerinin hiç aktarmadığı birçok konu ve gündem, yevmî teşrîfât defteri aracılığıyla gün ışığına çıkmaktadır.

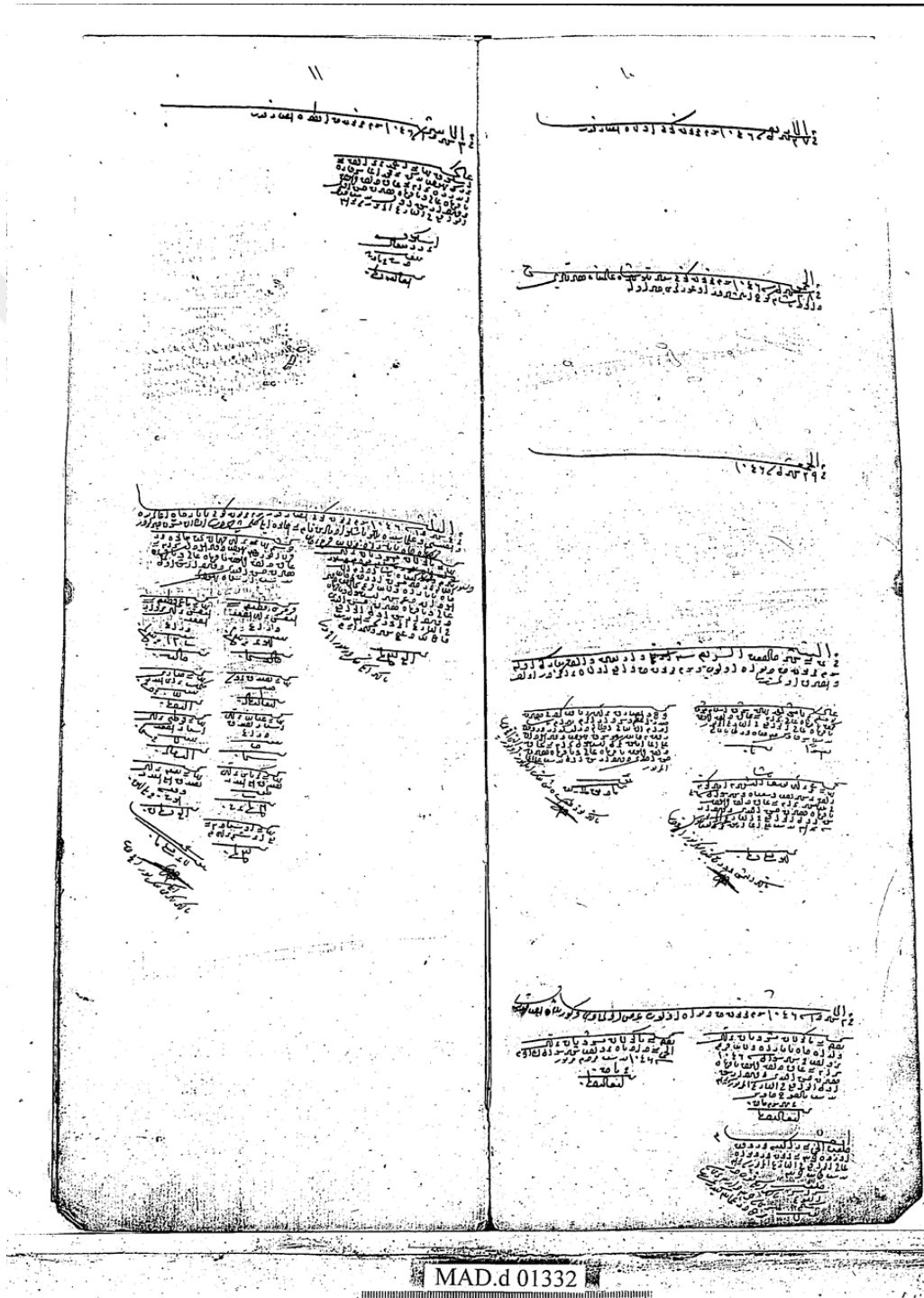
Teşrîfât defterlerinin tüm içerikleri de düşünüldüğünde, takdim ettiğimiz defter dönemin Sarây ve devlet teşkilâtıyla ilgili bilgilerin yanında günübürlük hâdiselerle ilgili hiç bilinmeyen birçok konuya da katkı sağlayacak niteliktedir.

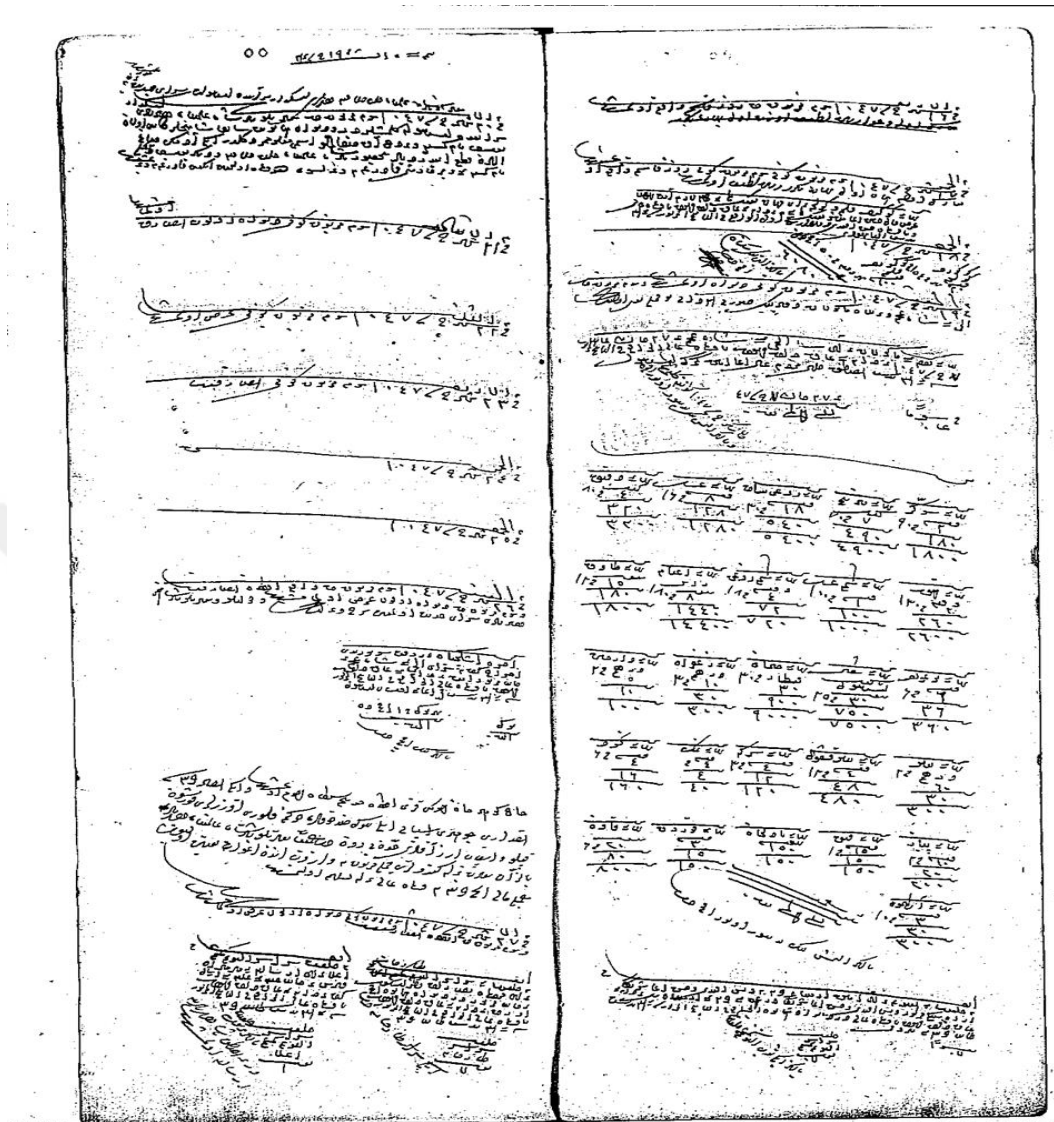
KAYNAKÇA

- Afyoncu, Erhan: “Mevâcib”, **DİA**, C. XXIX, 2004, s. 418-420.
- Alıklılıç, Dündar: **XVII. Yüzyıl Osmanlı Sarây Teşrîfâtı ve Törenleri**, Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü (Doktora Tezi), Erzurum 2002.
- Başbakanlık Osmanlı Arşivi Rehberi:** Ankara, Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, 2010.
- Çabuk, Vâhid: **Sultân Murâd Hân**, 1. bs., İstanbul, Sebil Yayinevi, 1995.
- Çalışkan, Filiz: “Osmanlı Devleti’nde Teşrîfât Kalemi ve Teşrîfâtçılık”, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü (Yüksek Lisans Tezi), İstanbul, 1989.
- Ertuğ, Zeynep Tarım: “Osmanlı İstanbul’unda Merâsim ve Teşrîfâta Dair Kaynaklar”, **Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi**, C. VIII, No: 16, 2010, İstanbul, s. 131-148.
- Halaçoğlu, Yusuf: “Bayram Paşa”, **DİA**, C. IV, 1992, s. 266-267.
- Halaçoğlu, Yusuf: **XIV.-XVII. Yüzyıllarda Osmanlılarda Devlet Teşkilâtı ve Sosyal Yapı**, Ankara, TTK, 1996.
- Karaca, Filiz Çalışkan: “Tanzimat Dönemi ve Sonrasında Osmanlı Teşrîfât Müessesesi”, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü (Doktora Tezi), İstanbul, 1997.

- Karaca, Filiz
Çalışkan: “Hil‘at (Osmanlılarda Hil‘at)”, **DİA**, C.XVIII, 1998, s. 25-27.
- Karaca, Filiz
Çalışkan: “Teşrîfât”, **DİA**, C. XL, 2011, s. 570-572.
- Kütükoğlu,
Mübahat S.: **Osmanlı Belgelerinin Dili (Diplomatik)**, İstanbul, Kubbealtı Akademisi Kültür ve San‘at Vakfı, 1994.
- Özcan, Abdülkadir: **IV. Murâd Şarkın Sultânı**, İstanbul 2016.
- Pakalın, Mehmet
Zeki: **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, I-III, İstanbul 1993.
- Sarıcaoğlu, Fikret: “Dîvân-ı Hümâyûn’un Kronolojik Toplanma ve Merasim Günleri (1153-1210/1740-1795)”, **Osmanlı Araştırmaları/The Journal of Ottoman Studies**, XXX (2007), 87-143.
- Sertoğlu, Midhat: **Osmanlı Tarih Lugatı**, İstanbul 1986.
- Uzunçarşılı, İsmail
Hakkı: **Osmanlı Devleti’nin Merkez ve Bahriye Teşkilâtı**, Ankara, VIII. dizi TTK, 1948.
- Uzunçarşılı, İsmail
Hakkı: **Osmanlı Devleti’nde Sarây Teşkilâtı**, 3. bs., Ankara, VIII. dizi TTK, 1945.
- Yılmaz, Ziya: “Murâd IV”, **DİA**, C. XXXI, 2006, s. 177-183.

EKLER





MAD.d 01332

Ek 2, vr. 28